

百万美元 交易日志

一个交易者的心路历程

CHRONICLES of A
MILLION DOLLAR
TRADER [美] 唐·米勒 著 马福云 译
Don Miller

My Road, Valleys, and Peaks
to Final Trading Victory



机械工业出版社
China Machine Press

百万美元 交易日志

一个交易者的心路历程

CHRONICLES of A
MILLION DOLLAR
TRADER [美] 唐·米勒 著 马福云 译
Don Miller

My Road, Valleys, and Peaks
to Final Trading Victory



机械工业出版社
China Machine Press

图书在版编目 (CIP) 数据

百万美元交易日志：一个交易者的心路历程 / (美) 米勒 (Miller, D.) 著；马福云译.
—北京：机械工业出版社，2015.1

书名原文：Chronicles of a Million Dollar Trader: My Road, Valleys, and
Peaks to Final Trading Victory

ISBN 978-7-111-49159-0

I. 百… II. ① 米… ② 马… III. 美元—交易—研究 IV. F827.12

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 013290 号

本书版权登记号：图字：01-2014-2046

Don Miller. Chronicles of a Million Dollar Trader: My Road, Valleys, and Peaks to Final
Trading Victory.

Copyright © 2013 by Don Miller.

This translation published under license.Simplified Chinese translation copyright © 2015 by
China Machine Press.

No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means,
electronic or mechanical, including photocopying, recording or any information storage and
retrieval system,without permission, in writing, from the publisher.

All rights reserved.

本书中文简体字版由 John Wiley & Sons 公司授权机械工业出版社在全球独家出版发行。

未经出版者书面许可，不得以任何方式抄袭、复制或节录本书中的任何部分。

本书封底贴有 John Wiley & Sons 公司防伪标签，无标签者不得销售。

百万美元交易日志：一个交易者的心路历程

出版发行：机械工业出版社（北京市西城区百万庄大街 22 号 邮政编码：100037）

责任编辑：冯语嫣

责任校对：董纪丽

印 刷：北京市荣盛彩色印刷有限公司

版 次：2015 年 2 月第 1 版第 1 次印刷

开 本：170mm×242mm 1/16

印 张：16

书 号：ISBN 978-7-111-49159-0

定 价：45.00 元

凡购本书，如有缺页、倒页、脱页，由本社发行部调换

客服热线：(010) 68995261 88361066

投稿热线：(010) 88379007

购书热线：(010) 68326294 88379649 68995259

读者信箱：hzjg@hzbook.com

版权所有·侵权必究

封底无防伪标均为盗版

本书法律顾问：北京大成律师事务所 韩光 / 邹晓东



短线交易真的能长期稳定获利吗？短线交易者的日常交易及生活状态是什么样的？成功的短线交易和哪些事项有关？短线交易者该如何切合实际地看待自己、看待市场、看待未来？唐·米勒先生用真挚的语言和无私的奉献精神为我们道出这一切，让我们能有幸看到一名成功的短线交易者的交易状态、生活状态和对交易、生活及未来的看法，让我们能切合实际地认识交易和生活的关系。

成功的交易者不会幻想自己一夜暴富，他们总能从生活的实际出发，在机遇来临时运用正确的方法，给自己一定时间，让利润随时间奔跑。他们可能并不认为利润是自己努力争取的，而是市场给的；他们也不会和别人争论些什么，他们只是按照自己的方法和纪律去做、去执行、去坚持，在时间的作用下结出一次又一次的资产高峰之花。

文中作者首先向我们介绍了他早期的生活背景，其目的是希望读者了解作者一些观念和性格的来源；在第2章中，作者以日志的形式向读者介绍了2008年在交易上发生的种种事情，向我们描述了他面临各种市场情况时的心情、处理过程和处理结果，有喜悦，有遗憾，有懊恼，也有难过，最终成功达成一年赚取百万美元利润的目标；之后几章中，随着一些重要事件的发生，作者的关注点又转向交易者教育和交易者权益维护上来，使我们明白交易并非生活的全部，甚至有时都可以不是生活的重点。没有夸张的语言，没

IV

有华丽的辞藻，但我们可以真切地感受到这一幕幕。

从全书内容看，有关技术分析和交易方法的内容作者阐述得并不多，但在与交易有关的其他要素上，我们可以获得更多，比如有助于打破赚钱——骄傲——反省——赚钱——骄傲这个恶性循环的虚拟资产回撤法，写交易日志“时间窗口”、动力来源、宏观止损法，等等。这些是其他多数交易类书籍提及不多的地方。

一名成功的交易员一定是经历了努力的学习、成百上千次等待和坚持的煎熬，面对无数次的亏损，然后面对自己，了解自己的特长、性格，改掉了交易上的坏习惯之后，才在正确交易方法的指引下来到成功者的行列。即便如此，也不能保证交易之路万古长青。做到上述之后，只有在日常生活中保持足够的谦虚和清醒，才有可能不使资产出现那次让人难以承受的“大回撤”，从而保住自己多年来来之不易的胜利果实。在这方面，作者为我们提供了很好的思路，并为我们立下榜样。

本书适合有一定交易基础、有成功的交易方法，抑或是已经进入短线盈利状态的交易者阅读，可以帮助这类交易员在未知或尚未遇到的问题具有前瞻性的认识。当然，初学者也可以从中了解交易者的生活并从中学习到一些基本的交易准则，并为保住长期交易利润的思想框架打下基础。

非常有幸能有机会翻译唐·米勒先生的这本书，我也从中学到了不少知识。同时感谢机械工业出版社华章公司的编辑冯语嫣和顾煦，感谢他们在翻译期间给予的帮助和体谅，另外还要感谢我的妻子滕晓菲女士，在翻译过程中给了我极大的鼓励与支持。

愿本书能助你在交易之路上更进一步！限于时间和水平，译文中缺点和错误在所难免，望读者批评指正。

马福云

2014 年 9 月



这几年来，我对一些请我写交易书籍的人说了“不”，这里面有很多原因。

第一，我相信读者可以通过 donmillerblog.com 上的交易日志了解我的想法，不必大费周章地写一本书。网站上最初是一些详细的交易日记，后来加入了交易者教育、交易动力和行业动态等内容。此外，对一本交易类书籍来说，务必要精雕细琢，但另一方面又有可能存在内容“过期”的风险。因此，对一个好的作者来说首先要克服的困难是创造出经得起时间检验的内容，而这对我来说也是个挑战。

第二，这本书主要描述了 2008 ~ 2009 年期间的 18 个月时间，我通过股指期货的日内交易赚取 200 万美元的交易日志，这 200 万美元中大部分是在一年百万美元目标这个挑战自我的过程中赚来的，虽然这本书名叫《百万美元交易日志：一个交易者的心路历程》，但我不想写一本主要讲成功故事的书，我也不想说一些可能鼓励读者偏离他们目前的生活追求来“复制我的足迹”的煽动性话语。因为在你读到后面的章节时，你会发现创造出这样成绩的路程伴随着太多的艰难、挫折和沮丧，这些都在我追求那个难以达到的目标时以人性的弱点绊倒我。虽然最终我达成甚至超过了目标，但日志中并没有提太多这个过程给我和家人带来的牺牲与困苦。

第三，在写自传部分的时候，即便是怀着最好的目的，个人的自负和

骄傲情绪也难免流露在文字之中，而这又是写作的最大风险。可能也有交易者告诉过你，在交易世界里，自负和骄傲都是导致交易失败的主要原因，这句话同样适用于生活当中。另外，我所获得的任何成功基本上是建立在失败的基础上。多读几遍最后这句你可能就会了解到一些生活的秘密！因此作为作者，我要克服的另一个挑战是尽可能多地把失败的经历作为本书的主要内容，而不是通篇讲成功的案例。

第四，从纯商业角度看，一名好的交易者把精力放在交易上赚的钱远多于写书赚的钱。任何交易类书籍的作者都会告诉你稿费再多也不足以弥补由于分散精力写书所造成的经济损失。

第五，就预期教育意义而言，不可能通过一本书就让所有读者都学会交易。在业绩说话的交易领域，成功的交易需要强化教育、多年的经验累积、能力的磨炼和在永远变化的金融市场之海中航行的必要技巧。

出于这些原因，这些年来我多次拒绝写这样一本交易类的书。

电话

后来 John Wiley 出版公司的劳拉给我打来电话，她鼓励我把写过的日志进行整理和补充，并以书的形式呈献给读者。我知道 Wiley 出版公司是一家在金融界以高质量和高标准著称的出版商，起初进行出版创意和讨论的时候我有些不情愿，因为从一开始我就明白我们必须要做有实际价值的事，从 1990 年年末开始做交易者教育和宣传工作至今，我一直秉持这种想法。

之后比照开始了。我有机会沿着经典交易书籍《股票大作手利弗莫尔回忆录》^①（勒菲弗 [1923]1994）的路线，用我所有的交易日志写一本非小说类的书籍，要知道那本书可是 Wiley 出版公司的畅销书之一。但是自那时以后很多情况都发生了变化：短线交易机会的急剧增多、交易技术的改进、市场准入条件的提升和交易规则的变化。然而，这是个机会告诉世人有这样一

① 本书中文版已由机械工业出版社出版。

个人物的故事，他默默而又热心地准备多年，收获了真实的回报而且最终保住了这些成果。我们常听到的是投资家、名人、职业运动员和彩票中奖者最终都让他们的所得付之东流，有时其流失的速度和他们获得的速度一样快。当今世界也有现实版的戈登·盖柯（电影《华尔街》的主角），他为确保市场不拿走长期目标的利润增加了新的方法，就像现在，我们在玩一个确保经纪人不把你的辛苦钱卷走的游戏。

简单来说，随着时间的推移和讨论的深入，我的想法慢慢地从关注“是否该把我的故事讲出来”转移到“我的故事必须讲出来”上，只要能做到以下两点：①做一次证明，即只要将努力学习、经验、耐心、专注和动机有机地结合，成功的交易是完全可能的；②以这种方式记录我的交易经历，哪怕能帮助一个人避开我走过的弯路，不致失足也好。

我常说我不会让我的孩子把交易作为第一职业选择，因为在这个领域必须经历痛苦和艰难，其原因是：首先，多数小本生意失败了；其次，多数交易者失败了。正是这样，每个只有很少保证金的、有希望的交易者都从遭受上述两个打击开始。与此相反，我也曾说过：①毫无疑问在市场中持续赚钱，最终赚到大钱是有可能的；②如果权衡过这个领域的所有特性，我的孩子或者其他自己决定是否跟随我的职业，我会在他们选择的方式上尽我所能地帮他们少走弯路。因此在多年对写本交易类书籍说不之后，我终于同意了他们的写作邀请。

所以，欢迎和我一起展开这段生命之旅，我们的旅途会带领我们穿越令人绝望的无尽低谷，到达美丽的竹林（你会亲眼看到直入云霄的竹林）；我们将穿越时空，从我早期不成熟的交易开始说起；我们将穿越困苦的泥泞，直视自己的创伤，看看我通常是如何在干扰和专注之间进行战斗的，并重温与个人精神战斗的经历及生活的真正重点。经历过这一切，你会看到永远向前的路。

警告小贴士：在你开始阅读本书之前，我强烈建议你不要跳过前面的部分，仔细品味我所说的“竹”之年，在那里，时间、努力和恩惠之果终将绽

VIII

放。尽管我认为通常交易者开始时的焦躁是天性使然，他们可能更愿意跳过本章，但要知道第 1 章是后面章节的必要基础。

是的，这是一部包含了在金融交易世界有所成就的交易者的真实故事，它向我们展示了尽管人类自身有很多缺点——这个交易员尤其如此，但在数年的尽心尽力、准备和动机的碰撞后，任何事情都可能发生，成功之窗也很可能打开。不仅如此，更重要的是本书描述了一则关于激情、人性、泪水、胜利、赎罪的故事，以及在人性和追求永难实现的完美之间的持续斗争。所谓交易 / 生活互以为镜，一个方面成功，另一个方面也很可能成功。当我们一起走完这段旅程时，如果你对生活 and 交易的期望增加了，我们就会说我们的任务完成了。

在我们面对好的、坏的和丑陋的事情时我们都要坚定。其实就生活本身来说，无论是当时还是现在，你面对的都是好事，因为你面对的是来自上帝无情的恩典。



我该从哪里开始呢？就从两个容易的开始吧：我的主——救世者耶稣和爱我的妻子黛博拉，她曾经是那么厌恶风险、讨厌不安定的生活，但她始终支持着我的事业。没有这个不可思议的团队，我就不会有今天。曾经无论何时，他们都与我同舟与共。

我是耶稣的追随者，用好听的话说，我就是一个永远笨拙、磕磕绊绊、总是和自己战斗、花太多时间在宗教上的人。尽管本书中没有宣教的内容，但走过这么多年，也经历过各种事情，因此对上帝是否存在或真实的基督是谁并不会与人争论。对那些持有不同宗教观点的人，我对你们的爱多于争论，这种爱或许你也了解，期待能与你展开虚拟之旅。

至于我的妻子黛博拉，尽管我只在几个段落中提及她对我的爱、支持和耐心，但我能很轻易地写出另一本关于她对我生命的意义的书。简而言之，我非常有幸能和最爱我的人、最真挚的朋友、最贴心的知己一起经历人生的起起落落。

另两个需要感谢的人是：我们的两个女儿——考特尼和切尔西（按生日先后顺序排列）。她们过去对我的教育多过我对她们的教育。苹果掉下来不会离树太远，这既是祝福也是诅咒，取决于我的哪种性格传递下来以及传给了谁。她们在青年时期都达到了不可思议的高度，在成长过程中不断坚持努力。以切尔西来说，她十岁的时候被确诊为 I 型糖尿病，这对我们全家来说

是个很大的打击，这意味着切尔西的一生都离不开医生、输液和胰岛素。但她通过自己的努力成为演说家和技艺娴熟的音乐家，这种精神鼓舞着我和其他人。也因为她，我们将销售交易教育录像和服务的一部分收入捐给美国糖尿病协会和其他慈善组织。

当然，除了他们之外我还要感谢我的父母——贝蒂和伯尼，他们跟我的祖父母一起养育了我，并在我早年遇到困难时给予我指导。尤其是我的外公弗雷德里克，在他 1983 年去世之前，对我的青年生活有很大影响；还有我的外婆，在她去世那天通过我父母送给我和家人一个安全的港湾——她的旧宅，而当时正是我生活最困难的时期。

在职业生涯中，虽然我承认我是通过个人的经验、历练和错误来了解这门生意，但在我职业“旅程”的各个阶段，还有一些杰出的人与我同行，包括《投资交易心理分析》^①的作者布雷特·斯蒂恩博格博士，我认为他的这本书是最好的交易书籍之一，也是这本书让我开始尝试着在博客上公开发表每天的交易日志。其他还有拉里·康纳斯、琳达·拉希克、戴蒙·帕夫洛斯和帕特·拉弗蒂，过去几年他们有的通过提供必要的设备、有的作为同事和朋友支持着我。

至于说到后来的事情，在不经意间，我们竟逐渐成为行业的领导者，可能是因为交易表现还不错，也可能是因为我们有可靠的交易方法，而这些也给我们带来了一些有趣的困扰。有些人希望从我们这里得到指引，这对我们是个挑战，因为当我们发现我们也需要别人听我们诉说或有个可以依靠的肩膀的时候，却发现自己有点孤单。这时候，一个真正“懂得交易”的强大人际网就成了“及时雨”。

我也要感谢 2009 年首批“水母”交易团队的成员，我会在第 4 章做详细介绍。在他们的帮助下，我有了一次非常独特的有教育意义的交易经历，他们忍受了我长达 8 周（长达 336 小时）的时间，真的应该给他们颁发一枚

① 本书中文版已由机械工业出版社出版。

勇气奖章。

最后，如果没有詹姆斯·克托拉斯、约翰·罗伊、格雷戈·科利特和商品客户联盟（曼氏全球的倒闭对数以千计的小商业农场主、农民、对冲基金及交易者带来不利影响，因此这个组织于 2011 年年底应运而生）的帮助，本书不能顺利完成。这个团队，尤其是詹姆斯，使这个精彩的行业遭遇不幸时期的误被冻结的资产快速物归原主。还要特别由衷地感谢桑迪·迈耶和约翰·诺奎伊——两个最真诚的朋友，他们在我初期混乱的阶段帮我保持个人和精神的平衡。不知道我们的相遇是偶然还是巧合，真是百年不遇。

最后，衷心地感谢大家对我的支持和厚爱。



目录

译者序 前 言 致 谢

简介	1
“比赛”	2
动力萝卜	3
本书结构	4
交易日志的目的和作用	6
日志和交易表现	8
信誉和人性的平衡	8
竹子和窗口	10
只与交易有关的一本书	11
第 1 章 开始	13
早期的生活之坑	14
大器晚成	15
早年的职业生涯	16

不要辞掉你现有的工作	17
逃离深渊	17
进化	18
比赛的机会	21
第2章 交易大赛日志	23
2008年7月日志摘选	24
2008年8月日志摘选	48
2008年9月日志摘选	78
2008年10月日志摘选	102
2008年11月日志摘选	128
2008年12月日志摘选	146
第3章 比赛之外：2009年优秀日志摘选	167
第4章 水母团队的诞生	185
初创	186
选择团队	187
“水母队员”说	188
第5章 培训之外：2010～2012年优秀日志摘选	195
第6章 曼氏全球破产	209
一次独特的交易经历	215
第7章 上涨多少就回落多少	219
物体保持运动状态	221

在宏观水平上进行追踪止损	223
千言万语	225
第 8 章 最后的思考	231
附录	235
关于作者	239
参考文献	240



简 介

2007年11月，在经历了多次的开始、失败、再开始和消沉之后，46岁的我决定使用一种完全不同的方法，改变过去我在权益类指数期货上交易热情时有时无的状态。尽管衡量成功标准很多，但我相信我目前的状态没能反映出我更深层的潜力，就像冰山一样，大部分都在水面之下。进一步来说，因为我是个即将年过半百的人，身边只有一只退休基金，而在我看来，过去几年主要因为精力分散导致退休基金的交易结果并不理想，我想用这种方式让机会最大化，为我的家庭提供长期的财务安全。

另外，作为一名交易者、专栏作家和交易讲师，我深以为然的个人观点是人们应该在时间和环境允许的情况下，尽可能地发展独立的财务管理技能；我认为当时我在金融市场上正处于杂事不精、一无所长的阶段，对此我并不满意；再加上那些对不理解交易这门生意本质的人的刺激，说交易就是不可靠的赌博，任何成功的交易要么是不可能的，要么全凭运气，但我却偏不信邪。

■ “比赛”

我的解决方法？将自己置身于相当长的一段时间内，无论吃饭、睡觉、喝水、做梦还是进行日内股指期货交易，我都以一种极端而认真的态度来对待，目标是实现退休基金盈利100万美元，我把时间定为一年。这次“比赛”的目的随后会列出来，我在本书中三次提到过这些目标。第一，如果目标达成，我的退休养老金就会成倍增长，到那时财务安全的目标也会实现，这也会让我有时间和资源来追求后半生真正想要的事业，当然也包括交易。第二，力求实现目标，于我而言也是对自己的一次挑战，我想看看在经历了大约10年的成长之后，我在交易技能上到底走了多远。第三，这样做能提供大量真实的数据来展示成功的交易确实是可能的、有理有据的、可持续的和真实的。

和上述目标同等重要的是比赛中不该考虑哪些事。我认为有两点，即比赛既不意味着变得富有也不是自我推销的噱头。第一点在你读完本书的

时候会更加明白，因为它反映了我对金钱的看法，即我相信我们仅仅是所拥有财产的临时管家，金钱上的得失只是让自己或别人赢得或浪费“时间”，另外，我相信我们有责任重视和分享我们所拥有的东西。在这个时代中除了极少一部分人之外，没有人能有效地让我们的财产保值增值，这种压力通常会落在我们自己身上。

人们常说时间就是金钱？我换个角度说：金钱才是时间。举个例子，一个人把时间放在对抗暂时的资产回撤或资产停滞期，就会像生病一样失去专注力和野心。其实更为重要的是继续向前、积累利润，利润“到手”后就没必要再去想它，有了利润才会让我们有更多的时间去追求其他影响和提升生活品质的事情。换个说法，损失只是把我们的钟表往回调了调，适当的损失可能需要数日才能赚回，巨大的损失却可能会让你把日历往回翻好几个月。对那些从事概率统计的人来说，“偶尔的巨大损失”是生活中自然会出现的一部分，这种情况主要出现在人们还不够完美的阶段。虽然我用了几十年时间才更加理解这种认识时间的方式，但在我的财富快速积累时期和消沉时期，这种认识对我的帮助巨大。

■ 动力萝卜

至于说我努力是为了宣传性炒作，我要说这绝对是错误的。在我赚取百万美元之前，我在业内已是小有名气，在写作、演讲和咨询工作上已有成功的经历。尽管我喜欢这些东西，但我知道过分关注这些东西会让我分心，让我不能完全发挥交易潜能。因此我暂时离开这个行业几年来为生活、事业和身体做准备，以此达到集中精力的目的。比赛和比赛目标对我来说无非是一个内在的动力萝卜而已。

尽管远离尘嚣有诸多益处，但很快我就发现自己在追求不切实际的目标时出现了几次重大回撤。第一，我没有义务对别人每天进行报告。第二，我没有太多易得的外界支持。第三，当我认识到我对交易的真正追求是达到多点开花的状态时，我非常想把我所看到的東西实时与他人分

享。我选用的解决方法是用本着电影《朱莉和茱莉亚（2009）》的精神，做不加宣传的在线日志，尽管我的日志在一年后才被大众发掘，但这个过程和电影中主角的故事很像。这部电影讲述了一个为自己设置了明确的挑战性目标然后邀请世人通过日志看她成功和失败的故事。在电影中朱莉·鲍威尔（由艾米·亚当斯饰演）决定用一年时间把茱莉亚·查尔德（由梅丽尔·斯特里普饰演）1961年食谱《掌握烹饪法国菜的艺术》中的菜做一遍，同时以写博客的形式记录自己的经历并以此鼓励自己。正如我即将在日志中描述的那样，我发现这和我生活有着非常奇特的相似之处。

比赛的“下半场”实时记录了从2008年7月开始的日志细节，上千名交易者见证了这些日志细节，他们在读日志的同时看着表，和我在donmillerjournal.blogspot.com上互动（这个网站后来并入donmillerblog.com中）。尽管日志在当年中期展开，但日志却让我在之后半年中赚到了150万美元。而在写本书之前，我甚至不清楚这个规模是如此之大。

■ 本书结构

本书的大多数内容按照时间的先后顺序展开，第1章前所未见地对我早期的生活经历、职业成功和挫折进行了描述，这些为我的晚年生活打下了基础；中间部分主要以2008～2012年间大约100个详细的交易日志条目的形式展开，第2章包括70多篇详细的交易日志，这些日志写于2008年下半年；然后从第3章到第7章对2009～2012年发生的重要事情进行了描述，包括后来的交易、更深层次的发现、没有参与主要行情而让可观的短期利润擦肩而过的计划、通过慈善和投资者教育对行业进行回馈的心愿、交易时段的各类趣事及曼氏全球的悲惨命运带给全行业和我深深的震动。

为了说明这一点并就此开始，以下我摘录了2008年7月日志中的原创内容。

2008年7月4日 开始露面

一个人从公众眼中消失两年半之后该从哪里开始？你们中有人可能会知道，在经历了几年交易员授课和书写交易类刊物、网络帖子之后，2006年2月之后我就没怎么露面。两年半的时间里，天然气价格比那时涨了不少，凯尔特人队也还在前加内特时期。

我要开始分享把我带入全新境界的启示并正式记录日常的想法、交易和结果，而我原本打算继续从公众视野中消失到2009年年初。和过去的所作所为一样，我会写出真实的结果，无论好的、坏的还是丑陋的，这些完全有交易记录做支持。

和曾经作为公众人物时期的生活相比，现在我付诸笔端的将会完全真实。我讨厌那个时期，因为现在我是个交易者——单纯而简单的交易者，对于道德部分的考虑远比交易的其他要素都重要。我写日志的唯一目的是与那些选择跟随我思考脚步的人分享我的观点，因此开始我们全新的旅程吧。

尽管我有意不对交易日志做宣传，但很快这个愿望被打破了。日志就像一个微不足道的小雪球很快变成一次大雪崩一样，网站的点击量成为交易类网页的前几名，而且进入交易类博客的前十名。

直到今天我都不知道为什么点击率增长得这么快，或许是由于在电视上真实的展示起了效果。有一阵子，我甚至认为可能是有一些人怀着看纳斯卡（NASCAR，全美汽车比赛协会）比赛一样的心态看我的博客，因为这种比赛有着冲撞和毁灭。尽管这只是想法，但我还要说的是由于和访客之间有互动，我发现还是有极少数人抱着这个目的而来，甚至还有挑战我的想法、我的正直、我的真实结果，或是用各种方式在精神上打击我的人存在，而大部分人都非常支持我。最终结果让人哭笑不得，我很快发现，如果我想真正意义上达到目标的话，这两组人我都需要。换句话说，现在回顾那段时期，我甚至更需要那些少部分的“侦探”，因为他们让我更加坚定。对你们所有人，我表示感谢及祝福。

交易日志的目的和作用

在阅读横跨 5 年的日志时，有一些关键问题希望你能用适当的观点去看待，这样会使它们的效用最大。首先，人无完人，我也是不完美的。书稿完成时，书里面应该已经包含了一些事情，或者以稍微不同的方式说了些事情，或者包括了不同意义的日志，我对此非常有信心。坦白说，从 1 100 多篇日志中选取本书所需的内容相当不易，我为了平衡不同市场时期的典型案例、交易结果和讨论主题而煞费苦心。一些精选的部分来自读者的反馈，这些读者发现有些东西特别有用，另一些则是在过去一年中在交易时的市场状况和生活中的问题同时出现时写的日志。

你会注意到随着时间的推移，博客也发生了较大变化。比如，初期的内容有意提供了基础的、对未来看法的详细笔记，其中包括一些灵光一闪的想法。是这些想法把我的交易带到了一个水平，有意思的是这些想法最近经常冒出来。后面几年，你会发现内容上的全面变化，因为我开始关注交易者的动力、交易者教育和交易者维权了。所有之前、之中和之后的精选内容都以附件形式挂在博客网站上。

另外，要注意日志可能仅仅是提供适当看法的最好建议而已，个人日记中的事项主要是写给我自己和观念加强之用的。这让我想起了几年前 MASH 的片段，剧中西德尼·弗里德曼（由艾伦·阿巴斯饰演）给西格蒙德·弗洛伊德写了一封以自我疗愈为题的信。与此相似，我的日记其实主要是写给自己让自己更加专注、不偏离目标。其他类似的说法出现在《投资交易心理分析》之中，作者布雷特·斯蒂恩博格博士提到用“自我观察员”的见解来帮助一个人客观地观察自己的思想状况并保持心态平和。我的“观察员”工作是把这些东西写下来，让我客观地认识自己和市场。因此即便从来没有人发现我的博客，我也会用同样的方式写下这些日志。

这些日志中绝大部分都与在线日志上的初始内容相同，有的经过拼写错误修正和简化后，插入了新的 S&P E-Minis (S&P E-Minis, Standard

& Poor's E-Minis——标准普尔电子迷你盘，美盘时段带有 15 周期简单移动平均图表）的 15 分钟图表，每个日志中都会插入这样的图表。在图表上我会对市场行为发表基本观点，这些基本观点主要包括日内价格的波动节奏和我的评论。你会注意到每张图表包含三天的市场波动，除当天外，还包括日志记录的前一天和后一天。我以这种方式来强化说明每日的价格行为。但请你理解每张图表能为总的交易环境提供的参考并不多，在信息有限的情况下，试图精确地将图表等同于评论或交易依据是无效和危险的做法，因为：① 我不总对我的行为做详细说明（多数情况下我是写给自己的）；② 我使用别的诸如纽约股票交易所跳动指数（NYSE TICK）和三线突破这样的图表工具，其占用的空间太大，不便印在本书里；③ 还有别的可以处理交易技术形势的资源可用；④ 一些注释说的是发生在欧洲交易所或非美国交易时段的交易，而我这里没有那一时段的图表；⑤ 可能是由于被非市场因素或别的更重要的事情耽搁，或仅仅是我的精力不集中或者思想懈怠等因素，让我当时做交易的原因不能在图表中明显地表现出来。如果你曾有过兼职 / 全职交易的经历，你会非常理解最后一点。不过，图表可以提供一些讨论与当天市场类型有关的看法。

很多时候我都是在当天交易结束后或其他时间写日记，交易时间我的随手速记都会标上时间，本书附录列举了一些速记和首字母缩略词。你也会发现另一些不同的日志，这些日志比其他的更具有标题导向或自我警醒的特征，我常在周末写这类日志。就像随着时间的推移观察到了一次创造力的演变一样，这类日志主要描述月底的资产图表，以此增强我的动力并让我保持谦虚谨慎^①。同时，怀着对我的五级语法老师的歉意，你会经常遇到各种各样的语法“许可”，比如句子结构不完整，或对主语“我”的忽略，因为时间和习惯原因，我只关注自己的想法，对行文格式没太多关注。另外，要记得你看日记仅可能有助于你以适当的看法评价每篇日志以及整本书。

① 2009 年我开始在一些日志列表中使用视频，你可以在网站上找到。

最后，在观察任何与市场更短期有关的数据时都应该看具体情况，我非常鼓励你每小时进行“微”写作，并且日终时写下更加“宏观”的发生在市场或生活中的事件或者看法。还要注意，就像单张市场图表一样，任何单一的日志脱离了特定的背景都变得没有价值，毕竟微观和宏观事件的平衡才会是完整的故事，随着时间的推移，你会更加理解我的这一观点。

■ 日志和交易表现

回首过去，我发现日志带给我的专注和纪律性超过我所做的其他事情。记录下我的想法使得我能用大脑的不同部分来抵消紧张的市场情绪，而做好交易记录则在我沮丧的时候为我提供了很好的情绪发泄口，这确实极大地帮我消除了负能量，增加了专注和业绩表现。尽管读者越来越讨厌我大量使用体育和电影与交易做对比，但偶尔把交易和拳击、奥林匹克游泳及其他体育或竞技活动做对比，可以为我提供更强大的动力，帮我从失败中获得提升。

我不能把日志的益处全部列出，但我清楚地记得在职业生涯中最理想的交易时期确实发生在有执行纪律和有时间去记录交易想法的日子里。

至于有人说我的成绩与特殊交易技术和特殊教育背景有关，这是不可能的。没人能仅凭学习一本书就能有效地掌握交易，就像看了电影《壮志凌云》就能学会怎么开飞机一样荒谬，这样的任务最好还是留给那些为此目的来的优质交易员吧。尽管在第4章中会讨论到交易者培训视频这一工具，但那也不是全部，还有其他非常好的内容。本书绝不就此推断任何特殊的项目（包括水母项目）是最好的。

■ 信誉和人性的平衡

在决定写本书的时候，我重要的关注点之一是：尽管并非我愿，但骄

微情绪难免流露于字里行间。虽然编辑过程中已经提炼和过滤了很多内容以减少这种情绪，但难免有残存。一条非常好的分界线可以把好坏分开，好的方面是指从可靠的经历中学到东西，而坏的方面则指的是如果不加分辨地分享，就可能演变成没有任何好处的自我放纵的练习。与之相似，交易者要在从市场中赚钱的自信和随时间推移导致自满与亏损的自负之间也有一条细线。

因为我相信作家的正直和回忆录的可信度是至高无上的，所以在编辑这些材料时我采用了一些独特的步骤。比如，我从开始交易的 2001 年下半年的失败一直到 2011 年 10 月 31 日，期间包括 10 年的交易经验分享，我相信在宏观和微观两方面的水平上分享具体的交易结果是非常不易的，这样可以让读者以适当的观点去评价当时的事件。这样编排是出于三方面的考虑：第一，始于 2000 年的后期多数交易日志都是在特定时期写的，比如就表现而言第 2 章和第 6 章就对当时的交易表现进行了微分析，因此我相信有必要为所有的账户，也为期货交易早期多数人都都会经历“交学费”式的亏损、混合职业的不平衡和不恰当的交易成本构成（在第 1 章中讨论）给出我的看法。第二，更全面的看法会降低读者只看正向结果而忽略其他随意选择基金或时段的操作风险。第三，在任何行业提供完整的数据都是一件对的事情，因为所有行业最缺的就是透明性。

另外，为确保本书交易业绩数据的合法性，同时考虑到我们显然生活在一个不幸的年代，即便是经纪商也“找不到北”（比如 2012 年发生的百利金融事件），我已向出版商对本书数据的真实性做了宣誓。之所以必须做完所有步骤，是因为在我看来无论愿意与否，少了任何要点对我们这样的人来说都不可接受，因为我们发现自己处于行业领袖的位置，我们必须对自己的正直和责任标准提出更高要求。当然，终有一天我们都会站在“上帝”的面前，他不会关心一个人的名望、书本销量或博客访问量。而这才是唯一重要的观点。

最后，为确保我说到了所有合适的点，请在读日志时做好注释：过去

的表现并不意味着未来的表现，你将看到即使是更小的时间框架内产生的特别的、次优的结果，我都会保持真实。

■ 竹子和窗口

在阅读本书之前，我要强调的是尽管职业生涯顶峰的表现发生在一个相对简单的时期，当时有些诸如事业、家庭、市场条件和交易技巧的改进机会同时摆在面前，但我没说的真相是几年的准备最终让我打开和穿过这扇窗。这个看法很像职业运动员，他们的奥林匹克之旅可能仅持续几分钟，但却需要数年的酸甜苦辣才能真正出成果。另一个类似的事情是中国毛竹，毛竹长在地下几年都不破土，一旦破土就开始以非常惊人的速度生长，这个速度让它在几周内就能长出几倍于根系大小的竹子来。对这些毛竹而言，早年的那些经历是建立强大根系的必要步骤，这些强大根系可以推动和支持竹节的快速生长。这种情况我们在生活中也经常看到。

多数交易者的职业生涯都花在“地下生长”这个环节，当然我也不例外。幸运的是，正如后面的章节所述，在金融市场上交易就是在窗口打开时将收益最大化，在窗口关闭时将风险最小化。这不像其他的事业或专业那样金钱最终会随着时间的推移回馈给你，多数交易者的顶峰时期会赚很多钱，利润在窗口打开时会蜂拥而至，以回报数年精神和心理的准备。交易员是专注的，在数百次的锤炼、挫折或伤筋动骨之后，在他的身体成长超过了抓住所需的敏捷或在做出追求其他事业的个人选择之前，最终抓住几倍于付出的胜利金牌。

这就是我们所说的交易旅途，交易者要经历数百次看不见的伤筋动骨和挫折。包括后面 2010 年 3 月的“闪电崩盘”和 2011 年的曼氏全球彻底垮台的影响，还有对于保护累积利润、平衡生活及与交易表现无关的事业收入之间关系的个人选择。

只与交易有关的一本书

这些大多与生活相关的交易日志主题在本书中多次出现。我花了数年时间去理解生活和交易是如何的错综复杂，我希望你能比我少花一些时间或资源，更快地抓住它们之间的关系。

如果你在寻找交易观点时偶然发现这本详细记录的日志，希望它没能让你失望，也不要对于读了本书提升了你的交易水平但没有增加盈利而感到惊讶，因为盈利与你的生活有关，就算一点点也是这样。

在我们讨论竹子、机会窗口和交易日志前，首先我要对我的生活经历做个简单的回顾，因为这样才能解释以上发生的种种。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进：<http://www.7help.net>



第 1 章

开 始

要更好地了解我的交易经历，得从我出生那天，即 1961 年 3 月 10 日开始说起。了解了我的价值观、人生观以及对事物的认识后，才能更好地了解我在交易道路上的成功与失败。

事实上得从 1959 年说起，尽管我们没有要求或努力来到这个世界，但我觉得自己特别幸运，因为在我出生的两年半前父母遭遇了死胎的劫难。虽然对当时的事情父母和我说得不多，但我知道那是个男孩，而且母亲当时怀孕已足月。

对很多父母来说，经历了这样的悲剧之后，大概都不想再要孩子了。但母亲是个独生女，他们大概不愿意让我姐姐成为像我母亲一样的独生女，于是他们抛下顾虑和担心重新尝试孕育新生命。但生活从来不像我们想象的那样简单，正当他们高兴地期待我的到来时，母亲不幸患上了禽流感，这对孕妇来说是很危险的。幸运的是，1961 年 3 月 10 日母亲通过剖宫产手术隔离了禽流感病菌，我来到了这个世界。当然，我对自己出生肯定没什么记忆，但当我知道我未出生的哥哥和我的出生经历时，我深深地被父母的坚韧所打动，这对我人生观的形成产生了深远的影响。

■ 早期的生活之坑

我的早年生活充满了奋斗、成就与磨难，最大的坎坷莫过于小时候由于免疫力低下而经常生病。虽然出生时没有感染母体的禽流感病毒，但我在 10 岁之前经常因为哮喘和过敏去医院打针，有时还需要住院吸氧。那时候我还得过多好多常见的儿童病，如腮腺炎、风疹和更为严重的禽流感。

10 岁之前的日子对我和父母来说都非常艰难，经常遇到各种不愉快的事情、障碍和挫折。有些是我自己造成的，有些是外界造成的。我和后来的妻子称之为“生活之坑”。尽管当时觉得非常痛苦，但这些经历也让我对“时间”有了特殊的认识，这为我以后的交易生涯打下了良好的基础。

早年的“生活之坑”包括：

- 因为是副校长的儿子，所以总被人取笑，坐公交车经常都得坐在地上。
- 高中时的篮球比赛把球投进了对方的篮筐里。一个没那么有趣的状况是，我第一次没投进，抢到篮板，又投了一次，我觉得记分员至少应该给我一次篮板球的数据吧！
- 高中篮球公路旅行中因为是高中新生而被欺负。
- 因为练得不够熟练，在音乐会小号独奏中出丑（这次才完全是自找的伤害，之后的交易中也遇到过类似的事情）。
- 在学校的任何获奖都被取笑为由于父亲当副校长而得来的，包括在科技博览会上得了第六名（与之后交易成功的离奇相似的又一事件）。
- 由于无情的传染性单核细胞类病毒感染，我错过了半年的初高中学业。
- 高中篮球队打州冠军的比赛前扭伤了脚踝。
- 那个时代，很多人上大学就是为了喝酒、吸毒，而我拒绝喝酒、吸毒却被人取笑。

我可以罗列更多，和其他人一样，我面对了太多各种各样的挑战 and 困难，所以在以后的道路上遇到的崎岖都因为那段时期的经历而显得不那么困难。我可以列举很多成功的经历和荣誉，比如荣誉团体，鹰级“童子军”等，但我更愿意说说那些年的坎坷。

■ 大器晚成

从另一个角度看，我更像是很多人所说的大器晚成之人。可能是由于思想和身体的成熟需要比别人更长的时间，或者说我低估了一个人达成重要生活目标所需要的时间，至今我最大的缺点还是缺乏耐心，这个“阿喀琉斯之踵”过去给我带来了许多麻烦，尤其是在我交易生涯的初期。但每

经历一次磨难，我们都会变得更加坚强，更加渴望成功，并对生活有更深入的认识。

换句话说，我很享受从失败中走出来的过程，我投错篮筐、在公路旅行中被羞辱、弄伤脚踝、被人说缺乏篮球天赋，但在多年后上大学时，我通过努力成为了一名优秀的球员。1982年我回家参加篮球比赛打出了27分的高分，破了纪录，打得比曾经羞辱我的同龄伙伴都出色。那天很多人非常疑惑不解地离开了球场。这种“大器晚成”的特质伴随了我一生，特别是在我的交易生涯中。

【早年的职业生涯】

从一开始，我就是金融人。一张照片记录了我10岁的时候在厨房拿着一个半张桌子大的计算器帮父亲算账。我喜欢并擅长数学难题和玩七巧板（我母亲和妻子都可以作证我能很快算出数学题）。高中升大学及大学毕业找工作时，金融都对我的生活产生了很大影响。1983年，我从商学院会计学专业毕业，在推掉了很多会计师事务所的工作邀请后，接受了一家通信公司的工作邀请，一直工作到执行总监的位置。从那时起，我用了16年时间经营我的事业，后来换了两家公司，辗转了几个城市。37岁那年，我很幸运地达到了一个相当高的水平。从公司角度看，我拥有了一切，地位、高度、公司和一个奢华的家，并在一所一流学府完成了EMBA课程，但我仍然觉得少了什么，指引我职业生涯的那盏明灯已经不在，我觉得我要抓住青春的尾巴去开创自己的第二事业，就在我迷茫的那几年，网络技术逐渐应用到了股票市场，这就为既懂网络计算机，又懂金融知识，且喜欢解数学难题，还不惧挑战的我提供了机会。慢慢接触这个行业后我觉得，这是一个个人能力与回报完全成正比的行业，就像在后面文章中提到的，这是唯一一个如果不好好干，得付钱给“老板”的行业。

■ 不要辞掉你现有的工作

讲到这里，如果你有强烈的冲动想辞掉现有稳定工作去炒股的话，我奉劝你三思而后行。下面我要讲的就是我做出这个决定后的严重后果及坎坷历程，尽管这个决定造就了我日后的成功，但我曾一度认为这是我一生中做得最失误的决定。

1999年我38岁，主要的收入来源是稳定的工资收入，还是一个年轻家庭的父亲。我用6个月的时间向妻子证明我炒股能赚到和上班一样的钱，但我觉得工作分散了精力，如果全职炒股就能赚到更多的钱。所以我决定从公司执行总监的位置上辞职，全职做交易。

可结果怎样呢？在我做全职交易的第一个月，为了赚到足够多的钱，我打破了书里提到的所有交易规则，结果亏光了前6个月所赚来的所有的钱。更让人崩溃的是，那段时间我觉得我失去了38年来所积累的一切，陪伴我14年的妻子，我7岁和10岁的两个孩子还有一切美好的未来都似乎失去了。最初的几个月里，我无法承受内心的煎熬，是爱、家庭和上帝支撑着我走了过来。那确实不是一段愉快的经历，我把它称为人生的最低谷，至今我仍记得有一天夜里我曾双膝跪地祈求上帝指引我走出困境的情形。

■ 逃离深渊

唯一让我欣慰的是，我知道我真的跌入了谷底，而跌入谷底后只有一个发展方向，那就是上升。尽管当时我觉得逃离谷底经历了很长时间，但在现在看来，那些让我从谷底走出来的事情是以令人震惊的速度发生的。

我妻子一直是我坚实的后盾，无论我做什么决定，她都坚定地支持我。全职炒股失败以来，她一直安慰我说“你并没有失去我们，就算是贫困潦倒我也会一直爱你的”。我父母也觉得我有些不对劲，打电话来说要

是遇到困难了可以搬到科德角市的那栋屋子里住。这是我祖父母的房子。我祖父母上了年纪，这些年一直跟我父母一起住，所以房子近些年都空着。祖母一直想把这套房子留着，但她也知道我父母会在她“离开”后把房子卖掉。在父母面前，我硬撑着保持经济独立，但现实的窘境让我不得不考虑搬到祖父母的房子里去，于是那年冬天我飞回波士顿，这段经历也十分曲折。那是个星期五，那天我的交易做得很糟糕，特别想发火，而我本来就不喜欢坐飞机，另外当时我要转机的两个中西部城市都下着暴风雪。然而正在我打算要推迟行程的时候，我感到精灵在跟我说“登上那架飞机”，所以尽管一路上都心里不爽，但我还是踏上了行程。

我原本打算下飞机当晚直接去看房子，但飞机着陆后，我决定先去父母家看望一下祖母，第二天早晨再去房子那里。祖母的身体一直不错，但近些天身体状况有些不太好，我要把关键字写在白板上才能与她简单交流，我不知道她是不是能完全理解我的意思，但好像能懂一些。

第二天早晨我去看那套房子，和我想象的一样，屋子很小而且散发着霉味。当我们把地毯铺上后，我决定先搬过来住，这时电话响了，我得知祖母去世了。祖母是笑着离开这个世界的，我知道她是一直坚持到自己确信把自己最珍贵的财产传给了自己的孙子后才欣慰地离开的。

虽然本书是关于交易的，我觉得家庭、亲情和友情的力量使我走出了低谷，逐渐找回了自己。

■ 进化

后来几年我遇到了很多挑战。我低价变卖了豪宅，举家搬到一个比以前小三分之二的屋子里，而且经历了两次健康危机。在健康方面，经过4个月的努力，我才把妻子从大规模爆发的阑尾继发感染中救回来，之后我们得知小女儿切尔西也得了糖尿病，这种疾病要伴随她的余生。我的交易成绩因为压力大、缺乏专注和投入、技术提升等原因而非常不尽如人意，

以至于让我觉得交易真的不该作为生活的主要经济来源，这样压力太大了，还是作为副业会比较好。

后来我发现，对我来说，只要有一份能提供温饱的稳定工作或其他经济来源，我交易的成功率还是挺高的，所以我开始和以前的公司联系，做一些咨询类的工作，还有一些其他的兼职工作。同时，我也不断地提升自己的交易水平和技巧。这样，2000 年夏天，我基本上能够平衡交易收入和其他收入，能够确保生活来源，也重新对未来的生活有了憧憬。

在我提升交易水平的过程中，之前失败的交易经历和不如意都变成了成功的种子，并且逐渐结出了果实。

2000 年，我在股票和 ETF 上赚了 30 万美元。2001 年，我用同样的方法操作股指期货，虽然算是赚了些钱，但还是觉得很困难，因为我用了多种买入、卖出操作方法来控制风险，以至于频繁买卖，交易成本居高不下。如图 1-1 示，虽然不计交易成本的结果是赚钱的，但扣除交易成本后是净亏损的，这种情况从 2001 年一直持续到 2003 年。

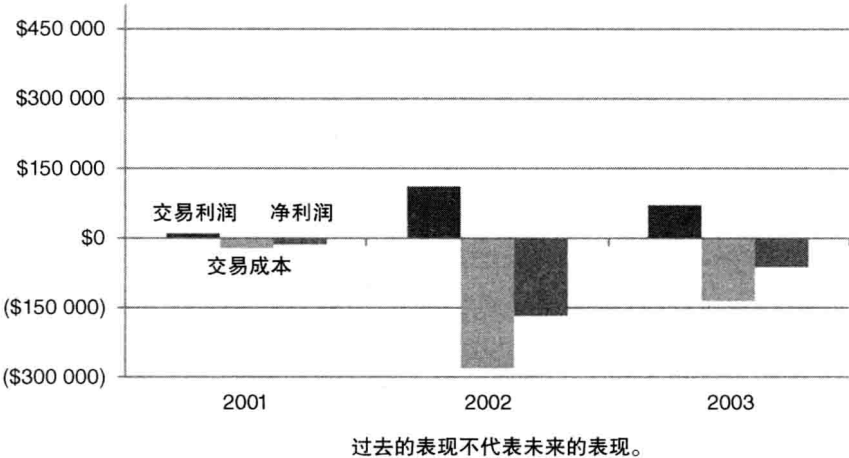


图 1-1 所有期货账户 2001 ~ 2003 年表现

造成亏损的主要原因有点类似于做着批发的生意却承受着零售的成本。经商的人都知道，这是肯定赔钱的，我试图寻找各种降低成本的方法，最终找到了两个能降低交易成本的方法：① 租一个交易席位；② 和

经纪商谈判争取交易费用折扣。于是，2004 年我租了一个交易席位，并与经纪商协商降低了交易手续费，效果立竿见影。如图 1-2 所示，2004 年的交易策略和 2001 ~ 2003 年的策略完全相同，但 2004 年实现了净盈利。

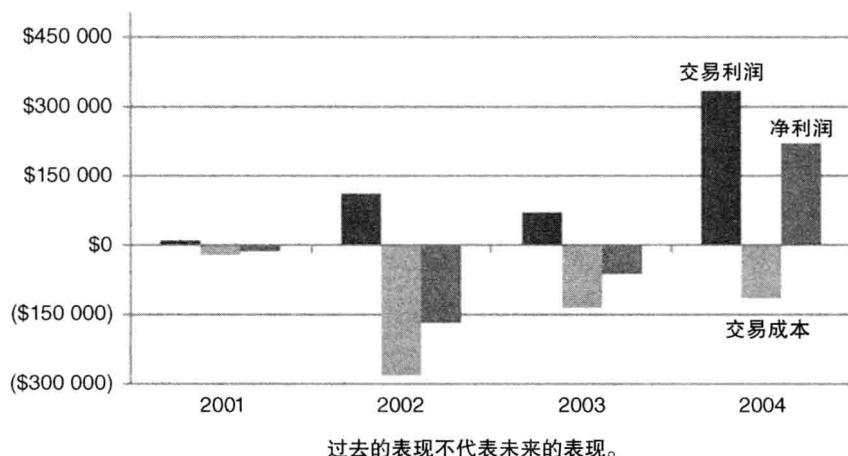


图 1-2 所有期货账户 2001 ~ 2004 年表现

当我对交易成本的结构和交易结果较为满意的时候，我开始考虑应该从改善自身交易及初始成本的问题上找到优化的方法。因为低手续费率是证券经纪人最不愿意看到的，所以这个不值得提倡和推广。我写第 1 章的目的，是希望大家从我的错误中提取到对自己成长有益的养分，而不单纯是学会租赁交易席位和争取低手续费率。

在那段时间，我还注意到另一个鲜为人知的事实：依靠各类资金管理人提供的资产管理产品来积极管理他人资产。对那些还没有获得技能的交易者我不主张这样做，但对于长期运作账户的交易者而言，不失为一个不错的选择。就我而言，我相信我的技巧已经提升到一个可以那样做的水平，因此我的投资策略进化为强调以非市场收益流来提供短期现金流出和家庭开支，同时使用强化的交易技巧来积极管理我的退休金。事实上，喜剧演员杰·雷诺也采用了类似的做法。他把演喜剧赚的钱用于日常支出，把自己做电视节目的收入攒起来用作退休基金。

■ 比赛的机会

经历了 2001 ~ 2003 年的窘境之后，我随后几年里的交易收入和其他收入基本可以支撑日常生活费及医药费。从 2007 年开始，我的交易越做越顺，但我觉得这还不是我的最好水平，所以我铆足了劲。从 2001 年到 2007 年，我的退休基金从 24 万 7 千美元缓慢增加到 70 万美元，我决定付出最大努力、使用所有方法实现退休基金的快速增值。我的目标很简单，用所有可以用的方法在 12 个月内使退休基金再增值 100 万美元，并初步将长期目标锁定在 250 万美元，短期现金流不再依靠交易所得，并以此在暮年再画上一笔。简单来说，对那些曾经教我、告诉我和广泛报道过有关金融市场的人来说，是时候做出“要么去做要么闭嘴”的决定了。就像我年轻时在篮球上的奋斗和最终成功一样，是时候把所有先前同行的批评指正、内心的疑惑、缺乏准备和纪律、羞辱和脚踝撕裂都放在一边了，再没有什么比证明自己是个坚定的人更重要的事情了。是时候参加一场比赛、和市场共舞并全力以赴了。

说到运动，我觉得就像本书后面写的交易日志所体现的那样，在做交易中做交易特别像竞技运动，只不过交易是精神上的竞技运动。实际上我们可以把运动中的格言换个说法应用在交易上，所以我常用各类体育术语比如出击、反跑位这样的词语，这些词语贯穿整个 2008 年，让我在交易中保持专注和目的明确。我也发现自己的一些动力工具和技术是因为玩扑克牌和其他生活经验而产生，这在后面的内容中会提到。虽然一开始都是一些老生常谈，但你很快会发现这对形成持续交易内在的动力有多么重要的作用。

最后，我相信一个人必须要把自己内在的最大动力的来源找到，于我而言，我知道在我精力充沛、干劲十足、积极向上的时候，在略微生气或被惹毛了的时候，以及在有亏损之后干劲被激发出来的时候成绩都比较好。亏损的时候，我十分心痛，这会激发我的斗志加紧步伐将不良习惯扼杀在萌芽阶段。拿温水青蛙的故事来说，我宁愿掉到热水里马上蹦出来，

也不愿像温水中的青蛙最后被热死。虽然有人说带着情绪交易是不对的，但这些年的交易经历让我确信，当冲劲和动力与市场节奏同步的时候，做交易的结果比没有冲劲和动力的时候好得多，当然这也不是单纯的意气用事。我猜如果你去问汤姆·布雷迪（橄榄球队的四分卫）他是怎么准备每场比赛的，他会说，在为选拔赛稍落后而愤怒时，他会加倍努力去证明自己，这种心理状态就是他一直保持成功的秘诀。

更进一步讲，我觉得当一个交易员克服重重困难学会图表交易等技术后，只需要具备以下三点就会获得成功：专心、动力（积极性）和展现力，尤其是当其他人在休息、拜访朋友或是到处溜达的“不便打扰”的时候。我把交易比作脑力竞技游戏并不是简单的类比，而是完全必要的思想框架。当然，这只是我的提议，实际上体育和交易中遇到的不同情况一样还有很多路要走。

好吧，我们现在就开始重温从2008年7月起写的交易日志利润累积情况如（上半年图1-3所示），那时候我刚刚赚到100万美元。游戏才刚刚开始，好戏还在后头。

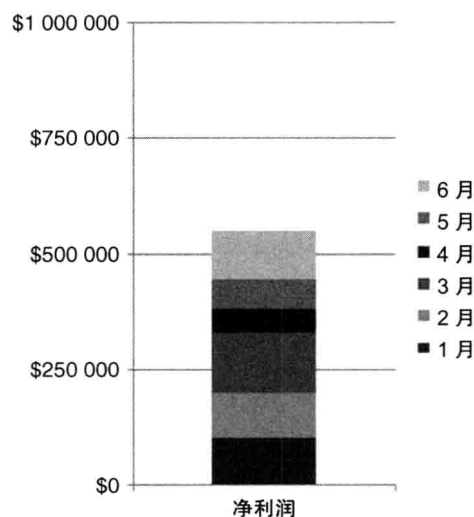


图 1-3 2008 年“比赛”利润累积图



第 2 章

交易大赛日志

■ 2008 年 7 月日志摘选

我们将以一些关键的日志作为开始，这些日志总结了新近的发现，同时这些日志也是我当时交易的基础。第一篇叫“基石”，这个题目是对它的最好诠释。请对第一篇中引用的图表做详细记录，因为它会在本书中多次出现，在书的最后也会出现。我把它当作本书的“全部精华”。

2008 年 7 月 4 日 基石

这些年来，我在交易中常做的一件事情是对自己的交易缺点进行非常认真的思考和处理。这样做的时候我发现自己最大的弱点之一是做事马虎，以及在获得巨大收益后不遵守原则。多数情况下，这两个缺点造成了真实资产回撤或预期的权益“天花板”。另一方面，过去 10 年的交易历史告诉我，自己的强项之一是能从糟糕的时期清醒过来，重新集中精力做好交易。因此，2008 年我决定做两件事：

1. 在任何时间、任何一个交易日里把自己的思维设置在清醒状态。
2. 在 6 月 30 日和 12 月 31 日前不看自己的实盘账户资产。

为实现第一个目标我做了可视化图表，如图 2-1 所示。这幅图反映了什么呢？实线部分是从 2008 年 1 月 1 日至今的实盘资产曲线，注意关键之处在于实线的峰值点；后面猛烈的回撤线是虚构的巨大资产回撤，点状线的“反弹”表示我在一次资产回撤后如何习惯性地展开交易的。

在开始比赛时，我训练着让自己相信刚刚经历了一次巨大的损失，进而必须尽全力保持清醒状态。之后交易日的每一刻，我在精神上都把自己放在 V 型底上。尽管把虚构的东西转换成信仰需要诸多训练，但我敢说我真的相信资产曲线的这个低点将会是我经常要面对的地方。

至于第二个目标这纯粹是冷火鸡疗法，因为我必须看自己的每日 P&L (profit and lost, 盈亏) 和佣金情况，以计算实际佣金水平和自己预设的佣金目标是否平衡。因此 2008 年 1 月让人印象深刻，我努力做到仅仅看一

下只包括日常账户、每日盈亏额和佣金（登记目的）这些内容。引述布雷特博士的书籍《交易心理》中的话就是：交易者要同时身兼交易员和记录员的角色，这非常难但并非不可能。确实，在刚开始的时候这是非常困难和令人痛苦的，但最终这都成了我的家常便饭。

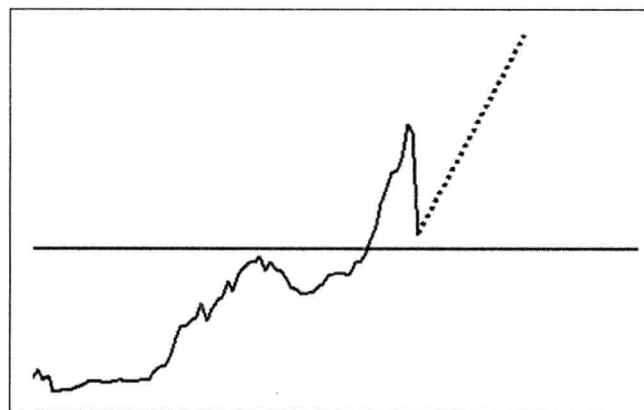


图 2-1 虚拟回撤图

回头看的时候，怎么夸大这两项行动给我的内心和交易表现带来的好处都不为过，我也希望你能找到自己在交易或生活中最大的弱点，承认这些弱点，无论如何都要鼓起勇气改正这些弱点。

2008 年 7 月 5 日 为什么它行

做年中回顾的时候我脑子中闪现出以前的一幕幕，因为它涉及上一篇日志中提到的图表，本篇我要对“为什么它行！”做一简单回答：

虚拟资产走势图的反弹与实际中的探底回升相似。实际上这类情形我已经经历多次。虚拟图表可以映射出真实的场景，支撑表现按预期反弹，这个场景最终在我的脑中打下深深的烙印。

虚拟图显示了我最喜欢的思想状态之一：虽然每次都有不少回调，但这只是上升趋势向均值的回归，而后反弹会创出新高。尽管图表是资产走势图而非市场走势图，但其实都一样，因为我发现生活走势图和市场走势图也非常像，平台突破、郁闷的日子、顶峰和低谷……你明白的。

由于我相信末日审判就在眼前，所以那些曾经折磨过我的资产回撤一旦发生，我就会自我解析，也因此一些愚蠢的消极观念就被极大地抑制住了。事实上此时此刻看着这张刚刚在糟糕的周五形成的沮丧图表时，我是在为下周做准备。我会想：“这是如何发生的？”“我做了什么，又漏了什么？”“下次交易要缓过神来，直到确信自己大概率处在正确的状态为止。”所有的思考都是为周一做准备。

这恰好在“感觉上”对了！我解释不了这种现象，但是它让我在交易中更加自然更加没有压力，最终我发现自己能够在好的入场上持有更长时间，也能经得住价格波动，交易更大头寸时也更加自然。虽然没有统计过次数，但由于这种“感觉”让我意识到应该优先让资产增值，于是忽略了很多与资产回撤有关的恐惧。谁知道呢？我所想说的是这恰恰让我觉得世界本该如此。

有朝一日我会分享本周的实际交易结果，但不是今天，因为现在我的精力已经集中在下周的交易上了。

2008年7月6日 扑克牌的影响

为填补过去30个月里丢失的片段，1年前我开始玩低注不限额扑克，部分是因为我一直都想玩，部分因为我对这种游戏已经看过也学过很多了，也有非常棒的盈利时刻。我觉得自己仍然十分有竞争力，这在过去几年中都没变过。但让我没料到的是这段经历对我的交易却有积极影响。

去年夏天我开始在当地一组织玩扑克牌，他们每周都举办比赛，并给最终获胜者500点的奖励，第二名250点以此类推。每个季度末，获得最多点数的人就有机会参加大赌场的比赛，并有机会赢得几千美元的奖励。这个组织很有趣，领导人是个好人（感谢杰夫），他早期告诉过我一些玩牌的诀窍。

我第一次对扑克/市场进行了对比：就算是在二三十人的小组织里，玩家也会反映出人性的所有部分，这和市场参与者的情况非常相似。典型的人有：赌徒、自称无所不知的狂徒、吹牛的人、输不起的人、赢不起的

人，等等，和市场上的人一个样。虽然我一直建议所有认真的交易者阅读《扑克之道》（菲利普斯，2003年），但这需要不断实践才能让书中的观念刻入交易者顽固的大脑中。

很多人知道我的交易策略。在扑克桌上，我把自己当作一个简单的、缺乏经验的菜鸟，而且只用一套基本的策略：打紧策略，多数情况下只有在持有高质量手牌时候才下注。偶尔持有其他手牌也下注的原因是不让别人发现我什么时候持有好牌什么时候牌不好。我的策略效果相当不错，今年第一季度的比赛我获得了冠军，在大赌场比赛中也取得不错成绩，在120名参赛者中获得第13名。大赛奖金足够负担油费和几顿饭钱，但奖金只发给前五名。

可这和交易有什么关系？以下是我的一些思考：

- 扑克让我交易中的弱点更加明显地暴露出来，同时以某种方式把潜在的市场错误从大的 S&P 的交易转换成小规模扑克牌式损失（职业生涯中在 S&P 上的最大亏损 8 万美元；截至目前在扑克上的最大亏损 650 美元）。例如：在我很累的时候情况往往很糟。有段时间这种情况一直发生在牌局中。想起了几周前的一次牌局，当时我状态一直不错，但在打了 6 个小时后的一局烂牌中，我输掉了之前大部分的利润。这种缺点的暴露让我保持清醒，最终帮我减少了交易次数。
- 如果你在牌局或市场中“参与下注”的时间太短，你就不可能获胜，因为在牌局或市场中概率的实现需要足够的“在场”时间。直到现在我仍然在和非市场事务作斗争，但是与玩牌之前相比，面对同样有限的交易机会时我的交易次数确实减少了。
- 当手牌很好的时候要敢于下注，尤其是遇到“甜点”（扑克牌术语，意思是可能持有最好的手牌）的时候。这个观念对我的交易产生了巨大影响，因为在市场和牌局中，在正确的时间下重注的收益抵得

上普通交易机会或一局牌一个月的收益，但我要说的是，和玩牌相比，我在交易中更擅长此道。扑克中偶尔有必要隐藏一个人的手牌大小，我也在努力思考赌局中该何时隐藏、何时放手一搏，但在电子化交易 S&P 的时代不需隐藏“牌的大小”。

实际上我把这种强化观点直接应用在上周二的交易管理头寸中，当天早盘市场下跌后我重仓买入，尽管这笔交易持续了大约 10 分钟，但却成了我过去几年效率最高的一笔交易。当时我似乎听到杰夫在说：“看对了下重注！”

当然，感觉自己拿到“甜点”和实际真的是“甜点”是两个完全不同的事情。交易中至少有仓位管理机制来控制风险，但在无上限的牌局中，如果你错了……想想看吧。而且我发现我在喊出全押的一局牌中，通常我的牌是第二好。昨晚我的牌是一对 K 和一对 A，输给了对手的 3 张 J，在那局牌中输了些钱。昨天另一个时间，我手牌有 A 和 K，翻牌时底牌出了 3 张 A，一生一次的牌啊！可问题是当时底池中没钱，而且桌上只有两个人，对手是有一手烂牌的大盲注，他在河牌圈时让牌了，而我当时连一个小赌注都叫不了。试想一下，最大的牌在手，盈利唾手可得……这我又陷入了另一个思考。

- 控制情绪。情绪化在牌局和市场中都会发生，专家的优势是非情绪化。这个已经说过太多次。
- 最后一条，对比之后我“感觉”交易更简单一些。任何优秀的扑克牌玩家都知道在扑克中短期的好运是关键因素。多数扑克牌专家都相信“短期好运 / 长期的技术”是获胜的关键。尽管极少数的时候“幸运”会发生在市场上，比如做多时意外公布利率下降，但“运气”因素在长期交易世界中几乎不存在。

而扑克牌游戏中的运气因素仍然困扰着我。和其他玩家一起在非现金

的比赛中我们功亏一篑（在最后一轮普通牌局中失足），因为有个“菜鸟”叫了我的 A 手牌，却用逆转王牌实现 2 ~ 6 的顺子后赢了我。之后我看到了自己成了一个“输不起的人”的形象，这是个我曾经批评过的形象，这就像有人叫你“垃圾”一样令人作呕。

这些玩牌的赌徒不是在自由赛的时候输光他们的钱，就是在破产前的很短的时期内玩现金游戏。幸运的是市场才是真正的现金游戏，这里赌徒通常把他们的筹码送给专家。我讨厌以赌博为生，但很乐意在交易中获利。

2008 年 7 月 11 日 你不知道的事实

这篇文章不错。曾经有一个知名的交易员决定离开公众视线两年半时间来把自己的精力百分之百地集中在交易上，当时他用虚拟的权益回撤来减小真实权益回撤风险，让自己的思考模式一直处于有效和最新的状态。在过去 6 个月 6 天零 14 个小时里，这种思考模式的效果非常好。之后他做了当年首次最草率的系列交易，就在他刚开始在线日志之后。这是你不知道的事实。

的确是这样。周一下午我在头寸方面的草率决定让我在高速运动的市场中做了“烈士”。尽管像我们这样为市场提供流动性的人偶尔会被市场“逮住”做“烈士”，但这个借口不可接受。如上周我说过的一样，我会以上帝的真诚分享过去发生的好的、坏的和丑陋的事情。

和以前回撤发生后的多数时候一样，之后第二天由于身处压力之中，开局总是不太好。当然，这也是做出转变的时候。第二天中午，我说“我受够了”，然后把自己转入“紧急和利润扩充模式”（EESM, emergency and extended scalp mode），这个模式实际的意思是“大幅减少交易头寸，直到找回自己的节奏并将资产恢复到损失之前”。这有点像比赛罚停、犯规处罚、比赛不遵守规则后的自我加强之旅，以逐笔利润的日志开始，逐日追踪损失恢复百分比直到百分之百恢复到初始水平。

在我职业生涯的早期，可能会用一个月甚至更多时间填平回撤。每个成功的交易员都经历过的，我的意思是“每个”。到周五下午 3:15 我就已

经填平了损失的 53%，这仅仅是 EESM 开始后的第三天。顺便说一句，多亏伯南克先生，让我在下午两次做空中赚到不少，这是本周良好的收官之战。第一天的 EESM 是典型的恢复模式：24 次交易，21 次盈利，平均每次 ES 盈利 0.4 个点，当天净收益超过 9 000 美元。

结论是什么？即使是最好的保镖，有时也需要一次真正的经历来强化自己。虽然这次回撤幅度远小于虚拟图中的资产回撤，但在这次真实回撤发生时它还是发挥出了效果。历史表明资产恢复会发生，因此我要做的事情就是尽一切努力让这个时间变得更短。

同时它也提醒我这个行业风险可以控制，但绝不可能消除。

2008 年 7 月 14 日 开始写日内交易日志

2008 年 7 月 14 日交易图如图 2-2 所示。



图 2-2

早晨 11:06 我准备用新方法记录日内交易日志，我要明白这是写给自己的交易日志。当觉得市场进入盘整或区间震荡等状态时，我就可能出

场观望并发表观点。现在 5 分钟图表下市场正进入窄幅震荡状态。

本周开局良好，美国开市前在市场还没出现显著的短线偏离之前进场交易，把止损设置在周五的最高点之上并获利 2～3 个点，之后在反弹中又重新入场。本周开局头寸适中，利润随市场波动而来。

早晨 11:18 在另一次突破反抽时只抓到了很少的利润，现在确定市场已经走出单边行情。对早晨的收益保护的不错，早晨 11 000 美元的盈利只回吐了 500 美元。ES 已经破位，下午应该还会继续，但现在观望。下次交易可能在反弹中做多，现在处于实力保存模式。

早晨 11:48 ES 在 1235 点摇摇欲坠。当心击穿那个支撑。VIX 正在攀升很可能继续上涨。

早晨 11:58 仍然观望。很明显早盘的多头被困住了，而且正在出逃，1 226 做多。

反弹了 1.5 个点就出场了，我低估了空头平仓所致的反弹高度。在这种波动性下需要更好的手、眼协调。下次行动是做空。

下午 12:04 在 1 231.75 做空，准备在下跌的时候获利出场。1 229.25 出场。对市场的解读仍然不错。现在是 1 225.5，是新头寸平仓点。这则写给自己的当日博客要么是帮助、要么是添乱。到目前为止，好像是帮助。准备评价今天的交易，回到观望状态。

今天对“投资者”来说是艰难的日子，VIX 指数仍然没能穿过神奇的 30 点，投资者太容易自满。

下午 12:17 在 1 232 点之上挂上空单序列，但不确定市场能不能到达那里。5 分钟图表向下。

下午 12:20 1 232.25 和 1 232.50 的单子成交；想在获利 1 点时先平一半仓位，其他持有。

下午 12:22 有点累了，感觉自己有点贪婪。多数仓位获利 1 点，其他继续持有。1 分钟 3LB 刚刚转为多头，这是个警示。可能在 5 分钟图表上还会有一次下跌，但现在出局观望。

下午 1:12 VIX 指数 29.20。只观望，很难找到好的入场点。

下午 1:25 睡觉醒来。最后一小时没有交易。

下午 1:48 做了些获利的交易，在 1 分钟 3LB 反转时做多，之后在 1 235 点压力位做空。现在价格横盘。突破之前，1 235 的压力位非常清晰。多数时候都保持相当合理的头寸规模（低于 50 手）。非常想就今天的博客对我的影响做个盘后总结。到目前为止，它仍然让我集中精力关注所有关键的指标。现在正在亏钱，这是今天到目前为止最大的困难。

下午 2:24 我猜我不会展开下一次交易了，我累了，不过今天做得不错，进场点选的绝好。VIX 跌了回来。历史上我最后一小时的交易状况都不太好，我对此非常了解。

今天的日内交易奏效了？或许是。通过防守避免陷入麻烦，在市场大多数时段都在观望。今天的利润超过 17 000 美元，EESM 在一周时间内日恢复了 74% 的损失。尽管不确定我能否每天都能做到这样，但只要我重新集中精力，或许它还会发生。时间会说明一切。

2008 年 7 月 17 日 针对开盘前价格偏好的计划和交易

2008 年 7 月 17 日交易图如图 2-3 所示。



图 2-3

早晨 9:08 我打算用今天的日志对自己持有开盘前的空单有个约束。开盘前我以平均 1 251.5 的价格做空 30 手 ES，计划在 1 245 和 1 244 两个价位平仓，或者持有到早晨 10:30 平仓。我决定暂时不管这些头寸，让它们自由波动。我会用非常适中的头寸来控制风险，我也会在任何确定信号或价格进一步攀升后建立独立的空头头寸。开盘看起来像一个重要缺口，而且好像是昨天空头获利盘平仓反弹之后的多头陷阱。只要价格到达 1 258 一线我就做空，我把止损设置在 1 260 点之上。ES 从昨天低点开始反弹已经有 50 个点了，行情不会直线上升。昨天做空不合时宜但今天恰逢其时，费城联储（Philly Fed）10 点公布数据，我要专注起来。

早晨 10:13 低估了开盘价格波动的幅度。我讨厌全世界都看准了市场趋势，做空得太早了，价格最高到达 1 259 点，所有市场都在反弹，之后又向上攀升了一点，但做空恰逢其时。趋势日的后一天通常是我的最爱，讽刺的是今天我最多的利润来自于价格第一次重跌探底至 1 247 点买入、1 249 点卖出的交易。暂时休息一下。只要价格到达 1 256 点，我还会继续做空，而如果在价格再次重跌时再买，今天可能就这样了。

早晨 10:50 在 1 246 点时抓到市场的最后一跌，现在已经获利出局。我想只要价格跌入强烈上涨 15 分钟支撑区，我就会买入并持有。

早晨 11:02 今天交易节奏不错，赚到了 2 个点的利润。上面有强阻力，下面有强支撑。今天的成交量和市场节奏都非常好，昨天大部分时间不交易是明智之选。

早晨 11:26 下跌到 1 240 点的绝好低点时重新买入，反弹后卖出。

这是我对目前今天交易表现的看法。早晨的博客让我注意力更集中。我知道了市场更可能如何演绎，并完全按照预期去交易。尽管初次做空的时间稍微有点早使我不得不临时修正一下计划，但自己的交易感觉良好，因为多数时间的交易都合得上市场的节奏。并且与过去两天不同，我感觉截至目前交易决策的表现很好地反映在了 P&L 中，因为今天早晨赚到了 25 000 美元。

或许该收手了。没有理由过度交易，让我想想曾经有过过度交易吗？

很高兴看到开市前的计划这么奏效。

今日总结：今天最终赚到了 2.26 万美元。

2008 年 7 月 22 日 发挥所长

2008 年 7 月 22 日交易图如图 2-4 所示。



图 2-4

下午 2:00 左右，在我准备结束今天操作的时候我看了一眼收盘价，这么早结束交易，部分因为非市场事务，部分因为 3:30 之后的交易将变得非常困难。现在看到这种行情只有两个想法：①我错过了一大波行情！②为了明天的交易赶快让自己进入 MATD 的思维状态。

在我们选择第二个想法之前，我们必须先把第一条想法修正为“我是错过了那一波行情的一部分，可那又如何！”因为多数交易者都没有抓到、或者意欲抓到全部行情。我本人应该卸下没能从所有市场波动中获利的情感包袱。

我明确选择第二种角度的思维方式反映出：

- 过度担忧没什么好处。市场怎么走，我就怎么做。
- 我的力量和大部分盈利都在下午 3:30 之前赚得。
- 最大的损失发生在下午 3:30 之后，尤其在极端趋势行情消退的时候。
- 最大的利润通常都来自趋势日之后。
- 我关注的是明天的潜在交易机会，这仅在有效执行的时候才管用，那可能就是明天。
- 做好计划是我现在必须优先要做的工作。

我知道虽然这听起来有些唠叨——就算是说给自己听我也觉得是这样，但我很容易就出现连续上千美元的亏损，这些亏损证实了上述那些简单的真理，任何一本交易类教科书都会提到它们。说句好听的话，这叫信念！尽管今天我操作激进获利颇丰，对市场节奏也很有感觉，但明天我要更激进以最大化潜在收益，而且我还要观察和感知其他扑克玩家的手牌，他们中的一些人正在承受今天收盘时的巨大亏损，市场是在呼唤他们最后的恐惧吗？是不是他们手中的 K 不巧碰上了 A？如果是这样，K 会在明天胜出吗？好像会，因为确实感觉在收盘时多头出现短期投降迹象。

但那不是个预期。我知道的就是明天我会加大做空力度。

2008 年 7 月 23 日 教科书式的 MATD

2008 年 7 月 23 日交易图如图 2-5 所示。

早晨 11:37 市场午休，我从早间还算不错的交易中暂时退出。今天写日志的益处之一可能是休市的时候要从市场中退出，现在正是这种情况。从昨天到现在，我对市场的解读一直都很好，我给自己在解读市场和入场方面给了 A 评分，持仓时间给了 B 评分。10:30 的 ES 空单应该持有到预期位置，但我没有，不过我对最终结果还算满意。我们要适应市场波动减小、交易结果随之改变这个公认的事实。在极少的时间里通过交易 DAX 指数期货赚的小钱，还不如在市场首次上涨时做一些相似的系列空单。我很喜欢趋势日后一天的早晨（MATD）。

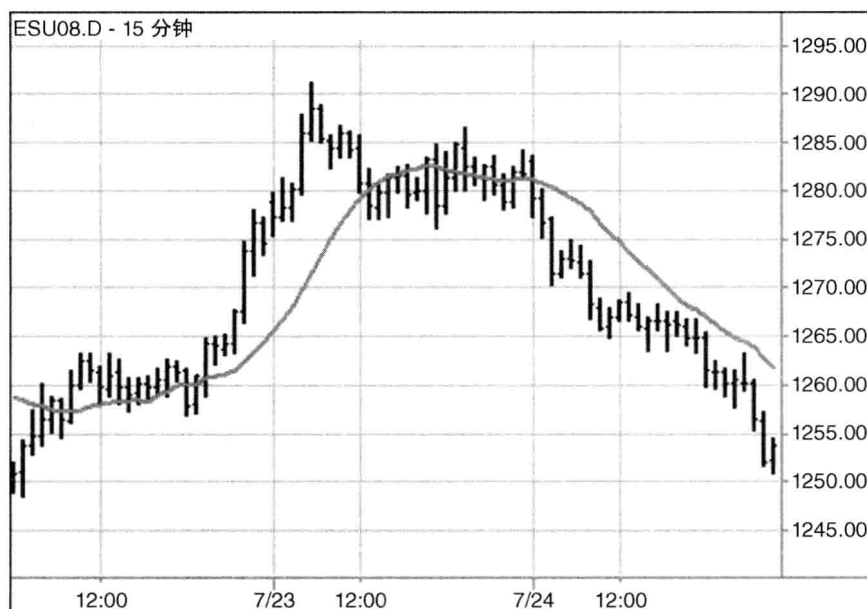


图 2-5

如果价格向下跌破自今天中午开始的盘整支撑（15 分钟的强支撑），那对我来说就太好了。1 275 应该是新的第一目标，对我来说今天剩余时间的任务是保护好早晨 18 000 美元的利润。别在剩余的时间把今天的利润搞砸了。

下午 12:20 如果我知道所有我要做的事只有询问那就好了。市场跌至 1 278 点，我在此做了一系列很好的多头交易。即使在这种市况下市场也没有出现过度下跌，预计有短暂支撑。平仓获利后，如果价格再次下跌我们还会再买一次。

下午 12:24 15 分钟的图表真的很好！最后一次下跌时买入，价格攀升时获利了结。马上为主要利润的保留模式做准备。市场节奏明显，我随着市场节奏起舞。期待振幅收窄。或许今天就这样了，现在观望，1 分钟 3LB 还在下跌，价格走向更大时间框架下的支撑位，但在趋势日的后一日这通常是个落后指标。

下午 12:33 15 手小仓位，亏 1 个点就止损了。今天第一次止损。我

要小心了，因为 VIX 指数正在攀升。

下午 12:40 支撑有效，就此得出再进场的初次止损位。今天或许就这样了。2.5 万美元的利润了，不能马虎大意。

正如我曾经说过的那样，我总是会分享好的、坏的和丑陋的事情。今天是好的一天。

今日总结：今天最终赚到了 24 800 美元。

2008 年 7 月 24 日 市场偏好

2008 年 7 月 24 日交易图如图 2-6 所示。



图 2-6

上午 11:17 现在开始今天的博客。虽然不像昨天那样做了那么多交易，但今天仍然有所斩获，这要拜早晨的下跌趋势所赐，市场从一开盘就开始下跌。10:30 ~ 11:00 时震荡区间恐怕支撑不住。5 分钟和 15 分钟的下调回调时我进场做空，在趋势继续向下发展时平仓（此时恰逢趋势反转）。当前的趋势向下延伸了一点点，因此看看能否在午饭时间到达 1 264

点的支撑区域。买入指令已经设在 1 264 点以内了，我们要做的就是等待市场的快速下跌，而如果在此位置市场发生停顿，我们也会入场。希望在这里再跌一跌（上午 11:29）。

和每个交易员一样，我的入场和交易执行力也都充满了不完美，有时候它们简直糟透了。时间或早或晚、头寸或小或大、系统故障、错过平仓还有各种干扰等不一而足。此时市场情绪到了要自我救赎的地步，今天早晨的交易看起来就这样了。没有什么比多周期多个指标都确认了的市场偏好更能弥补总是不完美的执行问题了。

早晨 11:35 真不错。在市场停顿时在 1 265.5 点成交，在反转时平仓。VIX 处于日内高位；5 分钟趋势和 3LB 仍然在下跌。周二开始的突破行情能在这里获得强支撑。最后一跌价格强度和 TICK 背离。尽管脱离这个支撑的时间长了点，但我更愿意看到 1 分钟 3LB 反转。在午饭前任何反转都可能是陷阱。现在压力在 1 275 一线，如果价格到达这个区域，就是进场做空的好机会，这也是我重新进场的主要关注点位。如果 15 分钟超卖，价格可能继续反弹。如果我们抓到的话，也可以赚点钱。

下午 12:12 午休回来。没有好的反弹做空机会。

下午 12:35 除非看到 1 分钟反转，否则在此位置没有任何做多的兴趣。如果下午 2 点成交量放大那就有趣了。这个支撑是否有效？5 分钟 3LB 从下午开盘就没有翻转过。想收上 1 267.75 需要一些时间。

下午 12:52 在 1 268 处做了空单赚了点钱，有比较强的增加空头头寸的冲动，不过到目前为止的仓位非常适中。

下午 1:30 多头测试单入场，但马上亏损 0.75 点。幸运的是，测试单头寸非常小。写给自己：压力趋势线已经跌下来了，因此再做空可能会陷入麻烦。现在我们很可能处在下午价格突围的模式中，要保持灵活。我会再次在价格离开 1 268 点的时候尝试多单。价格如果接近 1 272 就可以做空单了。目前状况下做空的兴趣不大。今天道琼斯跌 164 点，ES 跌 17 点。VIX 有可能在 15 分钟图表上继续向上运动，相矛盾的信号等于持币观望。要记得自己是个糟糕的突破交易者。

下午 2:08 VIX 现在获胜。5 分钟 3LB 仍然是空头。13 个连续的下跌的 Bars，这非常少见。

下午 2:16 向下突破的那一刻成交量巨大，VIX 也跳动了，但不是长期趋势改变的特征，我要远离日内趋势反转交易。非常好的市场解读，不要入场，只看就好。这个位置尽管做空很困难，但平仓都比做多好！或许在价格跌向 1 263 的时候可以小规模做空。多头不要介入，如果做多就必须设置紧止损。

下午 2:23 ES 到达 1 262.5，我在 1 262.75 处挂单，但不准备追单。只想获利 0.75 点。如果不能成交我会取消订单。

下午 2:25 取消订单。市场运行的不如我意。本该可以获得最大 1.75 点的利润，但是很难平仓，而我本来可以在多空两方上做大笔交易。或许 1 个点才是合理可行的。如果价格突变走得更远我也不在意，因为那样的话我就把后趋势日的计划排上日程，现在不能矫揉造作，还有 90 分钟要走。

下午 2:35 周二的支撑到此为止。投资者只要想出局，就得咬紧牙关狠下心来。后见之明来看，错过那次向下突破的做空有点保守，但是我宁可让扩张的趋势进一步向前，也不会轻易冒险做追空交易，因为此时的多数结果是日内交易者快速平仓和价格反转。总之，这就是我的理由。我讨厌下午交易。

更新 5 分钟 3LB：19 个连续的 Bars，如图 2-7 所示。

下午 3:00 到现在已经是 20 个 Bars 了！收在 1 261 之上需要一些时间。看来想抄底的人得看最后一小时了。我看到很多可爱 / 勇敢的“烈士”入场，可他们就是那样“可爱”和“勇敢”。不必谢我，真是脑子进水。算了，开始思考明天的计划，看看今天如何收盘。坐拥早晨的利润。

下午 3:09 最终在 1 263.25 处等到了系列做空的机会并且平仓不错，我能赚钱因为有人在错误的时间痛苦地平仓出局。5 分钟 3LB 最终反转向上。所有交易都是紧止损，现在很怀疑我们还能不能看到刚才那个低点了。如果我们做的话，最好是在明天早晨，现在要关注明天了。今天仅用了 565 张合约就获利 11 000 美元，这个交易规模对我来说非常低。

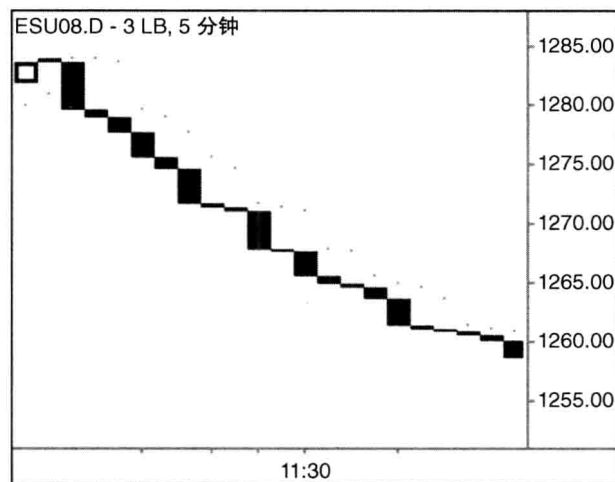


图 2-7

开始休息!

2008 年 7 月 25 日 早晨的系列交易

2008 年 7 月 25 日交易图如图 2-8 所示。



图 2-8

早晨 8:00 早间做了 DAX 的一些交易后小睡了一会儿，现在回来。

早晨 8:39 耐用品订单数据发布后，ES 低量尖角下跌至 1 260 点，我已从中获利出局，不过规模不大。入场价格不错，在 1 259.75 做空入场，跌到 1 258 的时候平仓。准备等待正常时段开盘，因为届时可以尝试任何交易规模。顺便提一下，我很少看新闻。现在我对数据怎么样一无所知，也不关心它是否达到或未达预期（我猜未达预期）。我有 [briefing.com](http://www.briefing.com) 和电视采访 TV 可用，但通常只在如果市场表现完全异常时才看一眼。除非发生灾难性事件，否则新闻真的与操作不怎么相关。尽管如此，我还是会关注财经日历。我提醒自己不要忘了今天早晨 10 点要公布密歇根景气指数和新屋销售数据。

早晨 8:55 进入我个人的无交易时间段即早晨 9:00 ~ 9:30，过去几年这个时间段让我备受困扰，和下午 3:30 ~ 4:00 的情况类似，所以我最好不在这两个时段交易。

早晨 9:01 又看了一遍昨天的收盘图表，我稍微地违反了自己的规则（妈妈常说在过马路之前要先看看路两边），价格反弹到 1 257.5 时轻仓做了空，在非交易时段做交易规模要很小，价格下跌时平仓；全部平仓，最好的平仓价是 1 256.00 点，开盘前就这样吧。在 1 260 ~ 1 263 之间有强烈的重仓做空偏好，这是价格压力区。为此我必须重新专注起来，希望早晨 10:00 的数据不要打乱这个计划。

早晨 9:25 再次稍微违反规则，我在反弹时以 1 258.5 小仓位做空为“以防万一”。准备止损设置很宽即准备让价格跑到 1 261。用头寸控制风险。目标价位 1 255 点。想在交易时段获得更好的入场，因为谁都不知道我们还能不能入场。感觉一开盘价格就会直线下跌，再说吧。

早晨 9:30 1 258.25 加仓做空。这应该会骤然下跌。

早晨 9:38 平仓，最好的平仓价 1 255.25，获得了 2 个点的净收益。或许可以赚得更多，但也可能出问题。我需要的是绝对安全的交易。

早晨 9:50 到目前为止市场一直重复着昨天早晨的走势，我低估了连续下跌的幅度。本来可以多拿一阵到价格开始拒绝下跌为止，而现在只

能看看了。还算满意的市场解读，入场非常不错，持单到初始的目标位位置。或许 DAX 指数没有向上跳空到压力位，但是 ES 确实到了。经济数据马上来了。

早晨 9:57 在休息室稍事休息。8 个点的反弹，现在看起来当时平仓非常好。或许我们在新闻发布时出击，或许会在 1 262 一线做到空单。

早晨 10:01 做空均价 1 261.5，最好的入场价 1 262.25，止损 1 263。

早晨 10:05 期待大笨狼怀尔式的跳水，但愿直接跳到 1 257。

早晨 10:17 早晨 10:11 ~ 10:17 之间价格上蹿下跳，但最终还是下跌。在风险管理和实现利润的过程中我的行为是部分平仓、挠头、重新入场。仍然期望价格到达 1 257 附近，半仓，止损在 1 262 点，让价格自由波动去吧。

早晨 10:22 感觉价格要向上波动，准备在 1 257 一线全部平仓。

早晨 10:25 平在 1 257.50 点，不能抱怨。本来可以再次赚得更多，但并不在意。我会在任何一天赚到 4 点的利润。仍然有点低估市场的波动。尽管如此，看看 30 分钟的 ES 图表，再把它和 DAX 做个比较，最享受两个计划都奏效的感觉了。

早晨 10:34 今天可能就这样了。本周最后一天的今天赚到 16 000 美元。我可不想再把利润还回去。

今日总结：今天最终赚到 16 200 美元。

2008 年 7 月 28 日 投球犯规困扰

2008 年 7 月 28 日交易图如图 2-9 所示。

今天很有意思，我的身体一直告诉我自己就像活在星期天一样，因为整个交易时段都没精打采，也没有过血脉贲张的时候。我漫不经心地做着交易，没有感觉到特别的力量，也没什么图表概念。除了下午 2:40 的反弹中做空以外，我感觉自己就像昨晚上洋基队比赛中的大卫·欧提兹一样，比赛中他一直受犯规困扰，后来他甚至发现自己可以把球扔进看台，当然他做到了。



图 2-9

如果读了之前所有的日志，你会明白让我充满期待的和活力的不是今天，而是明天。最近看了太多趋势和反转日，所以人很自然地就会变得胆小，尤其是在夏季。当然会变得有些“胆小”，并且就“第二天的可能性”而言还会跌入“好的令人难以置信”的范畴。之所以把它叫做礼物是针对那些头一天做趋势、第二天做震荡节奏的人。

因此我们会不断做空。明天我会带上球棍以一个 2:2 的比分等着球过来，所以今晚得好好休息。在晚上期货反弹了 8 点的背景下来个漂亮的吊弧线球如何？

本周已经开始。

今日总结：今日最终亏损 2 800 美元。

2008 年 7 月 30 日 工作依旧

2008 年 7 月 30 日交易图如图 2-10 所示。

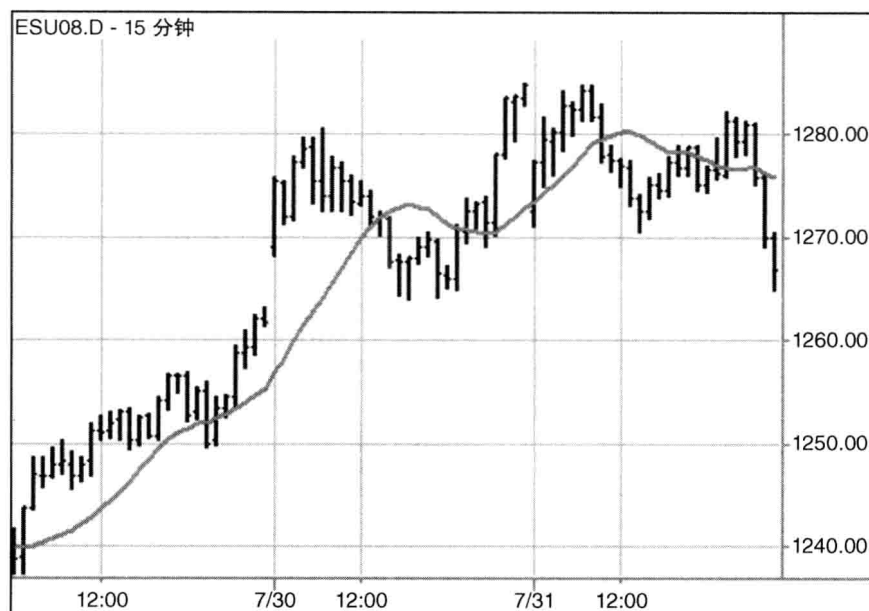


图 2-10

早晨 6:08 这让人有点受挫。现在投手和击球手之间的动作已经进行了 2 天多，现在击球手要擦点防滑粉以获得一次好的击球。欧盘时段 DAX 指数确实回调到近期支撑位，但实质上这无济于事，因为市场步调非常坚定。早晨 4:30 ~ 5:00 之间我掉进了陷阱，现在情况稍微有好转的迹象。在行情展开之前，没有什么比在 30 分钟的支撑下、3 分钟图表上的五重底更让那些逢低买入的交易员受挫了。整晚波幅很小，ES 一直保持在 1 260 区域。开盘后想在 1 257 ~ 1 259 之间做多 ES，但整晚的交易时段价格都没有到这个价位。这就是早晨的 DAX 交易。我发现自己正紧握球棍；在震荡中其实这样做还有点早，有点像是在和胆小的资金做交易。我准备专注于尝试交易，然后在主要时段做好真正的交易。

早晨 7:08 计划在前，计划是寻找第一个相当好的低位，这个低位有坚石一般的支撑，1 251 ~ 1 253 之间，这里我可以乘风飞翔。第二选择是只要到达 1 270 就做空，我个人更喜欢趋势拉回这个选项！

下午 4:02 第一，在两则日志之间有 9 小时缺口。期间发生的事情是

这样的：不得不对价格缺口和趋势行情也做修正计划；抓住了第一个顶；在错过第一个反弹之后我不得不放弃最初的想法；中午的时候被市场伤到了，回吐了一些利润；下午的反弹中以两次不错的交易结束今天的工作。总的来说是积极的一天，但我对自己在这个来回折腾、没有利润的夏季行情中的交易管理一点也不满意。

今日总结：今天最终获利 32 000 美元。

7 月评价和观察报告

交易执行和管理评分：C

上次在最后一天放弃当天 50% 的利润距离现在已经有一段时间了，但今天发生了。感觉不好。总共交易 1 445 张合约：考虑到市场状况这个规模太大，入场时机不都是精选的。

市场分析：B

分析的不错，和执行一起也只要一两次踩错节拍，在夏季交易节奏中这已经足够了。我也注意到我必须做出调整的次数比原计划的次数还多，这和原本想的多少有些不同。

有意思的是在 DAX 指数和 ES 同时进入 30 分钟图表的支撑区域后，反弹得都很别扭。丑陋意味着双底，这是个不稳定的双底筑底过程，此时清晰入场有点困难。另一个非常有意思的事情是看到了趋势反转的时刻，这是在 ES 出现 3 天直线大涨之后。有一件事情是确定的：这种事以后永远不会再发生了。

我应该对本月的交易满意。开始很强；然后是头脑“抽筋”；之后是前所未有的资产恢复；之后在 3 天强烈的趋势中错失了一些利润。尽管本月 P&L 表现强势，但和往常一样，它没能反映机会损失，我也不太开心。换句话说还有大量工作要做。堆积图显示资产继续在增长，但我不会接受这个不太理想的结果。

图表说明很多问题。

这不是昨天 ES 的 5 分钟价格图表，这也不是交易曼尼·拉米瑞兹后

波士顿球迷的表现，这是我7月的实盘日资产曲线（见图2-11）。如果你看到本篇日志，你会看到这和我每日评论的表现基本一致。

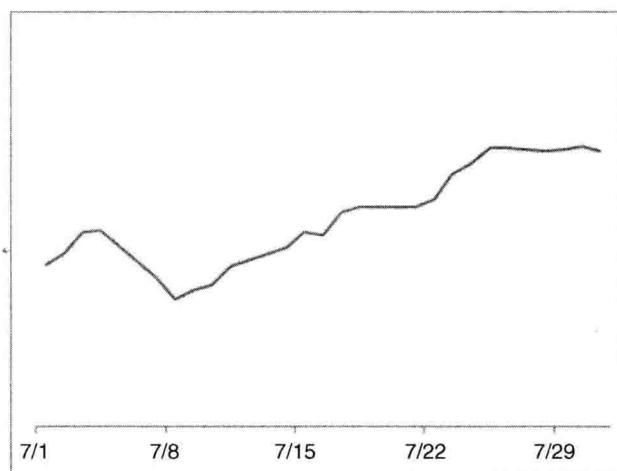


图 2-11

在回顾7月的交易并为8月做准备时，我写下了如下的总结：

- 不错的开局，年内最大的回撤，之后是年内最快的EESM恢复，之后是一次更强的资产上升，最后是巩固。
- 18个交易日盈利，5个交易日亏损。
- 收益大于15 000美元的有7天；损失大于15 000美元有2天（15 000美元是我对好的或糟糕的一天的定义基准点）。
- 回到第一点，过去一周多的时间表现明显黯淡。

总结？我想到两点。第一，EESM的恢复模式给我当月剩余的交易带来危害。恢复的那一周专注紧张的状态带给我的只有紧张。那段时期，你在我头上浇热水我可能都不会注意到。它也成了每隔一到两年就在我身上发生一些事情的必要标记。

第二，我对夏季后期的交易节奏还没有调整到位，交易量在这种节奏下的正常时段的首个和末个30分钟被限制在一定范围内。“再做一笔今天就结束，当前市场向下……限制4天了。”我是在期待再次进入交易吗！

图表中没有说的是本月大约有一分之一的净收益来自 DAX 的交易，对我来说这个比例非常高。这说明早间时段的交易分散了我不少注意力，因为之后是当天最适合交易美国时段。

我分享这个信息的目的部分是提醒自己，部分是想说明这个生意远不止于简单的图表模式，它和一揽子事务有关。当我第一次看到过去一周的次优结果时，我回顾了图表模式，挠头挠了半天想不通，也就是那时开始思考下一个月该如何展开，这一年该如何展开等问题。结果就有了非常清晰的想法。

如果你回看这几年帖子或出版的作品，你会发现我说得最多的是挑战而非成功。即使是现在，尽管这是今年第 5 次月盈利超过 10 万美元，但我还是带着全新的思想状态进入 8 月，就好像我刚刚又经历一次资金回撤一样。

上面真实的资金曲线显示最后一周资产在盘整，现在的关键是在思想上把盘整看成一次严重的回撤，并相信真实的情况可能就那样发生。

这样，我在 8 月份一开始就陷入思想“黑洞”，我必须在 8 月开始恢复账户之旅。今年这是第 8 次了，我必须努力让资产回到前期高点上。刚刚我的资产损失很多，我都可以感觉到奇怪的胃痉挛，我必须尽全力重新开始。怎么会发生这种事？我必须怎么做才能阻止它？换句话说，请看图 2-12 和未来的方向。

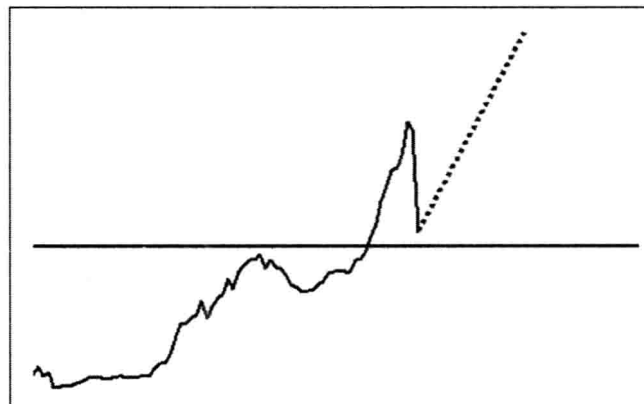


图 2-12

我告诉自己如果想获得表扬就不要看这里。我没有获得任何东西，确实没有！我们只是伊莱·曼宁和大卫·泰里·赫尔米特这样的凡人之一，不巧赶上一年心血白费的事情而已。别的队刚刚在这片场地行进并得分。幸运的是，我们仅仅处于2分钟警告的状态，还有时间回来，但时间不多。

回顾2008年比赛的进展情况，如图2-13所示。

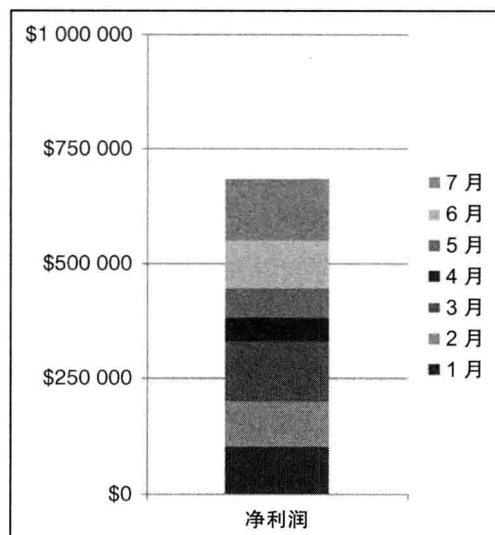


图 2-13 2008 年比赛收益累积图

■ 2008 年 8 月日志摘选

2008 年 8 月 2 日 格蕾丝的故事

就在我为2008年的比赛做最后准备和更多思考中国毛竹文化的时候，我想起了6个月前发生的一件事，这件残酷的事情发生在两个交易日内。我清楚地记得那是发生在周一和周二的事，而前一周的周末我原本打算买辆新车把自己2000年版的唐卡皮卡换掉。

过去20年里，我主要买的是二手车。一般车龄3年左右、行驶里程5万英里以内的干净汽车都是我喜爱的，因为这种汽车即将过保修期，车主想换新车。我发现这是个巨大的利基市场，我可以在这里获得可观利润（真可惜我是个交易者）。

那时我在找一辆能成为我未来10年主要出行方式的汽车，期望中的车是既舒适又便宜。当时我挑选的车是BMW 3系E46，这辆车产于1998～2005年，放在现在就是找一辆全轮驱动、外形较好的车的事。但你知道这种车并不好找，因为它曾是最流行、销量最好的一个车型。周末

我看了一些，但不太符合要求。我当时觉得流年如意、生活美满、交易稳定，因此当时对买车的感觉很好，而这却恰恰成了失足的关键。

然后糟糕的周一、周二来了，而它看起来更像是突然出现在我面前。现在回想起来，我知道我掉入了“如果我能有一个美好的周一，我当天就能赚得出车款”的幻想陷阱。周三我在网上发现了我想要的车，一辆黑色的2003年的BMW325，行驶里程46 000英里，车况良好、价格适中。问题是两天前我账上还有巨大的利润，可现在的情况让我觉得是否该换车。尽管这辆二手车的净购入成本不那么糟（唐卡保值得也不错），但我还是嫌贵，因为我的购车计划被前两天的事情打乱了，我想知道我能否真的负担得起任何以“BMW”打头的汽车，无论这辆车有多老。

在我开了90英里想看看这辆车到底怎么样时，坦白说我确实希望没喜欢过它。而当我试驾时，我想“就它了”。当时非常纠结，后来我打电话给妻子说我非常喜欢这辆车但刚在工作中受挫，对是否买下这辆车很纠结。我妻子对两天前的事情并不完全了解，不过她非常了解我，她知道那两天对我来说是煎熬，最终她鼓励我买下这辆车，还安慰我说就当是对我努力工作的奖励，这些安慰让我很快放松下来，我卸下了心理包袱买下了这辆车。

另外在我付款之前，我必须转换思维，把妻子告诉我的“你值得拥有”转变为“你不配拥有”，因为我确实没有做好。人们很少珍惜已经得到的东西。最终买下这辆车是基于对于我喜欢的东西买下它心里会舒服一些这样的观念。在回家的路上，我给车取了个名字叫“格蕾丝”，它被人卖掉了，我现在是她的主人，她现在是我的爱车了。

格蕾丝已经好几岁了，走近看会看到一些刮伤和划痕等瑕疵，这和她的司机一样。此时我还不知道第二天会是竹子长大破土的重要日子。这些年的辛苦和挫折终于有了结果，坦白地说，我差点忘了我曾经种下过这些种子。

2008年8月5日 FOMC（美国联邦公开市场委员会）发布消息的日子

2008年8月5日交易图如图2-14所示。



图 2-14

下午 1:17 DAX 交易回顾：整晚休息无交易。ES 交易回顾：用扑克术语来说，封牌，封牌，封牌，封牌，小盲注（可参与下一轮下注所需的很小赌注），大盲注（大一些的赌注），封牌，封牌，封牌。换句话说，今天很少交易，多数时候看到翻牌就封牌。翻牌是翻开 3 张公牌，让玩家把自己手中的 2 张牌和 3 张公牌结合起来看牌的大小。在 FOMC 公布数据前大约一个多小时里，只有无聊的等待。如果场内极少人交易，那行情就和 FOMC 公布数据前的样子一样鲜有波动。欧洲市场已经大幅上涨，因此要放掉开盘跳空缺口、避开开盘时的剧烈波动。早盘在价格回调时多单入场，手一直处于“临战”状态，主要的入场、持续的入场机会大概在早晨 10 点左右，也就是 ISM（美国供应管理协会）公布数据的时候。这和赌博时服务员把酒水洒在你肩膀上有点像。

现在远离没什么机会的市场回到日志中，开始做下午的交易计划。首要目标是远离麻烦。每年有 250 个交易日，下个交易日就在明天，何必急于一时，次要目标是待数据公布后，极端价格波动消退时，小规模地在价

格快速变动的时候以适当价格入场，价格接近均价的时候平仓。

我对 FOMC 数据公布日的看法是因为我需要的是低或中等风险的机会，我不需要太多的入场机会，早上 10 点的持续入场时机太接近我看重的新闻发布时间了。非农就业数据发布时趋势也就正在发生，有时候趋势会延续。要知道通常一对 8 才能称得上是一副好手牌，但我更愿意“过牌，多看几轮再下注”。

写给自己对公告的看法：我需要的是有利可图的盈利而非现时的刺激。如果利润在那儿就抓住，如果不是就放掉，把完好无损的账户留在周三。这会让今天的日记非常乏味，顺其自然吧。

下午 2:00 真想看看公告让价格跌到 1 264 ~ 1 267 之间，目前看此处是较好的支撑位。

下午 2:08 把下单间距从一个 tick 改为 3 个 tick。买入指令设置在 1 266.00 以防万一，如果不幸可用头寸规模来控制风险。

下午 2:15 尖角下跌，但还差 1 美元没能成交，价格的极端程度还是不够，最大下跌 5.41 点。这就是事实了？人生就是这样。

下午 2:29 没有假设、没有应该，结果一目了然。下一个入场点在哪儿？明天？过去 15 分钟成交量变得稀少，大部分人已经退出市场。如果市场的交投突然冷清下来，它是在制造噪音吗？现在看起来要动？没有头绪，但有一件事是确定的，那就是我不该在最后一小时交易。

下午 2:36 仍然没有观点，没有午后交易。真是度日如年。

下午 2:47 价格首次到达支撑位的时候交易 ES。从 1 267.5 到 1 268.25 是“巨大的”75 个基点。在空头极度平仓的时候获利出局。

下午 2:50 坦白说今天对自己的控制和最终结束非常满意。错过了主要的下跌部分非常可惜。两次交易一次获利。非常有趣。如果我们持有单子到收盘，你就会知道早晨的煎熬了。下午 3:00 市场转换时间来临，没时间去强求任何事。

今日总结：今日最终盈利 500 美元。

2008 年 8 月 6 日 发表在 FOMC 之后

2008 年 8 月 6 日交易图如图 2-15 所示。



图 2-15

下午 1:06 和预期的一样市场进入区间震荡，坦白说这个节奏交易有些困难，价格在非常窄的区间内地量波动。这次交易规模适中（还没有看到清晰的“全押”入场点），在这种低流动性的情况下抓点蝇头小利以让自己的思维集中在市场中。

在欧盘和美盘时段，用 DATD（Day After Trend Day）的思维、使用偏离方法在价格下探回升、1 分钟价格反转、VIX 指数下降的过程中做多头交易，结果尚可，但这不是最主要的。本着约吉·贝拉的精神，虽然秋季即将来临，但夏季交易的状态还没结束。截至目前最好的价格推升发生在午饭前后。

在震荡市场中 3LB 系统不再那么管用，因为在没有趋势的日子里趋势与趋势指标绝缘。或许在午后它会是好指标。

下午 2:24 因为一些原因，我刚刚把上个小时写的日志草稿弄丢了

(当然现在也有好素材要说)，因此本部分是快速简单地重述。我对持续很久的下跌非常担心，因为自己没有交易，而且我说过，过去三天交易 ES 的数量都不大，周一 1 720 张，周二 150 张，到今天中午 846 张，职业生涯中周二好像交易得都比较少！这已经开始让我抓狂，我要确定自己没有分散精力。

下午 2 点之后的 VIX 攀升中，我最终做了短期多头，分别在 2:11 和 2:12 以 1 283.75 和 1 284.75 的价格做了趋势多单。如果 1 分钟 3LB 系统掉头向下我就止损。部分在价格快达 1 288 一线时平仓，现在已经全部出局了。最好的平仓价是 1 287.25，多数在 1 286.50 出局，现在只有很小一部分仓位“以防万一”。

短期观点不时地就会出现。今天市场解读不错，执行过程正是我寻找的强劲反弹，尽管持有头寸不大，但我感觉市场阻力最小的方向是向上，仍然是近期最好的系列交易。今天交易不错，所有的状况都考虑到了。尽管今天不是全垒打，但多数不错的交易中包含着一两次漂亮的出击。

下午 2:34 TICK 上跳的时候获利出局，剩余仓位在 1 287.75 全部出场。

下午 2:43 今天可能就这样了。

这肯定不是我赚取生计的全部，否则我想自己可能早就没饭吃了。

尽管比多数趋势日后一天的利润要少，但今天林林总总加起来总共 7 700 多美元的盈利。对今天的管理还算满意。很高兴看到新高处收盘，为明天设置了一个更好的舞台，又可以充分利用这种方法了。不过离今天收盘还有 1 小时时间。

2008 年 8 月 7 日 盲注、赌注和耐心

2008 年 8 月 7 日交易图如图 2-16 所示。

早晨 11:29 今天早晨价格走势波涛汹涌，清晰入场位非常少。在全球交易时段做得不错，但在美国市场开盘后陷入一些麻烦，因为最好的大笔入场却掉入一种我称之为“退出等待”的模式中，这种模式是指在极

端行情中紧急退出而在市场开始向均值或区间末端回归的时候坚持。持续出击非常困难，因为市场趋势在所有合适的时间框架下都不清晰，出击的额外成本吃掉太多潜在的利润，就连 1 分钟图表也变得有些迟钝。和图表模式相比，节奏和感觉对我尤其重要。



图 2-16

虽然我现在对夏季早盘和尾盘的节奏已经不再感到惊讶，但盘前 8 个点的跳水确实抓住了不少缺口退出者。

早晨 11:52 反弹做多，下跌做空，在这个区间为市场提供流动性。这不是个好策略。现在价格在低位停留了一会儿，我找不到节奏，今天应该会亏钱。今天剩余时间的目标是让今天的“下注”成本可控。

由于夏季到了晚些时候，早晨 10 点到下午 3 点都没有太好的日内机会。现在离九月份不会那么快就到，这让我想起了上次持有 100 张合约的艰难时刻。

下午 1:13 VIX 处于防守状态，对我没有意义。

下午 2:16 看起来今天的交易就此结束了。损失不大（4 000 美元），

成本控制还算奏效，准备去游泳。照这个成交量和节奏看，明天也好不到哪里去。如果此种情况继续，我就考虑结束今天的交易。

下午 2:47 我想在这次反弹中做空。单子挂在 1 275.25 和 1 275.50 上。

下午 2:50 在 1 275 做空，计划 1 273 附近平仓，1 分钟 3LB 翻转时止损。

下午 2:55 1 275.50 加仓，期待价格直线跌落。很多欺骗单，最终价格突破，对那些虚假买单下了空单。

下午 2:59 下跌时平仓，平仓价 1 272.50 元。

下午 3:03 现在是最后一小时，我要小心，这不是我的强项。如果价格骤降在那可没什么支撑，我要观望。

下午 3:10 做到了大笔的获利交易；最后一跌时 TICK 形成强烈的底背离。我差点忘了成交量柱看起来像什么了。

今天或许就这样了。艰难的市场，全天只有 1 ~ 2 次好的入场机会，而且还必须在这一两次机会出现时全力出击。头寸本可以再大一些，但全天都在震荡的情况下要加大头寸非常困难，这和昨天非常相似。

下午 3:22 VIX 在缓慢攀升。周五早间的入场可能不会太糟。平仓观望。

下午 3:27 现在市场节奏不错，因为 TICK 过度延伸对空头平仓和短线大多头有利。

下午 3:33 底跌穿了，VIX “带路”。

下午 3:49 今天以不错的系列获利交易结束。虽然是最后一小时，但当市场说应该交易的时候就要交易，该转换节奏的时候还是得转换，但还是要保持谨慎。很高兴看到账户小有盈利。

期待明天开盘。

今日总结：今天最终赚到 900 美元。

2008 年 8 月 8 日 耍我一次

2008 年 8 月 8 日交易图如图 2-17 所示。



图 2-17

早晨 6:23 全球时段走得非常不顺。ES 目前价格 1 274，没有清晰的入场位。我猜想唯一可能的入场时机是在第一次快速移动的时候。

早晨 10:22 有样学样，完全复制。在价格疯涨中改变策略，这次多亏有彩排。但愿能在第一次快速回撤的时候做多，1 277 区域将会是个不错的入场点，真怀疑我能否抓到这个点。有一件事情是确定的：有一大堆被套的空头会在第一次下跌的时候平仓。

早晨 11:13 还好调整得不错，也能跟得上市场节奏。价格反弹过程中回撤不大，因此只能赚点蝇头小利。早晨 6:23 的评论成真了，开盘后 5 分钟出现一次空头溃逃，几乎来不及反应。本该“坐上”火箭拉升的行情。我本来能在世界扑克大赛中赢得金手链，要是向迈克尔·米兹拉齐那样苦学该多好。

早晨 11:22 回到夏季中午不作为模式。

下午 12:07 一个有意思的事情是原本 DAX 和 ES 回调时的做空计划都该有不错的收益，但回调都发生在各自开盘前（对 DAX 来说是早晨

2:00 ~ 3:00)。正常的交易时段没什么机会。

下午 1:53 最后在 1 分钟 TICK 向上最后一冲及下午 1:42 的价格背离时做空。已经出场了。平均做空价格 1 294.75, TICK 跌向 0 时平仓。那次吃到了一口“肉”。

下午 2:03 现在进入本日及本周利润保护模式。考虑到今天早晨试探性做空的成本, 全天赚 7 000 美元的表现我还能接受。过去两天比我想象的要来得仓促, 我要仔细看看, 假突破的时候我要用更小的头寸应对, 这样才能让我做错的时候不那么麻烦。我本周已经错了很多了。

睡觉前还有很多工作要做、很多路要走, 目标依然在 2008 年 12 月 31 日。

今日总结: 今天最终获利 6 900 美元。

2008 年 8 月 11 日 改变节奏

今天的节奏(见图 2-18)让我确实有点血脉贲张, 家务事的原因导致我昨天回来晚了。价格远离周五支撑的时候做了些多单已经平仓, 现在只



图 2-18

好看价格继续攀升。对5分钟图表的支撑有信心，于是在中午回调的时候做了些多单。现在持有多单，只要价格上涨我就平仓，止损设置在1分钟3LB系统反向运动的时候。退出价格很不错，1307.50点，同时在1分钟改变的时候加仓。非常高的概率，但是正如阿甘曾经说过“市场就该像市场那样”。VIX15分钟延续跌势，这也支持价格反弹。

下午 1:25 反弹时出局。希望能在1310之上出局。

下午 1:32 平仓。思想状态和节奏都不错。抓到了这次高概率的价格运动。现在市场涨到天上都和我无关。

下午 1:37 我知道ES到了1313之上，而1310现在看起来是愚蠢的出场。这将再次成为今天高点，我看起来真像个天才。当然，两者都可能不对，我要的是高概率的交易，我不喜欢赌博。交易头寸还算OK，但本该在回调时再加一点。一切正常，我告诉自己要一步一步、一天一天往前走。目标是12月31日。

下午 1:51 进入利润保护模式。今天7000美元的利润，也算是本周的一个良好开始。因为5分钟的高概率运动已经结束，现在价格走向15分钟的支撑时才是绝好的入场机会。

下午 1:59 很乐意看到价格猛跌到1305，好像有一些迟来的多头集中出货。我现在手头只有利润，我可能会在下跌的时候少量做多，因为成交量在小幅增加。

下午 3:10 早间的出场看起来不错，非常有趣。下跌的时候少量参与了点，这次下跌后价格反弹到区间突破后的最高价。ES仅仅超过我下午1:59分的期望价格5个点！3LB仍然是个伟大的SOOT指引，因为在那次大回调中它没有指示做多。在这次下跌中赚了点小钱，这种情况要想做出理想的大笔交易有点困难。我讨厌世人都看到和想到同一件事！

下午 3:21 在早期快速上涨的顶部做多很明显会陷入麻烦。今天的市场节奏不错，有一些小波段可以做。自己做的也不错，林林总总加起来有8400美元的盈利，但不难发现今天我在交易中犯的错误。头寸管理是其一，还有在下午的交易中太过小心。另外，今天有一阵我赚到上万美元，

当时应该停手。可能又是头寸管理的问题。未来要做的更好一些。

2008 年 8 月 13 日 两个市场的故事

2008 年 8 月 13 日交易图如图 2-19 所示。

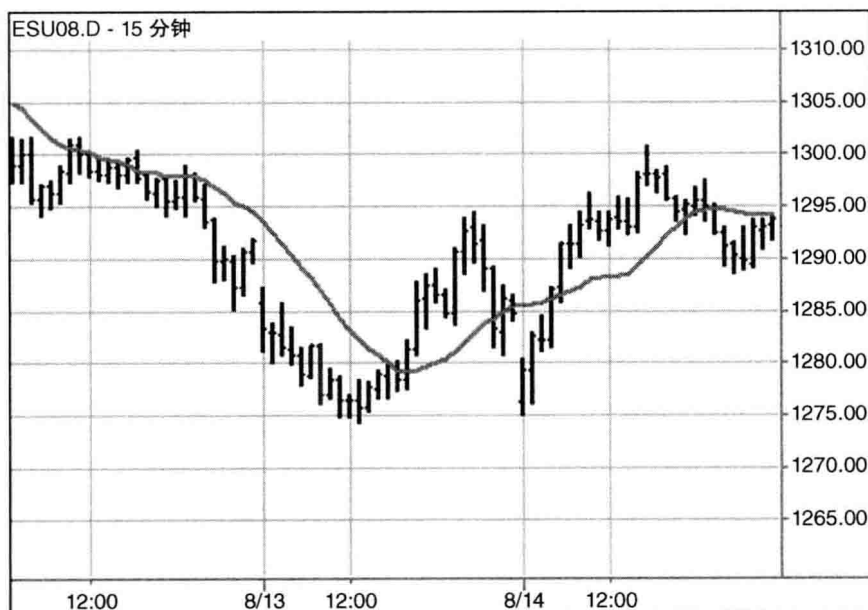


图 2-19

下午 12:03 不知道为什么我生气的时候交易得更好。DAX 收盘前（美国开盘前）跌破盘整区域，让我搞砸了整晚的机会，我非常生气，但最终在美国开市期间逐步挽回损失。我猜这也是我的精力何等充沛和为什么虚拟回撤项目在我身上奏效的原因。我想这是因为当我真的开始相信回撤发生的时候，实际上已经成了我与回撤斗争的事情。

15 分钟和 30 分钟图表显示第一压力在 1 284 ~ 1 287 之间，我想要么在下次下跌的时候买一些，要么在清晰的平仓盘出局时做一把。这只是市场前后协调一致的问题！无需多问，不是吗？

我差点在深夜写交易日志，当时我试图找出自己是不是在头寸减少和偶尔的兴趣方面在这个夏季变得自满，还是头寸管理的效果非常不错让我

远离麻烦。如果是这样，我只是在无缘无故地痛打自己。我决定要先想明白“时间会给出答案”，然后去睡觉。我指的时间是在我做出结论之前再多几个交易时段的情况。

看了 36 局的红袜骑兵队的比赛，我有点累了。

我有时会想起 1980 年的电影《冰上奇迹》里教练赫布·布鲁克斯一直鼓励队员的话：“集中精力，玩你的游戏。”只要我觉得自己不稳定，这句话就好像在耳边回响，夏季临近结束的时候我对这句话更加依赖，踩水的日子聚到一起了？我的游戏？在市场中累积小利，日复一日地为市场提供流动性，用时间换取时间，直到觉得自己锁定机会为止，此时防守取得成功而进攻变得懈怠。现在防守队员看起来有点累，他们向教练大声喊道他们要去场边休息，而进攻队员则刚刚热身。

下午 12:42 如果价格到了 1 283，我就开始在 1 285 ~ 1 286 之间建立优先头寸。在中午的上升途中可以赚点小钱，但要轻仓，持有时间也不能太长。

下午 1:16 现在多头该有所作为了，因为价格刚刚反弹到周五突破的压力之下。

下午 1:28 在 1 282 少量做空以防万一。就算市场逆着我的交易方向我也不在意，我在用头寸管理风险。价格可能会跑向 1 286 ~ 1 288 之间，但趋势仍然向下。

下午 1:32 在 1 284.75 又少量加仓。

下午 1:48 看对了方向，估错了行情幅度。做了些仓位调整和重新入场。现在平仓。寻找任何 30/60 分钟背离的再入场机会。

下午 2:04 在 1 288 重新建立空头，很乐意看到 1 分钟反转，这样我就可以加仓了。在 1 290 处设立硬止损，TICK 下跌的时候出局。

下午 2:11 TICK 小幅跳水，跳水了。

下午 2:12 平仓 1 286.25，没有加仓，仅交易在仓头寸。如果所有的活动太费精力，抓住了要点就好。刚刚错过了下午 1:50 时一次清晰的反转做多机会，当时我正在下跌趋势中做空头交易，并且低于反转价下单。想

在那里赚到大钱。市场反应过度的时候 ES 有了短线获利的沃土。现在重新分析图表，我们现在要在多个时间框架下来回折腾。

下午 2:25 快速自我评估。头寸管理不错，我一直提醒自我管理交易规模、止损或二者结合以控制风险。我从没有满仓交易过，在初次试探性做空时头寸极小。看起来基本上交易都会在平台上平仓，你会发现有时在即时行情中我会做反手交易以提供流动性，但会需要“系好安全带、准备好气囊”。我喜欢在 1 分钟 3LB 推动下交易，有时也会赌一些试探性的头寸，最初的想法是希望看到市场与我的判断相反。

下午 2:34 仍然为错过下午 1:50 的交易感到惋惜。5 分钟强趋势遇到了 30 和 60 分钟的阻力位。现在不想重新入场，因为还没决出胜负，对做空的兴趣不大。

下午 3:01 两则日内趋势的故事，机会均等，空头趋势早晨赢了，多头趋势下午前半段赢了。早晨多头反应过度，下午空头和多头都反应过度。我想柔弱个性的交易员很难在今天同时进行多空交易并赚到钱，或许朝一个方向交易会更好一些。在这种波动下我做得还算不错，至少随着时间的推移远离了持续看空的偏好。现在价格在潜在长期三角形中小幅震荡，不过绝好的大笔交易的机会需要更大的震荡区间和更好的节奏。今天也不错，展示了为什么移动均线是动量和强度相结合的指标中唯一中肯的指标。

下午 3:04 进入利润保护模式。

下午 3:45 以几个微不足道的盈利结束今天的交易。从早间 DAX 混乱中到最终通过 ES 交易获取 8 700 美元的利润是个不错的回归，错失了
很多机会而且还在犯错。明天有很多工作要做，是个不错的组合。

还有 140 天。

2008 年 8 月 18 日 趋势日

2008 年 8 月 18 日交易图如图 2-20 所示。



图 2-20

今天的节奏很有意思，市场走出连续的“尖角下跌—横盘整理—再尖角下跌”的压迫式行情，想抓住急速下跌或超跌反弹的机会非常困难。到目前为止做得还不错。早晨 6:00 ~ 8:00 的欧盘攀升时段做了多单。ES 下跌的时候多单和空单都做了，也都在价格向均线回归的时候平仓。第一单交易是 9:37 在早间下跌的时候做的多单，当时很快就遇到了小幅亏损出局，但帮我发现市场处于弱势状态。之后在早盘的弱势和 15 分钟 VIX 一直上升的情况下开始关注空头机会。

今天只做了 3 ~ 4 次 ES 的交易序列，多数交易盈利不多，从美盘开始就没看过自己的盈亏，但感觉到目前为止自己今天在解读和交易方面做得相当不错。我现在还不想进入利润保护模式，因为在这样有趣的市场波动下，下午可能还会有潜在的交易机会。今天我不希望自己离开得太早，这和周五的情况一样！市场如入无人之境，但在下次艰难上涨或艰难下跌时做反手可能会比较有趣。

下午 2:58 目前有点棘手，因为 3LB 转多了，然后指标上下震荡，在

盘整解读上对持续的买家没有太多帮助，而在下午也不太可能做出空头交易。要注意把自己的思想状态转为 MATD 模式并在最后一小时务必小心。

下午 3:33 就入场机会而言，市场节奏很让人失望。如果不是这个原因，就是我和市场不同步。从下午 3:03 开始就没有交易了，交易主要集中在早晨。趋势日的表现对我来说非常具有代表性，获利不大，资金微涨 3 800 美元，一半利润来自 DAX 交易，这在整个交易目标中无关紧要。今天的情况是为期待明早的交易而生，今天的强压力在 1 284 ~ 1 289 之间，如果今天收盘不好的话，明早再寻找日内节奏。

下午 3:35 看着游泳运动员向终点冲刺，但对参与不感兴趣，因为护目镜有点雾。收盘前价格波动很大，希望市场留点波动给明早。明天应该会有两三次很好的入场点，而我也要随时待命。

2008 年 8 月 19 日 任何上涨都是好的

2008 年 8 月 19 日交易图如图 2-21 所示。

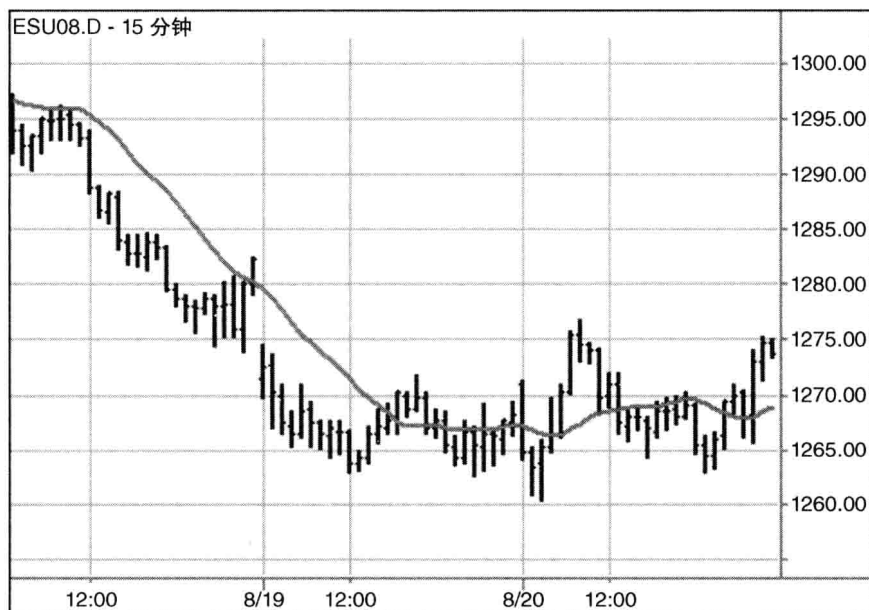


图 2-21

早晨 11:13 正如昨晚我猜想的那样，昨天大多数可以交易的后趋势震荡行情不幸发生在最后一小时，ES 在最后 25 分钟内从低点攀升了 8 个点，最理想的回调发生在昨天收盘时，当时价格回调到 15 分钟关键的趋势支撑位（我把支持向下运动的趋势线叫做支撑线而非“压力线”）后，在全球交易时段又发生了一次。结果我交易了很多次让自己保持兴奋，情况就是这样。快速运动的过程中少量尝试了做多，但效果都不好，今天小盈小亏基本持平。

留意下一次盘整突破，我感觉可能会给早晨的买家一次打击，VIX 正在攀升，TICK 几乎无法维持住正值，但在短期超卖的市场中勉强做空或在强趋势后第二天趋势延伸的时候入场就是典型的自寻死路。准备让市场决定下一步行动。

早晨 11:32 仍然没有观点，这一切都会过去。关注自己非市场的事务，偶尔看一眼行情就好。

下午 1:00 看着价格缓慢攀升。期待强烈上升的时候做空，到目前为止市场行情和自己的收益像蜗牛一样。正如我之前所说，市场的节奏对我的意义和技术指标对我的意义一样重要。现在的行情就像在看康卡斯特电视台的“Slow Sky”节目中的乌龟一样。价格攀升时做了些纸上交易，还有真实资金入场的打算。对纸上交易如何成交绝不是问题的想法让人有些吃惊。到目前为止 15 分钟趋势仍然在下跌。

下午 1:38 对今天的市场节奏一点都没感觉，清晰的入场变得非常困难。

下午 1:41 我要入场了，在 1 270.25 做空，止损设在 1 271.50，也就是次高点上。因为过去模式的原因所以头寸很小（之后产生了很多思考）。无所谓，1 270.75 亏损出局。

下午 1:46 还在震荡，市场像只被逼的兔子。每个人都想要同样的事情，我却讨厌这样的事发生。下次轻微反弹时应该是更好的入场机会。

下午 1:48 重新在 1 270 做空入场，因为 TICK 反弹无力。

下午 1:53 到目前为止最好的平仓 1 269，在这种市况下一个点的盈

利居然有点像牛肉卷，太有意思了。其余的头寸挂单 1 268.25 平仓。

下午 1:56 全部平仓。如果价格继续这样波动可能最终会获得不错收益。我不关注以哪种方式波动，只要波动就好！

下午 2:05 价格过度延伸的时候重仓做了多单，但盈利不大。现在就利润预期和交易规模而言，要保持一切从紧。长线投资者现在看起来情况不太好，1 280 处有多重压力，技术图表看起来比 8 月早期相同价格时更糟。

当然，他们可以打破局面，但需要做些工作。

说句题外话，早间震荡是这个夏季非常典型的节奏。交易者在次高点或次低点入场，同时把止损设置在前期高点 / 低点上往往在反向运动之前正好被打止损。如果你翻看夏季 ES 的短期图表，你会发现这种情况经常出现。我注意到这种模式正好在我首次入场后发生，所以还没有到我的止损价我就先认亏出局，因为市场很可能会打掉我设的止损，这样做省得多亏一个点。

对这种沙丁鱼罐头的交易没什么兴趣，这只是近些天中的一天，近些天连续下跌，几乎没有反弹。可能今天只能赚到 900 美元了，就这样随行就市到收盘吧。这也是我的一种非常普遍的夏季模式。

实际上今天对自己没有过度交易感到非常满意。手里只有“杂牌”很难弄，因为你不能总是吓唬市场。

下午 2:35 睡觉。

下午 2:42 5 分钟图表好像要再度下探的样子，但没有很好的高概率入场点，因为更大的时间框架下价格已经延伸过了。

下午 3:07 最后一次价格反弹的时候轻仓做了空，但是止损依旧很紧。

下午 3:48 颇有风水轮流转的味道，尾盘涨了点，尽管不动但这样的市况下任何上涨都是好的。

今日总结：今天最终赚到 600 美元。

2008 年 8 月 20 日 波动的回报

2008 年 8 月 20 日交易图如图 2-22 所示。

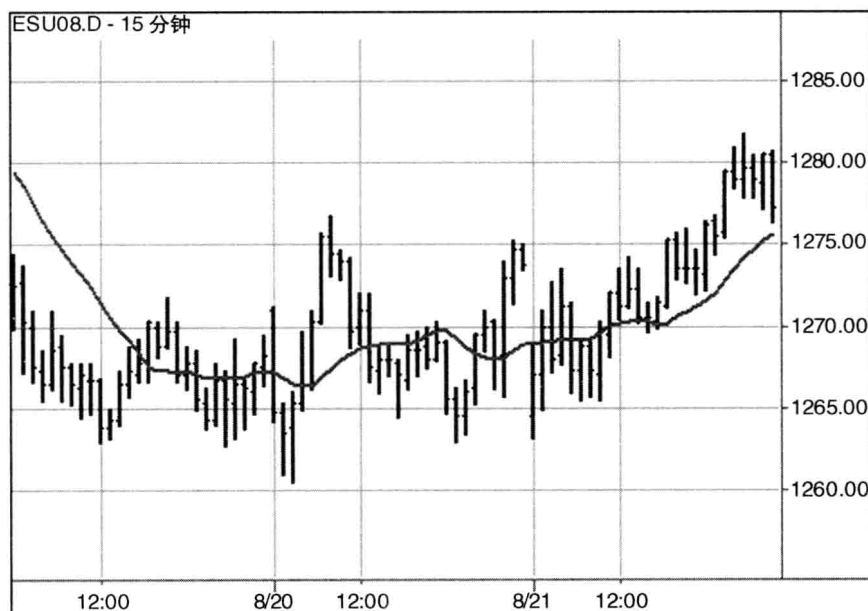


图 2-22

早晨 8:10 这么早开始今天的日志是因为有点懊恼，原因是我早晨 6:15 起床时发现刚错过了 DAX 和 ES 标准的反弹做空机会，价格反弹高点正好在周二的压力区域。接下来我要把这种生气的情绪规整为富有成效的行动。好消息是尽管隔夜高点到达周二的压力位，但这个压力位看起来仍然有效，早间要专注的工作是假如市场在正常交易时段回到那个压力位之内的话，我就要小心建立核心空头头寸，理想位置是在 1 274 ~ 1 279 之间。美妙的礼物是市价到达那里、停顿然后在一分钟时间框架内转为下跌。这应该会发生，在很宽的价格区间我会留意轻仓建立初始头寸（用头寸管理风险），向下反转的时候加仓。

我主要感觉今天我应该放开刹车，猛踩油门，因为我们正处在“首次趋势日之后的第三日”模式。我想今天应该会出现一些不错的震荡机会，因为市场被拉升了不少，而且在昨晚波动的背景下更应该是这样，这些机会

本该在昨天发生。最重要的是我要“猛烈进攻”，而不是缩手缩脚，要确保油箱满油。这意味着面对高概率获胜的情况下我愿意承担更多的风险。市场在我睡觉的时候已经打出一张 A，我想今天他应该至少打出两次 K 吧。

中午 12:20 我该从哪里说起呢？太多主题要说，但时间太少。是的，我们精确地做到了我们所预期的、迟来的“DATD”的价格运动模式，价格波动幅度很大，即使到现在价格大波动还在继续！上次发生这事是什么时候来着？换种说法，这种场景就像迈克尔·菲尔普斯跳进静止的水池里，你能说那只是“涟漪”吗？整小时的波动，成交量猛增，市场价格确实进入 1 274 ~ 1 279 区间。

整个早晨，TICK 上上下下，ES 价格在短期高点和低点都产生了背离。顺便说一下，如果你在早晨 11:14 的快速上涨时做空，那祝贺你。在我预期同样的节奏会是今年夏天的普遍主题时预期的底跌破了，当时我还准备在价格最后一跳时重仓做空，这个节奏就是我昨天提到的“打掉波段高点的止损然后反向”。显然市场没有听到我请求暂停的通知（见早晨 8:10 的评论）。几秒的机会太难把握，与此同时我觉得随后一分钟的反转已经离高点太远，不能入场了。这绝非后见之明。

讽刺的是，尽管早晨都在关注做空，实际上我却做了很多多单，然后就发生了 11:14 让所有人都沮丧的行情。不过无所谓，因为如果我们能抓住节奏，未来会有很多机会。我也还是交易了比我预计要小的仓位的空头，可能因为价格的快速运动，经常合适的仓位是 30 ~ 40 张合约，并且已经错过了一些主要的入场机会。今天也是另一个很好的案例，那就是你只需要抓住一小部分就能创造出可观的利润来。

今天我最大的关注点是担心自己能否成为一名刹车到油门的有效转换者，因为近期黯淡的市场表现让我的脚在刹车上“睡着了”。这归功于一个围观者对周日帖子的评论，帮我把关注点从错失交易机会的沮丧转移到常规时段的专注和行动上来。他的点评来得正是时候。

毫无疑问我本来可以交易得更好，用优秀的体育教练在赢得比赛后的话说，对明天的比赛我还有很多要做。我对早晨在低风险快速运动的行情

中盈利 13 000 美元也觉得比较满意。尽管如果我能抓到早晨 11:14 做空的机会，这个利润很容易就会翻倍（放弃吧，唐！），但今天剩余时间的主要目标不是弥补机会损失，而是等待下次下重注的时候“轻踩刹车”。

下午 1:37 市场好像又恢复了平静。ES 价格正好在 5 分钟和 15 分钟的 15 周期均线之上。

下午 2:04 在反转未遂的情况下准备做一些短暂的系列空单，轻仓寻求 1～2 个点的利润。3LB 转为做空，2 分钟图表上价格试图远离前一个高点。如果 3LB 转多，就在 1 271 一线止损。只要价格下跌就获利平仓。

下午 2:12 真不错，成交均价 1 267.50，下跌时最好的平仓价 1 264.75。价格又向下跌了一些，但我想要高概率的交易以防价格突然逆转。我有点累了，我想暂时休息一下。另外再说一句，价格仍然在今天的大的三角形整理模式中。

下午 2:59 真有意思，现在感觉好多了因为 ES 快速向上反转。惊奇于这是如何发生的：一分钟之前你是翻牌时的傻瓜，然后很快你就看起来像是丹尼尔·内格里诺。我要的是高概率的时间段，其他时段对我来说就是赌博。

下午 3:30 市场再度走平，到此为止吧。总共赚到 14 100 美元。结果并不突出，而且今天确实“被罚下场”，但总的来说成功率特别高，而且持仓时间也不长。还有 133 天，为明天的交易做准备吧。

2008 年 8 月 21 日 震荡和震荡突破

2008 年 8 月 21 日交易图如图 2-23 所示。

下午 1:44 总有一天，他们会打破市场盘整的“僵局”，突破时将非常有力，这确定无疑。至于什么时候、以什么方式、为什么，后两者我都不关心。说到什么时候，没人知道，也可能在大家熟睡的时候吧。一分钟价格突破日内盘整区间的时候，我留了点仓结果止损了，其他多数交易做得不错，因为已经在价格到达区间上沿的时候获利平仓了，否则等待我的将是背离或价格折返。我这样做的原因是小仓位在手以防价格“飞起

来”，就算这只是一次精神上的胜利也好。

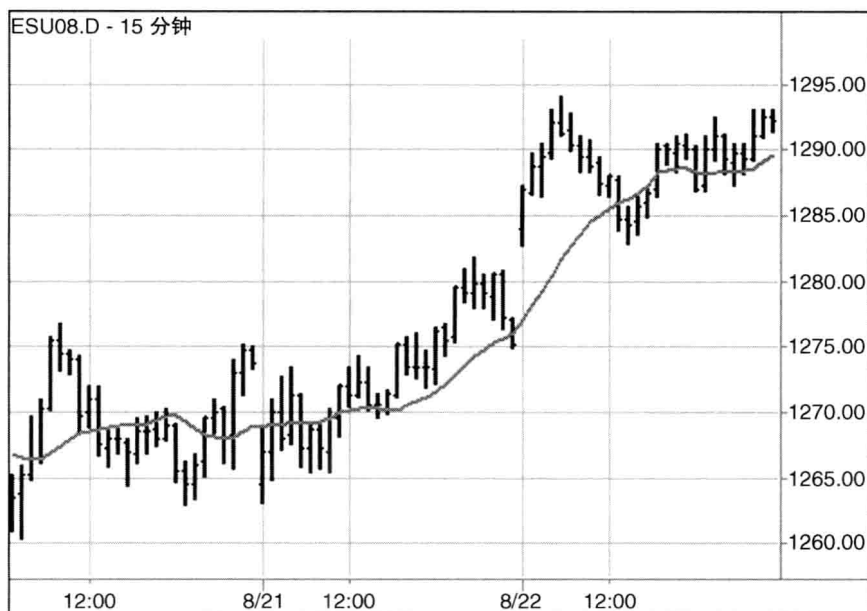


图 2-23

交易了 360 张 ES 合约、38 张 DAX 合约，对我来说很少，多数 ES 的交易发生在下午 1:00 ~ 1:30 的价格攀升及试图突破的阶段。

对这种情况无需太多怨言，我对 4 000 美元入账已经很满意了，尽管早晨我本可以在开盘时的价格上升中做得更激进一些，但我还想再多看几张市场的“底牌”。

下午 2:27 反弹走得飘忽不定，用同样的策略做了些利润，此时 VIX 指明了方向。

期待第一次强烈回撤，就算真的有也不会很快，因为我感觉这次反弹比较强烈。区间交易者现在被“卡”住了。

下午 3:02 很不错，在价格折返的时候以 1 278.75 多单入场，反弹时平仓，交易清晰、市场节奏把握不错。现在出击不确定性太大，如果价格尾盘有动作，我就准备明天早晨用 MATD 模式，边看表边看利润。3LB 在那次大幅折返的过程中也转而向下，所以对价格进一步波动没什么兴趣。

下午 3:09 现在来看，那个决策不错。市场在我出场后跌了 2 个点，可能目前有短暂支撑甚至反弹，但这和我已经没什么关系了，因为我现在关注的是明天早晨的事情。7 000 美元入账。考虑到“卡”在区间交易的空头，我确实觉得反弹应该更强烈一些。虽然情况是这样，但距离收盘还有一段时间。现在来看，5 分钟图表过一会儿可能会出现首个趋势行情。

下午 3:14 和我预计的差不多，价格快速运动了 3 个点。抓住第一波，不参与第二波。如果 3LB 已经止跌，价格深度回调的时候我会考虑做多。现在市场折回两个多点。还有 40 分钟就收盘了，而我已经很累了。忙了一天，把剩下的留给其他人吧。这一天还算不错，不过我还有工作要做，这周还没结束。

今日总结：今天最终获利 6 900 美元。

2008 年 8 月 22 日 别挂断电话

2008 年 8 月 22 日交易图如图 2-24 所示。

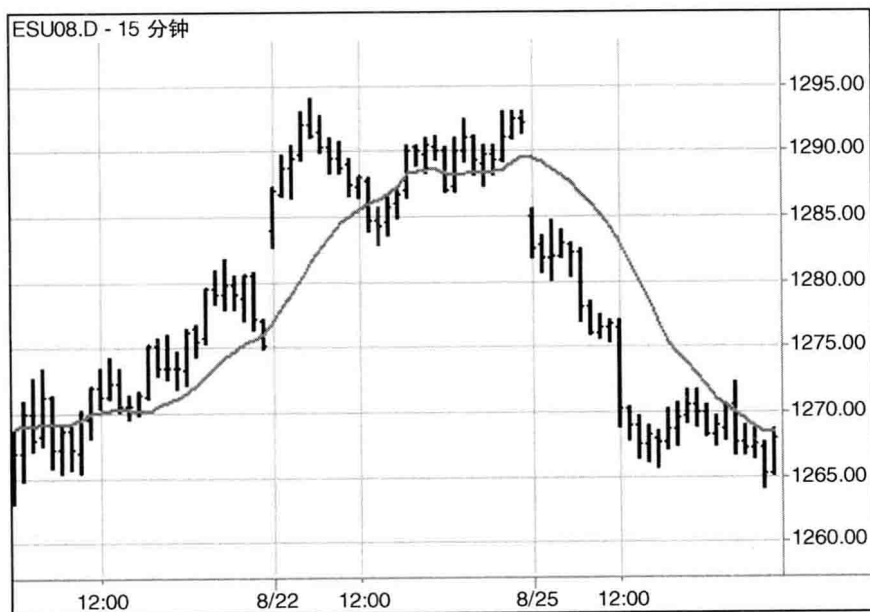


图 2-24

早晨 8:11 今天可能比较特殊，因为在早晨 DAX7:40 的下跌中亏了 45 点的利润，仓位还不轻。说说早晨一个很早、不想起床接听电话。有趣的是我感觉快速下跌可能会发生，因为我正准备进场的时候它正在发生，而我仍然选择入场。在那之前不久我接到一个家里的电话（没什么大事，就是个电话）。巧合吗？我想不是。好消息是我能马上集中精力砍掉可能“毁掉”周末的巨大亏损，并在第一次价格回调时平仓，同时在市场动能减弱时抓住第二次尖角机会，然后在第二次回调时再度平仓。

期间首次感觉回归模式很“真实”。就好像多数周末都在跳华尔兹然后突然开始跳曼巴舞一样。我昨天说过，没人预期的时候它就可能会发生，周五全球时段的行情已经为此打下基础，至少在时间上是这样。今天的其他时间立即进入 EESM 模式。伯南克的 10 点讲话可能会创造一些机会。今天中午之前可能不会写日志。

下午 12:31 在 EESM 模式下做了一些重仓的 ES 获利交易，但仍然不是最佳状态。开盘时段真的不能在 ES 上做交易，这次我避开了早晨做空的麻烦。短期目标是今天赚回点利润，但入场必须清晰，不过这个夏天的周五下午还是有一些疑惑。度过了坚实的一周，本月还在进行，我需要保持那样的状态。

写给自己：一个与“日内目标”非常不相关的例子！假如说我的目标是愚蠢的 1 000 美元，我可能会亏六七千美元甚至更多，尽管不确定精确的数值；但全面考虑本周，我知道我对自己所处的位置很满意，因此现在有两个选择：①在稍微不在状态的时候从日内赚到 8 000 美元，但很可能把 8 000 美元的损失转为比如说 2 万美元更大的损失，②尘封今天的交易结果，不要太过关注，等待周一到来。用正在进行的奥运会进行对比，法国游泳运动员在转换阶段暂时领先，但“比赛”在 12 月 31 日才真正结束。

下午 1:23 今天市场的波动 / 节奏明显发生转变。中午是一些来回震荡的行情，这种情况我本来可以做得更好。

下午 2:43 在最后一涨中结束今天的最后一次获利交易。这次交易进场干净利落，价格短暂小涨的时候坚定出场，1 291.50。

总的来说，恢复得不错，净损失 3 500 美元，ES 交易实际上是赚钱的。我猜我已经放下这件事情了，即使法国奥林匹克游泳运动员周一仍然领先也无所谓，又或者他是个德国的 DAX 交易员。

结果还不错的有趣一周，多数利润在周三和周四赚得。

我们知道操作规程只和单一图表有关，因此在行动一天之后强烈专注起来没有问题。

还有 19 周时间，届时我们就会知道这一切意味着什么。

2008 年 8 月 26 日 要银牌还是金牌

2008 年 8 月 26 日交易图如图 2-25 所示。



图 2-25

下午 2:05 小憩刚醒，不是为了交易，而是为了让自己专注于周二的潜在交易。不知何故，我需要在真正痛苦之后才能觉醒，才能激发出超越已经对 8 月表现满意的交易灵感来。精神上的痛苦把两天的不在状态从地狱中拉了回来。痛苦造就了那条虚拟回撤，它已经良好地运行了 8 个月，

尽管并未真正经历，但却觉得非常真实。

两天都不在状态对我是一次重大警告。尽管最后两天可以以资产保全的正当理由写在本书中，但我绝没有想过用“满意”这个词评价这两天。我认为无论如何都要写出真实情感，直到2008年的尝试/比赛/范例结束。

换句话说，在下一轮最后半段开始的时候，我已经在努力追赶前面的法国游泳运动员了。我现在要做的是放下痛苦，如果时机准确就努力让资产恢复。我会在本月和本年其余时间取得成功，并轻松获得银牌。99.9%的人都会觉得银牌已经很好了，我不会这样想，时间还没有结束，我想要金牌。

今年与贪婪无关，相反这是和无与伦比卓越人格和超越自己先前信念的可能性有关，即便只在某一个时期能做到也是很好的。如果简单地拿奥林匹克作对比来帮助我取得好的结果，那就是这样。没有人能刺激到我，我只关注一个结果，仅有的一个结果。

我们在劳动节前一周为秋季交易做准备，通常是很多交易员都花时间为秋季交易做准备。尽管取胜途中可能会有一些坎坷，但这是让我在下次资产增值时变得更有活力的必要条件。我知道有个游泳运动员在我前面，但世界纪录的绿线吸引着我，我的内心“教练”呼喊着我开始为下一次资产增值计时。

我的教练很严格，有时我也讨厌他。当然，他总是对的。

今日总结：今天最终赚到1400美元。

2008年8月27日 喘口气

2008年8月27日交易图如图2-26所示。

早晨 11:48 我非常不确定今天我和市场谁的节奏更好，感觉两者的节奏都不错。欧盘开始交易，并把好的头寸延续到美盘时段，这还是第一次。多亏周二的盈利，昨天早晨的个人势头才得以保持。

有意思的是DAX指数一开盘就表现出明显的下跌趋势，当时我大规模做空，后来ES开盘价格却向上，我又做了多头。主要原因是早晨8:30

公布的经济数据让价格短暂反转。到目前为止，这一因素对两个市场未来十几分钟的真实趋势和我对两个市场的解读非常有启发意义。



图 2-26

5 分钟和 15 分钟趋势的反弹造就了两个市场很好的做空机会，VIX 为 ES 指明了方向，这些都成了我试图在昨天高点做空的原因。

看起来现在我比较在状态，因为今天心理转换工作比往常好做，以前如果两个市场表现不同，我会表现得很差。早晨赚到 1 万美元的不错收益，我不想在今天赌更大收益，就算有我也不会，因为现在是夏季时段。换句话说：本来可能有一对 A，但我要吃中午饭了。

下午 12:12 午餐计划先放一放，VIX 暴涨，ES 波涛汹涌。应该会有
一次很好的过度延伸或反弹来临。

下午 1:14 价格攀升的时候快速交易，获得了一些 0.5 ~ 0.75 点的小
收益。节奏仍然感觉不错。如果价格再涨，我就在烦人的慢涨快跌市场中
做反手，这是最后一次交易。考虑到一两个点的潜在收益我可能要极端一
些，目前每个点位都可能变成利润。

交易仍然非常自然，一次次获胜，我好像快要追上法国游泳运动员了，至少现在水没有打到我的脸。继续做空，闪电平仓。今天 VIX 的作用居功至伟。

好像没吃午饭，好的方面是市场决定何时休息、何时旅游，等等，正如拿破仑·希尔曾经说过：成功就是愿意做那些其他大多数人不会去做的事情（希尔 1963）。

下午 1:32 再来一次猛跌，把那些迟到的多头震出局。

下午 1:46 好像刚放掉一次机会。拿到 A 和 J 不能获胜，想要更大的对子。好吧，看下一笔交易。我在第一次反弹的时候做了空并有几个点的浮盈，但是我希望价格再跌一些，这样我的入场就安全了。市场现在的涨跌概率五五开，差劲的概率。

进入下午的利润保护模式。今天总共获利 14 000 美元，今天是近期交易感觉最好的一天。

下午 1:52 市场可能还要跳水，静下来，不要做蠢事。ES 已经在 1 276 ~ 1 277 区间，做多更有可能低风险获利。

下午 2:00 少量做空，注意到 3LB 在最后一冲的时候没有转多，距离日内长期支撑位还有下跌空间。1 282.25 小规模空单，部分已经平仓，只保留很少的一部分。1 279.75 部分挂单，剩余的头寸暂时不管。

下午 2:04 解读得不错，多数在 1 280.50 平仓，尽管头寸非常小。早晨做了 DAX 交易，现在感觉有点累了，市场进入另一种防守模式。

下午 2:07 剩余头寸在 1 281.25 平仓，今天就这样吧。仍然有下跌空间，但很明显自己已经精疲力竭了。最终获利 14 700 美元，近三分之一的利润来自 DAX 交易，剩余时段留给其他人吧。至少我们现在已经有一些利润了，可以喘口气了。现在到收盘的任何价格行为都交给周三早晨吧。

下午 2:14 有意思的是 ES 刚刚达到 1 279.75，我想这给了我一些能提升的空间。一点都不是坏事。

今天的交易非常有趣，现在我要在交易机会和月度盈利保护之间做出

平衡。足够轻的头寸是保持上述二者之间平衡的重要方法，这在第一小时后的反手做空亏损中帮我保护了早晨的利润，在强趋势之后的那一天账户增值的概率很高。

又一个月要结束了，这是今年第 8 个月了，又一次填平了“亏损的坑”。结论？当然是波动还是有但比 7 月小。获利 / 亏损日是 17 : 3 的比分，还算不错。但让我有点紧张的是只有 3 天收益超过 14 000 美元，最大亏损 5 200 美元看起来不错，但本质上我是个胆小的人。我很想知道在风险 / 收益和交易头寸方面我是不是太过保守，这是我需要思考的地方。

我发现非常有趣的地方在于虽然 7 月和 8 月是两种完全不同的波动节奏，但它们收盘点位基本一致。现在我有两个整月的日志数据，它们给了我一些指引，那就是用这种方式记录自己的想法并没有给交易带来明显障碍，而且每个月都创造出十多万美元的收益。尽管如此，并不是说没有更大的、尚未暴露的风险存在。

你知道现资产已经“回撤”了，先了结往事，9 月重新开始。至于过去都与 9 月不相关。我知道的就是我看到眼前还有 4 个“坑”要填，把铲子递给我。

2008 年 8 月 30 日 从地表开挖

回顾 8 月的结果（见图 2-27）时，我在想我要更加仔细地观察今年这个重大实验中我的月度表现趋势，这样做的另一个目的是让自己远离在比赛过程中往回看的危险“动作”，同时推着自己一直向前看。

这个疯狂的 47 岁的中年人准备拿出 Quickbooks、Excel 和其他彩笔勾画出他的月度表现图，他希望能在回顾分析和向前看路之间做出平衡，以避免可能的专注丢失和“撞车”。

如果你看过很多篇我的日志，可能会很快明白为什么我要这么作图。这是从 Quickbooks 中下载的数据，做了些诸如把我的最好表现调整到水平 X 轴零轴（地平线）之下，然后在 Excel 上做出图表的工作，这说明我还没有达到地平线。每条线上的每个点演示了我当月每日的表现。

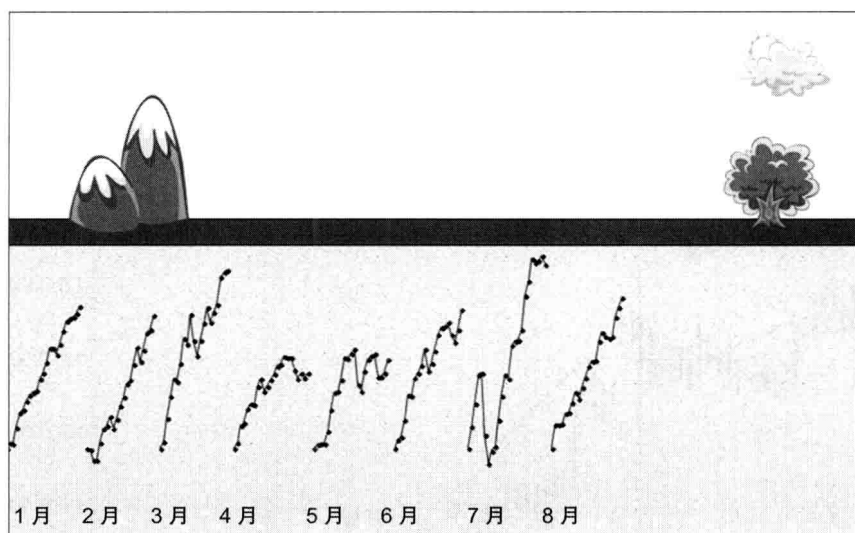


图 2-27 2008 IRA 期货基金每月表现

全面分析会发现一些有意思的现象，比如最后 2 个月开始写日志以后表现似乎更好一些，同时也可以看出我在 3 月和 7 月明显操作比较激进，资产波动幅度很大，7 月的亏损和资产波幅，排在过去 8 个月的第一和第二，这或许是我重新开始尝试“破土”的时候最有用的结论了。或许我需要找回丢失的激进并愿意接受资产的大幅波动，否则大脑不动。另一方面，我现在仍然不清楚 4 月和 5 月表现黯淡的真实原因。

我准备进一步研究图 2-28，但你可能对我的最终结果更感兴趣。还有 4 个月，我要“破土”，我要呼吸新鲜空气。

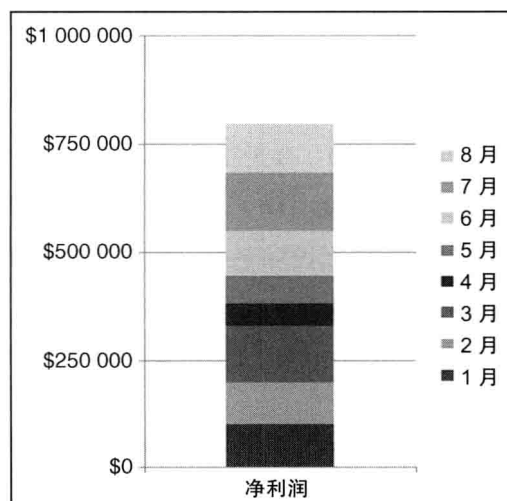


图 2-28 2008 年比赛累积收益更新

2008年9月日志摘选

2008年9月4日 巅峰状态

2008年9月4日交易图如图2-29所示。

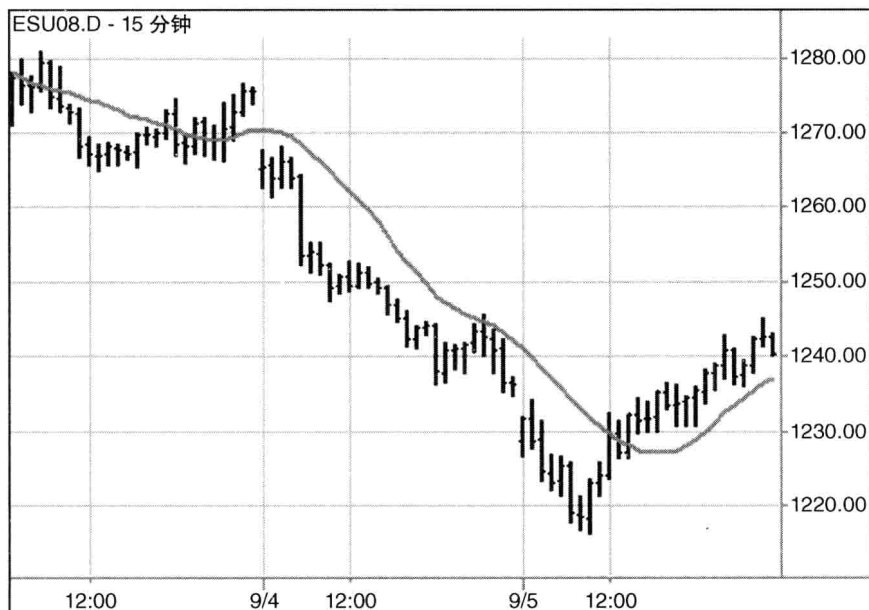


图 2-29

早晨 11:00 今天很疯狂。ES 的节奏非常好，成交量也很好。我没有对今天的盈亏做总结，在下次交易没完之前我也不看。这次交易要么价格到达 1 260 要么投降平仓。截至目前抓到了几次不错的小机会，尤其是早晨 10:42，市场第三次下跌时我在 1 252.75 做多，价格快到 1 254.75 的时候出局，然后 10:50 价格再度下跌，我又在 1 252.25 ~ 1 252.75 之间小规模做多。

目前价格停留在震荡区间的下沿处，但清晰第一压力在 1 260，只要价格今天或明天到达压力位，我就要交易。

早晨 11:22 做多，最好的价格在 1 248.25，45 张合约。让价格暂时自由波动，目标出场为 1 250。

早晨 11:28 部分在 1 249.75 平仓，大部分在 1 250 平仓，最后一点在 1 250.75 平仓。

早晨 11:31 在 1 249 再入场，到达 1 250 应该很容易，如果突破 1 250，价格可能去往 1 252，准备在 1 250.75 和 1 251 一线平仓。

早晨 11:42 1 250.75 顺利平仓；现在看看小规模的头寸能不能最终平在 1 251.50。绝对是巅峰状态，今天非常有感觉。如果价格去向 1 260 绝对是一次做空的好机会。

早晨 11:49 1 251.50 全部平仓。下次在价格快速上涨和 TICK 走高时做空。

早晨 11:54 1 252.50 小规模做空，5 分钟趋势在延续，价格可能还会推涨 1 ~ 2 点。

早晨 11:57 最终在 1 250.75 平仓。

今天的市场节奏是我这个月看到过的最好的。

下午时段，检查盈亏情况，发现只用 681 张合约就实现了 23 000 美元的盈利。真是一次惊人的达斯汀·佩德罗亚式的高效率。先别想那么多，这样的日子未来还会有很多。

下午 12:05 只要价格从这个地方开始上涨就可以做空，问题是很多人也知道这一点，可能会花一天或更多时间让他们真正忘记还有一些在低位的空单没平。ES 现在区间震荡，我不会在 4:15:01 之前离开我的工作台。

下午 12:22 我在相关图表中标记好 1 260 价格，别想从我的视线中逃脱，除非突破，否则就相信自己的判断。现在 ES 如入无人之境。

下午 12:35 今天剩余时间的工作是把自己的思想状态调整到资金回撤后的恢复模式，我要把早晨的交易看作是发生了一次大的回撤，我还有很大的压力要突破。我要重新专注起来，不能因为懒散或勉强交易而搞砸了交易！督促好自己。

下午 12:58 VIX 在稳步上升，ES 稳步下降。现在只好观望了。没看到买家，看起来对长期投资者来说 9 月会是熊市，上方有巨大压力。

下午 1:42 市场有点探底的意图，扔了一些试探性单子，止损，再进

场，在 1 242 点持有长期核心头寸，是想看看下午空头拥挤出货的情形。

下午 1:56 在 1 243.75 多头加仓，1 分钟 3LB 现在多头，现在正在拉升。感觉市场上次下跌已经精疲力竭。止损设在 1 241.50 或 3LB 向下反转，空头平仓的空间不大，我们可以看到的是 1 245 点。

下午 2:04 现在短暂被套 1 242.75。

下午 2:06 最后一次上升一点活力都没有，看来不到 1 245 很难触发空头的平仓欲望。

下午 2:10 套牢加深，市场变得丑陋了，道琼斯 31 个点。

下午 2:15 回到“极端痛苦买入”获利模式，和早晨的狂泻类似。试图反转但没成功，小幅获利出场。

下午 2:40 现在形势微妙。观望。

下午 3:05 没有同步下跌，市场很难读得懂了。现在进入利润保护模式。

下午 3:50 没有交易。

下午交易不多，规模也不大。以很不错的高效的 25 100 美元的盈利结束今天的日志。很明显，今天对投资者来说非常痛苦，另外结束时关键要让自己也感觉到资金回撤的痛苦。

今天已经是历史了，明天更重要。

2008 年 9 月 8 日 次优表现

昨天晚上 11:32 我写到这儿的时候，ES 在周五收盘价的基础上上涨了 37 点，敲打着周五收盘时进场的波段空头，他们的境遇比梦幻组合爱国者队的汤姆·布雷迪的队友更糟，因为很不幸汤姆因膝伤赛季报销。

有时候我想知道隔夜的波段交易压力会不会小一点，如果是这样的话倒可以作为自己工具箱的一个策略补充，但今晚的市场行为加强了我的戒心，那就是当市场没开盘的时候，坚决不持有隔夜头寸（即把自己置于有可能发生潜在的灾难性的隔夜事件中）。当然，今天事情的起因是房利美

和房地美周日早晨宣布收到政府紧急援助。

讽刺的是，那天我和妻子出去庆祝我们的 23 周年结婚纪念日，没有注意到这条消息，当时还想着国际时段晚上早些时候开盘价格会开在周五收盘的 60 分钟压力位附近，我也可以做一些空单进去。就在国际盘开盘前的下午 5:45，你可以想象当看到买单已经挂到 1 260 时（见图 2-30）我脸上吃惊的表情。

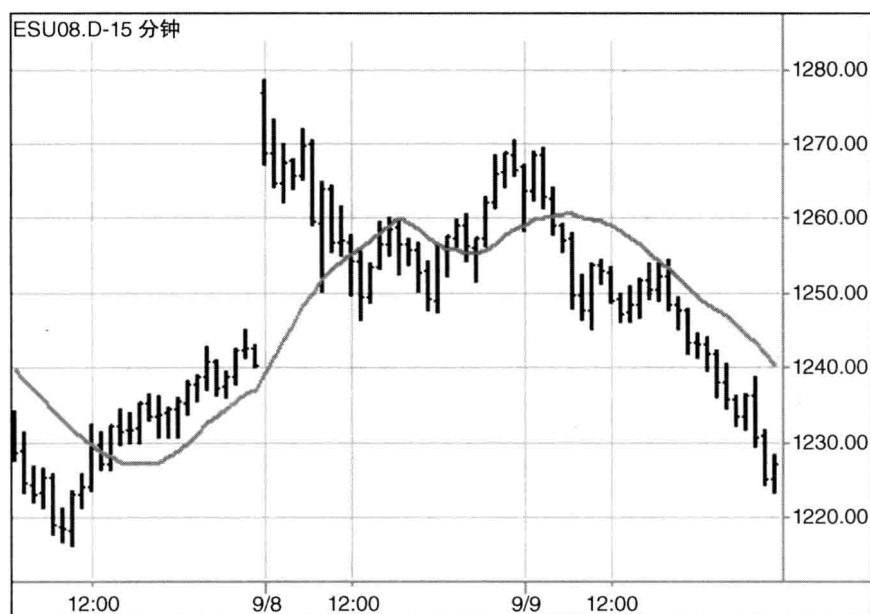


图 2-30

因此游戏计划再度改变。周一会很有意思，但如果在尘埃落定之前我不过度交易，就没什么问题。周四和周五平稳的自然的节奏现在完全被打乱了，市场可能需要一段时间站稳并寻找新的节奏。

早晨 10:47 我要更关注自己的日志。我本该在开盘后的向上运动中更加激进，并在不可持续的 TICK 上升且 1 分钟 3LB 转跌时加仓。我看对了，但在周一早晨开盘时很难激进。不过不要找借口。就像在第一手牌中就有了一对 K，但用了延迟打法的策略一样。

早晨 11:11 紧张和传闻驱动着市场。UAL “定案 / 没有定案 / 几年前

考虑过”破产传闻在 ES 周围扰动。15 分钟走势跳水后又拉回来。让我想起多年前一位真空吸尘器销售员转行做分析师，并给一只网络股定了目标价格一样，他忘了股票之前已经有过增发事件（那是我最好的一笔交易之一）。如果一直这样的话，ES 就一直上下波动到汤姆·布雷迪的 MRI 比赛结果揭晓为止！就像周日的帕茨一样，我现在在寻找今天的交易防守规则，并想着该获得多大收益。我暂时的目标是使账户在明天保持完好无损，因为看到很多交易者的双腿已经被压弯了。我要提醒自己，今天在面对似有或无的机会时务必站在场外。

早晨 11:37 由于相信 15 分钟的上升趋势已经展开，在这种判断下小规模做多但亏了钱，不过第一次大幅反弹已经在 UAL 欺诈事件后发生了，除非 1 分钟内出现清晰反转，否则我不会再相信下次测试了。11:00 的谣言使市场在百万分之一秒内小幅下跌然后停顿，如果是这样，那就太好了。就这样吧，继续往前看。

早晨 11:55 NQ 跌了 25 点，对多头来说不是好事。

下午 12:02 ES1 分钟 3LB 系统转头向上；15 分钟维持不变；对这次上涨非常不信任，因为 NQ 偏空和 VIX 向上。如果 ES1 250 点失守，那就要当心点了。

下午 12:07 1 分钟 3LB 转跌；轻仓在 1 251.75 做空，这应该会垂直下落。

下午 12:11 下跌途中平仓，最后一笔平在 1 246.25，仍然期待出现“怀特狼”式的下跌。

下午 12:13 在 TICK 狂泻的时候抓到了 1 247.50 的点位，最终找到“一些”节奏。然后，市场的走势就非常容易获利了（即使是马特·卡塞尔都能扔出一次触地得分）。虽然感觉不错，但这还不是我最好状态。

下午 12:44 在很窄的区间内做了些交易，还是不适应做更大一些的波段，尽管此时我本该做更大一些的波段。起初总是获利出局太早，每次只赚到 0.5 ~ 0.75 点的利润，而且交易感觉不自然。尽管日内获利超过 6 000 美元，但这钱赚得太辛苦。

下午 12:59 1 260 看起来再次成为价格中枢。

下午 1:05 价格偏离 1 260 时做空，准备把 1 260 作为每一次空单的止损位。

下午 1:14 市场解读不错，交易也不错，但花了很长时间才见效，准备进入利润保护模式。截至目前今天的盈利和猜字游戏一样丑陋。决策有好有坏，还有一些懒散。糟糕的积极面是通过业绩代价为自己提出警示。我该整理下思绪了。

下午 1:25 尽管 1 260 仍然是做空中枢、3LB 仍然是空头、VIX 也试图上涨，但市场多少有点防守架势，现在市场长期做多的“按钮”被隐藏了。

下午 1:54 下次反弹时做空。

下午 1:56 1 250.50 处做空，目标日内新低，因为 VIX 在上升。

下午 1:59 部分获利出局，其余的把止损设在入场价上。

下午 2:04 非常马虎地把单子平在 1 253 之上，最好的平仓价是 1 248.25，最后又吐回去一些利润。重新看一下昨天所说的，“止损在入场价上”。不过没关系，合约规模不大。再次马虎。

下午 2:08 就到这儿吧。今天的表现让我一点都高兴不起来，8 800 美元的盈利毫无意义。市场解读 A，执行和精神状态 C。

2008 年 9 月 9 日 糟糕的开局

2008 年 9 月 9 日交易图如图 2-31 所示。

尽管昨晚 ES 上涨趋势强烈，但今天早晨却很难读得懂。今天不是个清晰的“趋势日”后一天，因为 ES 基本和昨天持平不动。这周仍然找不到节奏，今天早晨的短线交易也没能盈利（亏损 11 000 美元）。加之今年首次出现连接速度的问题，因此本周到现在还是净亏损，而我本周已经工作了三天半了。

近期出现的这些惊人的清晨交易问题真是见鬼了，因为这本来是我表现最好的时间段，可我也说不上自己为什么在这种“非快即死”的市场节奏中满是犹豫。



图 2-31

我要从今天的事情中吸取教训，未来只专注于小头寸的交易执行上。要把精力集中在小规模交易的执行上，更加专注地从中走出来。

早晨 10:44 在 5 分钟的反弹中做到 1 个点的利润，只有 15 张合约。市场解读和执行都还不错。盈亏现在不重要。今天的目标是找回节奏、还原自信。在我恢复到正常状态之前暂且叫它迷你 EESM 模式。

早晨 10:51 这次用 30 张合约连续两次在 TICK 极端的时候做多。

早晨 10:54 第三次。或许因为上周的消息刺激和周一的假反弹的原因，市场（或我）最终找到了立足点和节奏，而其实本该是那样才对。现在真让人热血沸腾。

早晨 11:00 TICK 维持不住，正确的解读。周一毫无价值的上涨结束了，5 分钟图表暂时下跌，这是本周的第一次。只要有强烈回撤就轻仓进场做空，价格接近 1 255 就开始小仓位获利操作。

早晨 11:14 第四次，反弹轻仓做空，再度下跌时平仓。

早晨 11:17 第五次，在 TICK 极端时买入，快速反弹时平仓，仍然是

小仓位。

早晨 11:45 第六、第七、第八次。在价格向 1 255 反弹的时候再度获利，赚取有把握的利润。

下午 12:00 已经“填平”了早晨所有的亏损，在这样残酷的开局面前很难相信能取得这样的成绩。至于为什么午盘时段交易得比早盘要好这个问题没有任何头绪。现在来看早晨的价格图表，是飘忽不定的，也是可交易的。但是和周一一样，我仍然因为入场遭遇和与市场步调不协调感到痛苦，现在我需要休息一下。

下午 1:05 没有交易。

下午 1:20 一次极小的交易赚到 0.5 美元。在市场没有很好的机会前没有其他交易计划。VIX 和 ES 的价格表明仍有下跌空间。

下午 1:30 的的确确，抓住了 1 250.25 的做空机会，平仓单分布在 1 249.50 ~ 1 248.50 之间。如果今天最低点失守，就小心一点。或许我们有些人希望出现昨天那样的价格狂泻，我把最后一些单子的止损设置在下午 2 点左右。

下午 1:34 1 248 做空，VIX 的走势表明 ES 正在下跌，下午的交易规模要小。最好的平仓价是 1 246.50，因为价格已经跌破日内低点，因此剩余头寸就让它随市场波动。

下午 1:44 在 1 247.7 ~ 1 247.9 之间加仓。VIX 开始反弹，或许要等待 2 点的成交量。这种市况下谁会买，图表看起来像病态一样？要出现极端行情就需要“怀特狼”出现。

下午 1:48 跳水，1 242.50 平了一些，剩余部分在 1 241.25 平仓。仓位仍然很轻。我只想保持这种节奏。尽管在价格档中已经看不到平均入场价，但还是很喜欢这种状态。

下午 1:59 做了一手 ES 合约，练一下耐心，仍然坚持在 1 241.25 平仓，原则比什么都重要。

下午 2:05 非常安静。

下午 2:08 差两个 tick 错过了。这是最近使用止损（包括追踪止损）

时出问题的很好例子，因为这只有一手合约，亏多少钱都没什么问题。

下午 2:12 市场在戏弄人，只运行在一个 tick 之内。突破之后还没走远时，在 1 243 平仓。这是从昨天下午 2 点的走势中学到的。

下午 2:17 太残忍了，一顿猛涨。市场解读和总体交易仍然不错，最后一次上涨获得乐趣比其他事情都多，不过还是认为市场会下跌。

现在慢慢下跌。ES 进入防守模式，没什么交易价值，短期反应过度，但是假反弹让很多逢低买入的人受挫。

下午 3:34 看了多数行情是想知道今天是否会以趋势日收盘，从而让我们能把自己的思维状态设置在更真实的趋势日后一日的开盘上。今天多次小的获利让我头脑进入状态，不过我不指望在今天这样的市况下赚多少钱，明天又是新的一天。

下午 4:00 加油！市场小规模带量平仓收盘。期货活跃度下降了。

今天最终实现 17 000 美元的日内表现大逆转，收盘获利 6 200 美元。（对新读者来说，在日志中所有 \$ 都表示净交易成本；实际收益更高一些）。从来没有在这样少的收益下这样开心。清早的评分：市场解读 C，执行 D-；今日其他时段：市场解读 A+，执行 A+，没在尾盘搞砸今天的交易，应该获得奖励。

最重要的是今天有可能找回了节奏，很期待明天。

2008 年 9 月 10 日 杰出表现

2008 年 9 月 10 日交易图如图 2-32 所示。

早晨 3:05 我决定重新振作起来，通过做一些 NQ 交易来提升表现，这是过去一年多首次尝试做 NQ 交易，这样做的目的就像解决昨天出现在全球交易时段的“纠结交易”问题一样，尤其是 ES 又升到周二的强压力位的那笔交易。你看，欧洲的盘前点位和开盘点位使得 DAX 和 ES 直接冲向压力位从而导致随后的三波猛烈下跌。

尽管在 ES 上交易的头寸和持仓时间都做得不错，但只抓住大跌的一部分利润，而在 DAX 交易上抓住了开盘的做空机会而且拿到了整个下跌的大

部分利润。坦白说最难的事情是在不睡觉的情况下交易。虽然到现在我还一
觉没睡，但对市场的解读、执行和确信度都在，交易结果也非常不错。



图 2-32

现在准备小憩。

早晨 6:57 睡了 2 个小时。太少了，未必能熬到下午 2 点。尽管全球时段交易得不错，但在我分析图表时，我关注的是正常时段的交易可能性，因为昨夜 ES 有过不少于 4 次到达 1 240 区域之后再度快速下跌的做空机会。通常前夜这样的市场行为会减小正常交易时段出现类似行情的可能性。当然，如果压力和主要趋势够强的话，这种情况仍可能发生，因此除非市场向上突破，我宁愿相信这种情况发生。

早晨 10:42 ES 确实为那些晚上睡觉的人提供了又一次这样的机会，因为我们在经典的 MATD 模式中。全球时段的节奏似乎更容易交易，我在 15 分钟压力位时做了些空单。即便如此早晨 9:30 ~ 9:45 还是容易发生亏损的，现在先在场外等待，等着市场给出质量更高入场点。长期来看仍然是下跌趋势，但短期方向不明。

早晨 11:48 TICK 背离时的 11:30 做了些底部的“钓鱼单”，超卖反弹利润抵补了一些试水多单的止损。现在要慢下来，缺觉的问题开始困扰我了。绝好的即时交易市场，教科书式的带量 DAT 模式。我发现我不像昨天那样过早出局了，这是赚钱的关键，似乎反映了我对预期市场节奏的信心。

ES 持观望态度到午饭时间。

早晨我说过交易 NQ 是为了刺激大脑，我好像确实需要通过交易别的市场让自己清醒，而这居然还能奏效，尽管获得 25 美元的“巨额利润”，但确实非常有用。

下午 12:48 没有交易，等待一次极端的平仓行情，但会为头寸设置紧随止损。

下午 1:17 价格突破小区间时轻仓的流动性交易获得 0.75 美元的收益。收益不大，对窄幅波动的区间交易兴趣不大。

下午 1:39 突破这个区间就尝试做多。1 234.75 尝试做多，已经拿到 1 个点的利润，如果价格回调继续加仓，其余的头寸暂时观望。VIX 的走势维持着 ES 的反弹。

下午 1:43 1 234.75 加仓。如果空头平仓会使价格反弹到 1 240。止损 1 232，止损位大概在 1 分钟 3LB 掉头向下的价格上。

下午 1:47 1 233/1 233.25 部分止损，价格运行不够快。如果价格突破昨夜的前期高点继续做多，但这种尝试没什么希望。

下午 1:51 止损是个好决定，不错的市场解读。现在只好等待突破 1 236 时做多了。

下午 1:58 1 232.75 少量做空。想到自己刚刚陷入反弹的做多麻烦中，下午要进入利润保护模式的小头寸交易中了。

下午 2:02 平仓，最好的平仓价是 1 231，现在看看市况如何：5 分钟趋势就像平底锅一样，这种市况不会有什么好机会，市场完全没有方向。但我不认为这会持续多久，现在更多的是需要等待，而非猜测。

下午 2:13 在 1 235.50 和 1 236 做多。抓到 1 个点的利润，其余的留着观察，现在应该能看到价格到达 1 240 点。

下午 2:15 1 238 减仓, 1 239.75 挂单部分卖出, 其余的挂在 1 240.75。

下午 2:16 1 239.75 成交, 漂亮! 继续保持下午头寸适中。真不明白自己为什么还在状态, 这一天真的好长! 不要怀疑自己, 只管做出反应。

下午 2:18 1 240.75 成交, 漂亮! 在我们抓到空头平仓的尖角上升的做空机会之前, 今天暂且就这样了。压力位在 1 244 ~ 1 247, 不过除非价格尖角上升至 1 250, 否则我不会做空。今天收益不错, 而且没把利润交给任何人。

下午 2:25 是时候考虑退出了, 已经到了厌倦的边缘。谁说交易不是一项运动, 替补投手在哪? 只要不把费城人带进来就好。喝点水。

下午 2:36 目前是压力位, 没有清晰的交易思路, 反应能力很弱, 观望。目前很明显价格 1 236 ~ 1 244 之间波动。来一次全球时段式的 15 点的尖角向上然后做空如何?

下午 2:54 向下突破 1 241 的时候做空获利 1 个点。

下午 2:58 1 237 做多, 获利 1 点。

下午 3:02 很明显交易回报在逐渐减少, 把握越来越小, 我的手帕在哪?

下午 3:23 现在真的是虚脱了。

27 400 美元的完美收益。

还有 111 天, 我会成功的, 谁能给我条毛巾。

2008 年 9 月 11 日 早晨“进攻”, 下午“防守”

2008 年 9 月 11 日交易图如图 2-33 所示。

早晨 11:25 虽然昨晚睡了一晚, 但还是感觉没睡够。今天早晨早些时候在全球时段做了一些相当不错的交易, 比如在 DAX 指数教科书式的反弹至 15 分钟的压力位时的交易。现在也找回了 10 ~ 12 点的交易节奏。尽管在 11:04 时 ES 快速上冲进入压力位并触发止损, 但结果还能接受。

早晨 11:34 ES 可能有潜在的做空机会, 在接下来的时段做空需要小心一些, 因为最近做空后价格很容易反弹。我上次在压力位做空的平仓价是 1 223, 现在价格是 1 230 !



图 2-33

在这里我要说得更明白一些，即时交易看起来容易，但要小心，这是我目前的感觉，因为除了周二早晨有所斩获外，过去两周这个荒唐的区域浪费了我大量时间，甚至执行不佳时，市场仍然在那。我可能会收缩下午的交易，除非出现一些容易赚钱的获利机会。

计划午餐时间延长。

早晨 11:52 布好空单准备吃饭。ES 目前 1 233，价格准备冲击国际时段的高点。三重检验确保自己没有空单。我可以看到这是 60 分钟的压力，个人观点，午饭后我会重新评估市况。纳斯达克表现好于 ES，有点意思，或许这也是谨慎做空的另一原因。价格向 1 223 运动时，3LB 已经转为多头。

早晨 12:34 60 分钟压力位在起作用。小仓位做了些短线获利交易，多数时候都在观望。准备吃午饭。

下午 1:56 午餐归来。看来我并没有错过太多，价格一直横盘整理。道琼斯涨了 0.41，S&P 没有上涨。所有日内时间框架下的 ES 和 VIX 都处于

观望状态，成交量很少，这种状况持续了好几个小时，下午还会平静吗？

下午 2:11 出现了几次无量的脉冲式波动。2:00 反弹的时候做了些多单，仓位非常轻。VIX 显示上升但成交量不足。你可以看到空头陷入麻烦，期望 1 分钟图表出现反转，我可不能犯那样的错误。

下午 2:25 目前偏向于看多，虽然没有参与交易，但务必远离做空的麻烦。不管怎么说，我都不擅长在下午交易。只有在价格快速上冲或出现清晰的反转时我才会考虑做空。这也是本篇日志的意义，它确实对我的交易有帮助，它让我把所见所思大声表达出来。

下午 2:58 今天晚些时候依然没有市场节奏……只做了一些“为保持思维在市场”的少量即时交易，亏了点钱。交易量非常小（5～10 张合约，今天早晨交易 30～60 张），保住了早晨的成果。微妙的市场波动还在继续，只是几乎没有成交量。

下午 3:14 纸上交易止损。回顾近期对评论的反应，今天的盈 / 亏很好地揭示了这一点。好像只有 50% 的仓位（通常早晨是 80% 多的仓位，下午是 20% 多的仓位），但在盈利交易上仓位显著不同，因为今天下午我几乎没有交易，故而保住了早晨大部分利润。要是在多年前，我肯定会把所有的利润都吐回去。

下午 3:31 市场确实让下午的空头非常沮丧，阴险的反转出现时有了少有的良好做空机会。

下午 4:00 雷曼兄弟收购谣言使得 ES 收盘前涨了 20 个点，这让下午的空头更沮丧了。

概括起来市场今天是“诡计多端”的一天，我所定义的三个交易时段中的两个都交易得不好（全球时段表现不佳，早盘时段表现和交易规模不错，下午交易得不好但交易规模小），不过总的来说还是有 15 700 美元入账，这其中 95% 是在早盘时段赚的。下午交易不顺但仓位控制不错。就仓位管理来说绝对是很不错的一天。

如果你下午交易得不错，那恭喜你，而我选择防守。

2008年9月12日 都是好事

早晨 10:52 我感觉机会来了，市场不会永远这样前后一致地震荡，但我发现今天早晨自己不在状态，合不上市场节奏，就好像周四下午附体一样。部分原因是交易者开始转换到12月的合约上。而且今天不像本周别的交易日，我可不想在这个周五一无所获。

价格最终脱离周四15分钟的支撑反弹向上，其间振幅比较大（见图2-34所示）。我开盘就以不错的仓位做多，可以说是重仓在交易，并且获利不少出场。我曾经说过市场节奏对我来说重要，当然其他要素也很重要。但从昨天下午开始我的市场节奏就很不好。看这张图表你会发现无论多空在这种节奏下都会很沮丧，这非常像7月和8月的节奏，看起来既像一次短暂的反弹，又像即将来临的底部，不知道该把止损设在哪。长期来看，这次攀升更像是鲑鱼逆流而上。



图 2-34

所以我可能只想抚平今天的创伤（亏损 10 000 美元）就作罢。亏损 10 000 美元对我来说多少是个警示信号，因为我把每一天看做一笔交易，这是我试图“最小化失败者”的方式。

下午 12:03 可能我话说得太早，因为我 ES 上最终找到了一些节奏。价格过度偏离时做了几次很好的即时交易，我想看看能不能至少弥补一下今天的损失。

下午 12:20 不太相信这次上升，VIX 正在攀升，或许我们最终会放在市场顶部的右肩上。

下午 12:48 ES 向上无量突破。

下午 1:05 适当的仓位在 1 244.25 ~ 1 244.75 之间做空 12 月份合约。

下午 1:09 部分获利平仓，其余的留着观望，等待价格到达 1 240.50。

下午 1:24 做得不错，最好的平仓是 1 241.75。现在的压力位是上次突破时的末端 1 248，如果价格到达此位置，我们就继续做空。

下午 1:33 价格升到 1 247.25 时做空，跌到 1 245.75 时平仓，其余的小仓位再次继续留着。

下午 1:37 在 1 244 全部平仓，交易结束（绝好的大买卖平仓），真不可思议，因为今天最终赚到 900 美元，但是这种偶尔的早晨表现差的日子需要就此结束了。

顺便说一下，今天帖子的题目是在下午开盘前起的，不过我想该换个题目了。或许所有的好事最终会发生，但很显然不是今天。不错的一周，不过和往常一样还有很多工作要做。

2008 年 9 月 18 日 交易幸运日

2008 年 9 月 18 日交易图如图 2-35 所示。

首先我要开诚布公地说：这是我有史以来最艰难的帖子，我甚至不知该从何说起，不过我愿做尝试。



图 2-35

通常，特殊的日子不会困扰到我。这几年我一直说除非把日子一天天聚集起来，否则对于一年或职业来说，其中的某一天并不重要，一旦交易或某一天结束了，就要忘掉它们，因为明天才是真正重要的一天。是的，只有在博客钟表指向2008年12月31日的时候，所有赚取的利润才对我有意义。

今天我也被深深地触动了，因为今天这个职业交易日对我来说是幸运的。当然，一个职业日到下午已经完全无所谓了，因为我已经坦率地道出了我的损失和失误，我想今天也该说点积极向上的东西。

它的到来完全没有征兆，昨晚在市场收盘后我考虑做多，我还打算早晨3:00起床时看欧盘开盘，盘前我依旧保持空仓状态（这就是我，我在持仓的情况下实在是睡不着）。可是我早晨5:00左右才起床，那时我发现自己错过了几次不错的机会，我有点不太高兴。也有一些事情告诉我如果设好紧止损的话机会可能就在眼前。

可能是由于错过早晨机会的沮丧心情让我更加专注，但从那之后一切都来了，我的意思是一切。ES 开始从早晨 9:45 开始回调，我的眼睛盯在 TICK 上期待出现比昨天更高的一个最低价来，我开始重仓买。之后几小时我的思绪无意识地随市场起舞，仓位、入场价和出场价看起来都在完美的 TICK 中，而且完全不犹豫。当时我很喜欢路易斯和比利·雷在交易场所记录盈利的场景。稍微冷静下来之后，下午的收益保护工作就变得非常完美。今天好像过去 10 年所有的经验都涌了出来。我的意思是喷涌出来，这种感受难以言表。

今天结束时，赚到了 74 000 多美元的收入，ES 的收益更是达到不可思议的 76 600 美元，年度盈利目标的 7% 在一天内完成。我仍然不敢相信而且又从交易平台中把总数提取出来看了看（见表 2-1），之后我知道这是真的。

表 2-1

交易所	品种	日期	买入交易量	卖出交易量	净量	P/L（最终）
			3 291	3 291		
CME-F			3 047	3 047		
	ES		3 047	3 047		76 625.00
Eurex-F			244	244		
	FDAX		244	244		-2 012.50

诚然，我还有一些事情没有做好，比如没把下午继续的多头做好，反而做了几次不错的空头小交易，另外还错过了早晨 DAX 的机会。这都让我为明天的交易充满动力。不过这就好像在说洋基队赢得了 2004 年的总冠军，可是你不喜欢曼尼的发型一样无关紧要。

过去几年和我共事的人知道我有深深的信仰。我不会有意去说，因为我宁愿用实例去说明而不是聒噪，现在实例就摆在眼前。今天是幸运的，坦白说我现在也没有理解这是为什么，在这种情绪消失之前我没什么要说的。

我知道我要忘记今日继续前行，时间已经证明了我可以从失败中回来，周二和周三就是最近很好的例子，而且确信总能从深渊中走出来已经

成了我的自信基石。现在我要思考我是否能保持这种状态并相信今天只是所有交易日的某一天，而且“回撤”也是所有“回撤”中的一次而已。

本周还有一天，还有 104 天一切才见分晓，所以日志还得继续。

2008 年 9 月 19 日 本周该被遗忘

早晨 3:04 我想从昨天的自己中学到点什么，我发现自己在这次意外之财后交易的不好，我推迟做第一笔交易由来已久，而在那之后又在几乎所有的交易中犹豫，感觉精力集中不起来。事实上把盘前空头重仓锁定在 1 260 一线，预计在下跌 10 ~ 15 点之后平仓，除非更多消息打掉止损而重新入场也没有意义为止。我没有激进到做空 DAX 的地步，不过 DAX 还没收盘，而且正在反弹。这在开盘后让我缩减损失的目标随着市场波动而不断变化，这个目标让我和预期的完美表现形成天壤之别。很少使用的市场熔断机制竟然很快让 3 万美元的盈利变为 3 万美元的亏损，很让人吃惊。

本周资金进进出出很多（见图 2-36），我们不该忘记这一周，一些交易者被扫地出门。虽然本周最终结果是赚了，但我需要时间恢复创伤。



图 2-36

如果站在 12 月 31 日看，这周会是个遥远的回忆。周资金曲线图显示主要是本周四赚取利润，不过它无法展示巨大的波动和这门生意有时无法避免的伤害，作为旁观者也确实无法体会这门生意的危险。

我知道伤痛之后我会交易得更好，而且今天更是加强了这个观念。这是今年首次，我无法欺骗自己把已经相信了多年的、成为基石观念的句子——“从回撤中恢复”丢在脑后。今天结果也很糟，因为专注和执行的缺失。昨天本该很兴奋，可我没有，因为一周出现 2 次损失超过 2 万美元着实不能接受。今天也不可能无所作为，因为对交易员来说周五就该是这样，而且我知道如果“坐在胜利的果实上”绝对无法让收益继续增长。另外，早晨的机会肯定就在那里。

我对本周不是很满意，我要完全而彻底地忘记这一周。

今日总结：今天最终亏损 25 700 美元。

2008 年 9 月 23 日 写给最后一季

时间进入这一季度的最后一周，我已经做了些深该的自省，并决定在年度比赛最后一个季度做两件事。季度末的疲劳和日线图表的高峰驱使着我反省。

第一，这是 9 个月以来我第一次决定“换挡”，我要在三季度的最后 5 天更加保守，我要把这 5 天放在季度利润保护的状态中。原因很简单：尽管我今天找回些自信，但从过去几天的表现看自己明显缺乏专注，从这个月的记录看，精力也非常匮乏，和易变的市场也没有了默契！因此我想锁定第三季度的利润，思想上为第四季度的表现重整旗鼓。另外，我不是个很好的月末表现者。

因此我要告诉那些曾经建议我“减速”、停止 DAX 交易、转向橡胶锤的所有新老朋友们，这个顽固的人终于听你们的了。是的，我累了。日志列表就能体现出来，你们的评论就能体现出来，最后几天回报的减少就能体现出来。但请继续和我说话，我们互相鼓励。

我这样做的主要顾虑是担心自己丢了一直带我到今天的进取精神。它让我有了二次调整，也是它让我在获得了年度收益新高后又把净利润目标提升到 125 万美元，这样才能让我有新的动力去实现，一直到 12 月 31 日。“目标提升”是说我的初始目标依然在那，同时保持客观，另外我把“目标提升”看作是一个激励萝卜，我考虑把收益的一部分做慈善事业，另外在找到合适的途径后为这个行业回馈更多。

还有最后 3 个月就到终点，计时器显示还有不到 100 天，所以比赛也还没有结束，还有很多工作摆在面前。在我屏住呼吸最后一冲之前我先要获得精神上的“新鲜空气”。

2008 年 9 月 26 日 结束这笔“交易”

早晨 11:39 今天多数时间我都没交易，只在盘前 TICK 下跌时做了多，在价格向上运动至 1 200 附近时平仓（本日交易图见图 2-37）。这是典型的强势市场，而且我在即时重新入场之前快速做了风险保护止损，交易单布得比往常密，因为总统将要讲话，所以我必须敏捷。之后 ES 从低点向上快速走了 8 个点，在下跌中很快就把所有的利润都还给市场。如果没有总统讲话，我可能会做得更重一些。另外，我对目前的市场并不是很有兴趣，因为市场仅仅是一次反弹，而第 4 次援助行动的交易员更擅此道。我要的是正常的非新闻的供需模式！

VIX 继续攀升到日中，谁知道下午会发生什么，因为老手们在周末前会平仓。20 ~ 30 点的跳空最近是家常便饭（年轻人，难道持有现金过夜不好吗？），现在看来如果周末没有重要信息爆出来，周一好像要再起一波行情，不过我对此并不关心。作为一名旁观者，如果我们最终看到一个真正的协议，就像我们在 18 岁时做的那样，这将会是很好的一件事，但那只是闲谈，因为我没有总结，我只关心下次高概率的短期模式。

下午 1:34 中午 12:30 到下午 1:30 之间的攀升中我找到了非常好的即时交易节奏。随着 1 分钟和 5 分钟趋势的上扬，我一点点地赚利润。期待出现一次剧烈的回调，如果 ES 回调到 1 203，我就再进场做多（现在

1 206)。当然，我不想在周五下午过于激进，因为你知道我一向不希望看到周五的资金回撤。



图 2-37

下午 1:42 ES带着恐惧攀升，我观望。抓到了早期的利润，不过放掉更高风险的那次机会。要么以我的价格成交，要么什么都没有，我可以什么都不要。现在对ES接近1 206来了兴趣。

下午 1:59 好，1 206.50和1 207.50了结。

下午 2:04 1 204.75双倍做多；可能会很快出场。

下午 2:05 1 206 ~ 1 207之间出场。

下午 2:25 低估了那次上涨，不过周五下午还是要保持谨慎。

下午 2:30 现在不能再沉默了。

下午 3:02 对于有如此多即时交易机会的下午我非常感兴趣，不过为确保利润我总是设好紧止损，而且并不是所有的波动都参与交易。比如如果价格有2个点的波动，我就只拿0.5 ~ 1个点的利润。图表显示价格在下午2:00左右出现过5分钟趋势的短线回调交易机会。

下午 3:47 收盘前完全无法判断走势，看起来空头好像对持仓过周末非常担心。轻仓做了些即时交易，不过没什么值得说的。确实牺牲了一些利润，不过不介意在 3:00 的再次短暂下跌时加击（注：非正式比赛中最后一击失败后附加的一击）一场。从积极的一面来看，我没有在尾盘的空头仓促平仓中被套住，否则那真的会坏了整个周末。

周一我说过我要在上周五和周一的回撤中收缩“步伐”，甚至我以较大的回调结束了上周，我将把那一周看做一次交易的结果。那次“交易”仍然获得了 28 000 美元的收益，交易的结果分别是 -11 100 美元，12 100 美元，-200 美元，17 300 美元，10 000 美元，考虑到周一的回撤还有几天是季度末最后一天，尽管成绩不够“耀眼”，但还可以接受。这样，本季度就还有 2 个交易日，距离“终点”也还有 96 天了。届时可能都要下雪了，但愿竹子能承受更冷的天气，我要把它在 12 月 31 日拿进屋里。

2008 年 9 月 30 日 现在变得更难

请引用 8 月 30 日发表的内容对图 2-38 做个描述。

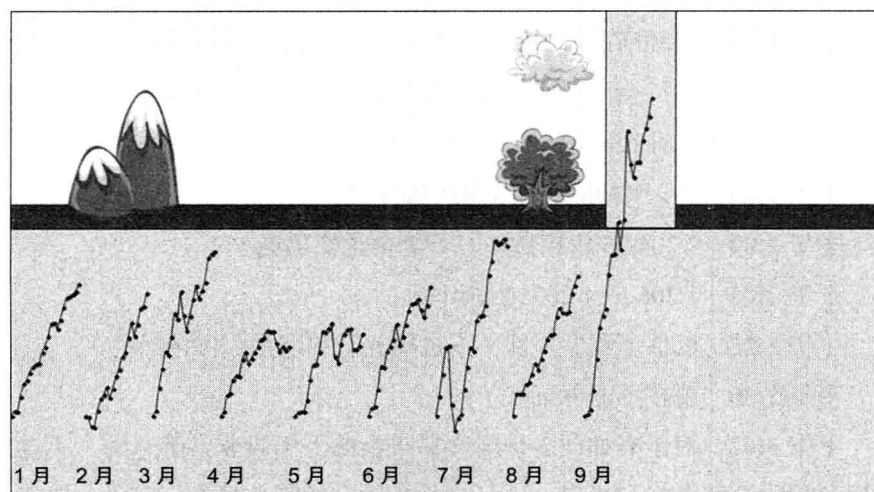


图 2-38 IRA 期货基金月度表现图

现在变得更难。还有最后一季度，我似乎看到终点线了。今天正式对

第三个季度做个总结，现在所有的注意力必须转向在不可思议的 2008 年度的最后一个季度完成的强烈兴奋状态。过去就是过去，现在必须忘记，尤其是 9 月的那段时期。

首先，我要对今天做最后一次总结，今天我交易得非常谨慎。下午交易得很少，让下午“早到”的空头和“迟来”的多头决一胜负，其实主要是我不打算在头脑不够清晰和疲于专注的季末回吐利润，实际上今天在全球交易时段我的节奏更好一些，今日 14 000 美元利润的多数部分是在那段时间的回调时买入赚来的。

所以我给今天的原则和市场解读评分 A，总体表现评分 B。给本季度评分 B++。我是个严格的评分员，尽管权益大幅增值，但有过两次愚蠢的回撤和一些本该更好的次优收益，所以给这个评分是一个提醒。

最后一个季度来了，堆积图（见图 2-39）已经增加过了，我们要为明天挖另一个“坑”，我已经挖了 9 个“坑”了，还有 3 个。完成了 75%，还有 92 天。分数目标是 125 万美元，如果我成功了，新年前夜喝酒我请客，你们都来。现在也是时候重设定思想了。我刚刚经历了一次人生中的重大亏损，快要吐了。是时候填坑了，给我把铲子。

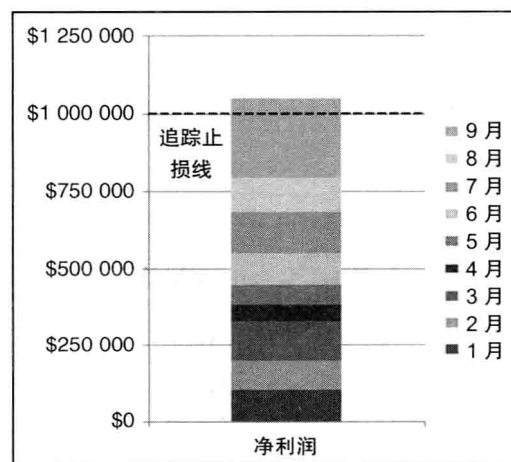


图 2-39 2008 年比赛累积收益图

■ 2008 年 10 月日志摘要

序言

每个比赛在到达终点之前都会有一个非常困难的点立在选手和终点之间。拿波士顿马拉松来说，我们把这个困难的地方叫做心碎山，因为那里有一段距离起点大约 20 公里的困难的上坡路，很多选手一看到眼前这一幕时，就都在此屈服于他们的人性。

拿我的比赛来说，2008 年 10 月初，在我刚刚提前两个多月完成自己的百万美元目标并向新的 125 万美元目标进发的时候，就遇到了我的“心碎山”。

这里有一些从 10 月摘录出来的关键日志作为佐证和警醒。

2008 年 10 月 6 日 糟糕的周一

2008 年 10 月 6 日交易图如图 2-40 所示。



图 2-40

今天我遭遇打击但处之泰然、决不妥协。早晨就不在状态，注意力不够集中、固执己见并孤注一掷地把辛苦钱投到市场中，在 VIX 开盘创出数
年新高及 9:31 时 ES 从低点开始的 10 个点的猛烈反弹的情况下，不相信
市场已经放弃了前期低点。

早晨 9:45 进场交易，买在第一次价格下探的时候，卖在向上快速
反弹时。不过这之后错误开始了，可能最关键的转折点是在价格首次反弹
之后我忽略了 3LB 指标和头寸管理不当。当然，ES 在前期低点处又向下
跌了 40 个点，此时市场溃败，VIX 攀升至 60。那是 60，没错。我觉得汤
姆·布兰迪和防守前锋正在角力，我几乎听到嘎吱嘎吱的摩擦声。

或许因为上周末看到了年初至今的结果，当时说过在 12 月 31 日之前
我都要小心行事；或许一些无敌的感觉浮出水面，让我产生骄傲情绪；或
许昨晚看完洋基队比赛之后没睡好觉；或许上帝决定让我在下次“起飞”
前做好绝对谦逊的思想准备，或者在我完成年度剩余时间前和我开的玩
笑……

其实真正的原因并不重要，我不该拼命去分析。我知道的就是它发生
了，而我对此了如指掌。我不是个本垒打击球手，我就是我，一个为市场
提供流动性的人，那样做波段其实是勉强自己。现在的关键是我要关注好
的一面，迎接艰难的夜晚。

- 我受伤了，但没死。时间是最好的医疗师。
- 所有赚 / 亏的都只是赢得 / 损失时间，所以，现在我又年轻了一周。
- 下午时段做得还不错。
- 这只是我今年以来第二次给交易付学费。
- 站在 12 月 31 日，今天会是一个遥远的记忆，伤口也不会留疤。
- 比例上来说，这不是我最大的一次亏损。
- 没有亏到三位数。
- 我仍然赚到了今年的目标 100 万美元。
- 是的，无论相信与否，这不是最严重的财务打击。

所以，交易这行多是丑陋的事，人性的丑陋又抬头了。

今日总结：今天最终亏损 9.36 万美元。

2008 年 10 月 6 日 问题剖析

我知道今天我不该过度分析，不过短暂回想之后，我感觉不是那么糟。下面是一些心得。

首先我们从 TICK 说起。第一，低点是惊人的 -1 684，过去 10 年中从没遇到过。第二，TICK 用了大约 90 分钟时间才从下跌转为 0。我都不清上次这种事情发生在什么时候，那次是开盘后一刻不停地 90 分钟持续卖出。

我们再看 VIX，今天它创出 19 年的新高。我的软件数据甚至看不了那么久远，当时我的大女儿还没出生，而现在她已经上大学了。

作为一名交易员，我们的角色之一是为市场提供流动性，其内容是我们把自己的资本放入风险市场供其他人在痛苦的时刻能够买入或卖出，而且不常出现的日子通常都很痛苦，就像今天这样。长期来看，我们扮演着一个有用的角色，因为偶尔会出现大的痛苦，所以我们应该因此而获得奖励。

在这一行，没有痛苦就没有收获，而我的眼睛一直坚定地盯着获利的路。

2008 年 10 月 7 日 回到工作

2008 年 10 月 7 日交易图如图 2-41 所示。

和昨天崩溃的市场及我的表现相比，今天就好多了，零失误，我准备在 FOMC 消息公布之前的几分钟结束今天的交易。

至于说到如何从昨天那种情况回到工作中，我要说的是，在驾驶员道路培训视频学习之后，通常我回到工作中是不成问题的。驾驶员道路培训视频是我过去几年的力量所在，并形成了这些年观念的基础。在重新仔细考虑了昨天的事情后我已经把这件事情放下了。



图 2-41

因此，今天我列了下面的检查清单：

减少头寸——没问题。

不要忽略任何细节——没问题。

进入 EESM 模式——没问题。

早晨要盈利——没问题。

今天要盈利——没问题。

近期我曾说过，市场很少在两天内做同样的事情，这当然也发生在今天，今天即时交易的盈利概率很高，所有的事情都很好。

坦白说，让我吃惊的是下午 2:00，我已经把周一亏损的 30% 赚了回来，从周一最低点到现在已经恢复了近 70%，真是难以置信。幸运的是生活有很多个明天，而我们即将迎来新的明天。

今日总结：今天最终盈利 2.54 万美元。

2008 年 10 月 8 日 86% 的损失已恢复

2008 年 10 月 8 日交易图如图 2-42 所示。



图 2-42

该从哪里开始呢？我准备在 6:35 平掉全球时段最后空单，然后冲个澡。在我回来的时候，ES 在降息消息的刺激下已经从 1 000 点之下冲上 1 040。说真的，有趣的是，冲澡时我还在想欧盘时段应该做点小波段多单以防降息。可是谁又能想到错过了那个买点的买家在常规时段还会有另一次买入机会，甚至可以以更低的价格买入。

那可能就是今天唯一做错的事情了，尽管我通常不用“骄傲”这个词，但我对过去两天的表现非常满意（不，不能这样想），尤其是今天的表现。或许就崩溃后的 EESM 模式（今年第二次进入这个模式，不包含“迷你”模式）而言，我对昨晚评论的反应说明了一切，这意味着我把增强专注度这件事看得比任何事都重要。我的大脑感觉到了，因为我现在都“炸糊了”。

简单说就是我今天做出了交易史上的第二好的成绩，并在两个全时段内就恢复了周一亏损的 86%。这就像在一次交通事故中你的车已经彻底毁

灭，而你两天后在医院醒来却发现只伤了手指一样。多数利润来自降息消息后 1 030 一线的做空，开盘买进，在市场以我喜欢的模式攀升时加仓，之后在大幅上涨到 15 分钟压力位后进场做空。说说趋势日之后的巨大波动吧，尽管我不知道为什么市场在开盘前放弃了早晨 7:00 降息时的上涨，还向下跌了一些，但我要说的是我们的工作不是找出原因，让那些评论家去找吧，我们的工作就是适时地行动。

我一直说不清为什么在一次回撤后我会表现得更好、更专注，我只是这样做。跟往常一样。坦白说：周一本来已经毁掉了很多东西，资本、自信……你能说得上来的都毁了，就好像我在木筏上却被卷入世纪大浪中一样。我有意没有公开这些事项，而只在过去两天说了一部分，不是为了隐藏不好的事情，而是为了让自己在将来的工作中专注起来。现在该回过神了，这次是真的。

生活就是这样。和真实生活中的事件比起来，它也更不值一提。想想这些：如果我的母亲没有流产，我就不会出生；几年前在一次严重的阑尾破裂中我差点没了我的妻子；以前我也提到过，我女儿 10 岁的时候曾患过 I 型糖尿病；我曾跌断脚踝，也曾在进入 12 年级之前感染了病毒，也曾错过了我们篮球队的锦标赛，也曾在 10 年前放弃总经理职位进入全职交易时几乎走向破产。

你看到了，由于一些原因，凭借着人性，我总是又一次站了起来。我可以被偷、被刺、受伤、被踢、被嘲笑、被挑战……任你想象。但你不能杀了我，我的力量没有动摇，它只会增强。另外我还要说：我信仰上帝，能熬过过往的艰难时刻和这个有很大关系。尽管我不是有意炫耀自己的信仰，过去 47 年没有他与我牵手相伴就不可能有我这种毛竹式的生活经历。

月度总结和年度总结图表会显示出周一亏损 9.36 万美元（总资产亏损 5%）的资金回撤，之后是周二盈利 2.54 万美元和今天盈利 5.62 万美元的资产恢复。周一本不该发生，至少不该那么糟，而我又从中学到了东西。也确实是这样，生活还要一步一步继续下去。现在，不到两天时间，亏损的事好像从来没发生过一样，我们又可以开始讨论四季度的目标了。

伤口还没有完全愈合，这确实是团队的努力，如果你知道我的意思的话。我只想知道我手指上的创可贴从哪来的。

2008 年 10 月 10 日 避开市场大屠杀

2008 年 10 月 10 日交易图如图 2-43 所示。

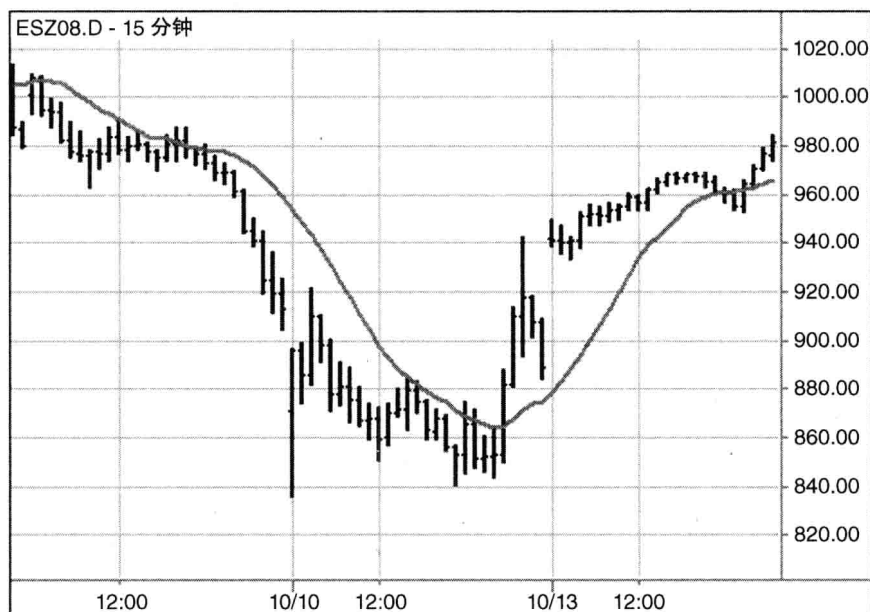


图 2-43

该从哪里说起呢。首先，对于一周来说每日的资金变化是我们每个人都不能忘记的。

周一：亏损 9.36 万美元。

周二：盈利 2.54 万美元。

周三：盈利 5.62 万美元

这是你们已经知道的。其实周四也是亏损 4 800 美元，今天盈利 5.62 万美元。但我们要对过去两天的交易成绩深度挖掘，以对我过山车般的表现做出真实的评价。

我们从周四开始说起，早晨表现得很好，但在午后早些时候的快速上

升中又把利润吐了回去。当时多数人的想法就是尾盘认输平仓，我知道通常我不在下午早些时候交易，但是那天下午的崩跌看起来非常巨大。简单来说，我从没有收获也没有痛苦的一天中解脱出来，在我写到这儿的时候我仍然不敢相信 VIX 是 73。

然后到了今天，今天又让周三那“趋势日之后的大波动”看起来微不足道。事实上“今天”从昨晚就开始了，当时我要去机场接个亲戚，当时也想在道指跌了 600 多点（7%）之后做点小波段。所以我在大约下午 6:00 到达洛根机场后，于 908 点买入 15 张合约，并准备在夜晚价格反弹的时候以 920 点出场。我看了一会儿，价格攀升到 915 一线。考虑到仓位不大，我就想着再多拿一会儿。之后在回家路上我们停下来吃东西的地方我瞥了一眼仓位，价格仍然维持在 910 一线，而我对这笔交易感觉良好。之后我们开车回家，一小时之后我坐在电脑前看行情时，市场再度暴跌，到了 880 一线了。

当时，我着手通过反弹时止损的手段减小损失，说起来这种做法在大跌的时候非常奏效。之后整个晚上在两次简单的打盹之后，我一点点地累积利润，在开盘前已经赚了点钱，做得还算不错，之后我还想在开盘前小仓位做多，而市场又一次地展开大笨狼怀尔式的跳水。

之后我在刚开盘的时候做多，看到 ES 跳涨了 10 点，我在获利 8～9 个点的时候卖掉一半，之后的首次回调中我又把刚刚卖掉的那部分买了回来，在这之后，ES 决定完全忽略 VIX，之后再度下跌，跌破开盘价，从向下跳空缺口的上沿位置跌了 30 点。

在那个点我要做的是等待市场最终停顿，买盘六神无主，在试探和止损之后，我准备做空，在盈利一二十个点的价位上逐步全部平仓，最好和最终的价格是 839.25。平仓之后我当天的收益就为正了，更重要的是最终我在这种情况下找到了自己的节奏，并在随后做了几次 3～6 个点收益的系列交易，并最终收获了非常不错的一天。

我很清楚，对我们多数人而言，这周可能是一段时期以来关乎生死的一周。那些在这一周的幸存者（非常少）还有机会再展开交易。没有活下

来的人将被其他人取代，取代者中部分会成功，大部分会失败。这个行业就是一场消耗战，战利品在其他人投降的时候走向那些幸存者。金钱会从大部分失败者转移到少部分持续的胜利者中。

本周最终赚到 3.9 万美元利润，并在 25 万美元的目标上留下一道明显的“疤”，不过收益本来应该更高，因为业绩表现是另外一回事，也因为这个瞬息万变的市场中，我通常比季后赛前的罗德里格斯的巅峰状态来得更早。幸运的是我能避开市场无处不在的风险，为下一周交易管理好一切。我知道其他人就没那么幸运了，我也能感受到他们的痛苦。

周末我会在恢复状态后发布一段视频。

今日总结：总之，在经历了跌跌撞撞的知名的艰难路程——心碎山之后，不知怎地，也不知用什么方法，我找到了一些第二、第三、第四“齿轮”把自己转向另一条路，让我异常兴奋的是，擦掉由于固执己见的“失血”之后，我终于看到了波士顿和保诚中心。

2008 年 10 月 15 日 休假

不知何故，每周第二天在警觉和专注度上我总是不太在状态，所以今天我的交易仓位非常轻，只完成了一个完整的交易序列，收益 5 500 美元。可能的一个原因是我过去没有把任何初始的观念带到这一天，而对这一天也没有形成什么认识，因为今天的市场在很多时间周期框架之间看起来相互冲突（见图 2-44）。

或许对我来说最好的结果是避免可次优专注度的导致亏损，尤其是在尾盘下跌的日子。把这一天叫做“休假”，我想主要为了是对抗“不在状态”的一天。

今日总结：我为本书精选的针对日志作为案例是为了显示过去累积的交易收益很大程度上是“一垒打”的累积，而不是更刺激的二垒打或全垒打，具体细节我会在第 7 章详细说明。现在我们说的是棒球的话题，下次帖子我会简短地对 2008 年中犯的错误做个回顾，尤其是作为一名洋基队的铁杆粉丝的那段时间。

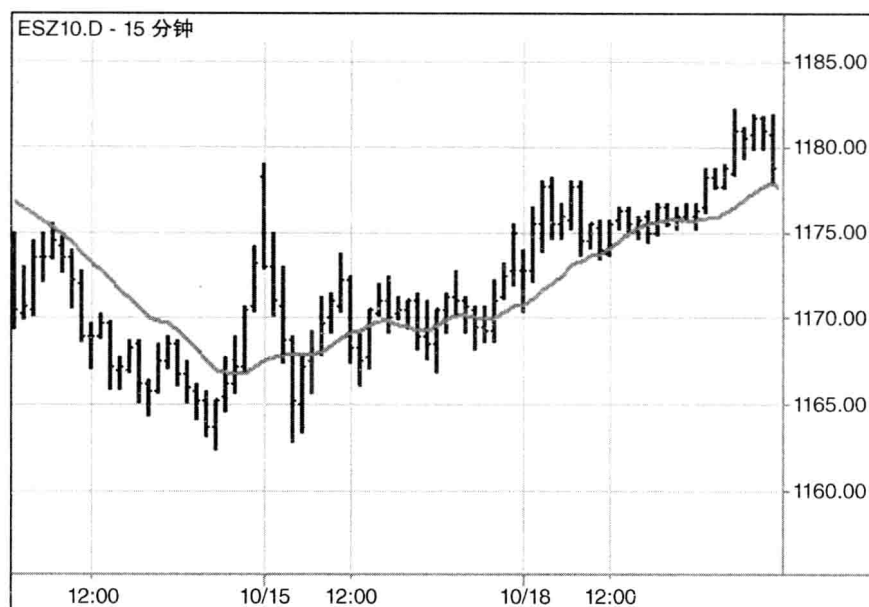


图 2-44

2008年10月17日 我在第7局离开

我们的座位很好，在第三垒边上对着舞台的一个组合摩天豪华包厢里。食品和环境都非常好，但到了第7局，这个地方却成了死一般安静。不仅是包厢，整个公园和城市都是这样。芬威球场死了，洋基队看起来老了，败了。派柏本在第7局放弃了双垒打使得比分成为7:0，我和其他人都已经坐上火车离开了。火车上好像有人说比分到了7:6，我们没有重视。之后我们乘车一小时到家后却在广播中听说洋基队赢了比赛……

季后赛历史上第二次惊天逆转，自1900年以来的最大一次逆转。洋基队历史上最好的比赛之一。在回来的地铁上我们睡着了，听着广播里最后一击的消息，我和朋友都被人嘲笑，不过每个人都告诉我们他们也会做同样的事。另外，我们对各自疯狂的日程表感到厌倦。所以今天需要警戒。净收益？虽然作为球迷很生气，但周五有2.63万美元的不错收益，部分是由于近期从未有过的警戒，而如果当时我没有离开，就不会有这份警戒。

我曾说过今年是牺牲和专注之年，你要做别人不能或不愿意做的事。昨晚，我做出了牺牲，很疼，不过现在疼痛减少了很多。我认为这件事其实并不重要，整天我都很累，但这种累我还能应付，直到过了周五下午 3:30 的现在也还没有困倦。今天我不是无所作为，我甚至在下午 2:30 ~ 3:30 之间还做了不错的交易（本日交易图见图 2-45）。



图 2-45

我的多数交易都是在价格进入支撑后或者不可持续的推升后入场，在这个不断提供着巨大价格波动的市场中获利 1 ~ 4 个点我就出局。

总结来说，这周从亏损 1.1 万美元的打击开始，最终赚到了 11.8 万美元的净利润。洋基队在 0:7 之后见底，最终以 8:7 获胜。

我想我们都到达了我们要达到的地方，我们最终都获胜了，尽管过程有些曲折。不过你最好做最好的自己，因为我们没那么容易死去。

日志还将继续，为我和洋基队。

2008年10月21日 忍着吧，别抱怨了

2008年10月21日交易图如图2-46所示。



图 2-46

我需要这篇帖子告诉自己“忍着吧，别抱怨了”，部分原因是今天交易中我有点犹豫，有时只要市场“稍一震荡”，我就赶紧离场。另外，我在平衡一周赚钱的利润保护和最大化机会时感觉有点自满。

就像玩扑克，调整状态在这行很重要，今天我这一点做得非常不好。比如，我觉得自己今天更适合在市场进入加速时交易。我考虑的次数也多，尤其是一想到上周抢眼的表现和当前的年度收益时，这种感觉就越强烈。

或许我的关注在本周市场成交量下降的情况下是没有根据的。今天的适中结果和犹豫对我来说有点多，让我不得不在晚上把它们都记录下来以对其持续关注。

还和扑克相像的地方是，多数市场交易者陷入过去两天的交易没有形成区间突破的困境之中，而我能识别和感觉到这种情况，这是关键之处，

当这种情况发生的时候我就有了优势。

我要忘记过去，不要骄傲自满。今天没做好，我又要生气了。截止今夜距离年度目标还有不到 20%，我要找到更好的状态。

今日总结：今天最终收益 9 900 美元。

2008 年 10 月 22 日 撞墙

2008 年 10 月 22 日交易图如图 2-47 所示。



图 2-47

在过了 295 天并很好地完成年度 100 万目标的今天，2008 年 10 月 22 日我的交易很明显受挫了。我现在确实是原地踏步打水漂，对此我很不开心。尽管市场节奏不错，在早晨的强波动之后最后一小时我交易的量非常大但没赚到钱。现在我准备对本周做个总结。

这完全不可接受，在下一步行动之前我必须做出清晰的决策。我的精神状态不集中，而且很明显变得非常懒散和自满。我潜意识知道自己有些放松和习惯性的毛病，我确实不想让这发生，我要做一些艰难的决定。

今日总结：今天最终亏损 7 500 美元。

2008 年 10 月 23 日 角色反转

首先，多亏昨晚那篇“短小但触及灵魂”的帖子。是的，因为自己的懒散毁掉了美好的一天，我今年都没这么生气过，包括生病的日子。不过这一切都渐行渐远，尤其是从今天下午 2:00 开始，这几天说的不专注和懒散终于不再烦我了。

昨晚我想了很多，想起了《扑克之道》里有大约 20 条描述我昨天晚上些时候的摘录，关于疲劳和注意力不集中，状态短暂下滑到新手模式，以及有时候提前想两步，而实际上想一步都嫌早。这些都用上了，才让我看起来不那么愚蠢。

我很明白昨天下午 3:00 之后自己的状态真得很糟，累的时候我都交易不好。比赛的最后一季中，我发现自己越来越累，没有人接替我。市场解读非常好，思想和行为之间的链接断了。长时间以来的第一次，我在思想上放大日内交易的追踪止损。

还有，更重要的是，昨晚我以最近的事想得越多，我就越认识到我已经不小心掉入“伊万·德拉戈”模式中。德拉戈最后受伤了，播音员尖叫道：“俄国人在流血！”之后公爵对洛奇说他担心德拉戈：“你伤到了他，你看到了吗？他不是台机器，他是人。”

你知道我不是伊万·德拉戈，但我是另外一个人，一个谦逊的败者，一个东山再起的小子。一个说话有趣的家伙。

我不知道今天会带来什么，不过我已经反省过了，我们一起看看这是否奏效。

真挚的，洛奇。

2008 年 10 月 23 日 成功

2008 年 10 月 23 日交易图如图 2-48 所示。

虽然因为昨天的原因而难以入眠，但今天保持了非常强烈而持续的专注，成功识别并“游弋”在早晨 15 分钟的钻石级震荡模式中，因为昨

天晚些时候的走势和今天早晨的走势重叠。在 60 分钟持续下跌的背景下，抓住了下午 2:00 后的暴跌行情，进行着高概率的进场和出场，一直对今天的收益做着“追踪止损”，更重要的是，一直交易到下午 3:15 才从一次好的难以置信的小规模空头交易中停下来。

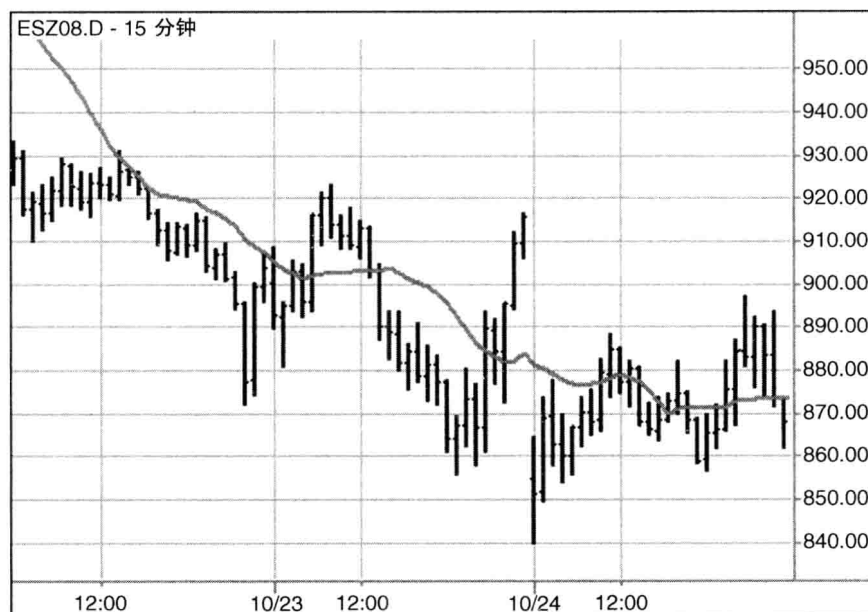


图 2-48

结果：优秀的 44 800 万美元的净收益，单边交易 1 565 张合约。盈利主要来自早晨非常好的 8 600 美元的 DAX 交易和 37 000 美元的 ES 交易。除了留给市场部分利润和错过了几次不错的入场机会之外，没有出现需要注意的错误，这在今天我都能接受。

我多年来一直说交易是一项运动，最近这两天提供了更多证据给那些认为交易仅仅是图表模式和分析的人以说明交易不止于此。这可能不是生理上的体育竞技，但精神上的竞技和生理上的竞技没有分别。

今天也再次证明我在生气的时候交易的更好，也会处于一个更好的专注状态。我在想怎么会这样。现在我唯一知道的是我的手已经彻底麻木。

2008年10月24日 一次成功的防守

2008年10月24日交易如图2-49所示。

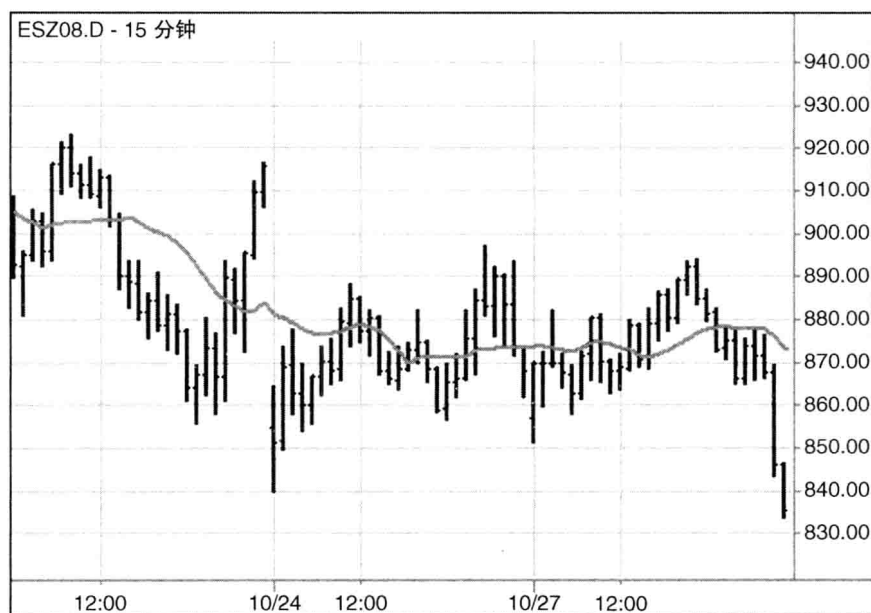


图 2-49

下午 12:19 我早晨已经选择了防守，到目前为止只交易了可怜的单边 303 张单子，也只盈利 6 500 美元，这里面将近一半来自 DAX 交易。我大概在早晨 3:30 起床，做了一些 DAX 的空单，然后又去睡了。期间欧盘的跌幅让 ES 开盘下跌了足足 60 个点，这完全让那些周四收盘的多头陷入麻烦。

和周三晚上持续的辗转反侧难以入眠相比，昨晚我休息得非常不错。在我醒来看到价格僵持不动时，我决定今天慢点交易。因为在这样一个弱市状况下，我只想将交易限定在那些高概率的尖角“平仓”时。

目前 5 分钟的头肩顶可能导致再次下跌，少量做空获利。

下午 12:29 不错。最好的平仓获得 4.5 点（873.25 ~ 866.75）的收益，不过只有 10 手单子。我不知道接下来会不会交易更多，因为现在我已经进入本周主要利润保持模式。截至现在今天的收益只有 8 000 多美元。

下午 1:13 一觉醒来市场的风平浪静，这我很是喜闻乐见。我猜在日

内这样缺乏波动的市场状态下我并不孤单。5 分钟 ADX 指标低于 9，即使是无量情况下，我们仍然可能会看到下午的一波攀升行情。

下午 1:20 机会来了，市场试图向上突破。

下午 1:32 那次突破并没有持续。在回调时做多，但市场再度深跌，我被套住了。可能是一次假动作，小时线的下降趋势可能再度展开。坦白说，在这之后如果 ES 收在它的最高点将会让我非常吃惊，止损。

下午 1:39 使用“不涨即跌”理论做一些获利空单。

下午 1:50 再次在下跌回调至 865.50 做空，平仓 861.00。继续轻仓（5～10 张合约），在保护利润和抓住机遇之间做好平衡。另外，市场依旧非常弱勢。

下午 1:55 再次抓住机会抛空获利（865.00～862.75）。每次反弹都做空，下跌时平仓。获利现在增加到 11 000 美元，只用了单边 356 张单子，非常高效。

下午 2:02 维持下跌趋势，不过仍然轻仓交易，现在回到观望模式。

下午 2:18 市场正式开始“波涛汹涌”，不过我不准备做任何蠢事，所以今天和本周也就正式圆满结束了。

总的来说，过去 2 天的判断非常不错，周内每日的盈亏是亏 1 100 美元，赚 9 900 美元，亏 7 500 美元，赚 4.48 万美元，赚 1.2 万美元，总计盈利 5.81 万美元。当然，也还有很多提升的空间。尤其是想到周三草率和沮丧的表现时更是如此。那对我来说不可接受，而且只要它不可接受，对我的交易就是个好事儿。多说一句，在这行里，一次、一天、一周或者一月的交易，自鸣得意就是你的杀手，我们要全力避免这样的杀手。

还有一周 10 月就结束了，之后是短短的两个月（考虑到周末就更短了）就到终点，终点线已经进入眼帘。四季度的目标目前已经完成了 97%，未来如何还要看周五达到什么水平，届时我才会想把应该最后 2 个月目标设置在哪里。这同时意味着我可能再次低估了今年竹子的生长高度，而我也要再次提升目标。

不过我们不要想得过早，因为在本月结束、下月到来之前，还有 5 天

多的交易以及很多工作等着我去做，还有更多的“地雷”要躲避。

在旅行继续之前，还有2天时间要过。这个疯狂的、难以置信的、沮丧的、美妙的、迎面被“胖揍”的、恢复过来的、累人的、恢复活力的世纪之赛。

该做的不能不做，所有的注意力都看向前方。周一我会回来，“点心”最好已经准备好了。

2008年10月28日 躲避地雷

2008年10月28日交易图如图2-50所示。



图 2-50

下午 1:35 经历了一夜充满危险的全球时段后，ES 下午早些时候试图再次形成一次内包日，因为昨晚日本盘及欧盘带着美盘走出周一下午的深渊，并成功向上穿越了近期区间突破的低点。昨晚快结束时我做了些交易，过程是价格朝周一的近期压力位运动时做空，但却不断止损，亏了点钱，直到我发现 ES 不再下跌为止。好消息是我知道发生了什么，仓位非

常轻，这是做了 4 ~ 5 次试探性入场的功劳。当时的损失也控制在 7 000 美元以内，这是从本月早期学到的教训。

从那时起，在美盘开盘前，我没有什么动作，只是关注短期的反趋势获利机会。虽然 30 分钟图表近期出现大幅下跌，但当时日内价格波动区间也越来越小，我的交易仓位一直很轻，持仓时间也很短。现在我已经慢慢开始赚钱了，已经把 7 000 美元的亏损转为将近 1 万美元的盈利了。

在我写这段的时候，15 分钟 ADX 跌到 10 附近然后彻底走平，没有价格趋势。甚至过去几天 5 分钟图表下也没看到一次像样的趋势。在风向再次转变之前，只能在一分钟趋势和 TICK 尖角结束时才能继续做交易。

下午 2:27 ES 再度试图向上突破。总有一天市场会让那些一直做空头的交易者陷入麻烦。现在观望，VIX 试图掉头向下。

大家知道，如果我在晚上获利不大，下午时段通常交易得都很少，这样做是为了远离麻烦。

下午 2:51 空单被挤压。在此仍然非常小心，因为不是特别专注，如果此时我要交易大一些，那我就要找到另一种状态。

下午 4:15 不是个大惊喜（对下午 2:27 的评论的标注）。考虑到自己的劳累程度和大量短线交易者可能在这轮上涨中亏了大钱，我这个严格的评分员准备为自己在市场解读和全天远离麻烦方面给一个少有的 A++ 评分，尤其是下午晚些时候价格攀升的过程中我规避风险做得更好。最终我还是让全天的收益在行情延续的时候增加了，最终获利 1.41 万美元。

对日志的新读者来说，我要说的是，在强趋势中我通常赚不到什么钱，这对超短线交易者来说再正常不过。趋势日之后的早晨是我们的擅长，明天我要找回状态，尤其是在 FOMC 决策迫近的情况下。对我来说，今天就是要避开潜在的地雷而非利润最大化。适度的收益就是奖金了。

2008 年 10 月 29 日 慢半拍

下午 1:48 据说工作的 99% 都只需要露面而已，也总有那么几天在主要交易时间你却不在电脑前。价格反转的关键时刻我不在场的多数原因

是睡觉、休息室休息或是由于非市场但要优先考虑的事务，尤其是今天早晨 6:00 前 ES 回调到 920 之下的“送钱机会”，当时 DAX 从长时间的盘整平台突破。实际上多数好的行情都在隔夜时段展开，因为美盘盘前早些时候振幅不大（本日交易图见图 2-51）。



图 2-51

因为这种市况我很擅长，所以自己要快速行动起来，迫切想抓到一些教科书般的 MATD 的震荡，结果到 FOMC 决策公布之前，我错过了主要的入场机会，只抓到了低于预期水平的 5 000 美元的收益。

过去几天记日记时，我发现自己缺乏敏锐的嗅觉和专注，从防守转向进攻的时机也把握得不好，这可能是本月交易结果不理想的原因。而我们都知如果缺乏绝对专注而去交易 FOMC 的决策就是自寻死路。

下午 3:37 下午也没什么好转，尽管远离了麻烦，但仅获得了可怜的 6 200 美元的收益，这还是在抓到了下午 3:00 之后的区间突破和行情延伸的情况下。

很明显不是很在状态的一天，不过赚就赚了，明天又是一天。

2008年10月30日 欢迎来到我的决赛桌

2008年世界扑克牌大赛（WSOP）决赛即将开赛，比赛将于11月9日进行，ESPN频道将在11月11日转播比赛。所有9名参赛选手都有100万美元的保底收益。平均每位选手都能获得超过120万美元的奖金，第一个出局的人只能获得“可怜的”90万美元，而冠军能获得900万美元。

比赛将非常激烈，处处险境，玩家要在上千次的牌局中顶住持续压力，不断做出决策，还要不断与缺觉及失误工作“斗争”，更不用说还有那让人阴沟翻船的2%的愤输存在[⊖]。

当然留下的人是幸运的，他们从困境中走了出来，有时是由于技巧比较高，但多数时候仅仅是在正确的时间和正确的地点做了正确的决策。听起来是不是很耳熟？

持续关注日志的人知道接下来发生了什么，另外我还要为过度类比这件事而道歉，我也没办法，因为它们非常相似，而且恰好在我准备进入11月和12月的“最终冲刺”时扑克牌大赛来了。另外，我就是这样写日记，看客们怎么说都行。

你知道，由于一些原因我和那些将在11月9日决赛桌上的人有些相似。周一我就要进入我的2008年度版本的“决赛桌”了，本质上我们都是玩赌场盈利的游戏。

今年我是有使命的。这是我职业生涯的第一次，我决定在全年365天都忍着不抱怨，不断做出牺牲以让自己经历前所未有的困难。为达到目标，我牺牲了几千小时的睡眠、大量的个人时间、非交易的商业收入和自己的精神健康，更不用说第7局到第9局史上第二大棒球季后赛比赛。目标很简单：个人成绩高峰。现在就像WSOP，游戏还没有结束。

说到今年WSOP决赛桌上的选手，我首先想到的是丹尼斯·菲利普斯，他53岁了，可能是最年长的选手，比我大6岁。我提他的原因是想证明有多年生活经验的人对生活总有一些深刻的体会；而我最喜欢的选手（不

⊖ 愤输指的是这样的情形：自己在优势很大的情况下把很多筹码推了进去，但运气不佳来了邪门牌让对手赢了。

在决赛桌上)还是巴瑞·格林斯坦,他的牌风安静又鬼魅,这已经让他实现财务和精神自由并能做更多的事了;另外我还可以想到迈克尔·米兹拉希,一个非常用功的学生,虽然行业不同,但要想成功,用功都少不了。

我非常关注“地雷”,阿奇·卡拉斯的故事就是最好的警示案例。这些年 WSOP 的电视直播也再次证明,只要一丝的精神松懈就会毁掉几千次打得好的牌局,从而把所有的盈利拱手让人。在 12 月 31 日的年度之旅结束前,我要一直记住上面的教训。

明天晚上,我们会获得 10 月的最终结果,这将是新的高峰。当然,在 11 月的结果出来之前,这并不代表什么。另外我预感接下来的 2 个月将会是我职业生涯中最困难的两个月,如果那样的话多数时候我可能都会防守,一个原因是最后几个月的节奏可能会再度改变。

因此现在的目标非常简单,即在增加收益和利润保存之间做出平衡。我不会拿过去 10 个月的辛苦钱去冒险,也可能赚不到什么钱。和 WSOP 不同的是,我已经开始保存已经拥有的果实到 12 月 31 日了。

这应该会很有趣,欢迎来到我的决赛桌。

2008 年 10 月 31 日 早晨的力量

2008 年 10 月 31 日交易图如图 2-52 所示。

下午 12:00 我几乎忘了在上涨趋势中做交易的感觉了。今天早晨就是这样,TICK 多数时间在零轴之上,VIX 是下降趋势,我也在美盘时段偏向于看多,回调时买入,尤其是在 3LB 反转向上、市场打破今天早晨早期区间的时候。图表说明了这个故事,在我写下这些的时候,尽管 VIX 拉回了一点,但 VIX 在 15 分钟图表下仍然保持跌势。虽然是这样,但现在市场方向很难判断,这样我才有时间写日志。因为 ES 仍然没有突破周四的高点,也就是 970 一线,我决定在每次行情延伸时出场。

虽然市场波动减小本该让我增加头寸,可我依然保持轻仓,因为:
①我要在低波动的市场中再度找到感觉;②今天是周五,也是本月的最后一天,今天我主要处于利润保护模式之中。



图 2-52

今天我截至目前做的头脑抽筋的事情是在 DAX 平台突破时进场太早，这让我的净利润只有 7 000 多美元。这很愚蠢，让我交了“学费”，我也认识到了这一点，然后我把愚蠢的行为记录下来，如果美盘时段行情重演，这就是很好的警示了。之后我快速做出决策，获得了一些不错的大笔做空的交易机会。

下午 1:21 ES 准备突破 970。

在最后一次上涨时抓了些蝇头小利，不过周五还是要非常小心。VIX 继续维持下跌趋势，已经从早晨早些时候的回调中再度下跌。

下午 1:25 难道全世界都没有注意到？7 个点的延伸。

下午 1:28 在 976.25 做空，翻转时出场并反手，干得漂亮。仓位依旧很小。

下午 1:38 在上次 ES 延伸时做空了 FESX，2632 跌到 2626，为未来做练习。情绪就是情绪，无关乎哪个国家的市场。

下午 1:45 期待 ES 回调到 5 分钟的支撑上。

下午 1:53 出击，最好的进场价是 973.25，反弹时卖出。我要让其他人在行情延伸中承担更多风险。准备再次了结头寸。如果价格跌向 970，可能又是一次做多机会。

下午 1:56 最好的入场价是 972，反弹时卖出，干得漂亮，这是份礼物。现在进入利润保护模式。现在总收益是 1.2 万美元，追踪止盈点是 1 万美元，市场波动在减小，而通常我在周五下午都交易得不好，现在注意力有点不太集中，因此无论市场怎样，我都可能要收官了。

下午 2:17 错过最后一次延伸，因为 15 分钟图表已经走得相当远。空头正在冲击叫买者。

下午 2:22 漂亮的解读，在 970 之下价格情绪性抛售的时候小仓位做多盈利。交易中很容易感受到市场情绪的过度宣泄，有时候我好想敲打他们，尤其是自己也站错队伍的时候！

只要 VIX 继续下跌，那价格回调时就继续可以买，做空的利润很小，只有在情绪因素导致价格过度延伸时才会为那些短线大买家所用。看看已经贴出的 VIX 图表，一幅称心如意的图表。

下午 2:47 ES 现在的压力在 980，只有 10 个点的上涨空间。尽管如此，阻力最小的方向仍然向上。

下午 2:56 仍然在价格回调时轻仓做多赚取蝇头小利。980 压力位再次到来。或许我该考虑在 981 小仓位做多。价格持续不下跌，空头一定疲于应战。

下午 3:03 出击！

下午 3:04 漂亮的出局。事实上和 981 买入相比，选择早期的回调买入是为了防止动能消失（日内第二次小规模区间突破）。最好的出场价是 983，在我做出什么愚蠢的事情之前，今天、本周、本月就这样圆满地结束了。锁定 1.5 万美元收益。

下午 3:06 惊人！9 个点的怀特狼式的下跌，刚才真是绝妙的决定。
今日总结：今天最终赚到 1.69 万美元。

2008年10月31日 10月圆满结束

在开始本文之前，我要告诉自己和过去看我日志的人，这一切都要遗忘。这已经是历史了，就是这样。原因是我曾把“自满”的评论发表在博客中，造成了很不好的结果，因为自满是阻止多数交易者、扑克玩家和其他人以及几年前我实现资产持续增值的重要原因。

我期望市场状况重新回到更加传统的旋律中，这会减少巨大波幅的概率和对盈亏的影响，尤其是对我们这样从情绪波动中退出的人来说，不过这还需要再观察。

对本月的表现（见图 2-53）我确实不知从何说起。保险点来说也可能就是我在有生之年不会再看到这样的月份了。这个月在很多方面都创出生涯记录，包括最大的单日回撤（月初），多数交易日的收益大于 2 万美元（9 天），最大的总净利润 31.8 万美元。还有一个记录可能是缺觉最多的一个月，不过我没有对此做过统计。

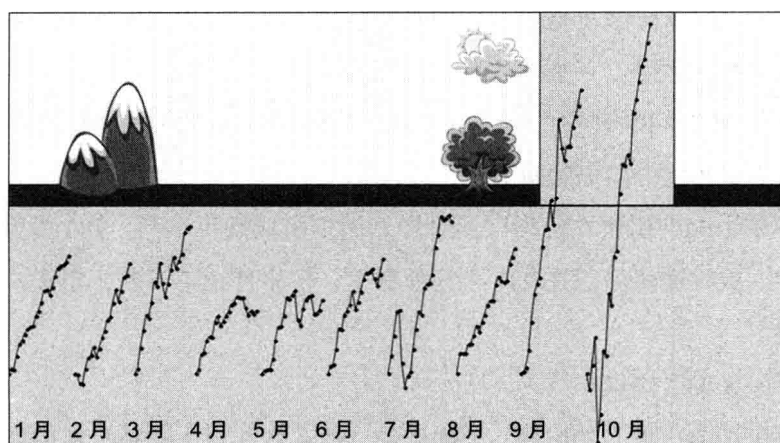


图 2-53 2008 IRA 期货基金月度表现图

实际上我也犯了很多错误，现在两个大错误已经浮现在脑海中。这些错误是仅有的我要在 11 月的交易中记住的东西。顺便说一句，如果你正在看我的日志，你会发现这是说明这门生意和生活都是有关改正错误的最强有力的证据。制造一次错误，改正它然后继续前行。我们总会为明天留

下一个借口。和宣扬这个行业相反，可以盈利的交易者犯过很多错误，如果分享这个日志能达到这样的效果，那我的工夫也就没白费。

我仍然不知道该说些什么。我所知道的就是10月已经正式结束了，也已不再重要，新游戏将会在周一开启，2008年的决赛将在明天开启。

距离年度游戏结束还有2个多月时间，期间还会有数不尽的可以提高的机会。自我提高的游戏当然会永无休止，即便是12月31日之后也不会停止。

因此我们回到图2-54和图2-55中：

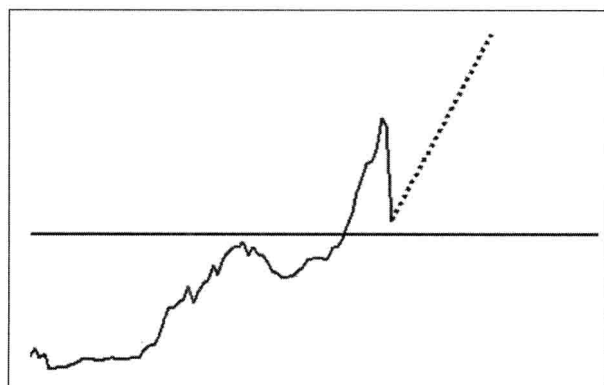


图 2-54

我的“教练”告诉我说10月份糟糕透了，精神上极度痛苦，还有疼到胃里的回撤，我现在要进入专注恢复“损失”模式。“他”说在我重新回到工作之前还有两天假期。我想我需要一把新铁锹，旧的那把在我手里已经像一把汤匙。但愿有个平静的周末。

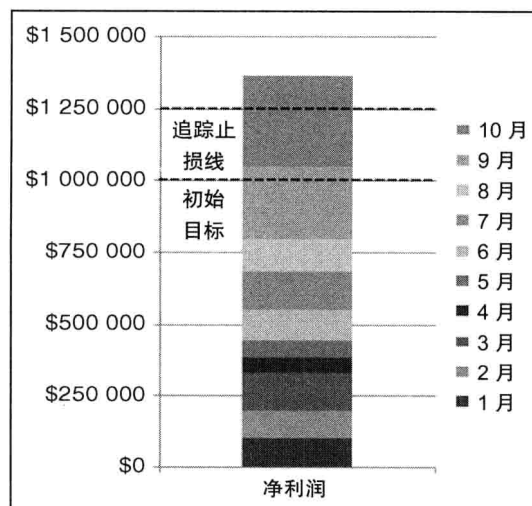


图 2-55 2008 年比赛累积收益图

■ 2008 年 11 月日志摘要

2008 年 11 月 4 日 新的游戏？

2008 年 11 月 4 日交易图如图 2-56 所示。



图 2-56

下午 1:47 和预期的一样，新的一个月在旋律、节奏和价格行为上都有所不同。我需要一些时间来适应这种情绪性的价格波动，这种价格波动会随着时间推移而平复。VIX 也不断为这种情绪性的节奏预期创造条件，我在识别和适应这种情况方面做得非常好，但我要关注自己的仓位，这是我过去几个月做得不好的地方，这也是导致过去业绩不是最优的原因。

一些最好的模式和节奏都来自欧盘向上突破周一的整理平台之后，当时一直都有一些可以交易的回调。后来美盘开盘向上跳空，这使得交易有点困难。截至目前 1.2 万美元收益的大约一半来自 DAX 和 FESX 的交易。

下午 2:04 VIX 试图在 15 分钟图表中向上穿越，而我们也期待 60 分

钟价格能够延伸，所有的事都要看下午了，可能这种延缓很短暂，不过时间会证明一切。

下午 2:19 这种情况更是我喜欢的节奏，很喜欢 15 分钟 VIX 拐头向上。抓到了一些情绪性交易的机会。利润现在到了 1.3 万美元。就利润博取而言，现在到了观望的时间，因此剩余时间我将进入主要利润保护模式。

下午 2:29 992 一线遇到短暂支撑，小仓位做多出局。刚才做了一些乒乓式的交易，因为短期趋势（1 分钟和 5 分钟）向下而长期趋势（30 分钟和 60 分钟）向上，只关注获利，其他都无所谓。利润现在已经超过 1.5 万美元。主要趋势冲突，这种行情对我最适合。

下午 3:00 今天就这样了。我不想赌最后一小时。现在任何行动都该指向明天早晨的交易。

今日总结：今日最终赚到 1.59 万美元。

2008 年 11 月 10 日 拼了

2008 年 11 月 10 日交易图如图 2-57 所示。



图 2-57

今天表现如何？我好像一整天都在战斗，从困难的欧盘时段开始，尽管不喜欢，但我当时试探性做多头突破，自己完全不在状态，之后在美盘时段我花了很多时间抓抓拣拣地想赚回损失。今天的表现很平淡，利润只有 2 000 多美元。

今天我也感受到前所未有的特殊，我的交易比得分指标差多了。尽管我没有记录具体的盈亏比例是多少，不过感觉大概低于 20%。今天能取得盈利很大程度上是由于仓位管理得好，多数交易仓位都很轻，只在两次 ES 日中下跌延伸的交易中仓位比较重，而两次都获利了。

这也就是扑克牌影响到今天交易的地方，必要时下盲注和赌注，当手牌和游戏的节奏在握的时候赌注可以下得重一些，而如果你不玩的话我就不会赢。我要忍受今天的不好表现，为了明天取得更好表现。

自满和轻佻：它们是杀手，我感觉他们潜入我的交易之中。晚上观看凯尔特人和猛龙队的比赛时，这个警示加强了。因为猛龙队（弱一些的队伍）在前三节打得非常主动、非常有侵略性，但第四节功亏一篑，把 15 分的领先优势拱手让人。

听起来是不是很熟悉？而我要对此做些什么。10 月已成历史，已与现在无关。市场是我的对手，我要在 11 月证明自己更强，在痛苦真的来临之前，我要感受到它们。我现在落后 15 分，要认真起来。

今日总结：今天最终盈利 2 100 美元。

2008 年 11 月 12 日 冷启动

仅有一次我从一开始就很有节奏，不用在交易早期去和寻找节奏作斗争。而今天发生了相反的情况（见图 2-58），和昨天的不可持续的被压迫相比，我在欧盘的教科书式的次高点时找不到节奏，直到美盘日中的时候状态才调整过来。我知道有人告诉过我停止交易欧盘，但我不打算放弃，另外我不喜欢损失。



图 2-58

事实上今天我花了很多时间，交了很多学费和手续费在 FESX 上重仓交易，我想看看自己能不能在这上面找到赚钱的感觉。而说到今天的结果，我觉得想从 FESX 上赚到钱尚需时日。而今天可能不算是最伟大的测试，因为欧盘的节奏令人吃惊。我曾经说过，节奏对我来说比其他任何市场属性都要重要，比图表、想法等都重要。有一件事情是确定的：今天我不够耐心，FESX 绝对有它不同于 ES 和 DAX 的节奏。

实际上今天我也没有找到多少 ES 的节奏，可能只有我在这两个市场中都没有状态。不管怎样今天还是赚到了不错的 7 100 美元的利润。虽然微不足道，但我正把今天的多数时候考虑成对未来的一次投资。

2008 年 11 月 13 日 杰克敏捷

下午 2:16 ~ 下午 3:10 没有交易的时候我多说一些。该从哪儿开始呢？昨晚睡得特别好，睡到自然醒，即早晨 5:30。完全忘了今天是 MATD 模式，但我很快就和市场一起翩翩起舞了，我就这样开始了一天的交易

(见图 2-59)，FESX 交易得非常不错。

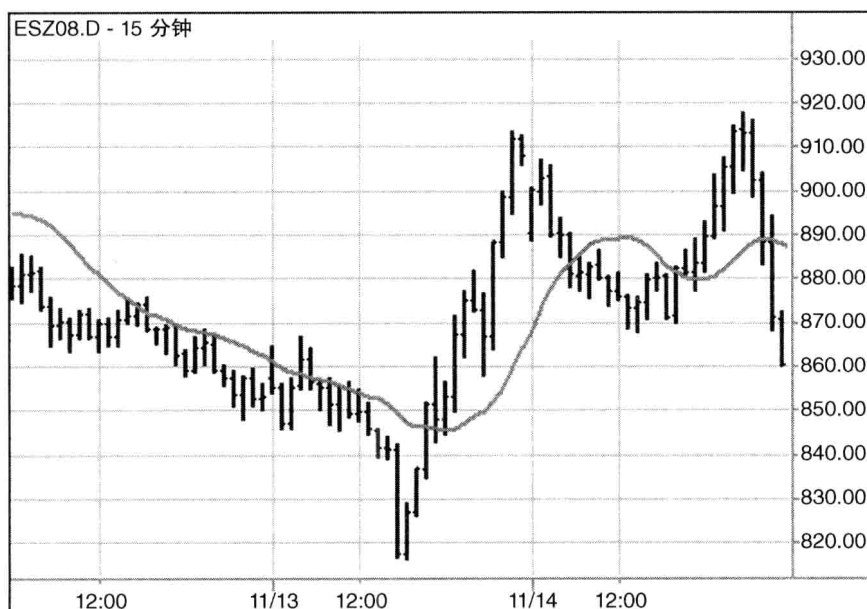


图 2-59

之后美国市场接棒欧盘，走出了教科书式的、漂亮的、价格宽幅波动的震荡行情。第一次尖角上升时做空，第一次尖角下跌时做多，价格快速返回时平仓，多空都做得不错。在第一次震荡结束后，进入了典型的等待观望模式，因为所有的赌注都出场了，只要价格波动停止，我就出场观望。

很快就到了午饭时间，当时我差点犯了错误离开工作区，好在我简单休息了一会儿，忍着饥饿熬到下午。临到下午 1:00 的时候，ES 向下跌穿日内低点，刷新了 10 月和年度的低点。下跌中我抓到两次入场机会，包括一次在 818.25 和 819.50 价格短停留的买入，这笔交易很成功，我在价格攀升中了结了头寸。

之后市场走得非常诡异，ES 刚刚创出新低后迎来强烈的反弹，在反弹前套住了很多做空的人。因为当时市场的动作不小，我也在那次回调中损失了一些早晨赚的利润，不过幸运的是我认识到市场正在发生什么，止损，然后在下一次空头平仓竭尽时的尖角后又做空，此时价格运行到下午

1:00 的突破线位置，然后在小回调的时候平仓。

从那时起，我大大缩减了交易规模，只在市场极端情绪出现的时候做一些交易，下午 3:10 之前都是如此，效果还算不错，之后我结束了今天的交易。

图表很清晰地表明市场在下跌时卡住多头，反弹时卡住空头，多空双方今天都身受重伤。我能看到市场能轻易伤到多空双方，很明显要足够灵活才能适应市场，而不让自己成为“被剥削者”。幸运的是我今天头脑够清醒，最终赚到了 4.69 万美元。毫无疑问，MATD 模式仍然是我的最爱。当然关键还在于执行，和打高尔夫一样，天气的作用固然重要，但你也必须击中。

下午 3:56 做空者绝对被上升行情“胖揍”。你要在这一行中保持灵活，否则不会兴盛，他们会被市场“绞杀”，“杰克如果不够敏捷他就会死。”你也要多注意不同的时间框架，因为很明显下午早期 120 分钟图表下跌后被大幅拉升。

说说昨晚糟糕的牌局，我第四次参加锦标赛，尽管有时玩得非常不错，不过在河牌时错误地下了注。当时的情景是：我手里有一对 Q，翻牌 4、5 和 9，我成功地困住了那个持有 A 和 9 的人，让他的赌注下得更大一些，我已经是全押，当然我也不介意这么叫他的牌。但在河牌圈中出了一张 A。好消息是这一局就结束我的牌局，让我能够获得 6 个小时的足够睡眠，而且让我今天的注意力更加集中。

2008 年 11 月 15 日 动量的力量

山顶上的雪球会演变成一次毁灭小镇的雪崩，失控的超速驾驶员驾车滑过薄冰时会因无法及时停车而撞上前车；新英格兰爱国者队常规赛季只有 63% 的胜率，在他们连续赢下 9 场比赛从而赢得 2001 年超级碗冠军之前，他们只是水平一般的球队。道琼斯指数曾在一天内跌了 778 点，触发了世界疼痛的神经，而涨回来则花了好几个月。

动量，这个有力而难以预测的东西，韦氏英语对它的定义是“作用

在事件发展上的感情的强度或力度”，它能驱动一个事物发展到更好或更深层次的水平。尽管过去 10 个月它没有反映出来，但很难说我会不会在“海啸”中被抓住。你知道，我确实不打算在 11 月和 12 月做太多交易，因为随着假日的来临市场波动会回到更加“正常”的水平，最近就是最好的证明。

不过市场还是在周二、周四给了我利润。市场情绪仍然在蔓延，它源源不断地为市场提供波动的“肥料”，中国竹子生长的根源也在于此。

周四或许是市场最后一次“暴动”，是暴风雨来临前的最大一次雷动，也许是大波动已经走完了一半，谁知道呢？我只知道我们的工作仅仅是对现在发生了什么做出反应，并且不断站在情绪的另一端进行交易。其他人痛苦时，我们在摩拳擦掌；其他人不得不了结头寸结束痛苦时，我们却在他的另一面。当其他人在短期时间框架下也抓住情绪性交易机会但却在更大时间框架下的价格折返被迫出局时，我们再次在那里接下他们的单子。

所有成功的交易者都能从图表中看到市场情绪。忘掉计算程序、纺锤实体形态、漂亮的交易想法标记，人们的行为和想法在图表上一览无余。我在状态时我能看到这些，如果不在状态就看不到。单纯而简易。

不幸的是，很多交易员最终只走到了不断亏钱的一边。几年前我就是他们中的一员，如果你愿意做第一次转身，你可能会发现动量就在你身边，因为它看起来会对抗着你。就个人而言，我从种子开始就播种、培育竹林，现在很多竹子已经长得比我高了。当我回想时，这将会是整个旅行带给我的最大收获。

2008 年 11 月 20 日 管理次优状态的自己

下午 1:33 由于某些原因，我有点厌倦今天，尽管这是另一个 MATD，要知道通常这一天我会做得很好。这种特殊的模式不断到来。这个秋天已经出现了多次结束趋势的高概率的 MATD 机会。今天我做了一些小规模获利交易，这是我通常在行情延伸过程中为控制风险做的事，而今天我做得比往常都要多，这导致我的交易成本（佣金）吃掉了部分利润。

当然当前的收益还是相当不错的 1.4 万美元。另一个我给自己评低分的地方是持仓时间，我的进场及二次进场都没有问题，不过出场确实有点太早（本日交易图见图 2-60）。



图 2-60

对此我下午很沮丧，也严正警告自己不要在下午晚些时候做蠢事，尤其想到今天的次优状态时更是如此。我知道一年中的 250 多个交易日不可能都给自己 A 状态，但即便知道这个道理也仍然没让沮丧情绪有所缓解。

如果下午行情继续向上，我会非常吃惊，因为：①中午断断续续爆出一些汽车制造商收到紧急援助的消息；② 60 分钟仍然是强烈的下跌趋势。如果这样，行情绝对会向上走。

下午 2:05 感觉更弱了。一分钟价格翻转时在 975.50 轻仓做空，止损 800。

下午 2:08 在 975.75 少量加仓。

下午 2:10 多数已平仓，最好的平仓价在 972.75，其余的少部分头寸继续留着。干得漂亮。

下午 2:19 TICK 快速下跌时在 788 继续部分平仓。仓位很轻，先落袋为安，让其余的自由波动。今天可能就这样了，抓到 1.7 万美元的利润。

下午 2:22 ES 在我最后平仓的点向上反弹了 4 个点。有些市场行情让你看起来像天才，而另一些却让你看起来非常差劲。当时 1 分钟 3LB 是做空的，小时图也是下跌趋势。如果当时使用 5 分钟图表的话可能会有更多利润，不过我还是愿意拿更高概率的小波动，把日内大波段的波动留给其他人。尽管如此，长期趋势绝对还是向下，如果 5 分钟继续这样，可能还会有另一次高概率的反弹机会。

下午 2:32 我个人的观望时间到了。仍然感觉今天是 B 状态，在一周中有时也会出现。因此今天其余时间都是防守。VIX 转头向上，TICK 看起来又要向下，不过 ES 仍然在早晨的波动区间内。

下午 2:40 我累了，ES 在震荡，这不是个好组合。我要小心，仓位要小。

下午 2:44 想到了在这次 5 分钟反弹时做空，不过执行不是很坚决。谁和我做对手谁开心了。

下午 2:47 那次之后没有第二次机会了。解读得没错，身体很累。应该再做一次反弹尝试，785 ~ 786，全部平仓。

下午 2:55 不错，达到目标，一次小成功，之后再入场，不过是做空，最好的平仓价是 781.25。现在利润到了 1.8 万美元。趋势向下，节奏零零散散。ES 仍然在早晨的低点之下运行，这也是我快速收手的原因。

下午 3:02 ES 反弹了 10 个点。在 2 分钟内从傻瓜到天才！

今天就在此结束吧，我要确保自己不要再变为傻瓜。数数今天的利润，寻找今晚的 A 状态。

今天又是个趋势日，你懂的。

今日收益：今日最终收益 1.76 万美元。

2008 年 11 月 21 日 无风格的点

2008 年 11 月 21 日交易图如图 2-61 所示。

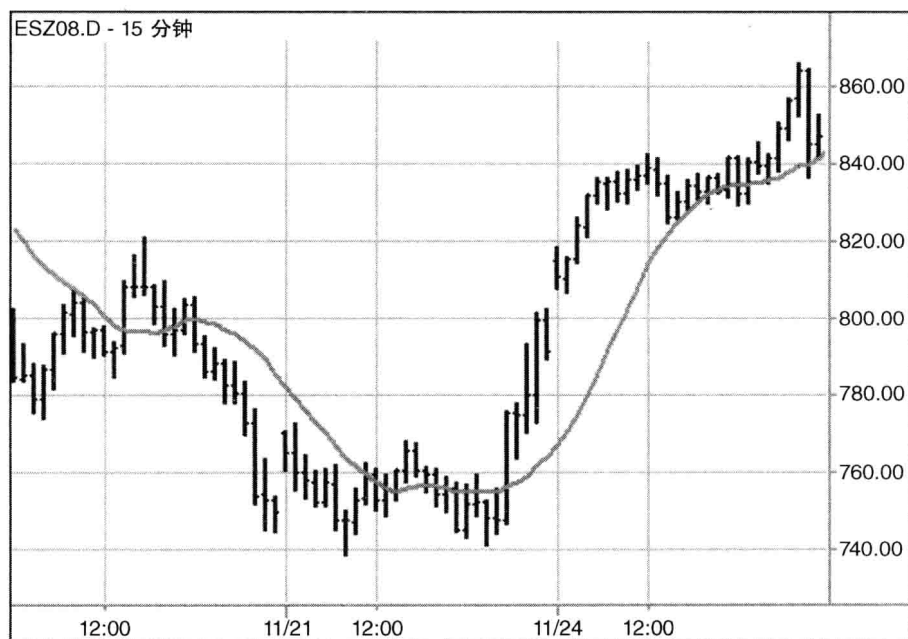


图 2-61

今年第 47 周我确实没尽全力，我觉得多数时间都有点儿不在状态，包括今天一段时间。今天实际上是亏损的，直到晚些时候我才在做空序列中勉强维持住今天 6 700 美元的盈利。也由于周二对周一交易评论的缘故，我很轻易就把本周在 2008 年中的评分评为“W”，因为我很清楚自己没有尽全力。

因此无论如何我必须打磨、擦拭，以足够好的表现来抵消不尽全力的坏处，以保持连续 19 周的盈利纪录。本周成绩是盈利 6.26 万美元，每日成绩分别是亏 6 500 美元，赚 2.11 万美元，赚 2.37 万美元，赚 1.76 万美元，赚 6 700 美元。虽然不在状态，但也让我远离任何过度自信的暗示。好消息是市场并没有因此惩罚到我。

说到今天，我觉得隔夜欧盘和 ES 早盘交易难以展开，虽然出现了一

次教科书式的 ES 隔夜反弹模式，反弹到 15 分钟的短趋势支撑。但这个支撑一直持续到早晨 11:00，才在一分钟图表上触发了区间突破，而这次突破也让我从亏损回到盈利状态。

另一方面，相似的情形在下午 2:00 的向下突破尝试中却没有得到相同的效果，这次我也做了，不过止损了。当时我止损是短趋势交易，因为很明显成交量或持仓量不足以把市场推向更低。

结束亏损之后就觉得自己很幸运，下午 3:00 之后空头就完全被套住了，而我却躲过了这次站队的错误。实际上下午 3:00 时的交易是全天最好的时段，成交量非常不错，此前市场已经为此纠缠了好几个小时。

这也是一个很好的例子，也就是我经常感觉到可交易的市场状态。因为我常下水游泳，而非在岸边观看，没有比强力做空后又止损从而对市场更加谨慎的人了。

正如在图表中所标明的那样，ES 当然不喜欢在 750 之下运行，这导致阻力最小的路径为向上。

下周来临之前我还要关注的一个地方是，在波动下降的时候我有点勉强交易。例如，总是假设市场会突破或回调，另外我还要注意绝好的交易却出场太早的问题。实际上，本周多数都是我和 CME 做市商在玩、在交易，这不是件坏事。当然如果还有空间可以做，条件可能会放宽一些。因此周末我们要在培养耐心中度过。我要坐在牌局上 12 小时，扔掉 95% 的手牌直到抓到完美的牌局并诱捕到巨额利润为止。

现在要为可以做空的下周交易做准备了，然后就是 12 月了。在这 40 天中我们会测量毛竹的最终高度，尺子和梯子都已经准备好了。而在那之前，还是要力求完善自己。

2008 年 11 月 25 日 凶残的节奏

有时候你是臭虫，有时候你是挡风玻璃。今天这两者我都做了，如果让我定义今天的市场节奏，我只能把这种定义为凶残的节奏。直到下午晚些时候我才抓到一些交易机会，如果和两天前的交易对比，今天（见

图 2-62) 也确实应该检讨。我也想知道什么时候我才能感受到那份“热火”，那份明显在上周中丢失的“热火”。

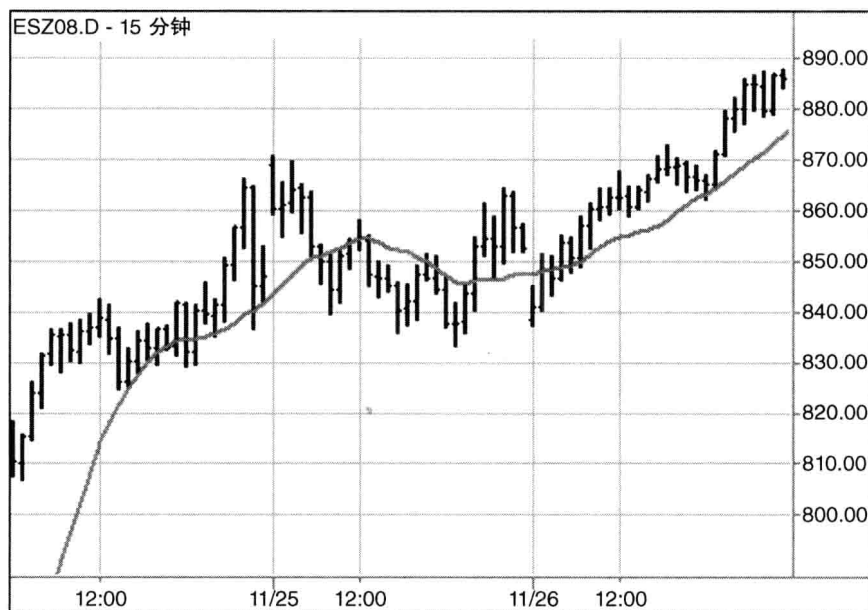


图 2-62

今天大约亏损 8 000 美元，早晨就更别提了。这是从早晨 1.8 万美元的巨大亏损中赚回来的。早晨亏损的部分原因是欧盘和美盘早期的错误交易。

很不幸的是 MATD 居然发生在周一的收盘前，真不可思议。虽然是专业，还是有一些不错的早期震荡，而我却再也找不到自己的节奏。

好消息是这件事让我对自己过去几天的表现非常恼火，而我生气之后通常表现都会好起来。我不会把注意力放在失准表现的原因上，而是放在自己有没有感受到自己内心的“火”上，我可能需要今天来把这团火点燃。

2008 年 11 月 26 日 TICK 教材

早晨 10:15 今天准备做一些深入记录以保持全天更加敏锐的注意力，我并不打算假日前在利润上实现“全垒打”，但我希望在全天结束的时候

在专注度上获得“A”评分（本日交易图见图 2-63）。



图 2-63

昨晚睡得不错，早晨 7:30 欧盘时段做空回调抓到点儿利润。美盘开盘很微妙，没有清晰的模式，我非常不愿意做空，除非价格快速回到主要压力位。假如 VIX 是下跌趋势，任何入场都伴随着紧止损，以此在市场波动中有所斩获。

早晨 10:26 TICK 到目前为止还很强，多数时候都在零之上，而且似乎向上有更强的推力。清晰的做多机会几乎没有，但不做空是明智的选择，截至目前是这样。从周五下午早期开始，ES 很清晰不再创新低，我必须尊重这种走势。我们也一直在周五下午早些时候的区间内交易，因此所有的交易只是小幅获利。

今天在高度专注的情况下，不管市场给多少机会都不重要，只要我能做到一两次清晰的交易，其余时间仅仅观望就好。简而言之，今天我想要高度精选的机会，节前成交量会缓慢攀升。

早晨 10:36 今天实际走势生硬。很明显多空双方都没有陷入麻烦，也就没有触发这样或那样的“火药桶”。

早晨 10:44 就像我在牌局中不停过牌那样，我开始想会不会有一张面牌在牌桌上。5分钟和15分钟ADX都是精准地落在12.11，这是相当奇怪的读数。当然这个读数在这个地方没有用。

非常明确的区间震荡，很明显不是我的强项。1分钟或5分钟趋势下的首次回调都多少有些风险。当然更长期来说盘整得越久，突破就越难。

有件事是确定的，如果我今天的利润能超过1万美元，我就使用资金追踪止盈模式。尽管我并不像以前那样在意赚多少钱，但看起来今天这样做比较合适。

早晨 10:54 ES突然从平台向上跳了7个点。下次回调时买入。

早晨 10:56 855.25进场，攀升时卖出，干得漂亮。最好的出场价是857.75，仓位不大。

早晨 10:58 856再度入场，857.75出场。小仓位微利，市场深度有限。最小阻力的方向仍然向上，不过要交易高概率的机会。价格仍然在周二下午的价格区间内波动，但5分钟尝试突破，成交量看起来还不足以形成强烈突破。欧盘开盘后走出类似的走势，不过在套住一批判错方向的多头后向下跳水。

早晨 11:04 ES跳了5个点，不错的解读和决策。5分钟价格还在延伸，不过仍然在大的区间内。如果突破，可能在更高一级的时间框架上还会有一次价格折返或极端价格，届时可以再次做空。

早晨 11:11 ES再次向上猛涨到了周二下午区间的上沿，TICK折返，仍然是截至目前最好的入场点。1分钟3LB现在也是多头。要尊重市场的不弱力量（今天的这种情况，我们把强势定义为不弱！），此外还有当前的区间。仍然对长期做空不感兴趣。

早晨 11:18 ES还是没能突破周二下午864.25这个高点。

早晨 11:21 直到现在，最后一次攻击中只差价格最后一跳，可能就这样了。

早晨 11:24 TICK 在这次上涨中还是比较低，不过是从 5 分钟支撑位展开的，短空获利 0.75 点是期待更深的回调。只要跌到 856 我就买，越接近 856 越好。

早晨 11:30 ES 回调了，从高点跌了 4 个点。可能故意留一些利润给市场，我只会接下那些止损盘的单子，我会让其他选手也上赌桌。

早晨 11:49 TICK 回调仍然是主要的入场机会，TICK 在零轴上稳定运行。轻仓做了交易，但我也偶尔被套，因为交易有点多。5 分钟 ADX 回到 20 之上。下午我要首次接受 4 年一次的国家调查，可能要离开大约 30 分钟，之后还有很多时间。我希望这不是死亡之吻。

下午 12:55 回来了。有点磨人，但怎么也没想到我会被邀请。波动慢了下来。到目前为止没有像样的情绪性波动的获利机会，这确实是节前不存在的节奏。

下午 1:10 从开盘到现在的趋势模式是向上，表面上看是近些天独有的走势，专家们赚取确定的利润看起来很傻，因为重新进场非常困难，这就是生活。

下午 1:51 有一句古老的交易格言，如果你在眯着眼找行情，那就没有行情。我正在眯眼看。别指望石头流血，成交量如预期在衰竭。

下午 2:00 睡觉回来，我们看看这两天的快讯。

下午 2:17 市场仍然拒绝深幅回调。多头力量还在。

下午 2:20 在上次突破后 TICK 回调时的 868.25 处做多，应该会上涨。

下午 2:22 TICK 波动到 1 230 之上的时候以 871 平仓，干得漂亮。和今天较早的交易序列类似。

下午 2:33 漂亮的反弹穿越了日内高点。空头被卡住了。可能会有一次更好的回调，图表上有一些情绪，总有一方会受伤，现在轮到空方了。现在我们自己掌握节奏！

下午 2:37 872.5 坐实交易。

下午 2:39 少部分在反弹中已经以 874 平仓了。只要快速下跌我就买

进。日内利润追踪止损模式现在起作用了。

下午 2:45 现在做很好,但如果再等等深幅回调再入场就更好了。今天的收获可能还会多点。今天还没有结束,要遵守追踪止损计划,不要在最后 30 分钟的震荡中被抓住,通常那时都是暴风骤雨。

下午 3:02 TICK 仍然向上,现在是观望模式。

下午 3:11 VIX 在 15 分钟图中仍然是下降趋势,现在“跌”到了 55。4 天大约跌了 30 点。空头现在应该感到痛苦了,尽管 2008 年里多头只遇到几次反弹。

下午 3:27 没有交易只有强烈的观望的想法。

下午 3:35 在可能形成双顶的时候小仓位做空,不过被套住了,很快损失了 0.5 个点。仓位很小,还能执行追踪止损。

下午 3:47 今天圆满结束。结束前被套住了几次,不过更多的是空仓看收盘。锁定今天 1.03 万美元的收益。

和预计的一样,用近期的标准来说今天的盈利非常理想,仓位有点太轻,当然这要视波动率是否持续下降而定,不过要给绝好的专注度、绝好的市场解读、节前强趋势不做空和最后执行收益的追踪止损给出 A 评分。一直以来趋势日对高频交易者来说都非常困难,因为重新进场的机会太少,不过我不准备抱怨。就把这一天给那些波段做多的投资者吧。

2008 年 11 月 28 日 警示信号

本周结束之后我就已经连续 20 周实现正收益了(至此月度表现图见图 2-64)。本周利润 1.81 万美元,周内各日利润分别为赚 8 900 美元,亏 7 000 美元,赚 1.03 万美元,亏 19 000 美元,赚 1 500 美元。尽管连续 20 周盈利,但如果我打算顺利完成这场比赛的话,我还要在最后一个月重点关注两个明显警示信号。两个必须注意的信号是:① 进取程度打分为 2,分数区间 1~10(10 分代表最强烈);② 犹豫程度之高在本年还是第一次,我要坦率地把这种交易状态描述成“不输心态”。

假期来临市场波动缓慢只是部分原因,我已经习惯了市场波动减少利

润降低的现实；另外，很明显有一些更严重的状况出现了，比如出入场太多但没怎么赚钱的交易，而这些交易本该持有时间更长；还有有时在“暴风雨前的平静”时专注度缺失，一直“睡”到欧盘开盘后，交易规模太小，以及去做低胜率的二次进场而不是抓住首次入场的机会等待。

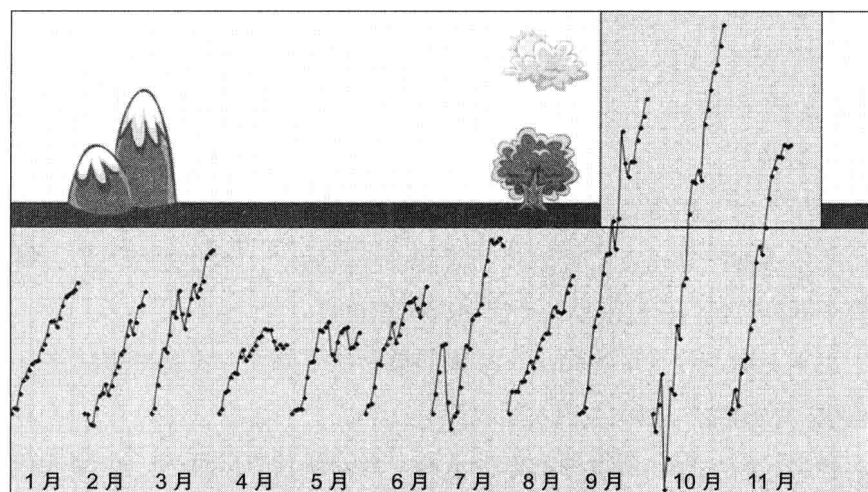


图 2-64 2008 年 IRA 期货基金月度表现图

坦白说这是今年遇到的最大的困难，包括近些天的大回撤（至少进攻性还在，而这种踩水式的交易比真实的资金回撤更让我困扰）。当然，市场节奏变了，或许我不该在曼巴乐的伴奏下跳华尔兹。不过我们的工作是不断识别市场状态并据此适应市场，而在这方面我做得不够好。

在本月完全结束之前，我甚至不想贴出月度权益图，这和 3 月、4 月及 7 月有点像。

所发生的这一切可能是由于心理作用，因为话题明显已经扩展到我以什么样的节奏完成这一年上了。我想这也是不断实时发布日志的一个风险，因为过去 10 年我出现在公众面前太多，通常都沦为笑柄。另外，我要试着把今年发生的事情都勾勒出来，而不是只关注眼前。

重点是 2 ~ 11 月与我已经没什么关系了，只有 12 月还要面对。一个月，22 个交易日。只有到那时才能正式宣布比赛结束，才能正式看结果。

而即便在那之后，我还会是一个交易员，一个以无限接近自己最大潜能为主要目标的交易员，这在 2009 年的所作所为中体现出来。

我们都知道去年超级碗比赛中爱国者队发生了什么，所有这一切都因为一次重要的防守不够专注；我们也知道阿奇·卡拉斯的故事，他由于太过贪婪，损失了 4 000 万美元；多数网络股泡沫的百万富翁都把他们的利润亏了回去有些人甚至亏得更多，因为他们一直在失败的路上捡“便宜货”。这种故事太多了。

也因此工作还没有完，现在是时候为最后一个赛季，挖最后一个“坑”了。而如果我还在犯最近这样的错误的话，我也会走向灭亡。

我们很接近终点，但接近毕竟不是到达，周一开始做最后的冲刺。

2008 年 11 月 29 日 在最后做出调整

我不停地想象下一个月的各种情形，尤其是在昨天 11 月总结之后。坦白说今天天亮的时候我感觉有些不同，这也是为什么我宣扬把每一周、每一月、每一年看做一次“交易”的原因，也是我要在月度或以上时间框架下进行强调的原因。我们现在是在最重要的交易时间临近结束的时期，是所有事情、总的时间体系所在，是最重要的事。

我对 11 月的结果看得越深入，我就越相信自己内在的防御机制，这个防御机制有点类似于一天中最后一小时的交易、一个月最后一天的交易、一个季度最后一周的交易显现出来的保守。

最好的类比就是一天结束的时候，下午 3:30，我可以感觉到它。多数工作都已经完成，当天的任务也完成了，我的专注度也耗尽了，而我不想给自己太大压力，尤其是在我的专注度和兴趣可能不是最佳状态的情况下。

对我来说这是最主要的改变。另外，我把自己过去 334 天最难的时期展现出来，因为专注度和力量水平都有所缺失，你们从日志和过去几周的结果中可以看得非常明白。我相信，关键时刻丢失专注的风险很大；我也相信，如果没有我需要的足够多的能量、或为另一次资产恢复所需的时间，那么风险会更大。

你可能会回想起第三季度刚进行了 2 个月的时候, 我选择把最初的目标从 100 万美元提高到 125 万美元, 10 月的行情让这个老练的交易员获得了历史性的波动性礼物。当时我也想快赚一些钱, 结果那个月的收入比很多之前年度的收入都高。那个月的目标提升让我有了更大的锻炼空间。

11 月只是沿袭了 10 月动能的惯性才让资产增值得更高 (见图 2-65), 无论在市场波动和个人表现上都是如此。

情况就是这样, 大多数工作已经完成, 剩余工作也都会在圣诞节前完成。现在就像一天快要结束的时候, 我预感最后一个月可能会牺牲一些已经赚到的利润。这一时刻已经到来, 因为明天过后就是最后一个月, 一切都要以新的专注度和计划重新开始。

现在是下午 3:30, 是时候据此行动了。

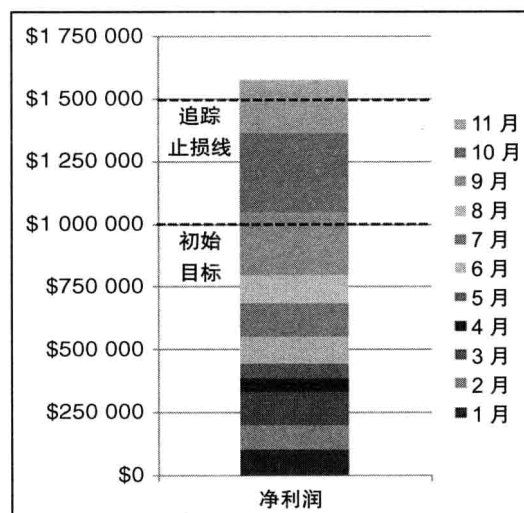


图 2-65 2008 年比赛累积收益图

■ 2008 年 12 月日志摘要

2008 年 12 月 3 日 行驶正常

下午晚些时候行情区间震荡, 流动性也非常差, ES 套住了很多做突破

的交易者，但最后 VIX 摆脱整理使得 ES 在尾盘拉升收盘。今天结束时回吐了一些早晨的利润，但下午入场非常好，抓到不少好机会。刚刚错过了一次重要的入场机会，当然以前我也很少抓住这种机会，就让它去吧！今天保住了早晨 80% 的利润，交易成绩不是很显著，只有 1.54 万美元，交易量单边 1 248 张单子。还是那句话，最后一小时我从来都不是交易强手。

说到今天早期的行动和图（见图 2-66），首次回调出现在最高价之后。有时候趋势入场者成了市场区间波动的最后推手，看的时间框架越小这种状况越明显。今天正常时段的 ES 上出现了好几次以 850 为中枢的交易机会，与此同时 ADX 一直是主要趋势，15 分钟、30 分钟和 60 分钟持续在跌。

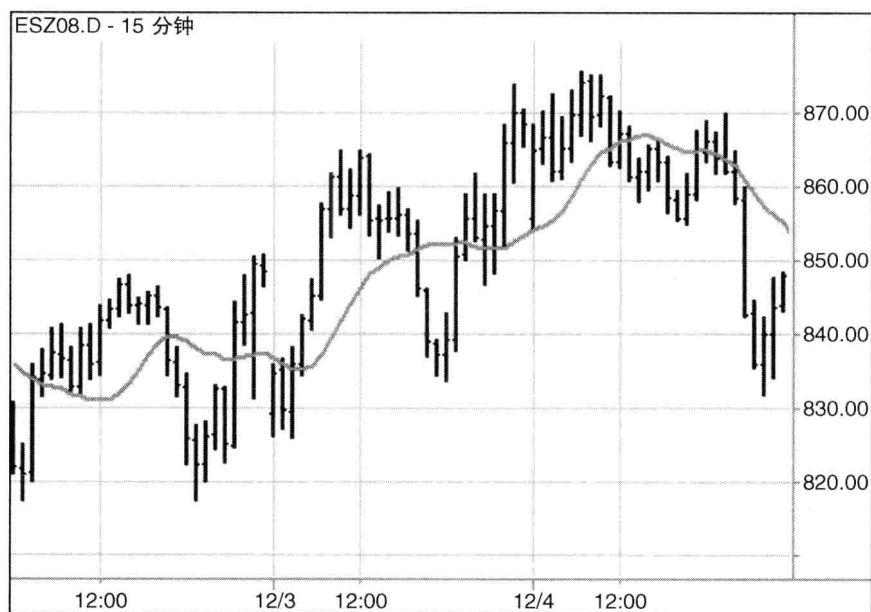


图 2-66

当然从个人表现的角度去看到这个月底的结果是非常有意思的事，部分原因是在欧盘不激进、美盘适度交易的处理上我确实做了些思想上的突破。

正如我上周在视频中提到的，在我们达到 365 天终点的时候，所谓保持状态不是过去某个月的事。尽管我肯定能为特定交易序列提起日内兴趣和专注度（价格反弹穿越 850 的时候我就做了一次非常好的止损），但我不

能在过去 11 个月中某个更长时期内保持这种兴趣和专注，尤其是最近 3 个月。我想这是市场进入 9 ~ 11 月后让交易者超负荷工作、“努力争取”交易结果的伤疤，因此我大幅减少大笔短线交易的次数并有意错过似有或无的盈利机会。

我坚信这个伤疤会好起来，同时这个月我也将交易得更加保守，只把 12 月的收益当做是交易奖励或别的什么东西，或许这样才更合适，最后的利润留给那些中国竹子式的交易者吧，这样我们就能让一年中一直引用的比喻完整圆满。

2008 年 12 月 6 日 最重要的事

经典电影《城市乡巴佬》中有一个经典场景是说老柯举起一根手指说人生的秘密只有一件事：坚守一个目标，其他不值一顾。随着今年日志接近尾声，我人生中最重要的事看起来好像是专注，交易上的专注。尽管这件事和其他交易要素一样，但它还是贯穿我的个人生活。

一开始我就讨论过回撤的概念，并使之成为之后表现势头的基础。虽然现在业绩很吸引眼球，但我知道业绩只是冰山一角。在写日志期间，我一直都说回撤背后的精神力量是在我看到自己的精神状态后不断提升自己的专注度，这我尤其擅长，到现在还是如此。而现在我也认识到这种无论是真实的还是意识上的资金回撤，都让人感到耻辱，而这种习惯深入人心后，便成为第二重要的观念要素。

为什么那些做得非常成功的人也会遭遇劫难？我主观地把原因归结为骄傲和自大。随着比赛接近尾声，很明显，虚拟回撤图表背后的巨大力量是源于它打断了正常进行的内部循环，减少了进入骄傲和自大的情绪机会。本质上是它托管了人性，而人性每天都在制造自大。对我的交易来说，克服人性弱点已经成了我最重要的一件事。

现在，我在对上周的利润和下周的思想状态进行反思，我遭遇了令人羞愧的 7.2 万美元亏损的打击，当然没有理由要装大头，我要回到工作中

并赚回这些钱。我越相信是那样，就越会认为那真的发生了，结果就越有力量。无论交易还是生活都是如此。

2008 年 12 月 10 日 转嫁责任

距离上次五位数的损失已经有一段时间了，我也对自己的交易做了检讨并赚回损失。

总的来说市场今天宽幅区间波动（见图 2-67），突破交易者今天绝对被重创，不过这样的市场非常适合我交易。不幸的是，我再一次由于一些荒谬的未知缘由，一整天都找不到节奏。



图 2-67

我确实不是个好的区间交易者，说白了我糟透了。我不能归咎于市场行为、近期的信念/情感以及市场每个对来来去去的援助谣言的反应。实际上从来都不该指责市场。我们的工作适应，指责这个游戏的结果终将全部反馈到自己身上。最近市场节奏对我的唯一影响是我需要更好的精准度。

虽然这几年来我在日志中一直宣扬交易是精神体育竞技，但有时候自

己却不够敏锐。总有一些不好的表现，我最好还是说说不好的表现。我相信 9 000 美元的回撤一点都不会打扰到我，因为 12 月 31 日揭晓的结果才最重要。坦白说我不在意每天盈利是否达到 2 万美元，如果没有达到也没什么。

如果说还有什么好消息的话，那就是我避免了巨大的亏损，我现在在超级沮丧的模式中，这个模式会为我带来强有力的表现。现在我要做的就是尽快找到强有力表现的起点并摆脱危险。

2008 年 12 月 11 日 恢复状态

2008 年 12 月 11 日交易图如图 2-68 所示。



图 2-68

下午 12:57 中午 11:30 过后不久，我写道：ADX 向下；60 分钟 14.1；30 分钟 11.36；15 分钟 8.83；5 分钟 9.3。这是区间波动。ES 在所有重要的时间框架下都完全没有趋势，这也许是今年最窄和持续时间最长的区间交易了。

今天的目标很简单：灵敏、耐心和绝对确信今天能在收盘前赚到钱。

尽管这可能和“我不关注一日的表现”的说法完全相反，但这个节点上我必须是个循环突破者，我的想法仅仅是不要让日内表现势头下跌。现在我已经想不起今年有没有过连续3天亏损的经历了。

今天从两次成功的小规模获利开始，这两次获利是在早晨4:00睡觉之前不可持续的FESX快速下跌开始时做的，行情延伸时做多，之后在5分钟图表第一次回调时做空。我在大约早晨3:45起床看到这次机会就出击了。之后没怎么睡好，我想知道为什么。后来美国开盘，由于正在进行12月到3月的合约转换，通常这个时候的早期都是震荡行情，据此我选择放慢脚步。ES很明显在885区域震荡，我一直在做多，波动区间很窄。

到中午收盘前我只赚到了6000多美元，多空总计只交易了240张FESX和490张ES合约，今天交易结束前我依靠日志不断做多赚到了5000多美元。

可能对当前市场最好的描述是“看谁先”，因为很多等着突破的人进场时都吃了亏。VIX表明市场继续向上是可能的，但价格不会走得太远，而我也放弃了任何短期向下的突破。市场不会永远这样，总会有物转星移的一刻。

下午1:08 又一次无效的向上突破，非常无力。点开右侧的指标看看会不会有帮助。当然一旦最后一个沮丧的交易者放弃了，突破就会发生。

下午1:23 向上突破的尝试可能就这样了，下午偏向于回调时做空。小仓位（15手）试水做空895.50。如果节奏和成交量起来的话这会是很好的头寸，而如果动量建立起来的话，下跌就在眼前。如果价格过了897或者1分钟3LB反转就止损。

下午1:30 在896.50增仓；平均入场价896，30张合约。这种节奏下不会有更重的仓位了。

下午1:38 无波动，1分钟3LB反转的时候平掉一半仓位，现在还剩15手。

下午1:39 其余的平仓；总能再入场的。交易稍微有点消极，不过今天与循环突破没有关系，循环突破还要继续。今天的行情可能和昨天有点

类似，昨天赚了不少钱，但这也太明显了。

节奏很弱市场深度很浅。15 分钟 ADX8.18，这是病态的市场。可能市场移仓到 6 月合约了，而我却不知道。

下午 1:51 睡觉回来，下午 2:00 的快讯播放了吗？

下午 1:56 ES 很虚弱，下跌。判断正确，不过我不想自己的资本在市场中没有波动。下次回调做空。

下午 2:10 好些了。继续在 893 ~ 894 之间做空；多数在下跌时出场。没看到快讯，但赚到了钱。

下午 2:17 下跌时少量加仓，接近 890 的时候平仓，TICK 很低。

下午 2:20 ES 反弹了 2 个点，干得不错！

下午 2:28 这个节奏太吓人了。市场虚弱的下跌没有给我带来任何风险。现在在 5 分钟图表回调时，展开下一次高概率做空。893 一线坐实交易。

下午 2:38 平仓在 890 ~ 892，最好的平仓在 890.25，干得漂亮！仓位仍然很小。虽然 5 分钟图表下价格有所偏离，但还是盘整状态。

下午 2:44 准备留给市场一些利润，对这次空头平仓行情及最终是否突破区间不太感兴趣，因为如果这些出现的时候，这样想情况就会变得丑陋。

下午 2:47 TICK 反弹时以 886.75 做空赚点小零钱。除非突破，否则仍然会在 885 一线平仓。

下午 2:54 最后一次反弹时从 884.75 ~ 881 一直做空。多数获利 1 ~ 2 点就出局。我感觉对那些期待突破的人来说这个解读非常好。VIX15 分钟突破的也支持做空。

下午 2:57 市场开始变得丑陋，再见多头支撑！我观望一会儿。市场最终找到了一些节奏。看看我能不能记起来如何匹配这个节奏，但可能是有点保守，不能在最后一小时把利润回吐回去。

下午 3:06 可能考虑在进一步下跌的空头平仓行情中做多或者在快速反弹中做空，但是入场却必须是高概率的机会。日内初始目标一直很清晰，也在考虑如果趋势继续下去明天早晨该如何。

下午 3:28 做了 15 手轻仓试探单，但效果不好。唯一高概率的进场

价是价格到达前期 885 一线的支撑位，今天看来是到不了，因为现在有很多多头被卡住了，任何上涨都会帮他们的忙，这是很多人不知道的。

下午 3:35 放掉最后一次做空尝试，因为我希望价格接近 880。

今天解读得非常不错，磕磕绊绊最终获利 1.04 万美元，收益不大，但效率很高，只用了单边 815 张合约。但这真是比较费工夫的一天。

下午 3:55 关机。做了很多今天要做的有关恢复状态的事，要为明天早晨做计划了。

今天下午我有意加强最后一次注释的目的，是为了使自己不漏掉对事物的观察，写日志和参与布里特博士的国际观察作用非常大。

2008 年 12 月 12 日 这周就这样了

2008 年 12 月 12 日交易图如图 2-69 所示。



图 2-69

没有永恒的成功，持续盈利在第 21 周结束，很大一部分原因是激进的夜间交易。在无援助消息的打击下，多头好像突然消失一样，期货从短

暂的隔夜支撑位迅速跌了 20 多个点，从昨天收盘价下跌了 40 多个点。尽管入场没有问题，但买方消失的时候能做的非常有限，如果仓位重的话，多头无论如何都要止损，可能是最初的五六个点，也可能是整个 20 个点。开玩笑地说 12 小时前的入场才是绝对好的入场。

自此我开始了非常激进（8 000 张合约）的日内 MATD 震荡交易，结果还算 OK，但不完美，日终亏损 2.21 万美元。

所以我们把“亏损的帽子戴在这一周头上”。在我看来这一周在自己的节奏、模式和最重要的市场节奏上都充满困难，市场优柔寡断，期间穿插着或有或无的援助消息的冲击。加之这一周我确实做得不好（从业绩表现看这一周毫无疑问是本年度最差的一周，在业绩说话的这一行，一周的表现让我无话可说），我抓头挠腮地想知道这一周怎么就亏了 1 万美元，这再次说明一个人的过去成绩不能反映这个人未来的表现。

这周就是这样吧。现在它已成历史也再无关系，所有的精力都是在下周。还有 19 天了。

2008 年 12 月 15 日 静心思考

亲爱的日记：

今天我坐在这里思考 2008 年剩下的为数不多的几周，而一周前我还计划预演 12 月 31 日或今年最后一周的情形。正如我在本周末的视频中提到的那样，现在我真的想知道自己要不要把这一切都放下。

我说这些不是因为市场波动不大或近期表现不佳，而是由于今年第一次我感觉“无私的”精灵已经加入到“精神匮乏”的兄弟行列中。而这样的组合可能是疾病的良药，确实，近期的市场缺乏波动可能是我的感觉做了贡献，但我相信这会让我走得更远。我也发现很难去责备自己交易，因为好像也没什么特别要矫正的自满情绪。

在我评估全年时，今年花一年时间以牺牲自我的方式记录交易日志也是对我的一种测试，我从中学到什么可以不重要，但全力以赴不回头、不后悔、选择自己的圣歌是我一直想做的事，我决定在 47 岁成熟的时候做

这件事，2008年就是成熟的这一年。

从12月看四季度，除了10月早期的重大打击之外，好像我一直都随着市场起舞，经常配合着巨大的波动，就像我提前知道其他人的意图一样。我感觉自己好像又回到了20岁，头脑前所未有的敏锐。

尽管我从不使用“缓慢”这样消极的词语，但现在的我确实诚惶诚恐。过去几个交易日犹豫导致缓慢下降的资产曲线，不过我的关注点并不在此。上次连续两天获利到现在已经有一周时间了，这在我身上以前从来没听说过。我要连续抓到几次收益超过5 000美元的交易，我要做到两次很好的交易。

曾有一天我说过我要率先完成奥林匹克游泳比赛，但现在胳膊都抬不起来。我可以看见终点池壁，但我感觉不到胳膊的存在，我看了看左右它们都还在，但我感觉不到它们。无论如何，它们都还在动，不过这是挣扎。我觉得自己像是迈克尔·菲尔普斯在他最后一次比赛中，那时他的护目镜中填满了水，而他在什么都看不到的情况下完成了比赛。不同的是他一直向前，而我却不得经历资产回撤。

如果看客怀疑我有没有夸张，我确实没有。今年我有意让精神奥林匹克比赛来结束所有比赛，今年我对自己的了解比其他任何一年都多，今年我把自己过去10年的市场训练运用到最严厉的测试中，今年要么做起来、要么闭嘴。整整一年纯考验耐力。

现在似乎都放下了。尽管秋季早期的表现惯性把我带进了12月的第一周，但那个冲劲似乎过去了，而我开始期望更大的力量把我带过终点线。耐住性子、积极进取。最终结果我现在还不知道，可能从一开始我就不知道真正的考验在哪。

2008年12月17日 还有两次打击

我先说今天收益是亏损1.62万美元，主要原因是我在两个交易时段都出现心理问题：欧盘早期突破长期支撑的止损，尽管跌幅不大，还是有一点担心，交易得尤其不好，损失超过2万美元；在可以获利的美盘时段，

当我和市场的脉搏一致的时候，已经是下午了，而我又非常遵守纪律，尤其是最后一小时（本日交易图见 2-70）。



图 2-70

精力转向周四，实际上我感觉最终又找到了市场节奏。顺便说一下，今天由盈利到亏损的结果要写入今年的课程案例中，这意味着我并没有一蹶不振。和数字相比起来，我更关注自己的信心和交易方式。

但我还是要做一些决策，因为在思想上我正在做今年的盈利追踪止损，我不希望回撤到止损位。我说不出它具体是多少，它主要是一个保护性控制机制，这样做的目的是确保我的资产值不要跌破最高值的 97.5%。这样做的另一目的是允许我把 12 月的利润（无论多少）保存起来，以在下一个未知过程中有个好的思想框架。

本周五我就差点把它当做今年的最后一个交易日。现在看起来在这场马拉松式的比赛接近尾声、秋季市场节奏变得低沉、成交量更低以及突发机会交易起来勉为其难的时候，使用追踪止损非常合适。而我近来一直在勉为其难地交易。

如果说我对最近这2周的表现满意那是自欺欺人，而如果要我马上改变自己，坦白说我对此有些不知所措，毕竟这是陪伴我经历2008年的东西。没有惶恐的49周是一段很长的时间。而如果利润追踪止损打到了，意味着比赛结束了，这更容易让人接受。或许这是有些人让我在2009年保持谦逊的有趣方式吧，谁知道呢。

尽管还有14天才公布最终结果，周五我将会首次揭示年度计分、资产负债表和追踪止损以及每一天的表现，这样做是为了对关键目标保持关注。在此之前这样做不合适，现在势在必行。

回到游泳类比，在游泳池壁我现在只有两个动作，我要拿到奖杯。只要结束前资金在我的追踪止损线之上，我就确实在阿兰·伯纳德之前完成比赛了。

旅途很长，我们一直都在，我不打算开车穿过车库，是时候砍倒竹子了。

2008年12月19日 是时候结束了

“赛跑未必快者赢，打仗未必强者胜，聪明人并非能获得食物，天才也不一定获得健康，时间和机会才是关键因素”。

——旧约9:12，新国际版本

我把下面这段献给我的妻子，黛博拉还有我的家人，他们和我一起经历了过去10年的困难时期，他们对我的信念从未改变；还有布雷特·斯蒂伯格，他肯定没料到他的第一本书的思想种子多么强劲有力；还有更重要的上帝，在我脆弱时给我力量，在我不够耐心时给我耐心，他是神奇竹子的真正园丁。是时候量一下竹子的高度了，是时候休息和反馈了，是时候锁定并保护162万美元的收益了，这些收益是用一个紧得不能再紧的利润追踪止损换来的，这个追踪止损从现在到12月31日前只允许亏损不多于1万美元。

唯一失望的是最后2周不够格的表现。我也认识到这就像去年凯尔特人用了6场比赛才打败湖人队，而不是4场比赛就打败了。由于缺乏专注

和兴趣，我最终为12月付出了代价，就像是让我在未来之路上一一直保持头脑清醒一样。

同时我也看到阿奇·卡拉斯以及扑克牌业余爱好者甚至有时候半专业的选手，是如何轻易地从之前灿烂的高度把自己所有盈利急剧亏回去的经历。在认识到我的精神状态后，我知道过去2周亏回去部分盈利后我不能让亏损再扩大了，而我也要试着不去想把它赢回来，这些是我截至今年最困难的工作了。这也是为什么我现在必须实施紧的利润追踪止损的原因。

162万美元，97.5%总盈利要保住。在史上市场波动最大的一年获得总计超过200%的收益，这从未有过。回到我们和扑克牌的对比中，这和世界扑克牌大赛第7名及2007年大赛第4名有得一比。作为私人基金，已经没有再亏损的空间了。尽管具体止损线是多少还不确定，但现在还没有回调到止损线。

现在我的记忆中只有伤害和疼痛，不记得成功，一点都不记得。可能是由于虚拟回撤观念太深入我心，我总觉得它们就在我面前。

我现在知道迈克尔·菲尔普斯在接近终点时是什么精神状态了——身心俱疲，也明白了为什么奥运会之后一个月他都没有进泳池。此刻，我只想在温暖的沙滩上躺上一个月。在交易中，没有季后赛，只有快慢赛季。我们要创造自己的季后赛，这很难。但通常市场和我们的表现要求有季后赛。

现在是真的。不像鲍勃·纽哈特秀的决赛时，9年后在佛蒙特州的小旅馆中，鲍勃在艾米丽之后醒来，纽哈特认识到这都是梦。而我明天醒来如果发现自己还在1999年，那就有点恶心了。

2008年12月26日 1年1美元的目标

现在该如何？这个问题直指2009年。2008年的日志记录的是我磕磕绊绊的实盘交易和公开评论市场的尝试，也是可能对我的交易结果产生影响的尝试，还可能是在这样史上前所未有的大波动的市场中以幽默个性与市场不断战斗的尝试，还可能与日益增长的读者之间展开独特对话的尝试。

5天之后，2008年的日志和尝试将会结束。从个人的结果和读者的反馈来看，这次尝试是成功的，并把我带进2009年。就在我昨天写交易收入就是买“时间”的帖子时，我顿时明白我应该在白发大量出现之前，用掉一些赚来的“时间”。因此我决定2009年来一次与众不同的日志，可能会增加“娱乐”因素。确实，交易对我来说是有趣味的，不过我们是在说不同类型的乐趣。

如果说2008年是让我经历从未有过的艰辛的一年，那2009年将会是让我睡够8小时、交易频率更低、花更多时间和妻子在一起及非市场优先的事情上。届时将没有压力，不需要涉及每天的盈亏，而且我实际上甚至会花掉2009年实现的部分利润。如果这一年我赚到了1美元（那是1美元，就像是《交易所》中臭名昭著的赌局），同时达到了享受的目标，那也是一次巨大的成功。

如果新的一年发生了改变我对交易看法的事，我也会对此产生兴趣。比如，比赛的强制驱动下我做得好，但在轻松的状态下可能会做得更好。当然，说是这样说，我还是高度怀疑这一看法。另一方面，我还可能发现我自己并不想去接受另一次人生挑战。

实际上我只想完全地从竞争性的交易中退出来。为什么在比赛巅峰时退出？可能是在达到了个人目标之后的厌倦吧。很多在他们各自领域做得比我成功很多的人也这样做了，比如安妮卡·索伦斯坦、贾斯汀·海宁、巴里·桑德斯、肯·德莱登、桑迪·科法克斯、比约恩·博格、迈克尔·乔丹（尤其是在1993年首次退休时他只有30岁），数不胜数。

是的，我知道和坐在电脑前就能坐60年甚至更久的交易员相比，运动员对体能的需求是完全不同的，他们的职业生涯更短。但精神上的需求是没有分别的，可能在没有交易“季后赛”的情况下这种精神需求更强烈。毕竟，职业体育没有超过250天的连续比赛。

下周我就要开始2009年了。我们的目标从100万美元调到1美元。至于发生什么，我想那将是很有趣的。

2008 年 12 月 29 日 2008 年年终总结

是时候给这个交易者进行年终自我评分了。

2008 年年度报告卡片

学生：唐·米勒

年级：10 年级

年龄：47

专业：短期市场交易

耐心：C

该学员有时候进场太早，好的进场单持仓时间不够长。有时候在美盘已经成功完成任务的情况下，有点过于热切期望在欧盘和全球时段展开交易。

专注度：B

该学员有时候会因为非市场事务而分心，尽管这些非市场事务不可消除，但有时这些非市场因素可以管理得更好。另外，2008 年有两次他本该为交易取消非市场事务，当时市场即将展开强烈波动，结果他付出了巨大的市场机会成本。另外，有时候他的专注是紧张，这样的例子在 9 ~ 11 月期间发生过很多，尤其是达到最初目标的时候。12 月的第一周他的专注度确实下降了很多，当然我也不会过分怪他，因为之后他在规避大规模回撤时做得很好。

勤奋精神和评论：A

该学员全年都表现出很好的勤奋精神。7 月开始写博客后他加倍努力，这帮他在 2008 年的任务中保持思维专注。2008 年他吃、喝、睡都和市场在一起。这使我要在这个类别上给他最高分，因为我了解他。

适应能力：B

多数时候，该学员能根据市场节奏改变自己的节奏，可是有时候代价过高，这使我不能给他更高分。

韧性：A

该学员从不放弃，从来都没有。当最终达到目标时，他一定会尖叫庆祝。这可能是他 2008 年成功的最重要原因。

和其他人的关系：B

该学员全年都在向公众不停地公开分享当时努力和成功的结果，而如果没有说到这个行业的那么多负面东西的话，我可能会给他的分更高，我强烈预感他更愿意接受这个 B 评分。

总潜力发挥：没有完全发挥

简单来说，该学员看起来是有一些潜力，不过有时他应该学着跳出他的模式。他肯定还要做一些工作。

对 2009 年的建议：

2009 年要快乐一些，有时候不要这样严肃地生活。如果想再展开一场比赛的话还有 2010 年。另外，不要一直都让自己那么严肃，没有人这么做的。

2008 年 12 月 31 日 最后一晚

结束了，个人 366 天的自我潜力发掘之旅彻底结束了，最终结果是：盈利 1 630 097 美元，盈利 214%。

明天就是新的一天，新的一年也会开启，我们将重新出发。2009 年与 2008 年无关，就像今天和昨天无关、明天和今天无关一样。我们都会重来一遍，一次加击，现在请擦净计分板，要比昨天更少犯错。现在我已经结束了这次特殊之旅，来年将更多地为快乐而交易。

这一夜，我们载歌载舞。我们将把这一刻永远留在心中，彻夜载歌载舞，好像明天从不会到来。我们现在在令人敬畏的成熟竹林中，我们要把“战斗”的耐心、坚韧和耐力永远保持在内心中。

去年这个时候不少人认为我不可能在 2008 年赚到 100 万美元。“笨蛋”、“荒谬”、“年纪太大不能这样快速的市场中完成”这些词语映入脑中。随着时间的推移，甚至有人想看到我失败，太坏了。然后随着利润逐渐增长，甚至超过初始目标的时候，居然还有人怀疑结果的真实性，还有一些人想通过各种创新的方法打击我。

后来甚至市场都开始发怒，因为它试图在秋季动摇我们的基础。它猛然震荡，像一只地狱中来的怪物一样尖叫，甚至想通过单日 9.4 万美元的

损失打击我让我放弃目标，它在我脸上吐口水。然后 12 月的市场让我短暂进入困难阶段，我在精神和身体上都有付出，当时它大大地改变了节奏，想绊倒我。它想让我放弃，让我回吐辛苦钱，又一次吐在脸上。它似乎十分针对我。

但我给他们最深的谢意。因为他们以及过去 6 个月大量支持我的人一起，只会增强我的决心。尽管市场从来都没有真的被打败，就像洛奇在电影最后那样，无论如何我都试着接受挑战直到结束的钟声响起。我这样做部分归因于 12 月中旬我决定让自己慢下来，后见之明来说这完全正确。

今年无论顺境逆境，我都看到和强烈感觉到上帝之手对我的巨大帮助。对那些建议停止信仰和宗教的人来说，我要说如果没有这些，2008 年的故事不会完整，也不能完成。我怀疑生活中的很多事情，但我从来不怀疑这个。

虽然不知道 2009 年和以后会发生什么，但我想我不会把以后的生活和 2008 年分离，绝不会。就像其他更重要的人生里程碑意义一样，这一年在我心中找到了属于它的地方，未来生活中只要遇到挑战遇到问题我就会把它打开。我要把退休基金仔细地保护起来，虽然不知前方有什么，但新的游戏即将开始。

如果到现在你还没有明白是怎么回事，那说明这则日志和交易比赛离题太远。其实这是有关生活的日志，交易只是个游戏，没别的。和生活中真实的优先考虑的事情比起来交易显得非常苍白，它只是所有类比中的一个类比，所有格言中的一条格言。它为我们提供了独一无二的练习场地，我们可以学习然后尝试应用这些生活的原则。我们交易得越好，生活得就越好；我们生活得越好，可能就交易得越好。对我来说，除非现在就能用所学的原则向前走，否则这 160 万美元对我来说并不意味什么，尤其是对生活来说。

读到这里时如果你还看得下去，我祝贺你。我不必告诉你有时候生活是何等的艰辛。2008 年很多人都很惨，失业、抵押房产、行业的轮番腐败。对所有看到一个内心深处日志的人来说，我遭受打击是在早些年，只

有 2008 年非常珍贵值得载入史册。

今夜我们一起跳舞。我们为个人成功的欢乐而舞，也为所有那些在 2008 年活下来还能在 2009 年战斗的人而舞。今夜我向所有看我今年日志的人及所有熬过这一年的人干杯致敬。纵然伤筋动骨或暂时受伤，你也成功了，你是这一年中的佼佼者。

我鼓励你们把这些打印下来，放在安全的地方，如果你失败了或者有人告诉你“你不行”的时候拿出来鼓励自己，因为他们彻头彻尾地错了。如果你还有呼吸，你就能行。无论权威说什么或许会有多次短暂的疼痛，决不让别人拿走你的精神，还要快乐地生活。谁知道未来会怎样？2009 年或许就是你的“竹年”了，而如果你还需要别人帮你一把，可以联系我。

2008 年就这样了，欢迎 2009。

今年总结：用体育术语来说，2008 年很明显是突破之年，过去多年没有发挥出来的潜力在这一年全然彻底地发挥了出来，我会把这一年当作我的个人竹年，因为它消除了“我的交易技巧能走多远”的疑虑。尽管 2008 年的市场波动为那些进行短期价格延伸波动的交易者提供了巨大的获利潜能，但在交易世界里波动是把双刃剑，因为它会极大地放大优势和弱点。换句话说，波动趋向于暴露交易者所有的缺陷。如果我们逐月最后看一眼 2008 年及过去 7 年的成绩的话（见图 2-71、图 2-72、图 2-73），就会发现这种情况在我的身上体现过多少。

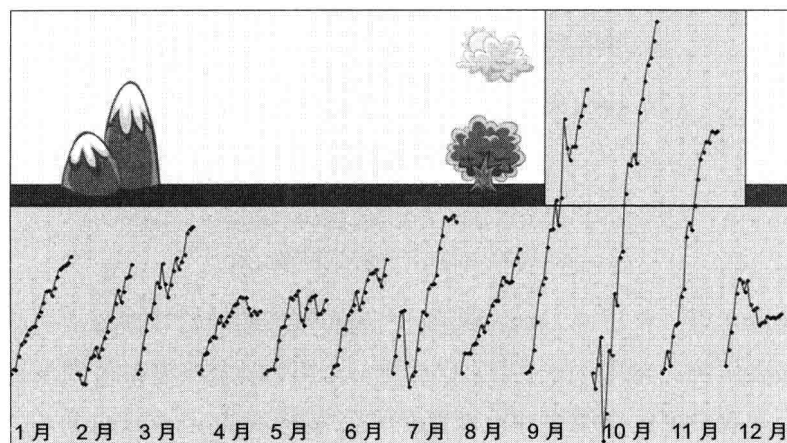


图 2-71 2008 年 IRA 期货基金月度表现图

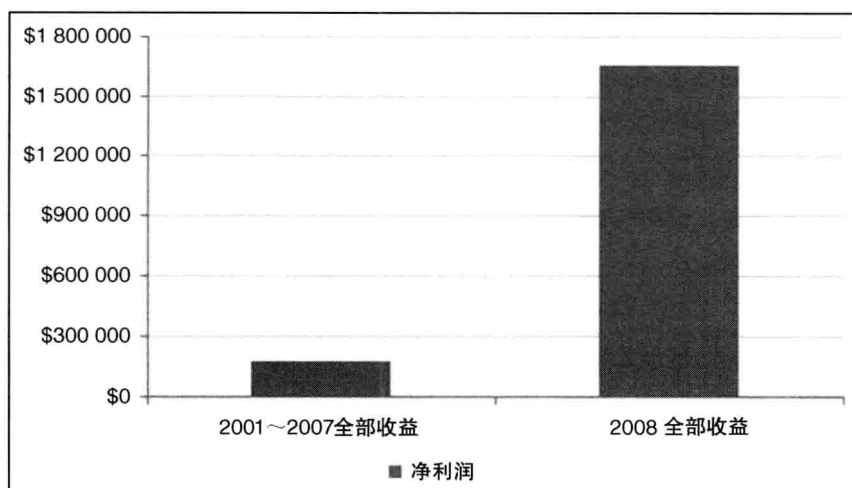


图 2-72 所有期货账户 2001 ~ 2008 累积收益图

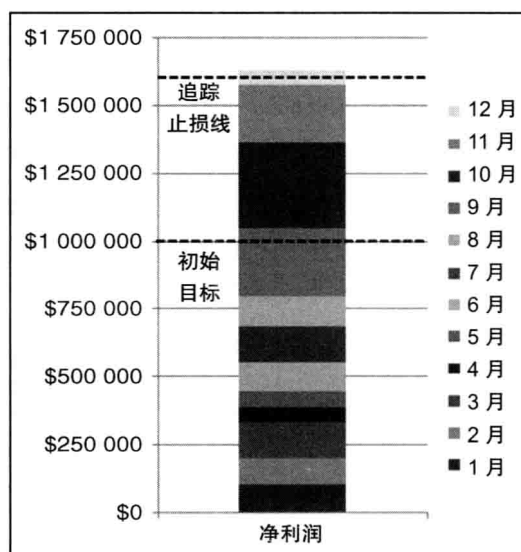


图 2-73 2008 年比赛累积收益图

我也在想一年超过 200% 的利润回报和顶级的期货管理基金的业绩相比结果会如何。当然，除了给自己设定一个可以比较的基准外我没别的目的。后来我发现这个结果和由期货杂志公布的 2008 年最好的千万以下规模的 CTA（商品交易顾问）的回报相比，超越了其最佳表现者，最佳表现

者的收益是 171%。在比较单年的收益回报率时我们要谨慎行事，因为时间非常短且基金潜在的投资目标有所不同，但和这样公布于众的数据比较对我来说仍然是一次很好的练习，就表现而言这让我看到了分水岭。

2008 年最后的思考是我对“过去的表现并不一定代表未来的表现”这句话有了全新的理解。尽管这样的词通常提醒我们一段时期好的表现可能不会在未来持续下去，但 2008 年也提供了清晰的个人证据，那就是哪怕在很长一段时期内实现的次优的结果也可能并不代表真正的潜力。只要“竹子们”和时间同时存在，这句话在所有生活要素中就都是真实的。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ: 958218088 期货开户和书籍下载请进: <http://www.7help.net>



第 3 章

比赛之外：2009 年优秀日志摘选

2009 年一季度来临之际，虽然最初计划今年交易的目的主要是“娱乐”，不给自己压力，但很显然还有很多不能忽视的积极势头还在。另外如果我在交易中没那么草率，我可能做得比 12 月份好。于是我做了评分卡，如表 3-1 所示，它可以帮我记录每天我对市场环境的识别、管理和追踪。

评分卡最上面的部分叫做交易环境，它的目的是对当天的交易机会做出评分，而我准备使用颜色渐变的方式来评分，从红色（最惨淡）到深绿（最好），下面的表现部分是在上面给定的机会水平的市况下对我表现进行评分。

2009 年早期的日志中我引用过多次周评分卡，用这个方法在一定程度上也确实帮我矫正了 12 月的草率。于是 2009 年第一季度成了我当年成绩最好的一个季度，61 天的交易时间有 58 天是正赚钱的，净收益 35 万多美元。

后面我会讲到一则与有效使用评分卡的案例。

表 3-1 交易表现评分卡

	周一	周二	周三	周四	周五	总计
交易环境						
监控市场的能力						
专注度和体力水平						
事前准备						
交易“欲望”						
模式判定						
流畅度判定						
波动性						
表现						
交易管理：						
感知机会水平						
匹配的攻击						
入场						
盈利加仓						
出场						
耐心						
预期发生变化的调整：						
避免麻烦（SOOT）						
“不后悔”						

(续)

	周一	周二	周三	周四	周五	总计
情绪控制						
自己的阿喀琉斯之踵的限制：						
早晨 9:00 ~ 9:30						
午后晚些时候						
收盘						
关键交易序列：						
类型 A						
类型 B						
类型 C						
底线	无关					

2009 年 1 月 22 日 过山车的一天

2009 年 1 月 22 日交易图如图 3-1 所示。

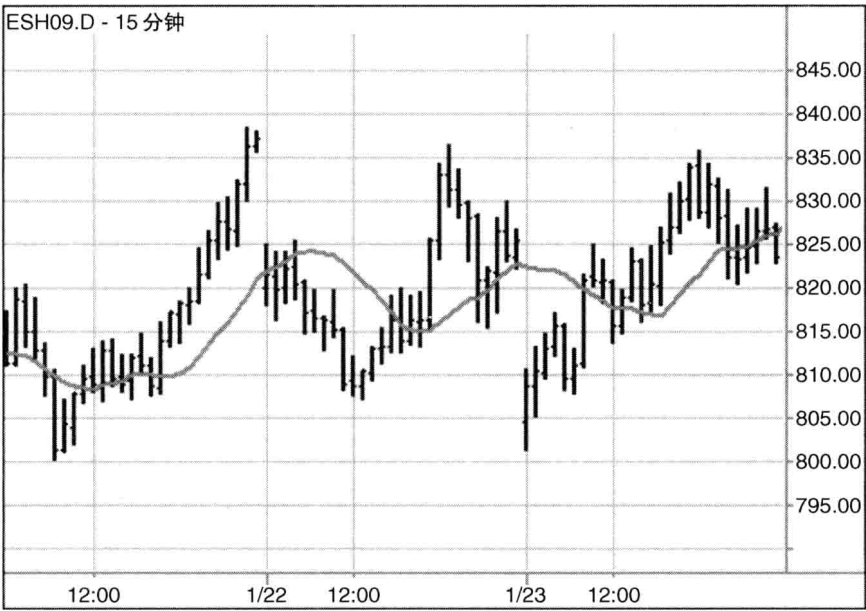


图 3-1

几年前，我参加了驾驶员培训课程，课程包括一项模拟训练。说的是驾驶员开车经过一个停车场，然后设定一些意外情况。首先是一辆车在你

面前倒车，之后是放开的婴儿车，再之后婴儿的妈妈在婴儿车后追着跑。

今天市场的走势和那个场景很像。微软公布了收入欠佳的消息，很多人在盘前价格跳空下跌到周三支撑位的时候进场做多，之后市场在支撑位置短暂企稳而且还小幅攀升，然后掉头向下，我们都被捉弄了；再然后强势上升，随后是怀特狼式的跳水，最后强势收盘，收盘价甚至站上第一次回调点。

交易是门有趣的生意。昨天我写道没有最大限度发挥自己的有效潜能，今天和昨天相反，在这样一个过山车的日子里我几乎用尽全力，今天的主题就是变化，结果肯定是出奇的好，今天多数表现的级别标注至少是鲜绿色。我尤其对自己在不断变化的市况下做出的反应感到满意。

有时就是这样，今天多数主要进场序列都是首次回调类型。我在第一次回调时入场，在市场第一次下跌时离场展开观望。下午就是个很好的例子，当时我抓住了 5 分钟和 10 分钟两个级别的回调，在退出观望前赚到了高概率的利润。这两种情况都是市场给的，因为 S&Ps 价格完全运行在昨天的价格区间内。

在强趋势的日子里，这样的策略用起来就很笨了（不过如果市场停下来，在次一级更大的时间框架下通常有很高比例的反趋势交易、或是第一次回调的交易机会）。不过像今天这样的市况，使用这种策略绝对是聪明之举。

这真的什么都不是，这只是交易。

2009 年 1 月 11 日 爵士交易者

昨天我参加了本州高中举办的顶级音乐家音乐会，我女儿的小提琴表演是音乐会的一部分。音乐会表演节目有合唱、爵士乐、交响乐和管弦乐。音乐会相当不错，考虑到这些参与者在一起只有两个练习阶段让我更是觉得不错，当然，他们每个人都为这场音乐会独自练习过一个多月。当爵士乐响起，也就是他们表演的 20 分钟里，我无法把思绪放在交易上。在演奏的时候，我愈发发现演奏者和期货交易者的相似性，当时每个人都有一段即兴独奏，这也是我这样说的原因。

群体表演只有一个基调，演奏者依靠活页乐谱，在指挥家指挥下展开演奏；而即兴表演，每个表演者要都离开活页乐谱，用他/她从心底看到的合适的曲调去演奏，而此时指挥和其他乐队成员只是起到提供背景配乐的作用，鼓舞人心的即兴独奏表演清楚地反映出每个人的灵魂、想象力和个性，他们把这些结合起来成就了一幕真正出色的表演。

这就是我把思绪转到交易的原因。我们这些人拿起交易“乐器”，市场在给我们提供背景配乐，我们自己诠释这个节奏，自由交易，我们才是真正的市场即兴表演者。如我常说的，交易没有完全准确的方法（我猜，即便是做生意，也有亏本的时候），就像一个爵士萨克斯演奏者没有正确的方法演奏他/她的作品一样。

我觉得确实有没说到的地方，基调的短暂缺失、爵士乐团的表演压力，这也发生在我每天的交易生活中。当然我也没有过分注意到它们，因为它们被埋葬在每日的净值表现中了，而这才是最重要的。

交易和一个人的音乐灵魂有很多地方相似：投机、流动性交易、对冲、波段交易、短线交易、区间交易、突破交易、趋势交易、5分钟图表交易、60分钟图表交易、极端情绪反趋势大笔交易等，更别说还有上千种的“交易工具”。只是没有“圣杯”或者“永远正确的方法”。

昨晚有人问我为什么没在周五开盘后的30分钟图表价格跳水后的轻微反弹时做空，我的回答是我想要做空的，但就我个人而言我很少在尖角下跌后轻微反弹时做空。因为我想要的是更低风险的大幅反弹，那可能是在长周期框架下首次反弹（我最终做空是5分钟图表下的首次回调和熊旗突破）。而在我等待时，我可以测试水深，给那些纯因为情绪压力的人提供流动性，这最终可能会赚点小钱，但通常很难。

问题完全合宜，或许我该拿昨天的独奏家做比较给予他回答。这样的情况只是对我来说比较好，我只想在特定模式中交易。这和为什么喇叭手选择吹出刺耳的C调而不是加入乐队旋律中没有关系。因为他们可能都对，也可能都不对。

用最真实的词语表达，我们都是市场的“玩家”，我们必须学习市场

最基本的“演奏方法”。当然，最好的选手在以他们自己的方式交易，同时反映他们的个人能力、心智和灵魂。活页乐谱将一直保持空白，直到我们走出乐队来到话筒前才开始往上填词。

太过招摇？不要担心鹤立鸡群，在交易或生活中走向台前表演你的灵魂，不要害怕写下属于你的音乐。我觉得一些经过深思熟虑的伟大旋律还没出现，因为他们还在观众席上，或者还在独奏家的心中。也许一些我们一直认为是最优秀的交易也还没出现，因为他们还在交易者的脑中，因为他们害怕做一些与流行惯例相反或独一无二的事。

这真是美好的、启发灵感的一周。

今日总结：上面的“爵士交易者”的帖子由企业联合会向 moneyshow.com 推荐，同时一会儿我会在其网站上发布。2009 年一季度是我连续盈利最多的一个季度，我为本书精选了下面三则日志来再次分享那难以捉摸的完美，这也是我们对自己不完美的最重要回应，而这让我们勇往直前。换句话说，如果我们不能接受如影随形的和必要的失败，我们就永远不可能获胜。

2009 年 2 月 10 日 浪费机会的一天

今天我要把日记写得简明一些，因为早晨 10:00 左右市场大幅下跌的时候我分心了，搞砸了一天的交易，亏了 3.45 万美元，不过就像把废纸扔进废纸篓一样，我已经把它给忘了。评分表上的红色可能比玫瑰还要红，这准确地反映了我不在状态的一天（本日交易图见图 3-2）。

如果你是这一行的新手，欢迎来到人性尽露的市场。我想我该把这事放在一边，因为我知道交易这一行的痛苦是无法摆脱的。我常说我会分享好的、坏的和丑陋的，今天就是丑陋的。今天的事充分说明交易这门生意的内容远不止于技术分析，交易是一种不折不扣的精神竞赛，它主要关乎执行，图表很明确，水晶般明确，而我的脑子却不知在哪。

我也曾说过交易结果只有两个作用：买到或卖掉时间，因此我又年轻了两周。30 天的交易已经正式完成了，明天又是新的一天。日历显示距离目标结束还有 324 天。但愿有个不错的夜晚。



图 3-2

2009年2月11日 日出东方

2009年2月11日交易图如图3-3所示。



图 3-3

今天发生了件神奇的事：太阳终于出来了。在经典的趋势日之后的早晨的震荡和重建专注的评论的帮助下，今天我已经赚回了昨天大损失的40%（1.41 万美元）。为避免潜在的“最后 30 分钟翻船”的陷阱，我现在已经正式结束了今天的交易。

实际上昨晚我只睡了 3 个小时。我当时打算在欧盘和美盘开盘时段都展开交易，当然两者之间协调得也很好，在第一次回调到周二压力位时市场给了很多很好的“平仓盘”机会。因此，“市场平仓”我开仓、平仓，重复上述动作成了今早的主旋律。两个市场开盘时都起伏不定，尽管不是每次都发生，但众所周知这是我期望中的趋势日之后的节奏。

或许我需要昨天的糟糕表现让自己小心谨慎起来，并在交易上投入更多热情。举个恰当的例子：我在上次犯浑那天之后至今赚到了 70 万美元，或许我还需要那样一次犯浑的经历，让我对虚拟回撤感到更真实。谁知道呢。我知道的就是通常在回撤之后我的交易状态最好，既因为大的回撤通常是由大的但很少连续出现的单边市场波动造成，也因为亏损后我更投入，行动更回归正常。

经常会出现向前几小步、回撤一大步的情况，这让我很惊奇。不过最终是拨开云雾见青天，有太阳的感觉真好，谁给我一副太阳镜？

2009 年 3 月 11 日 令人不满的 5 分钟

我要如往常一样坦白，今天在交易上我比过去几年中的任何一天都要恍惚，于是今天晚上我进入隔离状态。

简单来说，就是今天在我准备对一次绝好的首次回调（我最擅长的交易机会）开仓机会下单时，却因为 9:45 之前不在交易工作站而错过了这次大机会，ES 在首次回调后跳涨了 8 个点。只要价格跌到 720 之下就是高概率的送钱机会，今天的市场很像 2008 年我一天赚到 7 万美元的那天，当时我在价格首次碰到支撑点时出击。我从早晨 5 点就开始看行情，当时还说自己不需要重新安排日程，因为我觉得能在 9:30 之前回来，而我也本该

回来……在交易这行，如果有交易计划，你要取消所有短暂的诸如婚礼或葬礼等事情，当机会敲门时你要有时间去开门，今天就是其中一个（本日交易图见图 3-4）。



图 3-4

坦白说我所能做的就是控制自己的情绪，还有就是在错过一次绝好的机会后不要勉强在低概率的机会上做交易。今天一直在错失早晨的机会中纠结，全天只赚了可笑的 4 700 美元，而我本该轻易赚到 1 ~ 2 周的开支的。我还在美好时光的想象中恍惚，在我写下刚才那句话的时候，这种情绪更加严重。

你做好计划，市场也印证了你的计划，不过周四下午和周五出了小镇，我严重依赖笔记本电脑……如果当时我没有把它扔在门口该多好。

想到过去 49 天只有一天亏钱，这种错过机会的伤痛就更严重了。这可不是迎接一个刚过完生日、开始第 49 年生活的人的好方式。

2009年3月11日 写在深入思考后

今天早晨日志的重要结语：虽然我以日志方式向大家说明交易情况，不过我觉得我该为那些新近看日志的人把今天的事情做一个更全面的解释。

对看日志的新人来说，如果说今天的错失机会及去年家庭事件和贪婪有关，那要说明认知太肤浅，我要说的是“在这一行中是什么驱动了长期盈利”，那就是很多小亏损必须由偶尔的大收益和稳定适度的每日日记来弥补，形成一条显著上升的长期曲线。而这一点恰恰是很多短线交易者不知道的地方，通常这也是把能长期显著盈利的人与兼职交易爱好者区别开来的地方。

这个概念和下面两件事有些像：①我参与交易的日子，多数收入来自很少的大约20～30个序列中；②扑克，现金玩家主要是从很少的大手笔的下注中获得利润，或者锦标赛选手不断用高胜率来保证比赛结果，其他人通常是消耗角色。

换句话说，这就像1992年的电影《好人寥寥》中的汤姆·克鲁斯。在听证席上，当他感觉所有事情都对准被告杰克·尼克尔森、时间也对的时候，他就专攻要害。他永远也不会忘记自己和赛普上校（尼克尔森）之间的交换。如果我们回想的话，当时卡菲已经准备推动整个问题并征得赛普上校的同意，同意他施行“红色法规”，而他只打算努力让赛普上校处于不利之中。

这和交易这行也一样，你必须认识到周三开盘时有大量在周二行动的空头被卡住，他们必须在首次的回调时平仓，这在隔夜全球交易时段相当明显，而这也是为什么巨大趋势日之后的早晨通常会有如此高概率交易机会存在的原因，尤其是价格首次朝趋势做支撑运动的时候。如果和玩扑克对比的话，就是这与你的手牌无关而与其他人有关。100%的概率吗？没这样的事。但概率很高，就像手里拿着一对A、翻牌阶段又出现A、A和K一样，你务必要在牌桌前处理绝好的一对A，你必须在概率大的时候专攻要害。

所以今天早晨的日志与贪婪毫无关系，它讲的不是短线交易者陷入麻烦的故事，而是与驱动长期盈利曲线有关的故事，是要“抓住要害”的故事。

2009年4月4日 年过40

这一篇主要写给20～30岁之间的人的，还有那些超过40岁的人，我猜这些人会点头微笑。昨天收盘后，我在看近期的职业高尔夫巡回赛时听到解说员说汤米·阿穆尔三世是巡回赛坚持不懈的楷模，在今年的比赛中他打破了去年年度盈利100万美元的纪录，赚到了150万美元，打破了他之前的职业“天花板”。他的年纪多大？48岁。当然，这影响到和他年纪相仿的也是48岁的我，与此非常相似的还有我2008年的交易成绩。虽然阿穆尔在20岁时就是职业球员，而我开始认真做交易时已是30几岁的人了，不过我认为这种相似性仍然有效。

在《思考和致富》一书中，拿破仑·希尔说过，平均来说每个人到达他能力最强的是40～60岁之间。我觉得希尔认定了这个观点，因为他举出了很多名人在40岁之后“连脚步都走顺了”的例子。

很多人知道去年是我的“竹年”，这一年我在公众视野下见证了自己的成长，动能生动能，从而获得更多动能。坦白说在我去年秋天回顾的时候，我不知道我是如何做到的，我也不太清楚这些年是怎么过来的，我只是在照常等待每一天的到来，或者在第10届2月时装周上让自己暂时放松一下。这肯定会发生，但当发生时要集中精力让损失最小化。

所以对40以下的看客来说，有点说服力的说法是对你们来说最好的时代还没到来；对那些在50～60岁之间的人来说，我猜你可能会告诉我情况已经变得更好了；对同龄的我们来说，如果你告诉我不是这样的，我就会生气了。

最后，我发现自己处在生命中非常有趣的时间点上，我在想如何度过下一个10年，可能人生中最高产的10～20年就在其中。明年过后我的女儿将步入大学，而我和妻子也将正式步入空巢年。

但愿在生命中的这个时点问自己问题不会打扰到你，这些问题包括在我前进的路上有关交易和博客协调的问题。坦白说，由于与博客分配的精力有关，我不确定我没说的还有多少。现在我对自己的观察还在继

续，我想，和其他生活中重要的事情一样，时间会给出最终的路标，我只希望这个路标看起来像一幅期货图表，这样我就可以试着解释它了。

2009年5月16日 一切的开始

今天我去父母家看望他们，对我来说这个家是我“一切的开始”。父母家在马萨诸塞州东南部的一座小镇上，开车距离我的住所要两个小时。

路上发生的事情对我这样一个讨厌“怀旧”的人来说有一点吃惊（驾驶员不能看着汽车后视镜开车），因为路上我脑海中总浮现出一些有趣的回忆，10岁时向车库门猛掷网球，用中间的4块门板假装打出了完美的棒球一击，在“重新开始”之前或者暴投之后一再尝试。之前在哪听说过“重新开始”这个概念来着？

我很少和父母或亲密朋友谈及交易，多数人不理解这个观念，我想这主要受大众媒体的误导、个人观念或缺乏深入理解的影响，因此我有意选择在交易和个人生活之间筑一道精神之墙。坦白说，除了妻子以外，全家人对我早些年的心痛和近些年的成功都没有什么感觉。我不想和他们谈论这些，说白了我更像是个日复一日、年复一年一直焊接铜管的水管工，或者对地基、托梁和椽子敲敲打打的这么一个人。

对我来说这只是一份工作，一份和其他非市场生意一样需要严肃对待的工作。这份工作可以帮我巩固物质基础，只不过它可以让灵魂与市场自由舞动。你知道听别人说自己的工作时会有多烦，所以我只是不想对别人谈这份工作而已。

当然本日志除外。家庭的多数成员甚至朋友都不知道博客的存在，对他们来说我就像那个在自己领域辛苦工作的水管工一样。所以我选择和父母聊一些过去的时光，他们的外孙、体育、家庭改建、健康和其他非市场话题。对我来说，这是非常健康的注意力转移，让我可以生活在现实之中。

今天我找到一个网球并试着为“回忆”做最后一投，如果投丢了我找到它再投一次，不过下一次交易“重新开始”得等到周一了。

2009年5月16日 差之毫厘

我要暂时停止交易，为5月的交易做认真的总结，并着手整理过去一年的日记。明天过后，2009年的前5个月就将成为历史。我记得很清楚这个月是2009年表现最糟的一个月，截至目前只赚到了4万多美元的利润，主要因为我不愿意为一点小利再去战斗。如果你读懂了过去日志台词的话，你会发现很明显那个经典早晨有很多钱可以捡，而现在我只想在欧盘时段睡觉，在美盘早些时候赚点钱然后在下午变得草率之前收手。今天下午的交易和以前一样没什么特别的，我说的这些与今天无关，与年度及月度收入曲线开始走平有关。

如果是去年，我肯定会为每一分钱战斗。除了去年12月晚些时候，去年全年很多晚上我的睡眠都少于4个小时，有时候彻夜不眠地交易欧盘和美盘。不仅为每一分钱战斗，而且为每一厘钱战斗。

突破极限的动力现在正在减弱。那时生活、睡觉、呼吸都是24小时/7天制，一直不停地记录自己的想法，基本上把自己放在行尸走肉一样的位置。在2008年的多数时候和2009年的部分时候都是如此，一天又一天、一周又一周地追求自信、交易表现和交易势头……直到它最终干枯为止。

去年我要抓住每分钱，结果年末手指甲劈到流血。这是冠军必须要做的事，他们愿意做别人不能或不愿意做的事。他们在做我今年没有做的事，我不会给自己找借口，他们的很多盈利都以寸计，而今年我错过的这类钱累积起来太多了。

就大的方面来说，虽然5月赚钱不多，但我不该抱怨年初至今年“奖金”共计只有40多万的收益，当然这绝不是表扬，更像是一次批评。不管我从今往后决定做什么，对我这个48岁、想要找到真实潜力的人来说都是一次困难的选择。真正的问题是谁愿意在错失盈利后继续前行，看来今年我要做好准备了，现在让我们拭目以待吧。

2009年6月17日 牙疼误事

2009年6月17日交易图如图3-5所示。



图 3-5

我知道新年伊始我对交易和其他事情的对比不那么疯狂了，有人警告我说这才是最疯狂的事。模式是：牛市中连续两天下跌后预期会出现经典的震荡行情，对不对？你知道该怎么做：TICK“平仓盘”出现时交易，平仓，重复，等等，对不对？这是我最喜欢的模式，就像穿一双舒服的拖鞋，通常这种模式下赚到的利润能占到月度利润的一半以上。

可今天出了问题。今天去看牙医并为此付出昂贵代价。整个早晨我都在牙医那里，毁掉了早晨和市场跳贴面舞的机会。今年我个人状况频发的情况还在继续，照这样下去我该把今年的麻烦事命名为生活中断了。

很多人知道，去年一整年我放下所有的个人事务，就是想看看交易结果到底是什么，你们也知道最终的结果是很好的。今年虽然我决定过更“正常”的生活，但当市场给出机会信号的时候，事实却告诉我要为此付出昂贵的代价，因为市场机会没出现在我的时间表上。

这是我记忆中的第一次，在自己擅长的日子里却出现了不小的亏损，经验上看今天本该能赚到1万美元，可我没有。当昨晚我发现今天早晨很可能会有很好的交易机会时，我还在考虑要不要取消和牙医的约定并重新安排日程，出于对牙医朋友的尊重我没那么做，因为牙医也要生活；另外，本地很难约到牙医。虽然从道德方面考虑不取消是正确的，但无可否认就回撤和市场所提供的机会而言这是一次非常昂贵的约定。因为多数时候我都是B级表现，而市场提供这样交易机会的日子并不多。

这种事情对我毫无益处可言，忘记它的唯一方法就是向前看，看12月31日的最终结果。交易者必须忘记短期的各种不快，我妻子经常说忘记短期的事情是我的强项。

当然，今天的事情教会我和我的孩子要保护好牙齿，否则就真的太亏了。我要提醒自己今天只是职业生涯的一天，要向前看。

今日总结：今天最终亏损1.53万美元。

2009年6月25日 我该怎么度过这个暑假

内容提要：这个拥有10年经验、去年打破一年百万美元盈利交易纪录的交易者可能在2009年6月赚不到一分钱。是不是有点吃惊？这是他有意计划的？不是，其实就像人们常说的，事实就是这样。

所以我准备暂停交易很长一段时间，思考过去这个月到底发生了什么，实际上是2个月，5月已经相当糟糕了；看看自己是否已经“迷失”，于是我列出了下面的要点。

重要的消极因素：

- 经常错过重要的机会，既有非市场事务因素（尤其是给背部和颈部检查），也有自身不重视市场机会的原因。
- 勉强做了一些胜算不算高的交易，在错误/糟糕的时间点上押注“试图弥补亏掉的钱”。
- 对市场的感觉“减弱”了，导致错过了重要机会，之后却心有不甘

尝试交易，却在更低的波动性中做“无用功”（这不是市场的原因，是我的原因）。

- 我的自信出了问题。

重要的积极因素：

- 我仍然在交易。
- 我还是做出了很多非常不错的交易，只是它们被掩埋在一些糟糕的交易和交易成本中了。
- 到目前为止，虽然为数不多但6月的盈亏扣除成本后仍然为正。
- 我仍然在今年第一个6个月内赚到了40万美元的利润，当然多数是在一季度赚到的。

我可以继续交易但问题已经凸显，是的，我只是个普通人。再次提醒我的是《洛奇4》里面的场景，当时伊万·德拉戈受了伤，然后公爵提醒洛奇说，德拉戈是人，不是机器。

现在很多人应该知道我把交易看作是精神竞技的原因了吧，因为都是看谁能生出新的动力。我们清楚地看到去年的雪球一天天变大最终变成雪崩，虽然现在我想把那种滚雪球的状态找回来但失败了，雪球没有变成雪崩而是不知去了什么地方。

这种情况下我该怎么做？通常来讲，应该什么都不做。我还是2008年的那个我，还是生活中的自己，我知道有一天这种动力会以我喜欢的方式回到我身边，届时我将全力以赴。

我该仔细考虑该如何度过这个暑假。

今日总结：2007年的后期的决定给2008年的表现打下了坚实基础，2009年二季度的表现看来会将这个生命中的特殊篇章结束。尽管2009年6月没什么利润，但我已经从2008年1月到2009年6月这18个月期间（见图3-6）赚到了超过205万美元的利润，我的热情、能量和欲望明显减弱了，尤其是达成并超过所有3个目标之后。养老基金建立了吗？是的。了解自己在交易技巧中能走多远？是的。形成具体的证据来消除长期成功

交易是难以执行和不可能的神话？完全成功。

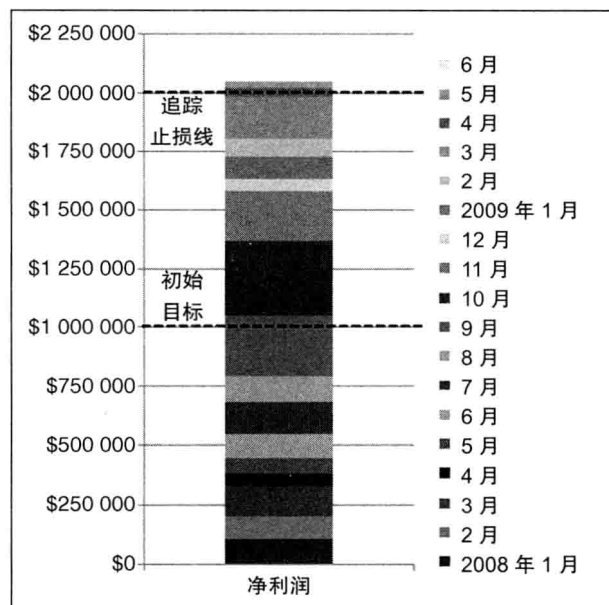


图 3-6 2008 年 1 月 ~ 2009 年 6 月累积收益图

有趣的是，就在近期我和一位日志读者做了长时间的电话交流，他一直挑战我所有内容的真实性。他以前相信交易就是赌博，并觉得不管是我还是其他成功的交易者能在市场上获利完全是因为运气，甚至经过了一小时的讨论，我把交易比作一门类似食品杂货批发的生意，并给他看了资产结算单，讨论了我 2009 年 58 胜 3 负的表现，引用了过去 400 多天大量的数据案例，1 万条交易记录和 100 万张交易合约记录后，他还是这相信除了运气什么都不是。最后一筹莫展之际，我只好说我一定是这个星球最幸运的人，也祝他好运。

这次讨论提醒我在这个世界上做教育的重要性。没有教育，在谈到当前的事实和未来的潜力时我们只有无知。打个比方，我没有上过航空物理学和心理学课程，所以到现在我仍然不理解 400 吨的飞机怎么能飞离地面，当然我也不太可能成为一名飞行员。与此类似，我想多数追求飞翔或其他基于技巧的职业，比如职业体育人也会在实现目标过程中失败。但不

可否认的是，还有成千上万的高技巧飞行员驾驶着飞机在天上平安无事，职业体育世界也同样有很多成功者。与之类似，没有发展出交易成功必备技巧的人，是很难理解成功交易者的。当然，交易世界中还有一些经历了多年磨炼，虽然尚未成功但水平已在多数人之上的人。

说到工作，马尔科姆·格拉德威尔在他 2008 年的书籍《异类：不一样的成功启示录》中说道：要想在各自领域中找到非凡的成功就要把时间和工作联系起来，尤其是 10 000 小时的工作，要一直持续到进入一些为数不多的高级成功人群中。有趣的是回想起来，在我对工时累加时我发现假如每天看盘 7 小时、超过 6 年的看盘时间，可能我在 2007 年秋季的期货交易时长达就已到了 10 000 小时的纪录。我个人的 10 000 小时的纪录和“毛竹突破地面式”的交易同时发生是偶然吗？我认为不是。

经历了这么久，我的目标已经全部达到，我发现自己对虚拟回撤的感受开始减弱，而这种感受原本是那个“喜欢向人挑战”的我的动力来源。现在，我把这些告诉 2009 年 6 月来到我家、参加“波士顿毛竹野外聚餐”的交易员，我觉得我要找到新的价值亮点和任务。今年晚些时候，我可能也会写一篇叫做“抓住兔子”的帖子，说说有关拼装模型机械兔子的事，在那个比赛里狗永远都抓不住兔子。最后说一句，我和那条狗不同的地方是我抓住了，在接下来几年决定如何使用这些赚到的钱时我可能更多会向找寻灵魂的方向努力。



第 4 章

水母团队的诞生

■ 初创

随着 2009 年的到来，在我厌倦了多次短暂的交易激情之后，坦白说，我不是很想进入职业交易者培训领域。有很多原因，但不像曾经拒绝写这本书的原因那样。我曾经对职业培训这个行业质量不高而感到很不满，我不想让别人认为我是用最近的成功去“套现”，尽管之前我确实是个盈利的交易员和交易导师，事实上前些年我在教育培训课程上停滞了，因为我觉得自己无法掌控市场。

我们回顾第 1 章就会发现，这个观点的一个问题是 2001 ~ 2003 年期间我从事的早期期货交易培训工作，尽管收益大于佣金，但实际上却导致的数十万美元的净亏损，很大一部分原因是不合适的零售成本的交易结构，这一问题很少有人明白该如何处理。另外还有别的一些原因，尽管这些问题不可能完全消除但至少可以减少。正如人们常说：“如果我曾经知道我现在知道的该多好。”就这样，我认为或许专心于一个项目，如果可以适当地设计并切实推行就能够给交易者教育事业及其发展带来些许不同，而这个行业本该做好。

但我还是有两个顾虑，一个是如果要落实好，那这个培训课程需要将我之前的讲义、交易经历及互联网视频课程完整地融为一体，这无疑是项非常巨大的工作。另一个是我还担心，尽管我们设计出了几个十分有效的课程，但学员经过了这个课程的培训后，仍然有可能出现失败。因为我知道这门生意本来就是一个只以成败论英雄的行业，只有很少的人能取得成功。

很久以前我被邀请写交易专栏、建立模拟交易和教导学生时，上面所说的第二个顾虑一直困扰着我。后来我去请教我们家里一位一生从事教育事业的德高望重的模范，他理解我。他说，无论是科班出身还是自学成才，一个交易者要想取得成功，最重要的取决于自身的能力、对成功的渴望和实践交易技巧的纪律性。换言之，交易失败是客观固然存在的，并不应成为交易培训课程发展的拦路虎。相反，交易者应该有更强大的动力去克

服困难，降低失败概率。所以我从不轻言失败，我也鼓励我的朋友和学生这样做。

我请教了很多我很尊敬的行业领袖，了解到他们都觉得“你不做谁去做”。我决定向前一步，做一些正确的事情。但有以下前提：第一，从一开始我就要与一群不同背景的交易者一起工作，他们能根据自己的经历和认识对课程设计提出各个方面的反馈意见，从而使课程不断完善。作为回报，我会按照既定计划给他们两倍的报酬（像给我自己一样），使课程设置从一个月延长到两个月。第二，就像我之前提到的，我们的课程中会提到之前的一些交易，并且会扩展成为现场直播时间，扩展后意味着我们可以模拟所有的市场趋势节奏类型。第三，我们十分重视容易设定止损的交易机会的出现。第四，尽管我们非常想建立庞大的体系，但必须保持队伍精练，这样才不会让我们的课程和目标打折扣。第五，享受我们的服务是物超所值的。第六，团队成员如果对课程不满意，可以申请全额退款。第七，我坚持与慈善机构合作，与美国糖尿病协会结成合作伙伴。

就这样，2009年7月带着缔造王牌交易培训课程的宗旨，我们发起了一套新的交易课程，我们将参与这门课程的学员叫做“水母”。水母是一种神奇的生物，它必须调整自己以适应海洋瞬息万变的环境才能生存，就像一个成功的交易者，必须从像大海一样变幻莫测的市场中赚到属于自己的财富。取名叫水母也是受到圣诞动物视频《蔬菜宝贝历险记》的创作者菲尔·维斯切的启发，他2006年出版的名叫《创者传奇》的书籍中记录了他公司发展过程中的起起落落。

█ 选择团队

2009年夏天，我们对近百名申请加入团队的人进行面试等选拔步骤，最终选定32名队员。选拔时我主要关注他们的成熟度、职业业绩、自我提升的积极性以及有没有杀手锏会帮助其他队员和团队提升收益率。最终，团队成员包括广播员、美国国家橄榄球联盟四分卫球员、职业网球运

动员、软件开发师、地产经纪人、工程师、摄影师、信息系统总监、会计、航天经理、电信经理、谷物贸易商、地板贸易商、自营交易业务老板和一些小零售商。

我们协议一起工作 8 周，每周日晚有 2 小时的讨论会，会上我们会对市场走势和交易方法进行详细的讨论。我们在 40 个工作日的讨论会上，对市场进行了模拟和交易，并且进行了 8 次 2 小时的集中概括讨论。讽刺的是，几乎是事后我才想起来，可以将这些前期的准备工作和每周的总结会议记录下来，并将记录提供给那些未能入围小组的报名者，给他们一个积极参考的机会。通过他们的反馈，我发现这 16 个小时的音视频本身就是一个很好的教育产品，

■ “水母队员”说

对没能参加培训的人来说，我很难用语言把课程描述清楚。起初我没想过把下面这两篇帖子放入本书中，但这两篇帖子缓解了我写作的压力，同时考虑到这两篇文章是非常有效的交易参考资料，它包含了水母队员在这 336 个小时中一些关键性的亮点、观点，所以我决定把它们放在本书中。

水母队员的日志 1

2009 年 8 月 19 日 老无所依

我喜欢科恩兄弟广受好评的一部电影《老无所依》，因为这部电影是生活经历的真实写照。如果你熟悉科恩兄弟，就知道他们不喜欢温暖快乐的结局。他们会用各种方式让你感受到生活的艰难，而人们去看电影往往是想逃避生活的艰难。在这部变态的凶杀题材电影的结尾，由汤姆·李·琼斯饰演的警察汤姆·贝尔来到以前同事在德克萨斯州平原上的一个隐蔽处所，相互问候聊了一些客套话之后，这个同事抬起头说了一句，在这个国

家的农村生活真是太难了。

同样交易也是一件很困难的事情，在到达里程碑时，一部分是困难的心声，一部分是喜悦，还有一部分是挑战。史蒂芬·柯维在1989年出版的《高效能人士的七个习惯》一书中指出，生活是一件困难的事情。后来人们慢慢认识到并接受这个现实后，做事效率就逐渐提高了。交易也是一样的。经历了水母队12天的培训课程后，我想说交易没有捷径可走。唐·米勒先生也没有未在博客上公开的秘密。尽管交易确实可以获得利润，但交易没有易得的利润。虽然我们可以在第一周选择退出培训并获得全额退款，但参加这次培训班的21位学员没有一个选择退出。

这对唐·米勒先生是个考验，对我们水母队员来说也是个考验。我们就随便往下说了，如果唐·米勒先生觉得不合适，编辑时他会把它们删掉的，但说真的，后来的那些时间里唐·米勒先生非常不容易。首先我自己每次交易量2~4份ES合约，一天交易5~10次，再怎么算也就10~40份合约，而唐·米勒先生昨天交易了550份合约，这对他来说还是比较轻松的一天。他在交易的同时，还得回答我们21个学员关于入场点的问题，还得倾听我们的想法，纠正我们错误的做法。而且，唐·米勒先生每天还得准备在线研讨会，更新博客并回答水母队员晚上提出的问题。昨天晚饭的时候，我妻子问我他是怎样做到的？每天既得做交易又得应对每一个人的问题？我说我不知道！

我觉得很多水母队员会好奇这8周的培训结束后，唐·米勒先生下一步会做什么，我们所有人都希望唐·米勒先生能持续开放，如果有可能，最好能一直与我们一起做交易，就像他在自己的博客视频中所说的一样。我觉得除了参加交易者培训，我暂时不会与外界交流。昨晚我偶然间在谷歌搜索中看到一篇博客说唐·米勒先生是交易培训的推销者。我暗自发笑，人们是有多么的愚蠢啊！21个学员是可以在交易培训课程的第一周退出课程并获得全额退款，但没有人这样做，这足以回应任何对唐·米勒先生正直品格和工作价值的质疑。

电影《老无所依》的结尾是，贝尔和他的妻子在他退休后的第一天

共进早餐的时候，贝尔讲述他前一天的梦境，许多影评都在讨论这个结局到底意味着什么？我觉得贝尔刚刚退休，他不想进入梦中所谓的“黑色森林”，这代表着他之前在安静的村镇中所经历的暴力，贝尔比其父亲的退休年龄长了 20 岁，这也印证了这部电影的标题。

从许多方面来说，唐·米勒先生还很年轻，但就交易这件事情来说唐·米勒先生绝对是个老手，他在 2008 年就从奇迹般的旅程中退休了。尽管交易很难，他很爱他的妻子，我没看见他与妻子在退休后的第一顿早餐时如电影中一样的情景，所以你们自己看吧！

水母队员的日志 2

2009 年 8 月 22 日 团队合作和简单模式

20 世纪 50 年代的巨大发现：“分析单个组成部分是无法理解整个体系的。”这意味着什么？对交易有什么特别的意义？这意味着如果只分析活塞、活塞杆和机轴……你无法知道发动机整体有怎样的功能，再说，如果不把汽车整体组装起来并实际开动，是不会知道汽车到底是怎么运转的。你看，即便知道系统确实是由各个部分组成，但只有按照设计方案把系统组装完毕并运行才知道整个系统的性能，“按照设计方案组装”是指必须确保机器能够正常运转。我们可以将世界上所有好车中最好的零件汇集到一起，但它们却组装不出世界上最好的车。为什么？因为从每一部好车里取出的最好的零件并不是成套的，他们每一件都是为特定的车设计的。

这与交易有什么关系？我想，好多交易者都在专注于寻找最新发布的及最具权威的经济指标，期望这些指标能告诉我们在当前市场状况下应该怎样操作，或者怎样对指标进行解读，希望知道这个指标是如何影响市场的。但因为 99% 的经济指标都是滞后的经济指标，所以当你解读这个新闻时，市场可能行情已经走完了。所以“指标”们就像车的零部件，你通过任何一个零部件无法知道整部车能干什么，因为交易者相当于这部车，价

格图表只是燃料。

水母团队培训的核心是：确立自己属于哪种类型的交易者，我该怎么做？唐·米勒先生每天的训练都是“感受这个市场”、“感受市场的步伐”，基于此形成市场偏好，然后“感知、相信并据此行动”。我以前就知道这个道理，而且在我整个交易生涯中一直知道这个道理。但昨天我突然懂得了这个道理，是与唐·米勒先生一起经历了两个星期的训练后实现了“思维模式”的转换。我曾经整合过所有数据，但通常是输入无效数据，得出的也是无效的数据；大脑输入的信息越多，反应就越慢。这种学习只有通过深入研究、大量洗脑和思想重置才能奏效，而且只能感受到无时无刻的紧张，因为根本没有人给你盈利承诺。课程开始的时候我告诉唐·米勒我在做这种努力，并且告诉他鸡和猪的故事，鸡只付出了鸡蛋，猪却付出了身体。

唐·米勒先生是我见到过的最透明的、表里如一的人。无论他当天的交易成绩好不好，我们都会知道，因为他会告诉我们。他是自己的评论家，他会做自我发现及自我审查，这对我作为一个交易者来说很有价值。我从这些例子中学到了很多，帮我为自己设置了一条基准线。唐·米勒先生会钻研交易，钻研的意思是指一天内反复纠正很多次，比如，有个偏好，按照你看到的行情进行交易，而不是你所认为的交易行情。再比如，市场涨跌，控制交易，但必须在交易中获得胜利。再比如，交易结束，寻找下一个可操作的机会，忘记以前的交易，只向前看。这个团队非常喜欢这个系统，但我们都知道这个系统的瓶颈在我们自己。所以我们自身就成了能否成功的关键因素。我只有接受训练、开放思想、接纳新的思维模式、不断重复后才能变成更好的自己。

唐·米勒先生特别相信“简单模式”。“给我一张价格图表和一张TICK走势图，我就可以赚钱”。我也喜欢简单模式，但很难实现，你知道为什么吗？你需要摒弃所有的参考资料，因为这会使你变得犹豫。在1989年的哈佛商业评论中，杰克·韦尔奇说一个大公司要想更有效地运转，必须简单明晰，这对交易者来说也是一样的。

我在交易的世界中到处寻找成功的关键，最后发现成功的关键就是我自己，我的工具就是价格走势。而做到自给自足的关键就是找到对的人帮你，用心去选择最适合一起工作的伙伴，这就是优秀团队的概念。

2009年9月22日 城堡的钥匙

昨天晚上，我们进行了第8次也是最后一次水母队员的学习讨论会，会上座无虚席。我让队员选出这2个月中学到的最有价值的3节内容。

我想一次验证我所坚信的高概率盈利的基石是不是他们所坚信的东西，也就是我每天评论和交易中所谓的打得你死我活的东西。

昨晚，当我看到几个水母队员在讨论关键的东西是：①市场偏好；②异常表现时，我舒了口气，暗自窃喜，因为我知道失败交易者和盈利交易者、盈利交易者和百万盈利交易者的区别在于是否抓住根本。说到这两个关键的概念，我特意摘录了其中两个队员的看法：

市场偏好最重要。这是所有课程中最重要的一课，因为这个微小的观念会让你的交易生涯发生天翻地覆的变化，并让持续盈利成为可能。在教育工作展开之前，我向姐姐演示我的策略，恰好自动进入了交易。市场以我喜爱的方式展开，之后很快就彻底转向直接打到止损。我对这笔亏损并不是很看重，只是担心再次失败。我姐姐看到我的表情问为什么没有亏多少钱而我却这么担心。我告诉她“在过去两年中，我用了数不尽的时间去研究、阅读、写代码和学习图标模式”，但现在我的进场还是那么没有把握，这让我非常沮丧”。课程让我发生了改变，让我看到市场偏好，而在此之前我从没相信过，追随这个偏好我就会站在正确的交易一方，我现在也能运用它了。

异常值是关键。在扑克牌中，通常玩得保守一些是最好的，除非你拿到一副你喜欢的大概率的好牌。交易时也一样。你要等到情况对你非常有利时才能下重仓。不幸的是，这种情况每天只会出现2~3次，其过程也只有几秒钟。

异常值是通往城堡——赢家行列的钥匙。你会试着把每次和每个交易

机会都运用在你喜欢的市场机会中，尽可能多地从中盈利。当市场背道而驰的时候你反向用之。当你知道错了，在市场也证明你错了之前止损，把亏损控制在承受范围之内，一两次异常值会弥补多个错失的机会或由好转坏的交易。于是这样就变成了异常的一天，并导致异常的一周。很快，你就不必为准确率能否超过 70% 而担心了。你把“做对所有交易”的压力从肩膀上“卸下来”，同时在一笔没了先前的进场条件时的交易中会很轻松地把它“砍掉”，你不会再有“市场可能还会回来，因此我不必砍仓”或者“在这个亏损水平上只想出局”这样的想法。没人关注你，只管出局。下次机会可能就在不远前。毕竟和 2 000 美元的亏损比起来，200 美元亏损更容易赚回来。

市场偏好很关键，除非人们不再喜欢我讨论它，否则它会一直随我们战斗。更确定的是，意外情况绝对是通往城堡的关键，而这是多数交易者不能或不愿追求的事。意外情况经常出现在“恶化”平均成本和忽略收益增加或在错误时间（例如市场区间波动时）加仓的伪装下。

我常说顶级交易员和顶级扑克玩家一样，都在当走势信息确认了他们最初的偏好时加码。我过去几年赚的利润主要是因为那样做。简单来说，你必须知道什么时候踩油门，和什么时候后退或滑行，且无论是在什么样的交易序列中，日内的、一周的、一月的或是一年的都是如此。就像汤姆·克鲁斯在《好人寥寥》中说的，你只需要知道什么时候要努力争取，有经验的交易者只是那样做了而已。

当然记录显示过去两年我曾感觉到失败的恐慌，因此我更加努力。当然，我说的是以不睡觉、不停息、健康受影响、困难等为前提，日积月累在近些年赚到百万美元，未来赚到每一分钱我们不惜付出所有。去年秋天乃至今年春天，我都全力“踩油门”直到“引擎”没油开始烧机油为止。因此现在是时候揭开盖子让引擎休息了，是时候让思想和身体得到调整了。

顺便说一下，后见之明地说，我在 2007 ~ 2009 年早期努力争取的决定以及 2009 年夏季休息的决定，都 100% 正确。简单来说，当你感觉

到杀戮的时候你要收缩，只有你才能做出这个决定及何时做出这个决定。另外，在这一行中，永远不要让任何人评论你的交易决策、风格和自我突破。

现在，引擎已经重新建立，我和一群后勤维修人员一起努力，我现在在再次准备用一个从未有过的更尖锐的思想和一辆轻量级的更加敏捷的车“踩下油门”赛跑。

异常事件确实是通往城堡的关键，也是赛车的钥匙。只是在交易员身上这种异常事件会发生得更多。我希望有一天异常值能和我们站在同一条胜利的航线上，届时我会很乐意为他们换胎或在城堡设宴款待它们。

今日总结：我对交易和持续教育上的最后想法是“和生活一样，水母的概念不是完美的”。回顾过去，参与者的反馈表明，我所做的和其他人做的真的没什么不同，我只是随后做了些可以让后面的学员组变得更好的优化调整。我猜，如果你准备问后面的学员是否值得耗费时间和精力学习交易者培训课程，或者是否在课程影响下向全新的更深层次进军，我相信多数人会认为我们的培训是成功的。我也相信如果我在“学生”期间安排相似的培训，我就能少走很多弯路。

就每个交易者的必备要素来说，无论他们喜欢的市场、技术指标、时间框架或风格是什么，水母是这些在识别和适应永远变化的市场中博取利润的交易员最恰当的类比。这样类比的目的是不是“求新”，而是增加交易员对重要的、易忘的交易原则的关注。

我要再次强调成功没有魔法药片或捷径可走，我确实看到了项目的潜力，我感觉我们创造出了独一无二的经验和工具，能让交易者的工具箱进一步充实起来。读者可以在 www.donmillereducation.com 上找到学习视频的完整大纲和折扣信息。



第 5 章

培训之外：2010 ~ 2012 年优秀日志摘选

选择本章日志的出发点是希望能帮助读者加深“对接受自己不完美和错误”这一交易原则的理解。虽然我每次都能从引用的案例中走出来，不过这不是我要表达的重点，我要强调的重点是记录日志可以在我们最脆弱的时候帮我们找到最强大的力量来源。

2010年1月8日 扑克，交易和专注

所有的事情都与专注有关，实际上应该说只与专注有关。我们从昨晚发生的一系列怪事说起。

昨晚的牌局早期可谓平步青云，但在一局牌中，我等到了一张关键的牌并叫了“全押”，可是却没赚到钱。这局牌是我打牌以来最生气的一局牌，本来能赚到8 000美元，但只赚了1 200美元。之后我比主要对手的利润都要少，不过3小时之后我赢下了比赛，真不可思议。

先说那局牌。我是庄家，翻牌前我手里有方块4和5，桌子上是6、7和Q。我认为用三分之一的利润来赌二分之一的底池资金很划算。叫牌的除了我之外还有两个人，我们把筹码从最初的4 000美元加到8 000美元，风险/收益比已经比较不错了。

翻牌时来了一张方块3，这下正中目标！我拿到了顺子，桌上已经没有“满堂红（full house）”的可能了，加上方块3我已经顺子听牌了。如果不出意外，基本上我赢定了。玩家1跟了最小注（不错！），玩家2加注（相当不错！）。而我，当然很轻易地就做出全押的决定。如果赢了，在赌注和资产上会增加不少。玩家1叫牌（他只有一对牌，不用担心），玩家2也叫了5～9，并下重注去赌一张8以拿到更大的顺子。

因为另外3张8已经封牌了（之后我们发现的），只剩最后一张还没有发出来，如果玩家2能拿到的话她就赢了。情况对我非常有利，超过90%的胜算。很可惜最后她拿到了仅有的那张8，这让我心智全失，专业水平在这局牌中完全没起作用，很郁闷。“你会下重注并把所有的比赛压在一局中吗？”要知道很多人清楚我是非常保守的玩家，除非手中有货否则绝不会和还有两个玩家在场的時候做那样的事。

常言道，黎明前总是最黑暗的，这情形就像几个月前的12月日志《利润和椅子》中说的那样。我莫名其妙地从失败边缘走了出来并在最后两局处置一对A和K、Q组合时非常得当，并最终赢得比赛。

最后两局牌是这样的：我手中有一对A，手中筹码不多而且是小盲注，只在翻牌前叫了牌，虽然其他桌上的玩家要我加注，不过我准备做个巨大的陷阱。翻牌时出了K、8和9，我的对手过牌，而我全押。然后他问我是不是正好中K，我说没有。一番讨论之后他不相信，我告诉他“我没有正中这张牌，你会看到的”。然后，他拿着一对10也跟了牌。转牌和河牌出了两张废牌，于是我拿下比赛。说真的，我说过我没有“正中K”！

这让我的筹码一下变成最多的一个人，下一局处理K、Q手牌时也非常得当，翻牌出了K、10和8，我过牌了，他赌一张10，我就全押，然后他马上跟了。转牌和河牌阶段又一次没帮到他，奇怪的夜晚就这样相当“容易”地结束了，至少和几个小时前的事件比起来相当容易。

从中学到了哪些与交易有关的知识呢？我首先想到的是耐心和专注的结合，昨天的交易就是最好的例子。刚过下午3:00我就在一次绝好的回调中带量进场，早些时候新闻发布了让人相当不愉快的利率市场风险谣言类新闻，这导致市场很快下跌了4个点并打穿前期支撑，形成新的压力，这和昨晚90%的扑克牌局都很像。这两种情况下我都失手了，也是在这两种情况下我保持专注不断向前，最终在很低概率的时候获胜了。正如人们所言，事情还是发生了。

交易的事听起来可能有点怪，但在我看来这都和动力有关。你看，我的交易和扑克牌通常关系密切，我不知道为什么，不过它们总是错综复杂地缠绕在一起。比如，我玩扑克牌的巅峰时期：2008年和2009年，赢过一些本地的比赛，在专注度和财富上都有收获，同样的事情同期也在交易中真实地发生了。

而2009年年中的时候交易受挫，扑克牌也遭遇逆境。那时我经常莫名其妙地在赌桌上输牌，交易上也经历着不愉快事件，比如牙医约定和糟糕的来电。

我准备在 2010 年的交易上有“大的进展”，从过去几天的状态来看感觉不错，思维很敏锐，而昨晚的牌局也很敏锐，尤其是在那局奇怪的输牌之后，今天早晨的精准度也相当出奇。

惨败？这总会发生，我还相信这会帮你在惨败发生时专注起来。长期来看，在一门生意中专注和概率起主要作用；但短期来看，就像玩一手牌或一次交易，上述两者都是独立的，与前次的事件无关，至于输赢都模模糊糊说不清楚。

2010 年 1 月 29 日 工作地点安全

大约一年前我发表了一篇题为《9 条命》的帖子，当时我刚经历了一次头脑“抽筋”。这是我比较喜欢的帖子之一，因为我一直都喜欢强调这门生意的痛苦和挑战，比强调胜利和成功更多，而前者在这样一个众所周知的高失败率的行业中被媒体的关注却更少。

在我看来通常每年我都会出现 2 ~ 3 次头脑抽筋的日子，这一数字在过去几年出现得非常稳定。上周在经历了一个相当紧张的个人健康问题之后，发生了我 2010 年的一次头脑抽筋，当时我的大脑好像长在背上一样。

所以一个人怎么通过这些考验？如果我说我喜欢考验，那完全是在骗人。我讨厌这种考验。有两件事摆在我面前，第一是时间和表现已经说明从打击中恢复过来是我的强项之一，过去几年有很多例子可举。比如在“格蕾丝的故事”帖子中提到的 2007 年的大亏损，还有 2008 年 10 月的那个周一，而这些重大打击却成了持续盈利的基础。

第二个让我不停努力的要素，是在我的观念中我很清楚这门生意必然会出现这样的打击。虽然我讨厌它们并努力工作以避免它们出现，但它们总会发生。不过考虑到一年 250 个交易日和非常高的盈利 / 亏损比率，2 ~ 3 天的打击在这样大的样本容量下立即变得不再是个问题。当然古老的格言：交易者不能像鸟一样吃饭、而像大象一样排便——格言仍然有效，所以如果能在其他时间持续盈利的话，就能抵消糟糕时期的损失了。

多年前的大学时代，我差点在切肉机上切掉了拇指，就因为是在厨房

心。每天我都能看到和感受到这个伤疤，所以无论是交易还是切肉，确信无疑的事情是如果伤到也不会有大事。这不仅是给新手说的，也是给我们所有人说的。刚开始的几天会非常疼，不过时间会给我们的疼痛最好的治疗。

或许杰·雷诺说的当问到最近有关他解雇柯南·奥布莱恩的笑话是否伤到他时，他说最好改天再说，并以喜剧演员的方式回应道，他的工作就是头部挨打。有人说交易者像斗士，我要说的是交易员就是斗士。并且我喜欢好的战斗，好的“战斗”不会伤到任何一方的身体。

欢迎来到思想“战斗”的世界。

2010年4月18日 关注生活中的间歇性错误

如果用一个词总结我对交易的信念，这个词将会是“坚持不懈”。我常说自己不但每天都会犯错而且很多，判断错误、疏漏错误、次优的头寸错误、进场或出场过早的错误、作为一个完美主义者的错误、容忍分神的错误、自我怀疑的错误等。

周五就盈亏来说我做得非常好，是今年最好的一天。周六早晨醒来我吃了很多东西，知道市场昨天出现了非常好的交易机会，而自己也做得非常好，我可以尽可能多地描述昨天的交易。

这是我最爱的市场模式之一，也本该让这个月更好一些。也是短暂的注意力不集中，没有汤姆·克鲁斯“对杰克·尼克爾森红色击杀令专攻要害”的那种感觉，当时我认识到我已经错过了最佳的点，价格反弹很快，我没能入场。虽然这不是真实的财务损失，但这是机会成本的损失，损失成千上万。

所以，我决定让自己在一次12小时的马拉松牌局中清醒过来，牌局在大赌场开始，都是陌生人，并且都完成了一些小的本地比赛。直到今天凌晨2:00左右，才在一些定期的玩家之间展开。你可能不知道，昨天我在牌桌上犯了很多错误，比如在一次大手笔获胜之后的一局牌中，在翻牌前停手封牌（虽然只有10和8，但是我已经有了底池概率，并有可能拿到顺子），只是几次感觉都不对，还有就是从未在这种情况下拿到过同花顺，在

牌局中也没能引诱对手叫牌。

有利的一方面，我在一次特殊的手牌中，无论是翻牌前还是翻牌后，正确地玩好了一对 A，并赢下了当晚最大的一局筹码。当时午夜刚过，翻牌之后我全押叫牌，然后赢了。当天我提早结束了牌局，保住利润最重要。我常说我要是写书，书名会是《如何通过犯 100 万个错误赚到 100 万美元》。当读者看到我在不断分享交易想法时犯错的数量和随后振作起来克服困难时，就像黑暗中看到了闪亮的明灯，这也算是我对交易者教育工作的内容之一吧。

我在日志中说过多次，我从来不理解为什么这一行中那么多人拒绝了解自己的性格。交易、扑克和生活都和犯错有关，我们这样去想：如果没有错误，市场就绝不会波动！只要我们犯错的次数比别人少、确保犯错是间歇性的而非持续性的出现就好。

本篇末，我不相信人会一直犯错，是间歇性犯错让我们不断前行并最终获利。

2010 年 3 月 25 日 你被解雇了

所有的都又回归了，倒计时钟、虚拟的回撤、评分卡，甚至还有“生气”，这一点特许观众很清楚。所有让我在 2008 ~ 2009 年保持专注和动力的东西都重新启用。如果妻子没把旧袜子扔掉，我甚至会重新穿上它们。要知道我可是个“吝啬鬼”。

为什么？原因很简单，在经历了两天的梦游之后我要寻找后“水母”时代的交易，在书中寻找每一个不去交易的原因，还有在刚刚达到一个非常关键的权益纪录后，因为对交易关注不够和不守纪律而“借”给市场一些钱，当时是早晨 10:15，本来我觉得已经足够了。举个恰当例子，另一天市场波动时我却在做税务，然后在令人期待的欧盘突破时睡觉。

这让我非常恼火，我们还是说说摔门的事。当时真是气急了，早晨 10:15，我解雇了“唐 1”。不过对“唐 2”还有点舍不得，因为他想知道他的前任发生了什么。不过在我同意向他提供倒计时钟等工具后，他说了

OK。你们可能不知道“唐2”坐下来很快实现了12个连续盈利的交易，这才补上了“唐1”早晨的大亏损。

警示语：未来一周你不会想做“唐2”的交易对手的，我唯一的问题是他是否擅长修门。

备注：今晚打牌做按摩只有“唐2”的份，如果“唐1”想找份交易的工作，免谈。

今天为接下来的闪电崩盘的日志作序：2010年5月6日，道琼斯工业指数瞬间暴跌1000点，接近9%，随后快速反弹。这是史上最大规模的盘中下跌和第二大单日波幅。与其用各种理论来说为什么会出现这样的大跌，不如讨论下退休鸡尾酒会的事情，因为这次下跌的原因很简单，就是出现了前所未有的流动性危机。

和往常一样，我在为市场提供流动性的时候，好像听到人们在说“底跌穿了”。我会在两天后的帖子中总结我的想法。

2010年3月8日 闪电崩盘的剖析

2010年3月8日交易图如图5-1所示。

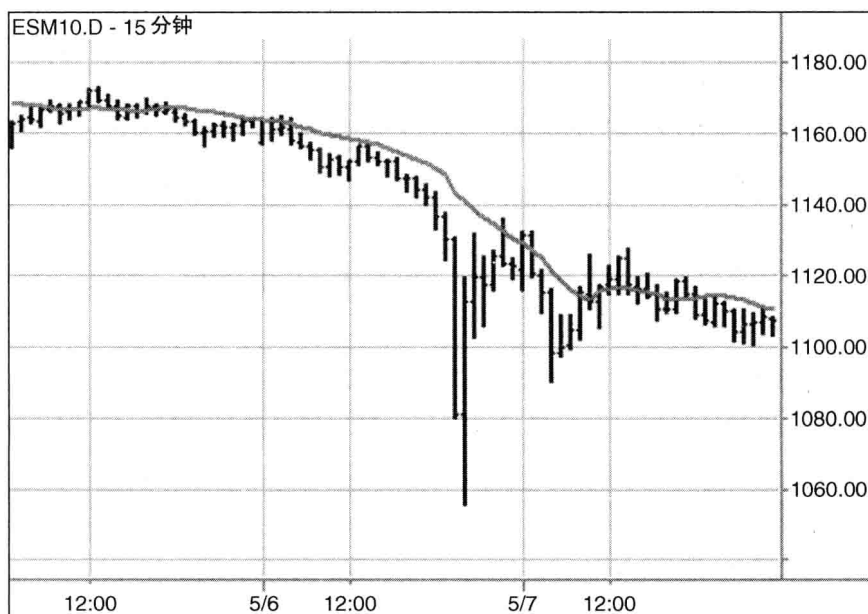


图 5-1

写这篇日志的时候我不知道对昨天的表现是该庆祝好还是该难过好。或许最好的描述是巨大的失望和满意并存的一天，因为我本该：① 避免被暗箭所伤，我失望的是自己没能避开；② 从中大量获利，这也让我失望；③ 被杀，这是我最不满意的事情。

首先我要说的是正常时段我不该被套住，还有尾盘市场处于混沌状态时我本该在场，这都是让我后悔的地方。不过我有交易日志，可以帮我回顾整个事件。

我在周二的视频中提到过，过去的交易中我主要用两种交易策略：提供流动性（类似经营赌场）和投机（赚那些走进赌场的人的钱）。我曾说过，两者之间有分界线，但不是很明显，简单说就像短线投机也是一种“长期持仓”一样。

不管怎么说，下午 2:30 之后我才开始好起来。早晨的交易头寸不大，每次下跌时进场、压力位出局。后来 ES 下跌了 40 ~ 50 点，图表给出看起来高概率的进场信号，我开始进场做一些小规模短线交易，头寸 30 张合约，在 1 120 附近做了多单，之后在 1 100 附近第二次进场 30 张合约，平均成本在 1 110 附近。

现在我要对这个策略做一些重要的警示。我以前讲过，这不是加倍下注，而是在市场波动增大时用部分先前确定的头寸进行交易，除非市场确认自己的判断，否则不能放大头寸。另外和硬止损策略相比，我有意选择通过头寸规模来控制风险。那些“小公司”里不交易的分析员从来不讨论这一要素。长期来看这一策略奏效的原因是很少会出现这一极端的下跌行情，而这种方法过去让我赚到了超过 7 位数。

现在我要说说当时的想法。当时我不太确定为什么只交易了 60 张合约，因为之前的“标准”交易头寸是 120 张，最大是 480 张。或许是有一些内在感觉不对，所以交易头寸小，这谁知道呢。市场没有明显的见底信号，只有一次反弹，这和我的计划一致，即如果 1 100 是首次下跌的支撑的话，我会再加 60 手并使用硬止损，可之后市场再度深跌。

讽刺的是，回头看这种策略仍然有效，不过这是后见之明了。撇开在

1 100 之下又跌了 40 个点的情况不说，当时让我再加 60 手对我来说已经有点困难，虽然价格最终升到 1 100 之上，但它离开底部已经 40 个点了。如果没有流动性史上最黑暗的 10 分钟，那将会是一个获利不小的交易。

当然现在我们在意外降息、就业报告和 FOMC 决策（后两者是预期值）的背景下，看到了这样一次重大的流动性危机，我们要警惕最缺乏流动性的下跌可能会发生在隔夜交易中。我们中还有一小部分人从未在这样一个电子交易混沌中看到日内流动性的匮乏到了一个连股票都瞬间失去价值（你还说埃森哲的价值吗？）的地步。

我处理这种情况时是什么感觉呢？或许分析这种情况的最好方法就是引用在皇家同花顺面前丢掉了 4 张 A 的例子。我们就从今天我做得好的地方说起：

- 仓位非常安全。谁都不知道如果仓位过大在这种情绪下我会做出什么。我对日内暴跌的盈亏非常敏感，这是因为 I 累了，不想让仓位影响我的决策。虽然上述交易计划是合理的，但为什么在市场跳水前我没有本能地下注赌 4 张 A 呢，这个疑问将永远是个谜。
- 没有选择在将近 5% 的亏损的最低点卖出，而是等着市场反弹了 30 个点后离场。别误会我的意思，我现在还有一点痛苦，得花一段时间才能康复。不过在这种情况下，如果你必须在损失确定数量和一个潜在的回暖之间做个选择，结果似乎很明确。

下面是我做得不好的方面：

- 下午交易。通常下午我不交易，主要原因是获利可能性不大和模式不确定性的增加，另外，我下午两点都会觉得累，要么结束交易要么少量交易找点乐子。这可能是我今天犯的最大错误了。我感觉到了机会，而且自己的规则也允许，但却因为交易信心不足而没有交易。
- 没对很好的日内盈亏做追踪止损。
- 价格第一次只反弹了 30 个点的时候就把所有 60 张合约都卖掉了，

我本该继续持有以获得更多信息，看看接下来会发生什么。再次提示，风险应该通过头寸来管理。如果我这样做了，我可以选择在更高价格卖出另外 30 张或者把另外 30 张合约推迟到我认识到发生了什么之后再卖出。

- 顺便说一下，在战斗最激烈的时候，我确实考虑过在 1 060 ~ 1 080 之间买入。当然在这种极端的市况下，我还发现 CME 破产交易的信息在我脑中挥之不去，以及当时难以置信的市场价格让我不那样做。我想到了“9·11”式的市场停止或在 1 050 附近锁定有限冲击的可能性。
- 没有长线投机空单对冲短线交易。当然这样做的风险 / 收益与做好大笔短线交易的风险 / 收益在长期看来显得微不足道，所以这不是个大事。
- 周五早晨我的进攻有所收缩。我对周五的 MATD 太过忧虑，因为当我交易出现困难时，我只想等待形势明朗。这样做我错过了太多利润，需要延长恢复周期。我一起床就重新开始交易，这算个附加情况。

总结起来，一些大的回撤是由于判断失误，另一些是由于发生了小概率事件，还有一些是因为出现了一生难遇的黑天鹅事件。如果给当前这个情况做说明的话，我想七八成是黑天鹅事件。处理黑天鹅事件是每个交易员都要面对的。从管理角度看，我仍然保留对我的行为解释的权利。这次为其他交易者提供流动性服务的工作上，我损失一根手指（5.39 万美元，或者 1.9%）。

积极的一面？好吧，假定在这个最糟糕的时候我做出极端做法，结果会怎样？假定满仓“杠杆”交易 480 张合约，以我的平均进场价格进场并在最低点砍仓，将会导致 120 万美元的亏损。

在我职业生涯期间，交易者亏钱是稀松平常的事情，这一行不存在没有风险只有利润的事。而就像美国信孚银行前主席和 CEO 查尔斯·桑福

德 1989 年在访问佐治亚大学时的观点那样：“从长期来看求稳的心态更加危险。”

幸运的是，我还有 9 根手指可以写日志，可以做交易，而且恢复之路已经开始。在这一行，手指会长回来，但前提是你要保护好手和胳膊。对那些不那么幸运的人来说，我希望你记得我们都是财富的临时管理者，这会减轻我们的痛苦。我们只是尽力做了我们能做的，这是一位智者告诉我的，他就是我父亲。

今日总结：这次大暴跌中的损失是一次伤筋动骨的事件，和身体受伤一样，它真正地痛到骨子里，需要时间才能恢复。虽然我用了 8 天就恢复了损失，但要恢复情感的伤疤可能要花更长时间，虽然只是个影子，但对那次事件的记忆一直在我脑中。

2010 年 9 月 21 日 金钱永不眠

2010 年 9 月 21 日交易图如图 5-2 所示。

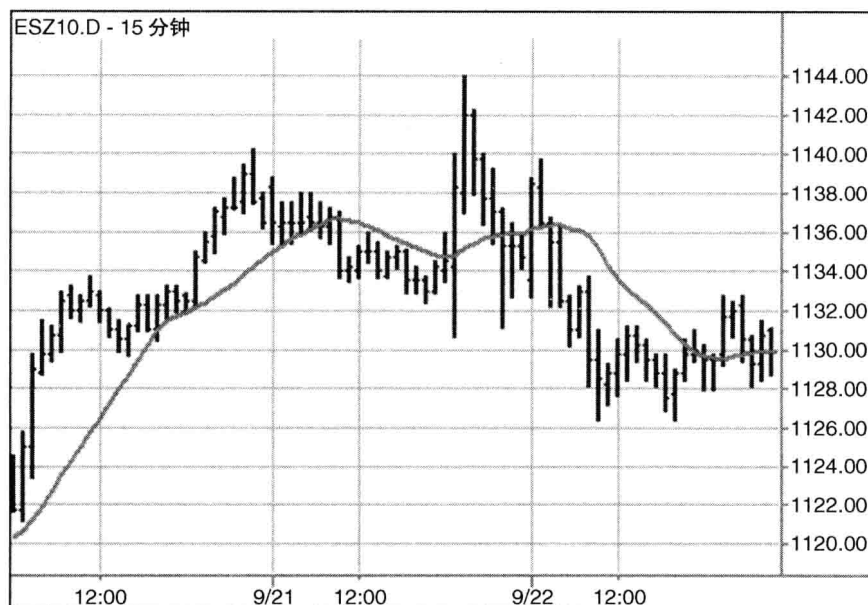


图 5-2

写这篇日志的目的是提醒所有严肃的交易者，尽全力重视这门生意，因为我们必须不断更努力地工作，比那些和你一直竞争的人做出更多牺牲才能取得胜利。今天可能是我能提供的一个很好的案例。这是写在本周结束的时候，我会为大家提供以时间标记的简明扼要的速记信息。

周一晚上 9:15 期待周二早晨出现强烈的 MATD，感觉可能最好的机会会出现在欧盘时段，这取决于今天该如何收盘。

周一晚上 11:00 我要决定是否需要牺牲晚上的睡眠以等待 3:00 欧盘开盘。最终决定把闹钟设在 2:30，因为今天收盘很重要。

周二早晨 2:30 首先想到的是怎么这么快时间就到了？然后想到要查看图表。如果欧洲开盘开在最近的支撑位或者附近就展开交易，如果没有就继续睡觉。

早晨 2:35 从图表中看到市场开盘非常好。我要让眼睛和大脑稍微清醒一下，估计自己有足够精力应付 90 分钟的交易，这 90 分钟有望抓到第一次的上涨，时间刚刚好。

早晨 2:45 ~ 早晨 4:00 欧盘开盘做了 MATD 系列的交易，价格探寻到盘前支撑时进场，更加确认了欧盘上涨的预期。

早晨 4:05 短暂睡一觉。

早晨 7:30 翻来覆去只睡了大概一个小时。首先想到的是，已经早晨 7:30 了？然后想到要确保自己思维清晰到下午，那样的话能在 FOMC 公布消息前睡一觉。

早晨 8:30 抓到了住房消息公布前价格波动到支撑位的多单，反弹时抛出。

早晨 9:30 ~ 10:30 在美盘早些时候的窄幅震荡中，运用 MATD 模式做了些交易，最高、最低价都在欧盘时段的顶底之间。

早晨 11:00 第一小时区间突破退出 MATD 模式，现在又回到区间。

下午 12:00 睡觉时间，闹钟设在下午 12:45。

下午 1:00 睡觉回来。要为 FOMC 时段做准备了，但没打算交易，因为：① 我擅长早晨交易，不擅长下午交易；② 除非交易机会出现，而

自己也正好进入状态，否则届时我可能会筋疲力尽地交易。

下午 2:15 ~ 3:00 非常不错的 45 分钟，因为交易一开始就表现不错，起初在 1 131 买入，这离最低点只有 3 跳；最后一次多单退出是在 1 142，当然不是刚才那笔交易，是另一笔 1 137 进场、1 138 加仓的交易；还有一次反转时的做空，价格离开最高点 3 跳后在 1 143.25 做空，最后一次平仓是在价格跌向 1 140 的时候，此时已经产生了厌倦情绪。

下午 4:30 现在躺沙发上睡觉，要睡够 3 个小时。

回想这些时会觉得很简单，如果我们做出牺牲并勤奋努力，我们就会成功，一旦如此就一贯如此；如果没做到，我们就会失败，这是我们自己的选择。当你理解了这个游戏的时候，95% 的努力都会有结果。我最后要说的是，在交易者的地图中没有“安乐街”。如果你寻求长期的成功，我建议你寻找“牺牲大街”。不过你可能在“牺牲大街”上找不到人，因为他们在努力工作，即便你在凌晨 3:00 也可能找不到他们。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进：<http://www.7help.net>



第 6 章

曼氏全球破产

如果把你一生的积蓄放在防火保险箱里，而且保险箱用很多铁链和组合锁保护那会怎样？积蓄直接影响你对于是否通过他人管理未来财务的决定。现在想象一下这个保险箱被一群以保护它为唯一目的的人守卫、而所有其他人都盯着它会怎样？如果保险箱被人洗劫并被烧得面目全非又没人发现那会怎样？听起来难以置信或者不可能？

2011年10月31日，这样的事情发生在曼氏全球的客户身上，当时它是全球最大的衍生品经纪公司，也是我的经纪公司。它经历了巨大的危机，公司、高管、行业监管部门和交易所的无能组合导致了这一危机。事件的暴露反映了纯粹的鲁莽和短暂的行业正直缺失和信任危机。不管他们怎么说，我都会把这件事尽可能交给司法机关来处理。

这件事对我和行业都有深远影响，触动了我们内心最深处的灵魂。就像2010年的闪电崩盘一样。毫不夸张地说，这场地震的余震仍在回荡，只要人性和贪婪卷入金融市场就或多或少地能感受到它的存在。

一开始，我用了一周时间整理思绪，才形成了下面这些日志，我认为我说的都是没有暴露的问题。

2010年11月4日 冻僵在曼氏全球的冰山上

我曾花很长时间去想要不要、什么时候和如何写一篇有关曼氏全球状况的帖子。一个原因是我不想参与到行业谣言的漩涡中，谣言在过去4天已经猖獗到超乎想象的地步，出现了很多虚虚实实的东西。另一个原因是在这个特殊的困境中，我还很“健康”，我不想让情绪左右我的言语。说到“健康”，后面我会提到，实际上更多的只是身体健康。

这篇日志是隐藏在期货交易行业背后真实的“好的、坏的和丑陋的”事情的日志。这篇日志最近被引入正式的交易者教育场所。坦率地讲，这一周好的、坏的、丑陋的事情我都见到了，所以我觉得是时候发声了，所以我们想再度深入探寻一下整个事件。

我要从我是更大的非研究客户之一说起，曼氏全球为我们这样的客户提供期货交易清算服务，我3个账户总计大约300万保证金余额。自2003

年起我就是曼氏全球的客户，我觉得他们的交易清算、技术支持、报告、甚至和我对接的那些人的道德品质都首屈一指。

我将从本周自己犯的两个错误导致更多本不该发生的个人焦虑的事情上展开来说。第一是把过多的资金余额直接放在清算公司。讽刺的是，近些天我真的有想过要不要减少余额规模，不过考虑到还有更重要的事情要做，所以就把这件事暂时放下了。当然，即使没有更重要的事，我还有控制“独立账户”每日盈亏的交易摆在面前。

我对曼氏欧洲公司的债务问题没有给予足够的关注，而这周以前别的事情占用了太多的精力，这些事情包括我的日常事务和受托管理另外一个公司的资产。我一直认为“独立账户”是有保障的，就像商业部门 A 与商业部门 B 是没有关系的一样。

第二个错误在我，我没有可用的后备清算公司让我可以立即展开新交易，这导致本周出现巨大的机会损失。这一周的交易环境是“每当下雨必定倾盆”，用 MATD 策略或缺口交易的话是对我最有利的交易环境。所以责备曼氏全球之前，我自己先思考下自己的原因。

现在我们看看过去一周日志的记录：

周一：我计划少量交易，因为这是典型的本月最后一天还是个周一。早晨 9:49:27，我刚从小规模的多头交易中赚了一些钱，准备发出另一个指令，但平台没有接受。“好吧”，我有些讽刺地想到，这是“周一早晨的一次进场单平台事故”，然后我想看看能不能发送欧盘指令，这可以。肯定是 CME 反馈事故。我打电话给曼氏全球的客服得知梅尔茨已经暂停了曼氏到 CME 交易所的电子交易通道。让我把欧洲当做 ES 的衍生品来交易吧。思考了一秒后，或许不能。有些事情可能刚刚冒出来。那天其他的事情记得不太清楚，不过记得早晨给我的期货经纪商期货之路打过电话准备请求使用一条快速通道来连通我的主要账户，还给我在 MF 的长期联系人打了电话。

接着发生了一件奇怪的事。在我试着发送出场单的时候，通往 CME 的电子通道已经打开了。然后我马上给 MF 服务台打电话问发生了什么

事？对方说“只接受流动性的指令”，我反驳道：“你们注意到我可以发送开仓订单吗？”对方死一般地安静了，然后说“我们只做被告知的事情”。接下来几个小时我尽可能地把注意力转到清算连线请求上。当然，很快这种情况就蔓延到我另外2个账户上，最终结果是所有交易活动都被冻结了。期间新闻开始爆料：互动经纪人交易失败、破产、冻结资产、损失客户资金、依法隔离控制。

周二至周五：那一周其余时间就是给各个经纪人不停地打电话。打给曼氏全球，不断在网上搜索最新情况，还有大量的发生了什么/没发生什么的心理斗争，各种新闻在我脑中晃来晃去，是事实还是谣言呢？

“900万美元没了”、“600万美元没了”、“300万美元没了”、“什么都还在”、“只是一次财务事件”。我别的都没干，只保存了所有的新闻。确实，在我安慰自己的时候我想这“仅仅”是10%的客户资产，但如果我的账户就在那10%里该怎么办，那对我可就是100%。

然后我的后悔情绪来了，为什么我没有把账户余额调低？什么让自己分心且“自满”而没看到几周前写在墙上的东西，并让自己的资金转移？虽然有每日相互独立的账户报告和监测，但……

现在对好的、坏的和丑陋的事分类说明。

好的方面（多数都非常好）：

- 上帝；我妻子黛博拉；所有交易之路的团队——尤其是达蒙，在这期间他们所有人都给我支持。让我觉得当时自己顶多被很多人讨厌，而我最怕的是被别人放弃。你看到了，期货行业的绝大多数人虽然一方面在竞争，另一方面又是紧密的家人。事件发生的那一周我们了解到谁是真正的蓝色家庭成员谁是黑羊。我甚至一度安慰我在曼氏全球的一位朋友，因为她个人现状不佳，而她在预计我的账户会受损时忍不住落泪。
- 另一个“好”的方面是我初始交易轻仓的决定，实际上这是基本规则。周一我一发现有事发生就立即全部止损，在事情逐渐明朗前我

没有任何仓位。很明显，那些持有头寸的人得和如何结束自己的头寸及把自己暴露在市场的时间过长的风险做斗争。

坏的方面：

- 我有时会丧失思考能力。其实自己就像尘埃一般，无论如何自己只是个人财物的临时管家。为什么我花了近 3 天时间才想到把事情交到上帝手里。周二早晨，也就是黛博拉和我一起祷告祈求上帝介入、释放他全部的力量时，才想到他可能会指引监管部门确保他的资产保持在“神国”里。在那之前，黛博拉已经向上帝祈祷帮我重新恢复精神基础。
- 交易账户暂时被冻结，在充满交易机会的时期却无法使用。
- 管理人员和客户之间对账户缺乏持续的沟通，我理解他们面临的挑战，可是现在它已经是一个为托管人交易票据的场所了。
- 快速处置通道对那些账户还有持仓或有潜在抵押的人开放，而对账户中只有现金的人不开放，这对很多日内或短线交易者来说是个问题。在最坏的情况下，一周转走 50% ~ 70% 的现金都会是非常困难，剩余部分短期内都被重新调配，而按照法律来说应该首先让客户得到 100% 的资金。我甚至第一次打电话到华盛顿和波士顿议员办公室讨论这件事。
- 还有一个原因是恰好这个时间的同期是欧盟峰会，一些政客说在会议期间要推动恢复征收“交易税”的事，自己没有时间。

丑陋的方面：

说到这儿，我没有就曼氏全球的事再做论述。因为在任何“交易”中，我首先要考虑自己的因素，而我也本该可以做好这件事。我曾说过有很多丑陋的事情近期会明显浮出水面。违反神圣受托人和隔离原则及所谓的欺骗需要法务会计师和更多监管机构联合披露，这已经引起了 CFTC、SEC、SIPC 和 FBI 的关注。这次事件与很多家庭有关，我们在世界一角尽自己

所能用“真实博客”、善意的教育、持续与客户通过电子邮件和每周包含交易序列解释的网站简报形式帮这个行业变得更加透明。而整个行业防护罩却重新出现，这是逆潮流而行的做法。就像一个人演讲时一直保持微笑，而他的公司却在走下坡路。我还可以继续说有关丑陋的事，不过就到这儿吧。再加一个分类叫做讽刺。

讽刺的事：

确实，一个迎合交易员的公司最终会失败，因为公司承担了过多风险，他们迎合交易员的做法是在交易失败的事件中没有告诉交易员采用从紧的风险管理原则。几天前，我发表了“这都会过去的”为题的帖子。篇末，我说过不相信客户会 100% 拿回资金，拿回的比例也不会接近 100%。虽然是个大问题，但却不是个难题。这周的事情让我自己为什么不喜欢乘飞机，因为除非能看到前方、能看到前面有什么我才会乘飞机，否则我会非常不舒服。这一周我对所有的事情都是“零控制”。由于一些原因，我忘了谁是真正的飞行员，而如果我乘飞机，我必须给飞行员最大限度的信任。

但愿有个幸运的周末！

今日总结：

经历了一年多的授课之后，我决定暂时把自己的努力方向从交易和交易者培训转到交易者主张上来，无论使用什么工具只要我有我就用，包括博客、采访、商品交易联盟的联合以及电话和邮件，以确保客户的声音不被埋藏起来，陷入不必要的官样文章，或者不被老的华盛顿两步所践踏。

我是不是 2008 年的马拉松之旅太过劳累？和这个比起来那没什么。实际上 2008 年和期间所有的挑战与成为一名一年内长时间致力于交易者主张的努力比起来就像是在公园散步，因为在为客户做主张的时候我经常是“零控制”。

毋庸赘言，回头看以前“保守派”的帖子时，我觉得现在是艰难时期。就像好几万农场主、大农场工人、消费者和小生意交易者，他们相信这个体系可以为他们提供多层的保护机制。这几年来我学到如何不让市场把我

的钱拿走，但如果财产突然消失我该如何处理呢？好吧，这是个全新的挑战。

【一次独特的交易经历

就在曼氏全球在大西洋电子打印和国会听证会两头忙的时候，我在破产主张中发现了一些非常有趣的事情：保险索赔可以！不仅可以交易而且从我收到的很多电子邮件和信件中，我发现有很多流动性市场的自愿买家（但报价非常低），“OK，太好了”我想，因为我要在“交易变得非常糟糕”之前跳出来，以此有效管理各类风险。有点像 2010 年的闪电崩盘，这次算得上迷你崩盘。挑战当然是确保任何卖出都不是情绪主导的，还有一个挑战是随着价格波动用足够多的时间在自己的优势上。

毫无疑问，这种情况下过去多年的交易经验帮到了我，一个主要的交易规则就是要认识到任何市场的运动都是交易双方在特定时间的买和卖的行为造成的，还有如果市场中有一个自愿买家，就会产生价格可能上涨而获利的期望。这样的话，在这个例子中我拥有的不是一个，而是“三个”曼氏全球的保险索赔，我的目标不是打折促销来缓解情感伤痛；而是把自己的期望和思想放在准备买保险索赔的人身上，而从目前的市况看来，向上的波动比较有限。

简单说接下来几个月的结果是观望和等待，这并非我的强项，因为我对资本在市场中的时长并不关心。这样的话就管理而言我可以把它看作是我从未经历过的艰难交易。在破产诉讼和主张上不断通过网络，与各类经纪人、律师和商品客户联盟所做的工作保持一致，虽然占用的时间比其他的事情更多，但无论如何我也要坚持到底。

最终，监管部门一个不可思议的糟糕决定取代了我们使用 SIPC 第 11 章诉讼的行为，客户发现自己是和无担保的债权人在战斗，我们这些站在漩涡中心、知道事实真相的人，虽然有人可以拿回 100% 的资产，但可能会花很长时间，所以综合考虑之后，我决定在 97% ~ 98% 之间设定了卖

出价格。

随着时间的过去，买家如预期一样增加了，最初是一些报价极少而又不厚道的乘人之危者，他们报价在 80% 附近，之后更多现实的人报价 90%，然后是 95%、96%、97%、97.5%。当然，在解释这个比例时你必须非常仔细。比如，先前我们已经拿到了我们资产的 80%，95% 的相当于总资产的 15%（80%+15%），或者剩余 20% 资产的 75%（20%×75%）。那些试图从压力很大的卖家手中买下保险索赔的贪婪基金知道这一点！尽管如此，当价格进入目标区域时我准备一次都卖掉，并彻底把自己解放出来，因为这已经成了我近期精力不集中的主要原因。我要把资金放到我能、我希望的、能够通过交易弥补亏损的地方。

所以 2012 年 9 月中旬，我圆满地卖出了我的保险索赔并且在后面的日志中汇总了我的想法。

2011 年 9 月 22 日 我们赢了

虽然整个事件充斥着大量的自私、互相指责和曼氏全球每个转折点时监管的不称职，我们都没有退缩，并且我们赢了。

曼氏交易部门结束了，更让我欣慰的结局是周一我把所有的保险索赔在债券市场上全部卖掉了，把最后一点利润的风险转到了债券市场，希望买家能从这笔交易中获利。借用老交易员的格言来说就是：给别人留点利润总是好的。

债券市场所有人都对曼氏客户拿回他们几乎所有资产都觉得不可思议，因为他们的意图和目的并非如此，而是想以更低的价格拿到客户的保险索赔，但我更乐意“打击买家”并且放弃一小部分来获得立即可用的资本，我要尽快远离这次破产风波，否则我只会陷在破产的繁文缛节中。我亏损的比例非常低，它甚至排不进我的最大交易亏损之列。

我们赢了。

几个月前，我在本书中提到低估那些受伤害的人的信仰是极其错误的，无论他们是交易员、投资者、对冲者还是农场主。而对交易者而言，

在这门生意中他们每天都在遭受打击，只是世界没有注意到，但他们又不断站地了起来。

我们能赢，是因为有像詹姆斯·考特莱斯、约翰·罗伊、特雷斯·施梅尔茨。格雷格·科利特和所有商品客户联盟组成员这样的人，他们在看到这件不可思议的不称职的错误时，走进这个名噪一时的事件中；我们能赢，是因为有一些没有听从公司“宣传机器”宣传的人，非但如此，他们还听取了我们对每个人的困难的分析，并愿意把我们的故事讲给世界听。我愿意继续为他们把这项工作做下去。

去年发生的事对我如何看待生活产生了深远影响，既有团结和美好的事情，也有邪恶的事情，这两者交替出现。在我继续讨论之前，我觉得能把资产转移到百利金融是非常幸运的（后来百利金融也出现了两次大问题，这是后话），所以我把想法和祈祷送给那些深陷泥潭、需要同情的人。

我想最大的影响造就最严正的警醒：在我们短暂的生命中，我们只是上帝给予我们财富的管理者，我们真正的安全感不是一个银行账户，而在更好的地方。

我仍然不知道为什么在 2000 年晚些时候会有那么多祈祷，同期交易表现又特别好，就像我不知道为什么去年转换了方式以后，我的资本和热情被暂时地拿走一样。两个例子都在提醒我在生活中不要走得太高或太低，还有我们要一直把眼光放在真正的目的上。

在我的故事里另一个鲜为人知的花边新闻是大约在曼氏全球事件的前一个月，我的精力主要放在非市场的事务上，这种事情通常是通过过去的技巧和关系及临时努力解决，不像做一次交易，但就机会而言这样做才有优势。那劣势的一面呢？我在市场上只是暂时丢了思想和专注，其结果是总收入更低。不过我认为这种节奏的改变是好的、可以接受的。

回想起来，就好像蓝图大概是：“OK，你正在误入歧途，而我在这儿为你想好了一个安全可行的方向，你只需要抓紧并坚持到底。”虽然过去几年有人说写作是我的强项，但我从来没精心设计过这样一个情节，就算我有过，也不会有人相信。

道德底线？生活中要发生的它总会发生。就像有一天我对女儿说的，当时她正被是否与男友分手的事困扰，我对她说：没有糟糕的决定，唯一糟糕的决定就是没有决定。每个决定既能让我们学到东西，使自己变强，也能指导我们前行的方向。

说到我之前依靠各种保护机制保全客户期货基金时，我该从哪里赚取利润呢？简单来说现在大体上能多样化投资，并且有一部分组合是放在杠杆型 ETFs 上，而我最钟爱的依然是期货！

虽然这一页的故事已经翻篇，但书还是这本书。故事的结局是正确胜过错误、正义打败邪恶，一向如此也永远如此，只是需要正义站起来打败对面怒吼的邪恶。尽管需要做很多工作才能重塑信心和重建这个伟大的行业，但就像罗伯·皮特里在 20 世纪 60 年代的迪克范戴克秀中一样，我不想被经济学家再次绊倒。

今日总结：

跌宕之年的日志和 2011 ~ 2012 期间各种观点和言语都不能准确描述过去 9 个月发生的重大事件对我和行业所带来的挑战，而且发布在 donnmiller.com 上的行业维权努力甚至本书的言语都不能完全反映我对金钱、人性和生活本身的看法。

讽刺的是，一个强调自信资金管理和通过有效地交易策略保护他的资本的人也众所周知地被人拿走了一些资本。换种说法，就像我忙着砍树而没有注意到森林火灾就在附近，因为我假设森林防护网就在身边。同样，很明显我忙于自身和资产安全却忽略了人生中真正的财富，就像上帝、家庭和朋友。

马克·吐温曾说过，如果你把鸡蛋放在一个篮子里，你最好看好篮子。我要补充的是我们要知道这个篮子真正是属于谁的。



第 7 章

上涨多少就回落多少

在我对过去 10 年做总结时，我发现过去的记录最能说明其历史意义和未来之路。毕竟，历史事件很多，诸如网络泡沫、市场泡沫、郁金香疯狂和其他“竹子”类型的表现，但这些最后都在重力作用下打回原形。因此，我的问题是，这样抛物线式的疯狂能否在未来几年支撑住，如果不能，怎么才能规避这样的风险。换句话说，是否真的有人从来都是卖在顶部，如果没有，为什么没有？

我们从图 7-1 中的 3 幅图开始说起，我们这里用的是“面积图”图表类型，暂时忽略标签。每幅图都用这样或那样的方式描绘了真实的和例外的财务表现。

直观来看，每幅图的走势的高度都高于图本身，或者在快速上升之前都出现了适当的缓坡上升行情。毕竟树不会长到天上，上涨多少就会回落多少，他们也这样吗？现在我们看图 7-2，看看图 7-1 是怎么结束的。



图 7-1 走势面积图

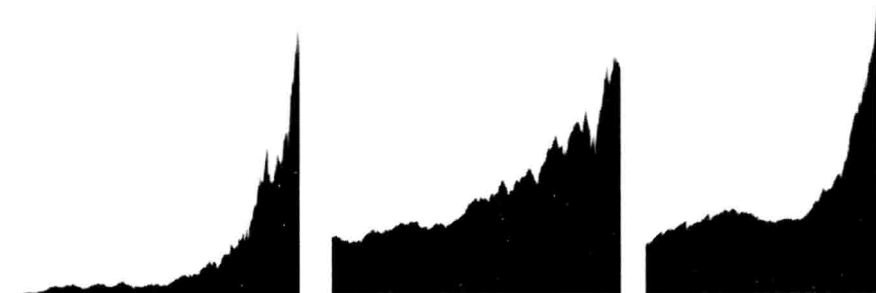


图 7-2 扩展的走势面积图

疯狂？当图表看起来还要延伸的时候，如果做空这些图表中的任一张

结果会怎样？我们可以看到，每个图表都有一些相似的地方，前期都是适当稳定的增长，都是看起来要消失的小波浪，之后好像源源不断地增加了动力，走出创新高的波动。这个动力的出现好像所有的原因都被抛弃了一样。每个图表看起来都非常友善，这些图表也都是过去真实发生的截图，而且实际中有几百幅这样的图。

■ 物体保持运动状态

之前我们讨论过动量的概念，即强大的力可以把雪球变成雪崩，可以把航天飞机送入太空，但是市场的动量比物理意义上的动量更不易看见和发掘。进一步研究后我们会发现在交易中有很多决策要思考，比如确定动量的来源、如何利用以及可能最重要的是它何时变缓、结束或反转。如果要每个人都在市场见顶前做空，并询问这样做的意义。回答只有：在那里，就那么做。

牛顿第一定律是说物体在不受外力的作用下会匀速、直线运动，因此决定如何利用这个运动的结论是不需要花太多时间去理解它为什么运动，而只要了解它正在运动，并且可能继续运动，直到受到外力的作用时为止。但这个外力什么时候出现，以多大力度出现又是个问题。不幸的是没人能看到未来，我们能吗？

幸运的是，历史数据让我们可以看到这种情况之后发生了什么，我们现在把图表向峰值拓展一点看看他们近期表现，再看看他们下跌得有多快（如图 7-3 所示）。

这些下跌确实是真的，因为没有东西可以长到天上。虽然这些图表会让牛顿先生挠头，但图表真实性毋庸置疑，而且它反映出在市场和生活中正确条件下的动量的巨大效应。所有的好事情都可能在我们的下一次快速进出时结束，从图 7-4 中我们可以看到后来的情形。

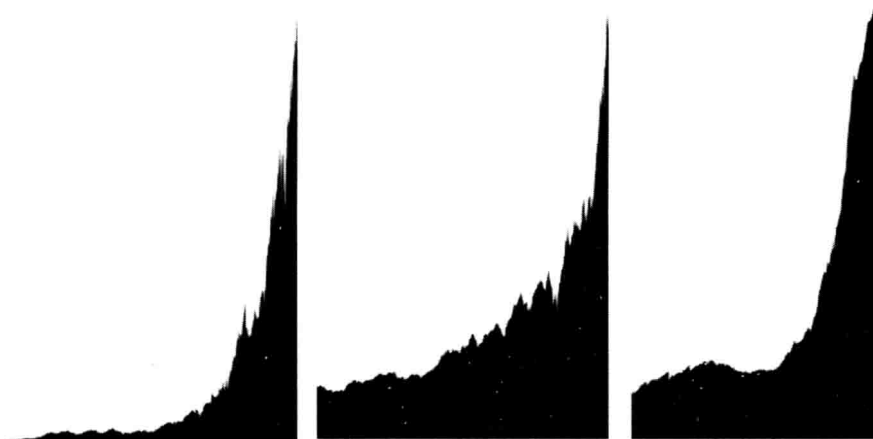


图 7-3 进一步扩展的走势面积图

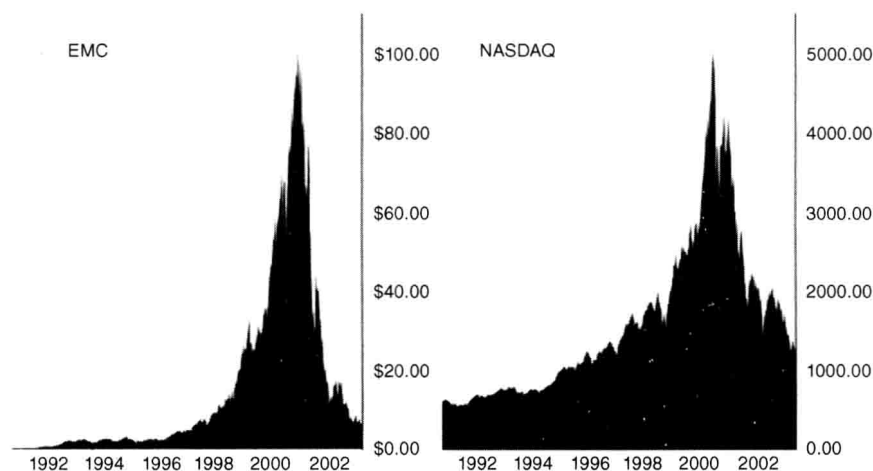


图 7-4 1992 ~ 2002 年 EMC 和纳斯达克周线图

可能你已经猜到了，这些图表是网络泡沫时代的数据存储公司 EMC 的股价走势和纳斯达克 100 指数的走势，当时，价格短期内运行 1 000% 并不稀奇，只是多数人在随后的下跌中损失了大部分或所有的收益。经常出现让人反胃的下跌。至今我还没有碰到过在底部买入，在顶部附近卖出、并且 / 或者在下跌中没被套住的人。可能也会有一些，只是我一个都没碰到过。如果你做到了，那就是无上荣誉了。虽然我可以选择其他图

表、时代和行业，比如 17 世纪的郁金香泡沫、18 世纪的茶泡沫以及 20 世纪 90 年代的阿奇·卡拉斯赌场的开业与消亡，但这都不重要，重要的是多数这样抛物线式的运动经常也以同样的速度向下重击而结束。

如果你问任何卓越的职业扑克玩家长期盈利的真正秘诀是什么，他们的回答会是要知道自己何时停下来。是的，最重要的决定是我们什么时候停下来。如果在游戏开始前离开，你就没给自己机会；在游戏运行了一段时间停下来，你只是获得了蝇头小利，不是大冰山；走得太晚，你可能会损失所有的收益。这条界线细而脆弱。

■ 在宏观水平上进行追踪止损

个人交易中有关保护性止损的话题过去几年已经写了很多了，不过我感觉在更宏观的层面，比如总账户或非市场相关的生活上的保护性止损内容却说得不多，或者没有展开来说。讽刺的是，“宏观的规划”本该实施更多的保护措施！做个假设，世界上顶级的交易员或者运动员，他们在日常交易上有效地、且按计划执行保护性止损机制，或使用日内交易方式累积获得很多利润，但因为没有应用同样类型的、更加宏观的保护性止损，他们可能一夜输个精光。夸张吗？历史难有例外。

说到什么事情可能会触发这样宏观的止损？就市场波动而言，市场节奏的改变是因为供需发生了变化，供需变化导致市场参与者的行为发生变化。就个体来说，虽然个体力量有限，但不断有个体被改变时，力量将非常强大。

所以要了解历史是如何一次次重演的。现在我们加入第三张图表（如图 7-5 所示），你可能已经猜到了，第三张图是我操作的期货退休金的权益曲线图。

对这张图来说，它显示了过去 8 年的期货退休金的表现。从 2004 年 1 月 1 日到 2011 年 10 月 31 日，也就是曼氏全球倒闭的那一天，还包括 2012 年卖出破产索赔后的小亏损，算在 2011 年 10 月 31 日这一天。把

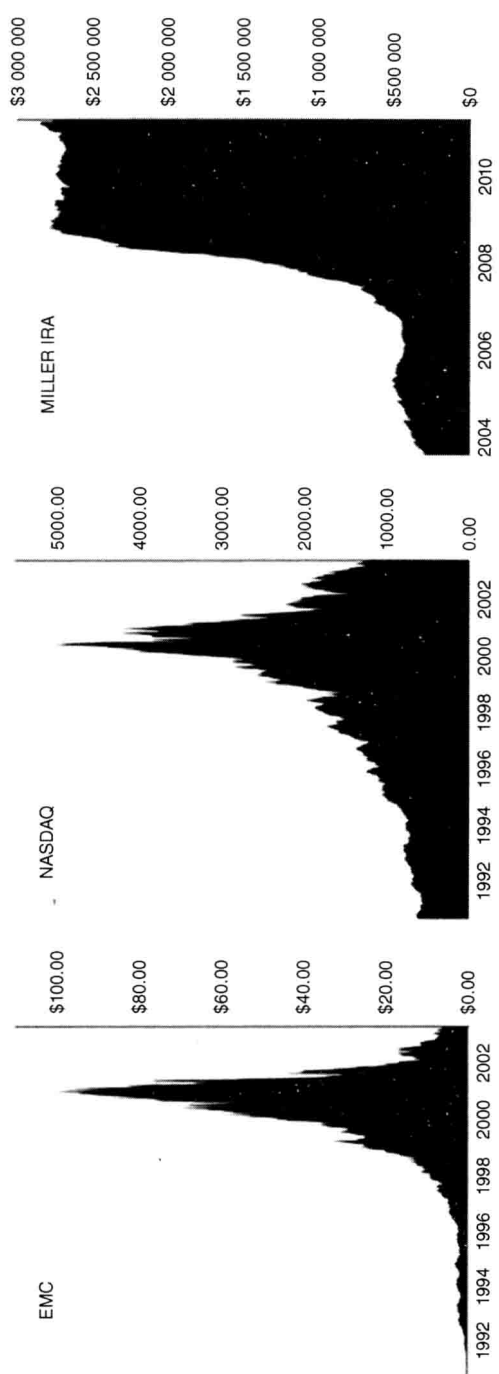


图 7-5 EMC 和纳斯达克 VS 米勒 IRA

IRA 和 EMC 及纳斯达克 11 年区间图表进行对比，我们可以发现起初它们的特点都是先打基础，然后是快速抛物线式的增长，如果在更短或更长的时间框架下作对比的话，它们依然相似。

在 2007 ~ 2009 年的上升非常神奇，也很引人注目。随后“稳定”期非常长，那时出现了非常多的挑战，包括闪电崩盘、曼氏全球彻底垮台、花时间建立水母交易团队以及别的费精力的追求。

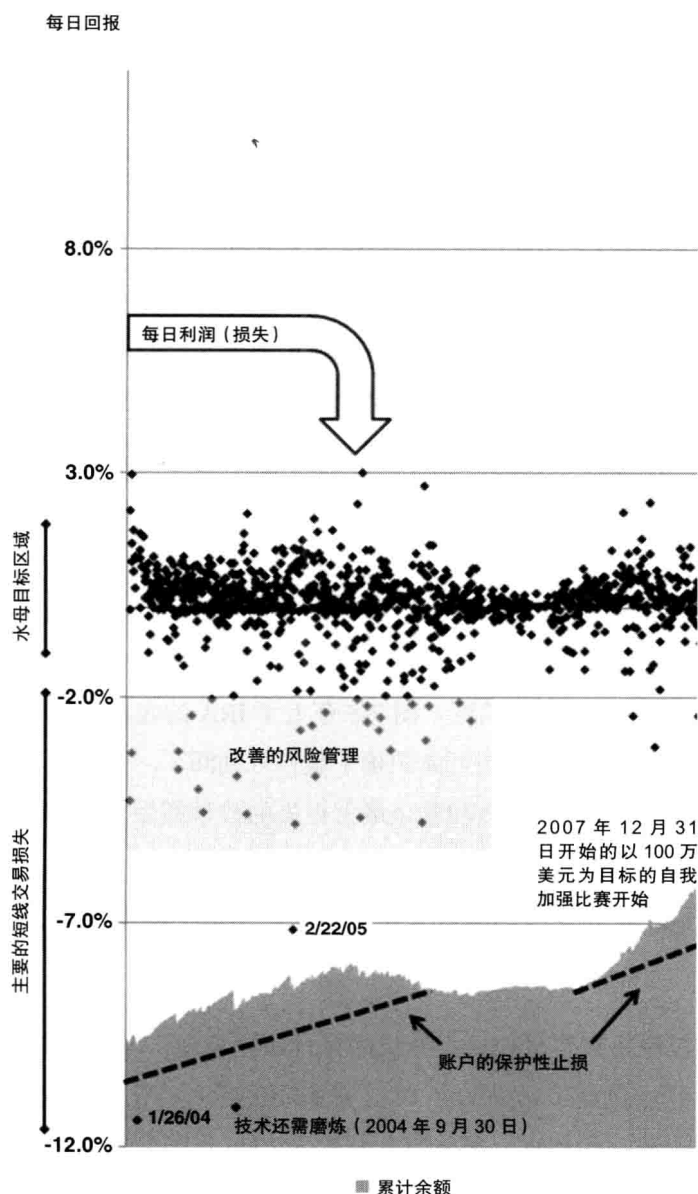
现在我心中还有很多疑问，比如这段时期我做了什么？为什么必然事件会以它们自己的方式出现？第二个问题的典型案例是在我重整旗鼓准备创造新历史的时候为什么曼氏全球突然垮台。我只想对这段时期学到的额外生活课程充满感激。如果要我画一幅图描述期间学到的东西，这幅图可能也是抛物线式增长的，到现在还没有尽头。

█ 千言万语

我们用图 7-6 做最后结论，图 7-5 夸大了 IRA 的表现。如果一幅图表能说出很多故事，那这幅图可能积累了数百万利润了。为了防止自己变得自负，我对 7 年来实际天数和基金最大损失的数量都做了强调，让世人都能看得到。

虽然完全理解多用途图表要花点时间，不过下面有一些关于图表的说明：

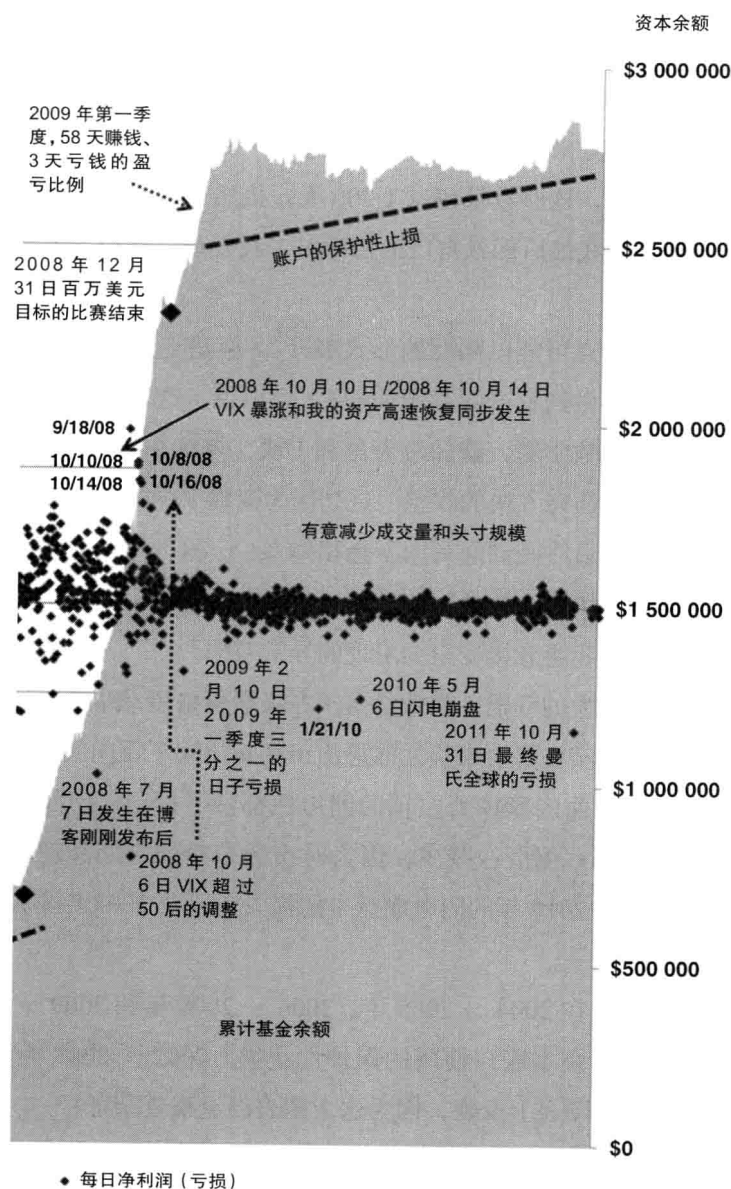
- 点反映了以百分比回报标记的每日账户表现，与左边的数轴对齐。有些点包括了额外的对 P&L 有影响的项目，比如交易佣金退款、币值波动和利息。交易佣金退款从 2009 年前的每日调整一次变为 2009 年后的每月调整一次。这样的话，2009 年之后的每日表现就被低估了，当然这会在下个月的收益单个交易日上一次补足。
- 异常表现数据无论好坏都标了日期，通常还有一个简短的描述。多数异常表现时期的日志在本书中都有记录。



过去的表现不代表未来的表现。

a)

图 7-6 2004 ~ 2011 年 IRA 期货基金



b)

图 7-6 (续)

- 右轴对应的阴影面积区域反映了基金的实际累计余额。
这幅图表确实引人注目，不过在我看来，还有明显不足的地方。
- 虽然你可能首先会关注表现点的异常值，但不管你信不信，累积利润的大部分来自那些不太引人注意的“难以接受的”在中间的零轴之上表现，这些数量超过 1 200 天。虽然它们不如异常值那么让人兴奋，但我最后回顾自己的目标时，我发现“兴奋”不在我的目标之列。
- 另一些要点可能以问题的形式展开：“在遭遇了这些大的亏损之后你是如何做到资产继续增长的？”坦白说，这个问题最终变成了一道简单的数学题，就像每天盈利 1 块，持续 9 天，减掉 1 天亏损 3 块，这样还有 6 块的收益。这是因为高概率的适当收益与低概率的巨大收益最终赚到的利润不会相差多少，这并不是对“冒 1 块钱的风险赚 3 块钱的收益”的交易员公理的否定。只是我喜欢高成功率的交易，我愿意接受很少出现的异常亏损。
- 说到这些大的亏损，多数是由于在极端价格运动中做短线交易造成的，有时实在机会来临之前进出市场却出现了反向的极端行情，这些我在下面的紧挨着左轴的侧边栏都做了标记。但随着时间的推移，一场亏损值在减少，因为对市场节奏的周期和理解水平提高了，比如 2010 年的闪电崩盘中的损失还不及 2004 年早期止损损失的五分之一。
- 请注意我在 2004 ~ 2005 年，2006 ~ 2008 年和 2009 ~ 2011 年期间对整个资本账户使用的保护性止损。2007 ~ 2008 年其实也有，只是没在图表上反映，因为这个图表已经很复杂了！
- 零轴附近的一连串表现点主要是由：欲望或环境、风险管理的改变及主管认为机会减少等因素的推动，使得自己在交易量上有意打破规则造成的。2006 年和 2010 年就是例子，同样中断是因为 2010 年后期的曼氏全球事件。
- 要学会从表现和市场中学到东西。特别地要注意 2005 ~ 2011 年期

间最大的百分比亏损（2008年10月6日，本书有记录）之后是同期四次最好的日内表现。

这幅图最让我惊讶的地方是哪里？①虽然我没有低估自己的潜力，2008年早期动量也没有加快，但资产还是出现了大幅增值。②无论我在闪电崩盘和曼氏全球倒闭期间我如何努力，在不违背保护性宏观止损的情况下还是造成了不少亏损。

说到第一点，我非常相信使用每日的资金虚拟回撤概念和给月度的权益曲线图表“挖坑”，它们帮我持续了那个必要的紧迫感和专注度，同时也没让我对期间资产所达到的高度有所察觉。这两个观念本身就是交易员的障碍，交易员通常都会有恐高症，所以你可以看到这种思维设置对我有多重要。

至于在闪电崩盘和在曼氏全球事件中幸存不过是一次套牢，我会对在这件事情上自己的表现给些奖励。因为当我们发现自己无能为力时，我就很少在市场上交易了，当然事后还是多少会觉得自己是幸运的。从这个观点看，或许有时候运气确实比“好事”更好。

尽管历史还会说明别的事情，但图 7-7 会永远保存在我的“虚拟现实”中，因为在我看来，在获得自满后我已经堕落，我要重新出发。培养竹子时也必须用到这个永不改变的思维设置。

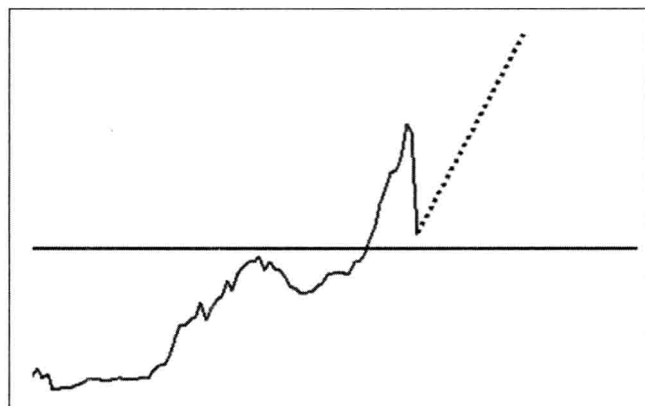


图 7-7 虚拟回撤图表

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进：<http://www.7help.net>



第 8 章

最后的思考

自我开始交易已经过去 10 年有余，我的自我实现之旅也已经过去快 5 年了。我常说无论是交易还是生活，时间就是一切，这似乎成了本书巩固和定型我的思想的重要话语。随着 52 岁的到来，经历了近些年的种种之后，我对生活和交易的看法在近几年变得更加清晰、专注。如果没有这段经历就没有本书，或者即便写了本书也可能不完整。

我觉得自己非常幸运，过去 50 年能不断成长、不停犯错后又回到正轨，尤其在交易中学到的更多，因为这是个很多人还没发挥他们全部潜能就已经被扫出局的地方。为什么有人能有幸冲出“迷雾”不断前行而大多数人却做不到，这永远是个谜。

仔细回想书写本书的经历，我发现有个主题一直贯穿我的生活和职业，那就是不完美。市场、交易、交易者、经纪人、规则制定者和夹杂在不完美世界的人们都不完美。也或许正是因为人类的本性和不完美的结合才形成最伟大的力量，并带来最伟大的发现。历史上大多数成就和进步拥有稳固立足点的原因，就在于这种稳固是由极度或无数次失败通过时间凝结而成，这成为可以承受未来时光考验的基础。

还有一个主题是适应性，这在交易风格和金融市场的商业计划上都有体现。交易中并没有所谓“正确”的路，只要收益大于损失和成本即可，不过在生活中协调交易计划却有很多路可走。比如我付出巨大努力在短时间内通过账户余额止损法赚到 200 万美元，如果一个人很好地适应了他的职业选择或生活环境的话，也可以通过一个远不如此强烈的计划、在更长的一段时间内实现这个数字。比如我赚 200 万美元用了 18 个月；也有人每年赚 10 万美元，20 年就能实现；还有人每年赚 5 万美元，40 年就能实现。殊途同归，没有对错之分，当然这也是参与交易的好处之一。对我来说，我选择短期强化策略是因为这能把我的生活和职业很好地协调起来。

说到近期打算，与从金融市场获利并最终完全达到资产管理目标的必要技巧有关的好迹象，是在时间、地点和强度上，我可以更自由地选择进出更大的市场进行比赛。虽然未来我很可能还是个短期短跑、长期马拉松的选手，或只是为其他“参赛者”提供教育和行业意识帮助的人，但我必

须承认写完这本日志时我已经对再次系紧鞋带准备参赛动了心。就像跑步运动员热爱跑步一样，我只热爱交易。当然这还归因于我妻子黛博拉，如果上帝的恩赐到来，工作之余我们会尽情享受我们的空巢之年。

在本书第一次说“让我们一起开始这段旅程”的时候，我说过我要讲一个真实的故事，以显示尽管人性中有很多不完美——在我身上更是如此，但多年的奋斗、努力与动力的碰撞、个人节奏与外部环境完全匹配同时出现时，机遇窗口就开启了，此时一切皆有可能。如果我的话增进了你对交易和生活的看法和期许，我就没白说。虽然最后时间会证明一切，但我还是希望这些话触动了你的灵魂，让你孜孜以求培养天赋和才能，无论年龄多大、付出多少努力、在什么地方，只要机会来临就全力跨过机遇窗口，同时正确看待成功，并且你会明白家庭和朋友远比银行账户更亲近。

这本书与交易有关还是与生活有关？由你自己决定。

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ：958218088 期货开户和书籍下载请进：<http://www.7help.net>



附 录

■ 日志、水母简写和首字母缩略词

3LB (Three Line Break, 3LB)——三线突破。一种日本蜡烛图图表，它不考虑时间，只在价格运行一定数量后发生改变。3LB 不考虑其内部的价格整理，只帮我们发掘趋势并发出反转信号。我们主要在一分钟图表下使用，极端趋势行情下这经常是个出色的 SOOT 指标，因为它可以规避过早的反转尝试。更多解释详见《超越日本蜡烛图》(尼森，1994 年)。

Air on XX——反映了价格在特定时间框架 (XX) 下大幅拉升，导致两个价格或两个 VIX 读数之间好像能看到“空气”一样，它明确定义了趋势的支撑位。

DAX——德国法兰克福交易所交易的以欧洲德意志交易所市值最大、流动性最好的 30 种股票为基础的指数期货合约。

DMI (Don Miller Indicator, DMI)——唐·米勒指标。由第一水母组创造，反映我在当前市况下的交易兴趣，低值通常表明我处于 SOOT 和 SOH 状态。

EESM (Emergency and Extended Scalp Mode, EESM)——紧急和利润扩充模式。在一次亏损的交易序列或亏损的一天后使用的“补回账户损失”的做法。

ES——商品交易代码，是指在 CME 全球电子交易平台交易的标普期货合约迷你电子盘。字母“ES”之后的字母和数字代表到期月份和年份。比如，“ESU08”，指的是 S&P 迷你电子盘合约，2008 年 9 月到期。到期月份有字母 H (3 月)、M (6 月)、U (9 月) 和 Z (12 月)。

IFT (Inverse Fade Theory, IFT)——“平仓”反转理论。是指我们发布“无平仓盘”警告时，一些水母成员准备抓住的非常短期的趋势机会，通常是这样，某天我们发布尾盘会有大量潜在的平仓活动，此时可能会出现交易机会。

IIAGD / IIAGU 如果这不是市场向下（或向上）的条件。反映市场当前阻力最小的路径，通常在牛市或熊市结束时出现，这种陷阱指的是陷入困境的多单或空单平仓时助跌助涨的行情。

LOD, HOD（Low of Day, LOD, High of Day, HOD）——日内最低价，日内最高价。可以用在价格、TICK 或 VIX 上。

MATD（Morning After Trend Day, MATD）——趋势日后一日的早晨。是指市场刚刚运行到新的价格水平，出现预期的、可参与交易的震荡行情。和它有关的名词包括 MATC（趋势收盘后的早晨）和 MATN（夜盘趋势日的早晨）。

NML（No-Man's Land, NML）——无人之地。是指“高效赚钱”的市场情形，主要是区间交易，市场有大量的可以大笔进出的交易机会和巨大的潜在收益。通常量化定义是图表上 1 500 个 TICK 的波动区间。

NQ——商品交易代码，是指 CME 全球电子交易平台上交易的以纳斯达克 100 指数期货合约为基础的迷你电子盘。字母“NQ”之后的字母和数字代表到期月份和年份。比如“NQU08”，是指 2008 年 9 月到期的纳斯达克迷你电子合约。

PJO（Prime Jellie Opportunity, PJO）——水母们的重要交易机会，是指寻找一天中 1～3 次最重要、很大概率获利的机会。

POLR（Path of Least Resistance, POLR）——阻力最小的路径。反映当前市场的“现状”下，水母以主要趋势和时间框架展开交易的方向。

SOH（Sitting on Hand, SOH）——什么都不做。描述的是我和水母们在 SOOT 状态下所要做的事情。

SOOT（Stay Out of Trouble, SOOT）——远离麻烦模式。交易机会最小的情况下的选择。

TD——NYSE TICK 和市场价格之间的背离。背离通常和所使用的时间框架连起来说，比如 5 分钟 TD。

TMAR（Take the Money and Run, TMAR）——拿钱快跑。是指立即

缩减期望中的潜在收益的行为。

TUB（Trust Until Broken，TUB）——直到突破才相信。是指支持交易的前提条件，比如把波段的关键高点和低点之间的地方作为一个区域，这个区域只有当市场在探寻止损价位时才能用。

VIX——芝加哥上市的选择权波动率指数，为了追踪市场波动率而设计，是衡量市场情绪的指标。VIX 指标走势与 ES 完全相反。

关于作者

唐·米勒，一位独立基金交易者，为个人投资者和专业交易员创造过大量的指导工具，在金融市场技术和心理方面辅导过百位交易员。

2007年由于缺乏专注、动机和不平衡的职业安排，交易结果欠佳。2008年开始在 donmillerjournal.blogspot.com（后来合并到 donmillerblog.com）上发布交易日志，记录自己成功实现一年百万美元的盈利目标，并最终在18个月中赚到200万美元的经历。2009年，他重燃热情，创建水母交易深度训练项目，以回馈整个行业。他还支持各类慈善机构，尤其是美国糖尿病协会，因为他女儿在10岁时患过I型糖尿病。2012年，作为客户受到曼氏全球破产的影响，唐不遗余力地为快速安全返还客户资产工作而奔走，与媒体和商品客户联盟亲密接触，为行业也做出杰出贡献。

唐的在线交易日志已经位列 TraderInterviews.com 前10大交易博客，日志也出现在国际交易博览会资源目录中，并通过企业联合出现在 MoneyShow.com 上。他在多家行业论坛上都有演讲，包括国际交易员博览和美国个人投资者联合会。他的市场观点在多个期刊和网络出版物上发表，包括股票和商品技术分析、SFO杂志、MoneyShow.com 及 TradingMarkets.com。

唐毕业于享有最高荣誉的布莱恩特大学会计学专业，获得工商管理学士学位学位，并在威斯康星大学获得高级工商管理硕士学位。

唐和他的妻子黛博拉自1985年结婚以来育有两个孩子，考特尼和切尔西。

E-mail: don@donmillereducation.com

交易博客: donmillerblog.com

交易者培训网址: donmillereducation.com

Twitter 用户名: [@millerdon](https://twitter.com/millerdon)

参考文献

- Aronson, Eric. "Keep Watering Your Bamboo Tree." www.dashlive.com, October 4, 2004.
- Bourquin, Tim. "10 Trading Blogs Every Trader Should Be Reading." www.traderinterviews.com.
- Bourquin, Tim. "Trader Don Miller's Philosophy on the Markets." www.Moneyshow.com, March 26, 2009.
- Child, Julia. *Mastering the Art of French Cooking*. New York: Alfred A. Knopf, 1961.
- Commodity Customer Coalition. www.commoditycustomercoalition.org.
- Covey, Steven. *The Seven Habits of Highly Effective People*. New York: Free Press, 1989.
- Collins, Daniel. "MF Global: Where's the Money?" www.futuresmag.com, November 1, 2012.
- Collins, Daniel. "MF Global Debacle Grows More Outrageous: Where's the Money?" *Futures*, www.futuresmag.com, June 15, 2012.
- Dash, Mike. "When the Tulip Bubble Burst." www.businessweek.com, April 24, 2000.
- Edgerton, Brett. "Henin Joins Growing List of Athletes Departing before Their Time Is Up." ESPN.com, May 14, 2008.
- Gladwell, Malcolm. *The Story of Success*. New York: Little, Brown, 2008.
- Grossman, Lev. "Outliers: Malcolm Gladwell's Success Story." *Time*, www.time.com, November 13, 2008.
- Hill, Napoleon. *Think and Grow Rich*. New York: Random House, 1963.
- Koppenheffer, Matt. "The Astonishing Lack of Progress at MF Global." *The Motley Fool*, www.fool.com, January 23, 2012.
- Lefevre, Edwin. *Reminiscences of a Stock Operator*. New York: John Wiley & Sons, [1923] 1994.
- Levine, David. "PFG Collapse Hits Some MF Global Victims." www.huffingtonpost.com, July 12, 2012.
- Miller, Donald. *Don Miller Trader Education*. www.donmillereducation.com.
- Miller, Donald. *Don Miller Trading Journal*. donmillerjournal.blogspot.com and donmillerblog.com, July 4, 2008–December 24, 2012.
- McCluskey, Molly, and Tim Beyers. "MF Global: Who Knew What, and When?" *The Motley Fool*, www.fool.com, December 16, 2011.
- Nison, Steve. *Beyond Candlesticks*. New York: John Wiley & Sons, 1994.
- Phillips, Larry. *The Tao of Poker*. Avon, MA: Adams Media Corporation, 2003.
- Penn, David. "TradingMarkets Ten Traders' Resolutions for 2009." www.tradingmarkets.com, January 12, 2009.
- Rotella, Bob. *Golf Is Not a Game of Perfect*. New York: Simon & Schuster, 1995.
- Sanford, Charles S. "Life Value and the Paradoxes of Risk." Commencement speech to the University of Georgia Class of 1989, www.terry.uga.edu, June 1989.
- Schwager, Jack D. *Schwager on Futures: Technical Analysis*. New York: John Wiley & Sons, 1996.

- Shinzawa, Fluto. "Bruins Get Great Equalizer." *Boston Globe*, www.boston.com, April 18, 2010.
- "The SIPA Liquidation of MF Global Inc." dm.epiq11.com, November 1, 2011–December 24, 2012.
- Steenbarger, Brett N. *The Psychology of Trading*. Hoboken, NJ: John Wiley & Sons, 2003.
- Szala, Ginger. "MF Global: One Year and Counting." *Futures*, www.futuresmag.com, November 1, 2012.
- Tichy, Noel, and Ram Charan. "Speed, Simplicity, Self-Confidence: An Interview with Jack Welch." *Harvard Business Review*, www.hbr.org, September 1989.
- Twain, Mark. *Pudd'nhead Wilson and Other Tales*. 1894.
- van Loon, Hendrik Willem. *The Story of Mankind*. New York: H. Boni and Liveright, 1921.
- Vischer, Phil. *Me, Myself, and Bob*. Nashville: Thomas Nelson, 2006.
- Whitehouse, Kaja. "Bank Chased Out: MF Global Victims Start Boycott of JPMorgan." *New York Post*, www.nypost.com, December 21, 2012.
- Whitehouse, Kaja, and Anelia Dimitrova. "Peregrine Financial Group Founder Wasendorf Is the Madoff of Iowa." *New York Post*, www.nypost.com, July 13, 2012.

全国最低交易手续费免费办理国内正规商品股指原油期货开户 零佣金 不限资金量和交易量直接申请交易所手续费
任何地方费用比我们低 10倍赔偿差价 客服微信/QQ: 958218088 期货开户和书籍下载请进: <http://www.7help.net>



投稿热线: (010) 88379007
客服热线: (010) 68995261 88361066
购书热线: (010) 68326294 88379649 68995259

华章网站: www.hzbook.com
网上购书: www.china-pub.com
数字阅读: www.hzmedia.com.cn

ISBN 978-7-111-49159-0



9 787111 491590 >

定价: 45.00元